ناونيه اللمبيوكية صفحة بعنوال مفهوما

هه دمن سير مسير المستان، فقد اكد المسلوليا المسلوليا المسلوليا المسلوليا المسلوليا المسلوليا المسلوليا المسلوليا المسلوليا المسلوليات المسلولي

نقاح عن المستدب في سيرسم بعمق الخاد الهندانسستان بعد أن زعد الإميركليين أن للخاد المساد الإماركلين أن للخام أن

هرس هاربود، يظهران مدى مهارة الاستغلاد

المسحافية التي نشرت حول العالم الدان

ستيه. على المستخبارات المركزية النين توقعوا النبن

فَلَم قد لا شيدو منتقاربة من المنظرة الأولى إلال

مع المتجارب المعودية وشور الولايات المتعدقين الاله مين النية دائرة المعاقة النوية هذه السنة الم

سياح الاصيركيين الى البند مدّ سنة ١٩٩٢ ،

التي تدوي خلائب علما باكستانيون في الإللا و العثاقة من أجل السلام ١٥٠ سنة في الانفاق على النواعات العسكرية في الثانية سبعة الى خمسة ايعي نه سقال كاحسا سببعينات عنى الحرب الفقد سبعة لولال في

للعبهدس بخسبت أني أتعاقبة النوية في الولا أ تبدو بريئة. الا انبا لبــــ كذك

الشحن التي تعنزه ورارة خاق استخابهم ية المي ولاية نيومكسبكو استحزيز هذه المنا إ

التي تعدر الوزارة أن التساحيات ستتعرف إ

أميركي ومن يسوق سيارة واحدمرارية (الى الأرقيام السيابقة عرة أخرى فني قبل:

عى الراب الفي الفي الفي السوية مرافع جناران

هد ذلك ألمى مطاعر مغر ومؤس لاتلق المتنظ

عين الشرعيين الدين خوا حتب مناسة الله

حلود الأميركية - الكسيكية ١١٨٠ نعماً

للخل القومي في كوب عليه فورنسالها

شواء اللهي تنقلب الحكومة الررسية عنما ونير.

للبيع في أيان (مابو، الناصي صفر ثمن المطلوب الشركة بعد رك شهرواه ، الم

حروا عرضنا مصورا للحسل المن لسالم

ل**وراعية النقي خس**سرتب الولايات القطائم اا : ٥٠ أيكر أحوالي ٥٠ شكتاراً) كل الله

لم مَن أفقاح لوي عينور التي بيعد المناهم

مي فيلم «غودريلا عنى ضربة مطرقة ١٧ما

قرأ وشهرس ماربرز، التسلية. تدرجه الله

جَمُوعَةً. غَائَجَدَتُ أَقَارِنُهَا بِأَخْبَارِ النَّبَا أَطَّلُمُ أَ

وعندي أرقام عربية مقابلة فنعز مذلفه

تهميل في كتاب، فقد رجدت المؤلف بسب الراه

قق بكلمة طيبة ومسدس، اكثر معاتماز كا

هي فاسعة السياسة الخارجية الاميركية البه

فهرس هاربرز، وأنا أقرأقوا

ن العمنة المتداولة في روسيا النصف

ند فلك الى منوعات سيركبة المكبة

السنة المناضية: ٢٠٠٠ تريليور

ية الواحدة: ١٧٨ كرة

الأرقام كلها.

ا ڏکرني ب

، كابوئى قوله:

وانفجاري نيروبي ودار السلام

التاله ولا أب (اغسطس) ١٩٩٨ للوافق ٣ جمادي اول ١١٤١هـ/ العدد ١٢٩٥٧

ايران. . . ومصفاة طرابلس

طمت «الحياة» أن أيران اقترحت على فرنسا ولبنان الاشتراك في أعادة تأهيل مصفاة طرابلس لتكرير

خص وزير الخارجية البريطاني روبن كوك «الحياة» بمقال اكد فيه رفع الحصار عن ليبيا فور تسليمها المتهمين للمحاكمة في لاهاي.

روبن كوك يكتب في الحياة

ثقافة حول العالم رسائل سیمون دو بوفوار، عشر سنوات علی «التاريخ الموجر للزمن»، الطلاق على الطريق الايرانية، جوليان غرين، وأن فرانك...

آبنت الحيكاة عقيئدة وجهاد

AL HAYAT



طبعةالقاهرة

حلت بريطانيا في المرتبة الأولى بالميداليات الذهبية الـ ٩ التي حازمًا رياضيوها في بطولة العاب القوى في بودابست، والمانيا ثانية.

٩ذهبياتلبريطانيا

بالعربية

www.sakhr.com

Hi-Tech

اميركا وبريطانيا اعلنت التحول في موقفهما في محاكمة متهمي لوكربي

□ واشنطن – رفيق خليل المعلوف □ لندن – دالحياة،

■ اعلنت الولايات المتبحدة وبريطانييا رسميــأ امس موافقتهما على اجبراء محاكمة للمتهمين الليبيين في قضية لوكربي امام «محكمة اسكوتلندية، في لإهاي، وبنلك نقلت النولتسان الكرة الي منعب ليبيا التَّى طَالمًا فانت بمحاكمة للمتهمين في بولة محايدة غير الولايات المتحدة واسكوتلندا، بحسر ما كانت تصر عليه لندن وواشنطن حتى امس.

وسبق للسلطات الليبية أن اعلنت الشهر الماضي عندما تسرّب نبا التغيير في موقف واشتطن ولندّن عن مكان محاكمة المتهمينَ عبدالبّاسط المقرحي والامين خليفة فحيمة، انها لن تحدد موقفها، ايجاباً أو سلباً، حتى تتسلم الموقف الاميركي - البريطاني الجديد «رسمياً». وطلبت الدولتانُ الغُربيتانُ امسُ

من الامين العسام للامم المتسحدة كسوفي انان ابلاغ طرابلس موافقتهما على ارجاء المحاكمة في هولنداً. لكن مسؤولاً اميركياً رفيع المستوى هدد أمس بان واشتطن ستسعى الى فرض حفار شامل على ليبيا اذا رفضت عرض المحاكمة في لاهاي. وقال أنَّ الأدارة الاميركية تنتظر ان تقيم ليبيا ربّها رسمياً عبر الامانة العامة للامم المتحدة. وقال المسؤول ان الاقتراح هو عرض لفترة قصيرة فقط ملمحاً الى انها قد تكون حتى شهر تشرين الثاني (نوفمبر)

واعلنت وزيرة الضارجية الاسيركية ماللين اولبرايت ونظيرها البريطاني روبن كوك هذا التغيير فيَّ مُوَّقَفَيْ بِلَدِيَّهُما فيُّ مُؤَتِّمُرِيْنٌ صَحَاَّفِينِ عقدا فَيُّ شكل متزامن في واشنطن ولندن.

النتمة في الصغمة (٦)

السعودية تدين الضربات وتؤيدعملاً دولياً ضدالارهاب

> 🗖 الخرطوم – كمال حامد 🗆 القاهرة – محمد علام 🗆 الرياض، نيويورك – دالحياة،

■ أكسنت واششطن لدى مناقسسة مسجلس الامن شكوى سبودانية ضنها معارضتها طلب السودان ارسال لجنَّة تقصى حقائق دولية للتاكد من مدى صحة المزاعم الاميركية بأن مصنع الادوية السوداني

واستنكرت المملكة العربيبة السعودية ضبمنتأ امسُ، الهجمَات الصاروخيَّةُ الأميركيَّةُ على كلُّ مُن أفغانستان والسودان لأنها تمس سيادة الدول وتعبر عن قرار فردي خارج نطاق هيئة الأمم المتحدة. وفي شين عبرت عنَّ الراكَّها «لوافع الإجراءات التي تهدَّفُّ الى ضرب قواعد تكوين الأرهابيين وتنريبهم، إلا انها أعربت عن قلقها من والمضاعفات التي قد تنجم

اتفاق متوقع عمل أرون ميلر على بلورته

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو ان س

الانسيس وافق على انسسساب

الجيش الاسترائيلي من ١٣ في المئة من مساحة الضفة الغربية

مشترطاً بقاء ثلاثة في المئة من

هذه النسبية تحت السبطرة

تصريحات صحافية ان نتانياهو

ابلغ للمرة الإولى حكومته، خلال

جلستها الاسبوعية يوم الاحد،

وقال ديفسيد بار ايلان في

الامنية الاسرائيلية الكاملة.

🛘 القيس المحتلة – سائدة حمد 🛘 لننن – والجناقه

🛎 قالت مصادر ديبلوماسية عربية لـ والحياة، أن الإتصالات الفلسطينية - الاسرائيلية لازالة العراقيل من امام خطّة الأنسحاب الاسرائيلي من الضعة الغربية، تواصلت خبلال الأونة الاخبيرة وشارك فيها مساعد منسق عملية السلام (ننيس روس) ومستشاره ارون ميلر.

وأوضيته المسادران المعلومات اللتي توافرت في شانها

التي تمت باشراف ميلر، تناولت ادق التفاصيل المتعلقة بنقاط التمركز الفلسطيني والاسرائيلي والعببور وسبل ألصغاظ على

عقوبات رياضية -سياسية على المغرب.

تتقاطع هذه المعلومات مع اعلان ناطق باسم رئيس الوزراء

تشيير الى بوابر اتفاق فإسطيني

بقبول الجانب الأسرائيلي

بالانسحاب بنسبة ١٣ في المئة منَّ

الضفة، وفقاً للاقتراحات الاميركية

التى كانت عرضت سابقاً ولم بقبل

وقالت المصابر أن الاتمبالات

بها نتانياهو، لكن بعد تعديلها.

التي وربت في البابرة الامبركية «شيرط بقاء السائل الامنية في ٣ في المئة من هذه الراضي تحت بخروجها بمسمى جديد لثلاثة

موافقته على الإنسحاب بالنسبية

وكنانت الحكومة الاسترائيليية حاولت قبل نحو شهر التهرب من نسبة مساحة اعادة الانتشار التي طرحتها الادارة الاسيركي

وأوضيح بار ايلان ان ١٠ في

المنه من الإراضي التي ستشملها

المرحلة الثانية من اعادة الانتشار

سنستكون تحت السسيطرة

الفلسطينية، ولكن الثلاثة في المئة

ستبقى مِنطقة خالية من السكان

مشبيراً الى امكانية أعلانها

ومحمية طييعيةي

في المئة من ١٣ في المئة المقترحة

اطْلَقَت عليها منطقة (د) (لاضافتها

الي مسسمسيسات داء ودب، ودج،

الواردة في اتفاقات اوسلو التي

قسمت الأراضي الفلسطينية الى

اجراء وفقاً للصلاحيات

الأسرائيلية والفلسطينية فيها)

واقترحت تحويل هذه المنطقة الى

محمية طبيعية تكون السبطرة

بلاده منذ الاحد الماضيي قمة لدول امجموعة

التنمية لجنوب افريقيا، لابجاد حل للنزاع

الكونغولي. ويرفض مانديلا التسخل

العسكري ويدعو الى حوار وتشكيل حكومة

انتقالية تعهيداً لاجراء انتخابات. ويضم

هذا المعسكر معظم بول جنوب افريقيها باستثناء زيمبابوي. ويقرأ كَابِيلا مُوقَف مانديلا بانه منحاز الى المتصردين لانه

قمة دول مجموعة التنمية لجنوب

افريقيا، واصلت اعمالها امس في بريتوريا

بعدما كانت قررت وقف النار فورأ والبدء

في حوار، لكن الحرب لا تزال مستمرة في الكونغو التي رفض مندوبها الى القمة النزام وقف النار قبل انسحاب القوات

الاجتبية، وهي من وجهة نظره اوغندا

ورواندا فقط ويعني ذلك ان وضع الكونغو

لا يزال على شبغير الهاوية، وإذا قررت

اوغندا ورواندا التورط اكتسر في النزاع

رفض التدخل العسكري الى جانبه.

الثثمة في الصفحة (٦)

الاسرائيلية كاملة فيها غير ان السلطة الفلسطينيسة رفسضت هذاالاقتراح في حينه. ووفقاً لبار ايلان، فيان استراثيل لم تغيير

الاوساط السياسية في واشنطن التي تابعت باهتمام تسريبات عن تفاصيل العلاقة بدت احياناً معتبرة للاشعشزاز، حسبما نقلت مصادر اعلامية عن احد اهضاء الفريق القانوني الذي يتولى الدفاع عن

🗷 لم تفلح والضوريات ضعد الإرهاب، التي امو

الرئيس الامسركي بيل كلينتون بتوج يهها في

السودان وأفغانستان في تحويل الإنظار عن فضيحة

«مغامراته الجنسية، مَّع المُتَّدَربة السَّابِقَةُ مـونَّيكا

وبدا أن الفضيحة اكتسبت رحْماً جديداً امس في

2000

ايران وروسيا في مواجهة

الرياح الأفغانية... وباكستان

نهایه حرب

ام بداية حروب؟

🗖 واشتطن، لندن – «الحياة»

«ترقصُّ لهُ عَارِيةً، في مُكتبِهُ في البيتِ الإبيضِّ، عَداً عن «الاحساديثُ الجنسية، التي تخللت هـ ا مكالمات هاتفية بينهما. وكسأن لافتسأ ايضاً الكلام عن ان بعض هذه

المارسات حصلت في وقت كان كلينتون في نروة انشىغاله المفترض بشؤون عالمية اقلها لقاءاته بزعماء

وتداولت هذه الاوساط قصيصياً قيل انها وربت في

الشهادة التي ادلت بها مونيكا امام المحلقين الإسبوع

الماضي، وروَّت فيها كيف نزَّلت عند طلب كلينتون أنَّ

النتمة في الصفحة (٦)

تالندن - يوسف خازم

■ تحسول النزاع في الكونفسو النيعوقراطية (زائير) سابقاً الى ما يشبه الحسرب الباردة ضلال الاسابيع القليلة للاضية... لَكُنَّهَا حرب باردة افريقية، حتى الآن على الإقل، فللمرة الأولى في التاريخ الحديث للنزاعات الافريقية تتصباعد حرب باخل دولة واحدة ليتورط فيها نحو اربع نول في شكل علني ومباشس، وقد يضع وسط القارة وجنوبها وشرقها على شغير حرب قارية تزيد من اشتعالها عوامل إتنية

والبلية وربعا بينية كامنة ومتشابكة. والما شبه كبيربين الوضع الراهن ف الكونقو الديموقرطية اليوم وبين وضعها مطلع الستينات عندما اغتيل اول رئيس ولُداء لَهُمْ بِالرَّيْسِ لُوموميا، ليبدأ نراع على السلطة تنخلت فيه بول كبرى مستخدمة قوات من شمال افريقيا وجنوبها وغربها وأخرى من دول العالم الثالث وحسم الامر

إلا الرياط- محمد الأشهب

العقويات التي تفرض علي الدول ليست سياسية فقط بل يمكن ان تطاول

الغرب بدوره لم يسلم من هذا التوجه.

والفاسبة رفضه في وقت سابق منح تأشيرة الدخول لرياضيين اسرائيليين

كانوا يعترمون المساركة في تظاهرة

رياضية العاب القوى في مراكش. فرد

التحاد الدولي بمنع المغرب من استضافة أي شظاهرة دولية لهذه الالعاب.

أُ فَي نَهَايَةُ الاسبوع المأضي أثيرت السنة رياضياً، والناسبة استضافة

السنغال مؤتمر الاتصاد الافريقي لالعاب

الرياضة والشقافة

والاقتصاد، وفق ما تكيفه

الجهات التي تصدر عنها.

آنذاك لمصلحة المعسكر الغربي الذي اتى بموبوتو سيسي سيكو رثيساً عام ١٩٦٥ لْمُحَكِّم ٣٧ سنة قبل أن يُطيحه أوران كابيلا في ايار (مايو) من العام الماضي.

تتبغق الآن على الكونغو، ألتي تحبها تسع دول، قبوات واسلحية من كلُّ حيدب وصبوب وانقسست دول المنطقية الي معسكرين او ثلاثة. المعسكر الاول الذي يدعم كنابييلا ضبد

المتمردين يقوده رئيس زيمبابوي روبرت موغابي (افريقيا الجنوبية) الذَّي أرسل الاستبوع الماضي قوات شُنوهنت في مطار كينشاساً وتوجهت أول من مس الي إحدى الجبهات في جنوب غرب البلاد أستناداً الى شبهود تحدثت اليهم «الحياة، هاتفياً. كما ارسل موغابي اغتية ونحو ٢٠٠ مليون دولار الى كابيلاً حسب مصادر عدة في كينشاسا. والى موغابي، يقف الرئيس الانغسولي (افتريقيياً الجِنْوبِيَة) إدواردو

سانتوس الذي استولت قواته اول من امس

القوى. إذ انتقد الاتحاد الاقريقي استمرار

فرض معقوبات جائرة، ضد المغرب، وطالب

في توصية اصدرها عنب اجتماعة في دكار

برفّع هذه العقوبات وتعشياً مع قواعد القانون

والروح الرياضية»، ورأى أن قرار منع المغرب

مَنُ السَّنَصَافَةُ أي تظاهرة دولية في العاب القوى، وكونه رفض تسليم تأشيرات الدخول

الى الأراضي المغربية لوفد استرائيلي كان

يشارك في بطولة العالم للعدو الريفي في

أَذَار (مارس) الماضي في مراكش، يعتبر مخرفاً للمبادئ الأولية للعدالة، لأنه استند الى

ادعاءات الطرف الاسترائيلي، ولم يعط المغرب

ورأى مستول في الاتحاد الافريقي ان

مبرر العقوبات يعتبر باطلاً قانونياً. وعزى

ذلك ألى أن الوفعد الرياضي الاسمرائيلي

عموض أن يطلب التماشميسرات من مكتب

الاتصال الغربي في ثل أبيب أو من مكتب

فرصة الرد على ذلك الادعاءات.

التي تعتبر مركز الاسدادات الرئيسي للمتمردين النين اعترفوا ايضا بستقوط قاعدة كأبيندا في الشمال واكنوا بخول قوات وببابات انْغُولية الىّ هذه المناطق إضافة الى أستخدام مقاتلات انغولية في قُصف كيتُونا. ومن شرق افريقيا، ٱنضَمتُ كينيا الى هذا المعسكر،

على قاعدة كيشونا الجوية غرب الكونغو

المعسكر الثاني بقوده الرئيس الاوغندي يويري موسيفني (شبرق افريقينا) وراس حربته الرئيس الرواندي باستور بيزيمنغو (افريقيا الوسطى) ويعتبر كلاهما أن كابيلاً لم يستطع ضبط العصابات المسلحة في المناطق الحدونية الكونغولية المتاخمة لبلديهما. ويتهمهما كابيلا بارسال قوات وعتاد عسكري لمساعدة المتمريين (ينتمون الى قبائل التونسي ذات الاصول الرواندية)

في الزحف على كينَّشاسا.

المعسكر الثالث يتزعمه رئيس جنوب

افريقيا نلسون مانديلا الذي تستضيف والسبب حجبه تأشيرات دخول عن اسرائيليين

في مؤتمر الاتحاد الافريقي لألعاب القوى.

الاتصال المغربي في غزة لجاً من دون مبرر الى قنصلية المغرب في باريس، ولاحظ ان الوفد الاسرائيلي لم يسلك عن قصد أو عن جهل الطرق ألقانونية للصحسول على التنشيرات، ومن المغرر أن تعرض توصية الاتحاد الافريقي على رئيس الاتصاد الدولي لالعاب القوى الأيطالي بريمو نيبيولو الذي بدأ زيارة لداكار عاصمة السنغال امس للمشاركة

وكَّانُ مسؤول مغربي عن العابُ القوى انتقد بشدة موقف الاتحاد الدولي. وصرح السيد صحمد عزيز داودا، الدير التقني المنتخب المغربي لالعاب القوى في وقت سابق ان بالابه مستامة من اتخاذ قرار يُحرم المغرب من استضافة مباريات الاتحاد الدولي لالعاب

وشرح ذلك بالقول: «ليس لدينا ما نبرره، فالمغرب بلد يحترم التزاماته، وهو يسعى



جاهداً الى احبلال السملام في الشمرق الاوسط، ولا يمكن لأي كسان ان يعطيب دروساً في التعايش، في انسارة الى دعم موقف الاتحاد النولي من جانب دول عربية

فريما تسقط في الهاوية نفسها.



وقسال دوادا: وإن عدائي اسسرائيل لا وبذ لهم على صعيد العاب القوى العالمية، ولو أن بلدا أخر اتخذ الموقف أراء كينيا أو اثيريها لجاز القول انه تخوف من



هيلاري كلينتون: رحلة البيت الأبيض تنتهي بجروح عميقة

ُسيا: الانهيار الروسي والفيضانات الصينية مسؤول تنزاني له الوسطى: انفجار دار السلام وراءه تنزاني عربي هرب الي السودان

سلسلة امتحانات سورية للمرشحين للرئاسة اللبنانية قادة حزب الاحرار، المصرى يتبادلون الاتهامات بالصهيونية والفساد ورالخمينية،

لعبة شفير الحرب على المسرح القبرصي ايزابيل إبرهارت: ألغاز كثيرة لحياة قصيرة غريبة



المناع على المناسع المناطقة المنافق مناع كال التابي

كيف أنقذت لبلية المقف؟ لاذا تراجعوا عن تكريم عمرو دیاب؟ کم سیدنج محمد الحلو للضرائب؟ خلافات النجوم تهدد أفلامهم...

أين سهير زكي؟ فيلم أوما تورمان الجديد؟

طالبان نهایه حرب

ام بدایه حروب؟

www.alhayat.com

** anayat.com

Selgaum 90 BF - Cyprus ICYE - Deamark 14 D

مس ان میلانی براون عضو فریق میاود؟ میادیا در این عضو فریق میاود؟ میادیا در این عضو فریق میاود؟ س سيمدي براون عصو مريق بيدا زمياتها فيكتوريا أدامز وأفادت صديقا الله المالية المالية الله المالية وسه ميحدوديا أدامز وأغادت صحيه سبد للزار يعتزمان الزواج بعد النبياء جول عالما التعام معددة على المتعام ر يسومان الزواج بعد انتها، جوله عاد صحيفة عن ميلاني (۲۲ عاماً) غولها انا له نها وع الماض الذي سيم عن ميلاني (٢٣ عاماً) توليا: " نها بوع الماضي أن فيكتوريا أدامز حامل أبيار الماني القويق أعلى مبيعات في نحو الماني الم

الهراوي: سلام لبنان يأخذ بعده الكبير

□ بيروت - والحياة،

■ قال رئيس الجمهورية اللبنانية الياس الهراوي امس أن واعزما انجرته مسيرتنا عودة لبنان وطن حياة وابداعه مستبأ اطمئناناً الى دنهضة الثقافة فيهم ومعتبرا أن دالوطن يكبر بالفن كما بالاقتصاد والسياسة والتربية،

وأضَّاف، في احتفال امس في

قصر بعبدا لمناسبة منح الفنان إحسان صادق وساماً، ان دحروب الأخسرين على أرضننا شساعت أن تصور لبنان ساحة عنف وموت، وان حسرب اللبنائيين المخلصين هي من اجل تجسيد حقيقة لبنان الإبداع والتالق والعطاء، واكد ان ولينان هو وطن الإيباء والفنائح والمجلّين في حقول عدةه داعيناً ايناهم الى والا يدعسوا اللعبيسة السياسية اليومية تستهلكهم، والا

النساء كانت تحرق اعشاباً يابسة الى ذلك، قَتَل المواطن محمود عياس مقلد (٤٢ عاماً) وجُرح في محيط المنزل المهجور الذي يملكه مسؤول في دحركة القاومة اولاده نوال وهيسقسا ومسوسي بانفجار قنبلة يدوية في منزله المؤمنة، (برئاسسة مصطفي في بلدة تبذين القسريبسة من الديراني الاسير في اسرائيل) مما الشبريط الصنودي المحتل. وبدأ أدى الى انفجار عدد من القنابل في مخزن للنخيرة داخله، وتدمير عناصر من قوى الامن التحقيق سزء من المبنى المؤلف من قى الحادث.

المضادة للطائرات سقطت في محمد صبرا في خراج بلاة الأوبية المجاورة. الشبهابية الواقعة ضمن نطاق وأبعيت قولت الاحتلال امس عمل الوحدة الغانية العاملة في اطار قوات الطواريء الدولية، في اللواطنة فاطمة يوسف عواضة (دع عاماً) من بلدة شيحين المصتلة الى المناطق المصررة عيس معير الحمراء

طيقتين، واضافت المصادر ان

دنصو عشرة صواريخ سام-٧

قضاء صور في الجنوب. ونقلت وكالة دفرانس برس، عن مصادر امنية أن داحدي

ووقعت سلسلة انفحارات

ومجرى نهر الزهراني واطراف عريصاليم والجبل الرفيع ومحيط سجد ومزرعة عقماتا في اقليم

وفَّى المقابل، اعلنت والسيرانا

انفجار مخزن ذخيرة في منزل مهجور في صور

لبنان: جريحة بالقصف الاسرائيل

اللبنائية لقاومة الاحتلال الاسرائيلي، ان احدى مجموعاتها هاجمت صباح امس موقع المثلث - القصير الأسرائيلي بالأسلحة صباح امس في منزل المواطن الرشاشة والقذائف الصاروخية قبل ان تقصفه سرية المفعية ألتابعة لها دمما ادى الى تحقيق اصابات مباشيرةم وهاجمت محموعة ثانية من «السرايا» تحركات اسرائيلية في موقع

■ قصفت قوات الاحتلال

الاسرائيلي قبل ظهر امس اطراف بلدة الكف ور وطريق حسب وش ومحيط بلدتي زوطر الشرقية و الغربية بمدافع الهاون من عيار ١٢٠ ملم مما أدى الى اصسابة المواطنة جمانة صغاً في الكفور بجروح ووقوع خسائر صادية يسمسة في المستلكات والمزروعيات. ورافق القيصف مع غارات وهمية نفنتها طائرات حربية استرائيلية في اجواء

□ بيروت - والحياة،

وكان سجل ليل اول من امس قصف اسرائيلي متقطع استهدف



الرئيس الهراوي يتسلم أوراق اعتماد سفير الاردن (دالاتي ونهرا)

حضور وزير الخارجية قارس نافاسارىيان وسييراليون امادو بويز والامين العمام للضارحمة ىين تىخدان سى وَادْرِيْبِ جِدان اسـرافـيل حـاجي فـيليكوف، في السفير ظافر الحسن.

توضيح

من التيار العوني

🗆 بيروت – والحياة،

🗷 أوضيحت أمانة الإعلام في

ين د قالماروج

لَيْ وَالْإِسْسِرِنْسَةَ صَى شَنَ الْمِسْلِمُونِهِ،

يرون السيرسية الشر

يهد سوء راو فعاسستان.

بالتفاعرون سبار فسيسدى

يدودا للمحصرة فشافلات

يبرندا وعدت لمسجوق

نه حسب نع سون**يئ**

«التيار الوطني الصر» ما ورد فيّ

والحياة، أولَّ من أمس عن كالأم

العماد ميشال عون في «مؤتمر

الشياب، فقالت انه لم يتّحدث عن

تناقض في رئاسة الاتحاد العمالي

العام (الحالي) بل عن وتناقض

سابق، في الاتحاد في ظلّ رئاسة

واضافت ان عون رد على

ســؤال لاحــد الحــاضــرين عن

تصريح له في قناة «أوربيت» عن

انه فينيقي لا عربي بان والسؤال

في حد داته مختلق وغير

السيد انطوان بشارة له.

وركَّرْ على المفهوم السوري الرامي الي

المجيء برئيس قوي. وقال ان الله يعني عدم

اخضاع الرئيس العتيد للعبة شد الجبال أو

التحانب الذي يمكن أن يحصل بين رئيسي

المجلس والحكومة، ولا الى اشعاره بانه مرتهن

في مجيئه لهذا الطرف او ذاك، ما يضطره الي

تسليفة، أو في أقصى الصالات الى مراغاته

على حساب اعادة الاعتبار الى مشروع بناء

وذكر أن «لا مكان للمحاصصة في العهد

الجندية وأن تمثيل اي طرف في الجكومة

العتيدة سياخذ في الاعتبار حجمته السياسي يدلاً من اعطائه حصَّة منتَّ ف فية يعيد اليّ

الإنهان السلبيات المترتبة على لعبة توازن

قوى عانتها أكثر الحكومات التي شكلت في

عهد الرئيس الهراوي الذي حقق انجازات

كبرى كانت تطغى عليها الاشتباكات السياسية

من جهة والتأخر في بناء النولة عبر اصلاح

وخستم الوزير أن دالمقسسود في الدرجسة

الاولى من المجيء برئيس قوي يتمتع بثقة

سورية استبعاد في الطلق لانخال علاقته بدمشق في دائرة الشك او الحذر لثلا يشعر كل

من رئيسي المجلس والحكومة أنهما تتقدمان

عليه في ملَّف التعاون والتنسيقُ المشترك بين

ومدير مركز الدراسات التشريعية

في جامعة البائي النكتور عبدو

بعقليني. والورشية من ضعن

نورات نظم بعضها في الولايات

المتحدة وشارك فيها نواب

لبنانيون، بأشراف جامعة الباني

ووقع المجلس النيابي ممثأ

بالنائب جاك جوخدريان ووكالة

التنمية الإميركية وثيقة تفاهم

لتقديم مساعدة تقنية أميركية الى

ورشةعمل أميركية لتدريب النواب

الادارة وتطهيرها من الفساد من جهة ثانية،

دولة المؤسسات والقانون،

صفير وغيث يتمنيان رئيساً موضع ثقة

وقال دانا واثق بغد لبنان الذي عاد من قعر الهاوية والضياع

واستطاع في سنوات قليلة أن

يضاهي محيطه في اكثر من مجال، وهو يحمل لخيره ولخير

اشتقاله والعالم كل الوعده

وأضاف أن مسلامنا الوطني بأخذ

بعده الكبير حين يشكل منظلقا

لنهضة جنيدة في هذا الشرق ولم

اثرك فسرصية من اجل بث هذا

الروح. نحن على ابواب عصصر

جييد، وعلينا الشاركة في صنع

مصّعونه ومن أولى من الفّنانين

والمثقفين في ريادة هذه الرسالة؟ء.

واعتبر ان محركة المهرجانات

والمعارض والندوات تحمل اكثر

الى نلك تسلم الهراوي اوراق

اعتماد سفراء: الارين عبدالطيم

نمر الحمود وتشيلي ماريو

هاموي بير وأرمستيا أرسان

من بشرىء،

الحريري: انتخابات الرئاسة في موعدها

🗆 بيروت - والحياة،

ألى ذلك، نقل النائب عبدو بجاني عن البطريرك

■ أكد رئيس الحكومة اللبنائية رفيق الحريري امس ان انتخابات رئاسة الجمهورية ستجرى في موعدها، الخريف القيل، ولاحظ ثواب زاروه في السرايا الحكومية امس لتهنئته بالانتقال اليها، داجواء تهدئة على الصعيد السياسي في انتظار حلول موغد الاستحقاق الرئاسي،

الماروني الكاردينال نصر الله صفير أمله وأن يأتي رئيس الجمهورية المقبل منبثقاً من ارادة لبنانياً لْيِتَّمَكُنَ بِالسَّالَيِّ مِن تَمثيلَ اللَّبِنَانِينَ ۗ. وَدعا بُحِانَى والنين يرون فيَّ انفسهم الكفاية والْقدرة على قيادةً البلاد الى أن يُعلنوا تراشيتهم، وقال الامين العام للمجلس الحقوقي البريطاني في لبنان والشرق

مرشحون يروجون للتمديد لتراجع حظوظهم

لمشاريع يرتاونها فيتبخّر منها ما يتبخره.

ابراهيم كنعان ان صفير ايتمنى ان يكون الاستحقاق

الْرِئاسي ديموقراطياً في جمهورية ديموقراطية، وان

وأكد القائم مقام شبيخ عقل الطائفة الدرزية

الشيخ بهجت غيث ان داليسمة ستعود الى شفاه

اللبنانيين أذا جاء الى موقع رئاسة الجمهورية مُنَّ

يحبون ويجمعون على الثقة به، وأشاد اثناء

استقبال وفودا شعبية بدالدعوات التي صدرت

واعتبر النائب السَّابِق أوغست باخوس أن وفشل

الاصلاح الاداري سببه غول السلطة لان الاصلاح لا

يتم الا في حال أعتماد اللامركزية الادارية الموسعة

التي يتهرب من اعتمادها هذا الغول». واضاف دانهم

يحتفظون باموال البلديات والمناطق لتسخيرها

اخيراً لتهدئة الأوضاع والابتعاد عن السجالات،

بكون رئّاسياً تكون للشعّب فيه كلمة،

وزيرلبناني: انتخابرئيس غيرمرتهن لأحد يعيد الأدوار الى طبيعتها ويوقف التجاذب

الرئاسية التي تعطي الفرصة لانتخاب رئيس

ولفت آلى ان الموقف الســـوري من ملف

الاستحقاق الرئاسي لم يتبلور حتى الساعة،

وقال أن مجرد انعقاد القمة بين الرئيسين

الهراوي وحافظ الاسد ويعتبر بمثابة مؤشر

الى ان بمشق حسمت موقفها وتود التشاور

ني شائه مع رئيس الجمهورية ومن ثم رئيسي

التَّجلس النِّيابِي نبيه بريُّ والتحكومةُ رفَّيقَّ

لذلك تناصر الدعوة الى اختيار رئيس قوي

يعيد دوري رئيسي المجلس والحكومة الى طبيعتهما، ما يقطع ألطريق نهائياً على تكرار

السجال الرئاسي وينهي الاشكالات التي تشكو

منها العلاقات بين الرؤساء، كاساس لتفعيل

بور المؤسسات ومنع تعطيلها، كلما تباينت

وجسهات نظرهم، واكد أن والمسؤولين

السوريين ينظرون الى النظام اللبناني على انه حليف وهذا ما يسقط الحسابات لدي

البعض أن دمسشق لا تتطلع الى تشبيت

الاستقرار على مستوى العلاقات الرئاسية من

خلال الاحتكام الى مبدأ الفصل بين السلطات،

منّ موطَّفي الفُّنَّة الاوَّلَى،

🗖 بیروت – محمد شقیر

■ قال وزير لبناني ان القصديد لرئيس الجمهورية الياس الهراوي دلم يعد واردأ لسبيين: رفض الهراوي له، والطروف الراهنة التي لا تحيد مثل هذا الضيار الرئاسي على خَلَاف ما حصل ربيع العام ١٩٩٥، حين كان

وأكد ألوربر لدالحياة، ان ولا لزوم للعودة من حين الى أخر الى الحديث عن التمديد، وان الترويج له منذ نحو اسبوعين لم يكن يستند الى اعتبارات اقليمية وبولية، وكان مردٍه الى ان ثمة مرشحين أحُدُوا بروجون له ظناً منهم ان لا حطوط لهم في الوصول الى سدة الرئاسة الاولى ورأوا قيه المشرج الوحيد لإيقاء معركة الرئاسة مفتوحة، ريثما تتبدل الظروف على

وعن احتمال ترجيح كفة التمديد في حال

التمديد في طليعة المرشحين،

نحو يعيد اليهم قرصاً وحظوظاً لانتخابهم،

نجوء اسرائيل الى تصعيد الموقف في الجنوب فَيْ شَكَلَ يُؤْدِّي الَّي تَعَقَيدُ الوصْعِ، قَالَ الْوزيرُ دلاً اعتقد أن مثل هذه الحسابات في معركة الرئاسة واردة، بنريعة انه احد ابرز ألَّحْيارات المتيسرة، وعزا السبب الى ان التمديد ديحتاج الى تعليل المادة الله؛ من الدستور وبالتالي اذا كِانَ لَا بِدِ مِن التَّعْمِيلِ الذي يَعْتَبِّرِ اوفر حظاً، فليكن لمسلمة توسيع المسيسارات

الحريري، وأضَّاف أن وبمشق، وأن كانت ما رالت في مرحلة بلورة موقفها النهائي، تدعم في المقابل، الراي القائل بوجوب انتخاد رئيس يرضى عنه اللبنانيون وتحديدا الفريق المسيحي ويكون موضع ثقة القيادة السورية.

المعارضة الكتائبية برئاسة الجميل تشكل لجنة لتابعة شؤون الحزب

🗖 بيروت – دالحياة،

🖬 شكل معارضون كتائبيون التقوا في قبرص امس، برئاسة رئيس الجمهورية السابق امين الجميل، لجنة رباعية للنشاور في ريايية بيساور في شؤون الحزب مهمتها وضع خطة تموجه نفية لتوصيده من خلال الدعوة الي مصالحة تشمل الحميع

على مرشح الى رئاسة الجمهورية ويتمتّع بصفات تمكنه من تحقيق المصالحة الوطئية الحقيقية ويعسمل على الحسد من الاهدار والفساد ووضع قانون انتخابات يتبيح للشمعب أذشيار ممثلبه الحقيقيين. وحثروا من مسياسة النعامة التي تنتهجها الدولة حينال قضية جزين التي اذا ودعوا اللبنانيين آلى الاتفاق استَّمرَت تؤدي الى كارثة وطنية،

شمس الدين ورئيس الأحباش يشددان على وحدة السلمين

والاسلامية عمومأء

متطابقة، وتوافق الصانبان على

اهمية استمرار التواصل والتلاقي

لدحض كل مسؤامسرات العسدة

الصهيوني وإحباطها ولاسيما

منها محاولات عملاء الصهبونية

العالمية اشعال فتنة بين الداهب

الاسلامية في لبنان والضارج

عسوسا وبين المسلمين السنة

ودَّعا الجانبان الي «التعاون

والمُودُة بين كل المسلمين، الي اي

منهب كان انتماؤهم، مؤكسن

داهمينة دعم صنصود الجنيش اللبناني والمقاومة البطّلة في وجه

كل تهنيدات العنو الاسرائيلي

والشيعة خصوصاء.

الارهابي الجرمء

🗆 بيروت - دالحياة،

وناثبه عدنان طرابلسي والشيخ

محمود عبد العال. الاعلامي للمجلس الشبيعي ان البحث تركز على دمشاطر المكائد المتتالية التي يخطط لها العدو المسهيوني ومن وراءه لضرب التسلاحم السوري – اللبغان مدي خصوصاً، والأمة العربية

■ عـــرض رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى الامام محمد مهدي شعس الدين النطورات المحليسة والاقليسيسة والدولية مع رئيس جمعية المساريع الضيرية الاسلامية (الإحباش) الشيخ حسام قراقيره

وأوضح بيان صادر عن الكتب



🖪 بيروت - «الحياة» - تبدا

في قصر الامير امين (الشوف)

صباح اليوم ورشة عمل ينظمها

بالتنسيق مع وكالة التنسية

الاسيركية وجامعة الباني

(نيويورك) عن الهيكلية الأدارية

للمجلس النيابي وإعادة صوغها

وانتاجها، ويشأرك فيها عدد من

النواب وموظفي القشة الاولى

والمديرين العيامين في مجيالس

الامة في الكويت ومصر والمغرب

بموجب ترخيص رسمي رقم (م/١١) وتاريخ ٢٢/٢/٢٢هـ وزارة العارف بالملكة العربية السعودية

يسرها أن تعلن عن :

تطبيق المنهج الأمريكي من مرحلة الروضة حتى مرحلة المتوسط لغة التدريس هي اللغة الإنجليزية بالإضافة إلى اللغة العربية.

يضم طاقم التدريس نخبة مختارة من خريجي الجامعات الأمريكية المؤهلة علمياً وعملياً. استخدام أحدث الوسائل التعليمية الحديثة ومنها شبكة

للإستفسار ت: ٢٧٦٦٢٦ / ٢٦٩٠٩٦ / ٧٢٠١٣١٤ الرياض : العليا - شارع عبد الله الحمدان متفرع من شارع التحلية



august 28.29, 1998

www.baalbeck.org.lb

New Dennis Principal-Protected Fund Closes With \$50 Million

Kenmar Management Ltd., the asset management firm from connecticut, U.S.A. announced on August the 13th that its initial offering for the Dennis Principal-Protected Fund Limited ("DPPF") closed July 31 with over US\$ 50 million in assets. DPPF was offered offshore to non-US investors only. Kenmar is the fund's sponsor and administrator.

The fund offers the trading performance of Dennis Trading Group with a guarantee against loss of initial capital provided by Deutsche Bank AG, a AAA-rated financial institution. Dentsche Bank is also the fund's clearing broker. The term of the guarantee is five years.

Trading commenced with 60% of assets, or approximately US\$ 30 million, allocated to trading. For each 7% of gross positive performance, the trading allocation may be increased. One hundred percent of DPPF's assets may be traded when and if cumulative performance exceeds 28%.

Dennis Trading Group was the leading CTA worldwide in 1995 with an annual return of 108.9%, and again in 1996 with an annual return of 112.7%. Performance for 1998 through July was approximately plus 30%.





ALHAYAT

يه يتسنَّع أوداق اعتماد سغير الارمن ادائتم لِنُولُ واليون أصادو حنصور وزير المخارجيلن بوير والامين العنام للخلو انربيبان بليكوف، في السفير ظافر الحسر

توضيع صن التيارالعوني - بيروت - الحياق

أوضحت أصانة الإعلار ل الاستحقاق والتيار الوطني المعروما والا قراطية، واز الحياة أول من السوعزي العصاد مبشال عوز في المؤة أنفة للنزرية المتسباب ، فقالت أنه لايتشناء ود للى شفأه تساقض في رناسة الاتعاد العز سمهورية مر الصباد والتحسالي ابل عوظه وأشباد أثناء مسابق في الانصار في ظرالا اللتى صندرت السيد انطوان بسارة أد جالاته. واضسأفت أذعساذاهم سؤال لاحسد الصافسروم

وس أنّ دفشل ن الاصلاح لا تصريح له في قناة الربيدا رية الموسيعة الله فَعَيْنَيْقِي لاَعْرِبِي بِالْ السَالِ اضناف وانهم

وركن على المفسود السوريالبرار المُحِيُّءَ بِرِئِيسَ قَويَ. وَقَالَ انْ أَلَّلُهُ إِلَّا الْمُلَّا اخضاع الرئيس العنيد للعبة شالعاً إ الشجاذب الذي يمكن ان بحصل بإرابيم المُجلس والحكومة، ولا الى اشعاره الاعلام قى مجيئه لهذا الطرف أو ذاله ما بفطرام تصليفه: أو في أقصى الصالات الياماك على حسباب القادة الاعتبار الى بشرالة **دولة المؤ**سسات والقانون-، وذكر أن ١٠ مكان للمحاصصة أوا الحسديد، وأن تصنبيل أي طرف في المكانا العتبيدة سياخذ في الاعتبار حجه لسام بدلأ من اعطائه حصة منشفخة بعبالر الانحان السليبات المترنية على لعبائق قوى عانتها اكثر الحكومات النينكة عبهت الرئيس الهراوي الذي مقالدة

كبرى كادت تطخى عليها الاستباكات البا من جهة والتأخر في بناء التولا عبراه الادارة وتطهيرها من الفساد مرجبانات وحُـتم الوزير ان المقصود أو الب الاولى من المجيء برئيس قوي بنسنا سورية استبعاد في المطلق لإنفاعات ودمشق في دائرة الثبك او الحدر للاشد، عن رئيسي المجلس والحكومة الهنابلة. عليه في ملف التعاور والتّنسيو الشنوة

المتحددة وشارك فيسابوا التنمسة يــة الادارية ووقع المجلس النبابي بدصوغها التنصية الاصيركية وتبغانك التقديم مساعدة تقنية أمركة

بر والمغرب

ى رسمي رقم (م١١١) وتاريخ ٢٨٦٨١١ رف بالملكة العربية السعودية

الأمريكي من مرحلة الروضة ما

اللغة الإنجليزية بالإضافة إلى اللغة العربة ريس نخية مختارة من خريجي الملك الوسائل التعليمية الحديثة ومنها نب

: דייויורא / דיף יורא / ערייוון العليا - شارع عبد الله العملان



من النظاهرة امام السفارة الاميركية في تل ابيب، والتي دعت اليها الحركة الاسلامية في اسرائيل. (ا ف ب)

تشديد الاجراءات الأمنية في مطارات إسرائيل

فلسطينيون تظاهروافي تلأبيب احتجاجاً على ضرب السودان وأفغانستان

المستلة، - أ ف ب، رويتــرز -تظاهر مسئسات من فلسطينيي المناطق المحتلة عام ١٩٤٨ أصام السفارة الأميركية في تل أبيب، تعبيراً عن اصتجاجهم على الضريات الأميركية التي استهدفت السودان وأفغانستان. وريد المنظاهرون، الذين قسير عددهم بـ ٣٠٠ شيخص، هتافات هاجست مكلينتسون الذي يقسنل للسلمين مجاناً، ونظمت السيرة تلسيسة لنداء من «الحركة

الإسلامية، في إسرائيل. واتهم عسدد من الخطب الرئيس الاسيركي بيل كلينتون بتوجيه الضربات الصاروضية لَأَفْغَانَستان والسودان من أجل تصويل الانتساه عن فضيحة علاقته الجنسية مع مونيكا

لوينسكي. وقال كمال ريان أحد المسؤولين في «الحركة الإسلامية» شاكل كلينتون الجنسية تتحول إلى دافع لتبرير قتل المسلمين في أفخانستان والسودان، تعتبر فضيحة،.

وأحساط بالمتظاهرين، الذين طالبوا الأمم المتحسدة إدانة الضربات الأسيركية، طوق من قوات الشرطة، إضَّافة إلى عناصر أمن السفارة،

وأعلنت الحكومة الإسرائيلية أمس انها عرزت الأجسراءات الأمنيسة في المطارات وحسول السفارة الأميركية في تل ابيب والقنصلية الأميركية في القنس

وأكسدت اذاعسة الجسيش الإسسرائيلي تشميد الاجسراءات الأمنية في مطاري بن غوريون

قتل حاخام منهم طعنا الخميس واشتارت المسحف الي ان شارون ابلغ المستوطنين مصابقة

َ في غـرْة، أعـرب قــيــادي في

دحركة الجهاد الإسلامي

الفلسطينية عن أمله بأن تنفيد

الجماعات الإسلامية المسلحة

هجمات العاقبة الولايات المتحدة

وافغانستان.

بب ضرب السودان

ولم يهدد نافذ عزام بتنفيذ

الصركة عمالاً محبداً، لكنه قال:

بيجب الشفكير في الانشقام لأن

كسرامسة السعسرب والمسلمين

تظاهرة نظمتها الحركة، شارك

فيسها عشرات من انصبارها في

شوارع غرة، وهتفوا دالموت

لأسيركنا، الموت لإسسرائيل، كمنا

أحسرقسوا العلمين الإسسرائيلي

وكسان عسرام يتسحسد ثاثناء

تقريرعن اعتداءات المستوطنين في الضفة: إطلاق ناروخطف وتنكيل وسرقات

الثلثاء ٢٥ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٣ جمادي اول ١٤١٩٨/ العدد ١٢٩٥٧ AL HAYAT TUESDAY 25, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12957

■ القنس المحتلة – 1 ف ب –

فسقف الجسيش الاسسرائيلم

إجراءات حظر التجول في مدينة

الحَليل في الضَّفة الْغَربيَّة، لكن

حال التوتر استمرت في المدينة

حيث اعتقل امس وأول من امس

عشرات من الفلسطينيين إثر

واعلن وزبر البنى التحتية

الاسترائيلي أرييل شتارون اسام

مستوطني الخليل ان الحكومة

الاسرائيلية ستخصص ١٠ ملايين

شسیکل (۳ مسلایین دولار) لیناء

منازل ثابتة للمستوطنين اليهود

الاسسرائيليسة امس ان شسارون

التسقى ليل الاحسد - الالذين

الستوطنين في تل الرميدة حيث

في ثل الرميدة في منينة الخليل.

صدامات واسعة الاحد.

شارون أبلغ المستوطنين تخصيص ٣ ملايين دولار لبناء منازل في المدينة

المنطقة الأثرية وان اعشرة ملايين

شيكل ستخصص لهذا الغرضء وكانت الحكومة اكنت في بيان

أصدرته الاحد بعد اجتماعها

الاسببوعي انهبا مستسمح في

اسرع وقت ببناء منازل ثابتة بدل

من المنازل المتنقلة في تل

الى أدانة القسرار وطالبت الدوله

العبرية بوقف النشاطآت

وقال نبيل ابو رسينة الناطق

بأسم الرئيس ياسر عرفات: واننا

ندين القرار بشدة ونطلب من

حكومية استراثيل الكف عن هذه

امس ان بعض سكان مستوطنة

شىفوت راشيل شيمال الضفة

الغربية اقاصوا بطريقة غير

مشروعة عشرة منازل متنقلة في

وبثت الإذاعية الإسيرائيليية

الاستبطانية.

الممارسات.

وسارعت السلطة القلسطيينية

الى انهم باشسروا الاجسراءات

للحسط ول على الترخيص الضروري من السلطات العسكرية.

النشاطات الاسسرائيلية في

الاراضى الفلسطينية شلومو برور

لوكالة دفسرانس برس، أن ليس

لديه علم بتحرك المستوطنين

مضيفاً انه في حال تاكد النبا

دفإن المنازل وسنتُّرال كما حصل في

الاسسرائيلي امس أنه خسفف

اجسراءات حظر التسجسول الذي

فرضه الضميس في الخليل،

بالسماح لسنة آلأف عامل وتاجر

فلسطيني بالعسمل في الدولة

عاملٌ وتأجرٌ فُلسطيني من المدينة النين يحسملون لجسازات عسمل

يستطيعون دالتوجه من جديد

المدينة (سكانها ١٢٠ الف شخص)

منذ اغتيال مستوطن الخميس، ما زال على حاله وكذلك حظر التجول

الفروض على عشرين الفا من

سكان المبيئة يعيشون في الاحياء المجاورة للجيب الذي يقيم فيه

بين المستوطئين والفلسطينيين

خالال رفع حظر التحول لمنة

ساعبتين. وافساد شبهبود ان

السكان والتبجار الفلسطينيين

ورشقوهم بالبيض والخضار قبل

أن يضوموا النارفي احدى

وافساد مستسدر فلسطيني ان

عشرات الفلسطينيين اعتقلوا

واستجوبوا الاحد والاثنين لانهم

خرقوا حظر التجول وفرضت

عليهم غرامات بلغت ٥٠٠ شيكل

(١٥٠ يولار تقريباً).

برشق الستوطنين بالحجارة.

ونشبت مواجهات الاحد

لكن الحصبار المفروض على

حرية الى اسرائيل،

٠٠٠ مستوطن.

وقال درور أن السنة ألاف

الى ذلك أعلن الج

حالات مماثلة.

العبرية.

وقسآل الناطق باسم منسق

 القدس المحتلة - أ ف ب - أفاد تقرير أعده مستشار الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات للشؤون الاسرائيلية أحمد الطيبيء وحصلت وكالة «فرأنس برس» على نتائجه امس، ان الستوطئين اليهود نفنوا نحو ٤٥ اعتداء ضد فلسطينين في الضفة الغربية خلال الشهور

(شمال) والخليل الى الجنوب فقط

دليل على كون السنتوطنين مصدر احتكاف واستفزاز دائم للفلسطينيين العزل، واضاف أن الستوطنين النين وصل عندهم الى حوالي ١٤٠ الفأ ديشكلون تهديداً مستمراً لأمن للنطقة واستقرارها ويات من الضروري اجلاؤهم لمنع ظواهر العنفء.

ودموية من أعتداءاتهم في نابلس. اذ سجلت حادثة قتل واحدة وخمس حالات اطلاق نار في الخليل مقابل حالة اطلاق نار واحدة في منطقة نابلس في الفترة ذأتها. وسجل التقرير خطف فلسطينيين والتعرض لهم والتنكيل بهم ضرياً أو تحرشاً أضافة ألى اقتحام منازلهم.

مستوطئتهم. الحكومة على قرار رئيس الوزراء وفسيروا هذا الاصراءب «الحاجة الى التوسع والنصو بنيسامين نتسانيساهو بناء منازل ثابتا يدل المنازل المتنقلة في الطبيعي، وأشار المستوطنون

وتراوحت الاعتداءات بين القتل والهلاق النار وتضرب المتلكات والضرب والتنكيل وسرقة الاموال. وشمل التقرير منطقتي نابلس

واعتبر الطيبي أن «التجاوزات» التي تضمنها تقريره هي دخير

ويستَّدل من التَّقرير أن اعتداءات مستوطني الخليل اكثر عنفاً

جلسة استثنائية للكنيست: حوار طرشان حول اوسلو

الجماعة تشددعلي مظاهر الفساد واحتكارات عائلات

الأمير الحسن التقي

قادة "الأخوان المسلمين"

■ أكد الإصيار الحسن ولي

العهد الاربني أن والجميع شركاء

في نحمل المسؤولية والتعامل مع

قصابا الوطن من خيلال حوار

مسؤول يهدف الى خدمة المطحة

العسامسة في دولة القسانون

والمؤسسات، وكان الأمير الحسن

يتسحدث في اول لقاء مع قيادة

جماعة والإضوان المسلمين، منذ

مقاطعتها الانتخابات النبابية

العام الماضي، شنارك فيه ورئيسنا

الحكومة والبيوان الملكي الأربني

وقبال المراقب العام لجماعة

الإخوان عبدالمحيد بنييات ان

المكتب التنفيذي للجماعة قدم منكرة مغصلة الى ولى العهد

تناولت المجالات والاقتصادية

والسياسية والحريات العامة

وتضمنت المنكرة وصفأ

للوضع الراهن، وانتقصت

والاقتصابية التي تملكها عائلات

واوضح ننبيات ان قيادة

تؤثر في التوازن آلاجتماعي.

ومظاهر القسادة في الأردن.

في القصر الملكي في عمان.

الجماعة طالبت بتطبيق صادق لبرنامج الحكومة خصوصاً الأخذ

وسالت والحياة؛ ننييات عما

أذا كأنت الحكومة قبلت مطالب

محددة في المذكرة فاجاب ان

الأمير الحسن روعد بدرس المنكرة

والرد على بعض ما جاء فيها

الحكومة الجديدة برئاسة الدكتور

فايز الطراونة فاجباب: «لم يجــر

معنا اي اتصبال قبل تشكيلها،

ونحن نعبارض برنام جسها في

الاستمرار في عملية السلام، اماً

في شان الوضع الداخلي فنحن

مع ما جاء في كتّاب تكليفها من

دعوة الى الحوار والشفافية

والمصاسبة، ونكر ان الطراونة

أكد في اللقاء ضرورة التواصل

مع المعارضة ومحاربة الفساد،

ووعد بمتابعة القضبايا الواردة

في المنكسرة في شمان الحريات

الأمير الحسن سيلتقي خلال الايام

المقبلة ممثلي أحرأب ونقابأت

ليمور ليغنات باسم الحكومة الى

نواب حرب العمل قائلة: وعليكم أن

وهيئات وصحافيين

وبثت وكالة الإنباء الاربنية ان

وسئل عن موقف الجماعة من

واجراء حوار في شانها قريباً.

بمبدأ الثواب والعقاب،

النواب الاسترائيليتون امس خلافاتهم العميقة على اتفاقات مستوطنين هاجموا عبداً من الحكم الذاتي الفلسطيني التي يحتفل بنكراها الخامسة في أوسلو، في غياب رئيس الوزراءً السيسارات. ورد الفلسطينيون بنيامين نتأنياهو.

ونخل نواب الغالبيية ونواب المعارضة في حوار طرشان خلال حلسة استثنائية للكنيست وأفساد السكان أن الجنود الاسرائيليين تنخلوا للفصل بين الجانبين آلًا أن التوتر استَّمَّر (البرلمان) عقدت بناء على دعوة

وتفوه روفين ريغلين النائب عن ليكود بعبارات معادية للعرب، وقال امام ثلاثين نائياً أن «البحر

يظل بحسراً والعسرب عسرباً، ولو أمكنهم لنبحوناء. وتوجسهت وزيرة الاتصالات

تختاروا بين العار والصرب. اخترتم العار لكنكم ستنالون الحرب أيضاًء.

وأضافت معلقة على مقتل ثلاثة مستوطنين في الضفة الغربية هذا الشهر: أيخطئ من يعتقد أن اسرائيل ستوقع على اتفاق (للانسحاب من الضفة) اذا لم تفعل السلطة الغلسطينية شيئاً حيال الإرهابيين».

وحذر النائب عن حزب العمل بنيامين بن اليعازر من ان عملية السلام متوقفة يسبب الحكومة الحالية، وستظل كذلك. ستقع جرائم قتل اخرى، وسنستمر في

صندوق السندات المدار العال

تعرف على استثمار آمن يوفّر لك فرصة الحصول على العائد المرتفع

أثبتت السندات على مر السنين أنها شاطئ آمن لاستثمار الأموال. فهي توفّر قدر أكبر من الاستقرار مقابل الأسهم، بالإضاقة إلى قدرتها على التفوق على حسابات التوفير والودائم. لذلك فإنها تمثل لكل اسرة ضمانة للمستقبل ومتطلباته، لتجعلهم ينعمون بالحاضر، فينظرون الى السنين المقبله بكل ثقة.

صندوق السندات المدار العالمي، الذي طرحه البنك العربي مؤخرا، يتيم لك الفرصة للاستفادة من الاستقرار النسبي للسندات، مع القدرة على تحويل هذا الاستثمار الى سيولة نقدية عند الطلب. وبالإضافة الى السهولة في الإشتراك في هذا الصندوق، يقدُّم البنك العربى لك الخدمة المتفوقة والخبرة التي جعلته يغرز بجائزة "ميكروبال" العالمية لعام ١٩٩٤. فلا تتردد: اتصل بنا اليوم من أجل غد مشرق لك ولاسرتك.

اتصل بنا الآن:

البحرين

(41) 1-265 7111 زيورخ (41) 22-715 1211 جنيف ياريس لندن

(33) 1-456 16000 (44) 171-315 8553 (973) 229 400

فرصة الإشتراك في الصندوق مناحة للجميع.

البنيك العربسي

ساحة رياض الصلح 361 980-1 (961)

الأردن - عمان:

الدوار الخامس

لبنان - بيروت:

الشميساني

عمان

غردان

(962) 6-568 8816

(962) 6-464 5139

(962) 6-553 0360

(961) 1-868 130

استكمال المحادثات

السعودية -اليمنية

لتفعيل الاتفاق الأمنى

🖬 الرياض - دالحسساة، -

استكمل مسؤولون سعوديون

ويمنيسون في الرياض امس

أحتماعاتهم الخاصة بتفعيل

الاتفاق الأمنى الذي صادقت عليه

ان وفد وزارة الداخلية اليمنيا

ومل الى الملكة الاربعاء الماضي

برئاسة العميد الركن يحيى على

العمرى وعقد اجتماعات مع

نظيره في وزارة الداخلية في

الملكة العربية السعودية، برئاسة

اللواء عبدالله بن ضيف الله

الرميحي مساعد مدير الأمن العام

الشؤون ألعمليات لتقعيل الاتفاق

وقال وزير الداخلية السعودي

الأمير نايف بن عبدالعزيز أول من

أمس لوكالة الإنباء السعويية ان

واتفاق التحاون الأمنى وكنلك

اتفاق التعاون من اجل مكافحة

الاتجار غير الشروع بالمضرات

والمؤثرات العقلية وتهريبها بئ

البلدين الشبقيقين، صابقت عليه

حكومة المملكة في ١٨/١/٨٤ ١٤هـ.

وزير الداخلية اليسمني في الداخلي في الداخلية الداخلية في الداخلية الداخلية

وكَان الأَمير نايف استَقْبل

الحكومة اليمنية على الاتفاقين.

واضباف انه تسلم رسيالة من

وبثت وكالة الانباء السعوسة

معلومات عن اعتقال أحدمنفذي الهجوم

خاتمي يندد باغتيال المدير السابق لسجن "أوين

خلق، الابرانية المعارضة المسلحة

بعد ساعات، مسؤوليتها عن

الإغتيال في اتصال هاتفي مع

ودان الرئيس محمد خاتمي

وكالة طرانس برس، في نيقوسياً.

الاغتيال ودعا في رسالة وزعتها

وكالة الانباء الانرانية المسؤولين

الامندين الى الكشف باسسرع ما

يمكن عن هوية مسرتكبي دهذه

من مسجد كبير وسط طهران.

وسيتم تشييع لاجواردي اليوم

وعينت السلطات في شبياط

(فيراير) الماضي مديراً أخر بدل

الحواردي الذي كان قريباً الى

الخميني مؤسس الجمهورية

الاسلامية، وناشطاً ضد نظام

الشساه قبيل ١٩٧٩. وهو أمنضي

سنوات قبل الثورة في سبجن

داوين، أكبر سجون البلاد، واعتقل

في ١٩٦٩ بعد تفجيره مكتب شركة

الطيران الاسراثيلية دالعال، في

الجريمة البشعة».

أكداصراره على رفع الحظر النفطي

العراق يجددالتصعيد معمجلسالأمن

والمشروعة، ولن نغير موقفنا الى

■ ىغىداد - اف ب - جىست بغداد حملة التصعيد مع مجلس ألامن قبل ساعات من اجتماع المحلس مساء امس للاستماع الى دراكاش شياه ممثل الأمين العيام لَلامم المتحدة في العراق، والذي كان متوقعاً أنَّ يعرض نتائج مهمته الآخيرة في بغداد.

وكسرر العسرأق تمسكه بوقف التعاون مع اللجنة الضاصلة المكلفة التحقق من نزع اسلحة المركية،

وكتبت صحيفة دالثورة، امس: «موقفنا ثابت ولن يتغير ما دام (رثيس اللحنة الخساصلة ريتشبارد) بتلر يرفض ان يقول لجلس الامن أن مسهمة اللجنة انجيزت، وإن العيراق خيال من الأسلحة المحظورة ولم يعد قائراً على معاودة أنتاج الإسلحة للحظورة، وتابعت الصحيفة دمرة اخرى تقول اننا متمسكون بموقسفنا ومطالبنا العسائلة

ان ينظر مجلس الامن بجدية والتهديدات الاميركية فلن تزيدنا ينكر ان براكاش شاه فشل في اقناع الحكومية العيراقي

تعزيز العلاقات الثنائية، وامس اعلن مسسسؤول في السَّفَارَةَ الْهَنْدِيةَ فِي بِغَنْدَادَ انَّ وكانَ العراق قرر في الشامس صدام امس باطلاق صيالين هندين حكما بالسجن بتبهمية

تشكبل اللجئة الخاصة لتخفيف على صعيد آخر بثت دوكالة

مخبول العبراق في شكل غبيبر مشروع. وقيال المسؤول لوكيالة دفرانس برس، ان الصييادين خرجا من السجن وان اطلَّاقهماً تقرر بعد نداء قدمه رئيس البرلمان الهندي، واوضح أن دائصبيانين كيانا على متن ميركب صبيد ضل طريقه، وبخل المياه العراقية.

ونزاهة في هذه المطالب ويبسدا بتطبيق الفقرة ٢٢ من القرار ٦٨٧ كسخطوة اولى على طريق الرفع الشسامل والنهسائي للحسسار (الدولي). امسا التسمسريحسات الا اصراراً على التمسك بموقفنا ومطالبنا العائلة والمسروعة وهذا ما اظهرته التجارب العملية في اكثر من أزمة ومناسبة،

باستثنناف التعاون مع مفتشي لجنة نزع الإسلحة. من أب (اغسطس) الجياري عدم السماح لفرق التفتيش بتخول مواقع جديدة الى حين معاودة

والسيطرة الاميركية عليهاء.

الانباء العراقية، ان الرئيس صدام حسين استقبل الاحد رئيس البــــر ان الهندي جي. ام. سي

قتلى في اشتباكات مع مقاتلي أوجلان

■ لندن - «الحياة» - أعلن الحزب الديموقراطي

الدين كآكه بي المُستثنار السياسي لبارزاني. ولم يعط المصدر صريداً من الشيف صيل عن

يذكس أن ويلش وجه دعوة الى الزعيمين

الكرنيين لزيارة الولايات المتحدة، وقال مصدر

مطلع في واشنطن لـ دالحياة، انهما سيزوران

العاصمة الأميركية وقريباً جداً ولكن ليس أكيداً

على صعيد آخر أكد المصدر المستقل أن معارك

عنيفة انتلعت في الاسبوع الماضي بين قوات

بارزاني وحزب العصال الكريستاني (بزعامة

عبدالله أوجبلان) في منطقة تشومان ألقُريبة من

الحدود مع أيران. وأضاف إن المعارك أسفَّرْت عنَّ

سقوط حوالى ٦٠ قتيلاً، وأن مقاتلي أوجلان

دالمدعومين من ايران، استطاعوا في هجوم أولى

الاستيلاء على «نحو نصف تشومان»، لكن قوات

بارزاني «شنت هجوماً مضاداً وأخرجت المهاجمين

من البلَّدة بعدما سقط ٢٤ قتيلًا من حزب العمال

و١٦ من الحرب الديموقراطي، وزاد أن البقية

قتلوا في اشتباكات أخرى.

بلايوجي الذي اكسد دعم بلاده

الشعب العراقي. وأوضحت الوكالة أن المسؤول

الهندى اكد خالل اللقاء ديعم

الحكومة والشبعب في الهند طلب

العسراق المشسروع رفع الحظرة

المغروض عليه منذ ثماني سنوات.

نظيره العراقي سعدون حمادي

ونائب الرئيس العراقي طه ياسين

رمحضان، ونائب رئيس الوزراء

طارق عبزين ووزيري الصحصة

والصناعة وبحث معهم في دسبل

واجرى بلايوجي محادثات مع

وفد بارزاني في السليمانية نقل رسالة إلى طالباني

الكريستاني أن زعيمه مسعود بارزاني ارسل وفداً رفيع المستوى أمس الى السليمانية لتسليم رسالة منة آلى زعيم الإتصاد الوطني الكريستاني جبلال طالباني تتناول دعملية السلام، بين الحزبين. وينقل مندوب صحيفة «برآيه تي، الناطقة باسم الحرب في لندن عن «مصدر مأنون له في المكتب السياسي» للنَّيْمُوقِراطي في أربيل أن الوقدُّ يضم أزاد برواري وهوشيار زيباري، عضوي الكتب السياسي، وفلك

مضَّمُونَ الرسالة، لكن مصَّدراً كردياً مستقَّلاً في لندن قال لـ «الحياة» إن الرسالة قد تكون رداً على رسالة وجهها طالباني الى بارزاني بواسطة ديفيد ويلش نائب مساعد وزيرة الخارجية الأميركية، أثناء زيارة الأضير لكربستمان العبراق الشمهر

🗆 دمشق – ابراهیم حمیدی 🗷 لم يستبعد وزير الإعلام

بازار طهران الكبير ابوابه اليوم

حداداً على اسدالله لاجواردي

المدير السابق لسجن داوين، الذي

اغتيل الأحد في هجوم وسط

واكسد مكتب الجسمسعيسية

الاسلامية في البازار (نوع من

النقابة الخاصة لأصحاب آلمهن

في السازار) أن كل المتساحس في

وكسان لاجسواردي (٦٣ سنة)

الذي تطلق عليه المعارضية

المسلحة لقب دجران طهران،

ويعتبره اصدقاؤه سطل القاومة،

قتل برصاص اثنين على الأقل من

دعناصر الثورة المضادة، في محل

وافادت الصحف أن شقيق

الحياطة الذي يملكه في البأزار.

لإجواردي ومساعده السابق

رئيس استماعيلي واحمد المارة

قَتلُوا في الهجوم أيضًا، مشيرة

الى أعتُقالُ أحدُ المهاجمين فور

وقوع الحالث.

السوق الكبير ستغلق أبوابها.

السوري الدكتور محمد سلمان «تطبيعاً كاملاً» للعلاقات السورية - العبراقية، مؤكداً أن «كل الاحتمالات مفتوحةً، انطلاقاً من دائرؤية القسومسيسة لسسورية، والحسرص على دإبعساد شسبح التقسيم، عن العراقُ ورفع المعاناة عن شعبه. لكنه شدد على ان الخطوات السورية باتجام العراق دلن تخسرج عن اطار قسرارات الشرعية الدولية».

وأوضــــح ان «الارهـــ الاسرائيلي، المستمر منذ خمسة عقود «تحّول مدرسة اخذ بها بعض الأوسيط في الإدارة ألاميركية، لافتأ الى الصربات الصاروخية الاميركية للسودان

وكسان وزير الاعسلام السسوري يتحدث في ندوة مغلقة اقيمت في

دالمعهد العالى للعلوم السياسية.. وقال ان شبيح التقسيم، كان يهدد العراق في الفشرة الأخسرة في ضنوء العبلاقيات الاسترائيليية التركية وإقامة تركيا محراما أمنياً، في شمال العراق، وداحياء السعض، مستساريع تؤدي الى تقسيم العراق واقامته معلاقات

تطبيع، مع التولة العبرية. وزاد ان الموقف السبوري كان عندما انطلق التقارب مع العراق في ايار (مايو) العام ألماضي هو: «بصرف النظر عن الجروح العميقة التي سبيها نظام (الرئيس) صدام حسين نسورية وللعرب، لا بد ان يؤتى بالعراق الى الصف العربي من خلال قمة تضع الجميع امام مسسؤولياتهم ولابد من ربط

قمة ديحضرها الجميع من دون استثنّاء، مما يعنى انها لا تؤيد العراق بالجسم العربيء. قمة مصغرة أو «قمّة أعلامية» لا تخبرج بقبرارات ملزمية للدول وسُئل هُلِ الْعلاقاتُ السورية العراقية ستصل الى دالتطبيع العربية. وزاد ان بلاده دتريد قمة قرارات لا قمة تظهر عجز الأطراف الكامل، فأجاب: رفي السياسة ليس هناك شيء اسمه ممنوع او

متمسكة بقمة عربية لا تستثنى أحدآ

مسموح. كل الاحتمالات تنقي مفتوحة بحسب الظروف وضرورة التكيف معها، وحذر سلمان من ان دضيياع العبراق سيكون وتابع: «نعمل مع العراق بما

يحقق التوازن في العلاقات. نريد شده الى الصف العربي وإلا يكون فريسة للتقسيم، لأفتا الى أن النظام العسراقي طيس أبنياً، واضاف انقوم بمأ يحدم مصلحة الأمة لكننا نؤيد القرارات الدولية وما تقوم به سيكون في اطار قرارات مجلس الأمنء وعن القمة العربية، قال وزير

الاعلام السوري ان دمشق تريد الإسبانية في بغداد. العربية امام حكومة بنيامين

مورة من الارشيف للاجواردي وسيشيع جثمانه اليوم في جنازة رسمية (١ ف ب)

وجبد التزام سورية عملية السلام وفق سرجعية مؤتمر مدرید، ورأی ان امیرکا صارت وعساحسرة عن الصبغط على نتانياهو، لكنه اشار الى استمرار الرئيس بيل كلينتون في اعلان انه دمتمسك بعملية السنسلام، وأضساف أن الرئيس حافظ الأسد لعب «دوراً بارزاً، كي

تسعى اوروبا الى دور أكبر في على صحيد اخس (أ ف ب) اعلنت دوكالة الأنباء العراقية، أن اللجنة العراقية - الاستبانية المستركة ستجتمع قبل نهأبة السنة، للمسرة الأولى منذ الغيرق العسراقي للكويت عسام , ١٩٩٠ واكنت أنَّ القرآر بعقد احتماع للجنة اتخبذ اثناء لقباء نائب الرئيس العسراقي طه ياسين رمضان والقائم باعمال السفارة

اليمن: استئناف حملات التفتيش عن الأسلحة

الوفد اليمني امس.

استؤنفت امس حملات التفتيش عن السلاح في اليمن، واكد مصدر في مدينة الضَّالع جنوب اليمن ان الآنفجار الذي وقّع في المدينة اول من امس كسان بسميب وعسيسوة موقوته وضعت قرب برميل للقمامة بهدف إهلاق الأمن في المنطقة التي تكون عادة مزيحمة، وأضاف أن عشسرة اشتخاص أصبيبوا اصبابات طفيفة. ولم تستبعد مصادر أن يكون الإنفجار صاحب المطعم السبياحي، الذي وقع قربه الانفجار، وكان تعرض

٤

النَّالنَّفُ النَّفُ الْمُعْمِينَ ﴾ [وجه الريائي النَّفُ النَّفُ النَّفُ النَّفُ النَّفُ النَّفُ النَّفِ الْمُعْمِينَ ﴾ [وجه النَّفُ النَّفِ النَّفُ النَّفِ النَّفِ النَّفِ النَّفِ النَّفِي النَّفِي النَّفِ النَّفِي النّلِي النَّفِي النَّفْلِي النَّفِي النَّفِي النَّفِي النَّفِي النّلِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّالِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّفِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّفِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّفِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّفْلِي النَّفِي النَّفْلِي النّلِي النَّلْمُ النَّالِي النَّلْمِي النَّلْمُ النَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّلْمِي النَّالِي النَّلْمُ النَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّلْمِي النَّالِي النَّلْمُ النَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّلْمُ الللللَّالِي النَّالِي النَّالِي النَّلْمُ ا

صكوللالعظيم

تنعى عائلة المؤيد في البحرين عميدها المغفور له

الحاج عبدالرحمن خليل المؤيد

والد طارق وفريدة وخالد وتوفيق وعماد وكوكب

الذي انتقل الى رحمته تعالى صباح أمس الاثنين عن عمر ناهز ٨٤ عاماً وسيوارى الثرى بعد صلاة العصر اليوم الثلثاء في مقبرة المنامة - البحرين تقبل التعازي للرجال والنساء في مجلس المؤيد في الرفاع مقابل الاستاد الوطني.

«إنا لله وإنا إليه راجعون»

استكمال المحادثات السعودية -اليمنية

تفعيل الاتفاق الأمني 🗷 الرياض - والحسي

ALHAY.

ARAE AFFA

وبثت وكالة الإنباء السعوسة ن وقد وزارة الداخلية البصيد وصل الى المفلكة الاربعاء للافر وتسه العميد الركن يحيىء العمري وعقد اجستساعات ما نظيره في وزارة الداخليسة المملكة العربية السعوبية. برناسا اللواء عسبدالله بزضيف الله الرميدي مساعد منير الإمر العار لشيؤون العمليات لتقعيل الاتفاة الامنيء

وقال وزير الداخلية السعودي الخمير نايف بن عبدالغزيز أول م أمس لوكالة الإنجاء السعوبية ا التفساق النسعساون الأمني وكسلا التفساق النسعساون الأمني وكسلا اتقاق التصاون من اجل مكافعة العاق المسرور والمتعارب المتعارب المتع البلدين الشقيقين صالقت على حكومة المطكة في ١١٨/١/٨هـ، وأضاف انه تسلم رسالة بن وزير الداخليسة البسطيقي الحكومة اليمنية على الاتفاقين وكان الأسير نايف استقبإ الوقد اليمدي النس.

اليمن: استشناد حملان التفتيش عن الأسلحة

🕱 صنفساء – والصيباق. استقفت اس حملات التفتيش عن السلاح في اليمز، واكد مصر في مدينة الضالع جنوب البعز إن الأَنْفَجَارِ الذي وقّع في المسنة ال من أمس كسان بسبب اعبوة منوقنوته وضبعت تنزب برنيز للقيمامة بهدف إقلاق الأبناني المنطقة التي تكون عادة مزيضة. وأضباف أن عبشبرد اشتماص أصبيبوا أصابات طفيفة وام تستبعد مصادر أن يكون الإنفوار مستف دخالافات شخصية مع صباحب المطعم السيائي الأي وقع قربه الإنفجار، وكان تعرضً لقنيفة وأربيجي الشهر

العثورعلى جثث خمسة مراهقين ومقتل المتشددين

الجزائر: جاب الله بيعلن مؤتمر "النهضة" بعد شهرين

🖿 اعلن زهيم هـ ركة والذهـ ضـة، الشــيخ النهضة بعدما تدخلت السلطات الجزائرية النم النبوة التي كانت مقررة في فندق الأوراسي. وحمل جاب الله خمسة اعضاء من الدركة مسؤولية الوضع الذي آلت اليه والنهضة وهم: الأمين العام لصبيب ادمى وعبدالالك بوغازي ولعلاوي بلمخي ومصطفي يُوقْرة وكمال لعروسي. وأكد أنه امهل مجلس

الشورى، فترة لعقد اجتماع يومي ٢ و٣ من الشهر للقبل، لمعالجة الازمة، مشيراً الى انه سيتخذ - في حال فشله - قرارات بصفته رئيساً منتخباً من المؤتمر، ولم يحدد نوعية هذه القرارات

ولا تستجعد مصادر قريبة منه ان يعلن تجميد عضوية الاعضاء الخمسة، وانشاء لجان تحضير للمؤتمر الاستثنائي المقرر عقده، في كل الحالات، في غضون شهرين. وتضمنت كلمة الشبيخ عبدالله جباب الله،

على نقد لاذع لسلوك بعض المسؤولين في حزبه، مشيراً آلى ،عقلية النكتلات، و،لَعْم فَنُهُ من أصحاب النفوذ، لمعارضيه. وقال أن لديه وثائق بالصورة والصوت، تؤكد ان عملية الأنشقاق ضده كانت تستهدف تغيير توجهات الحرب، ودبمثابة عقاب له للدور الذي قام به

على الصحيد الأمني، اعلنت الاجهزة الجزائرية انها عثرت امس على جثث خمسة صراهقين في حي الابيار الواقع على هضبة العاصمة ألجز الربة. الى ثلث، قضت قوات الامن اول من امس على ٣ عناصر متشددة في حديقة والحرية، وسط العاصمة. فِّي عُـضُـُّونَ ذَلك، وقع حبريق مصحوب

(الحبهة الإسلامية للانقاذ).

بانفَجار ضخم في حوالي الخَامسة والنصفُ، على مستوى محطة تصفية المياه القنرة في الحراش (جُنُوبِ شرقي العاصمة) مما ادى الي وفاة شخصين واصابة ثالث بجروح. ولم تشر مصالح الجماية المنية الي أسباب هذا الصريق والانفجار الكبير الذي احدث رعبأ وسط الاحياء المجأورة للمعطة.

في اطار المصالحسة مع الحسرب المحظور،

المثلثاء ٢٠ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٢ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العبد ١٢٩٥٧

AL HAYAT TUESDAY 25, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12957

🖪 أعلن ناطق باسم «المكتب الدولي للدفساع عن الشسعب المصري، في لنبن القسريب من الجماعات الإسلامية المصرية ان عَـُضُواً فَيْ تَنْظَيْمَ «الجَـهَالُهُ الإسلامي، محكوماً بالاشخال الشَّاقة لَبُؤبدة كنَّانُ مُقْعِماً في بلغاريا سُلَّمُ إلى صَصِيرِ أَحْبِيرِأُ وقبال إن الاستنشخسيسارات الامسيسركسيسة، لعسبت دوراً في القبض عليه وإتمام عملي وأوضح الشاطق، في اتصال هاتفي مع دالحسيساة، امس، أن

🛘 القاهرة - محمد صبلاح

عصأم عبدالتواب عبدالعليم

الذى قسضت عليسه بالاشسغسال

الشباقة المؤيدة محكمة أمن الدولة

العليا في ١٩٩٠ لإدانته في قضية

أحداث محافظة بني سويفً، قبض عليه داخل شقته في إحدى

المُدن البلَّغسارية مع رُوجستسه الأنبانية الجنسية وطفليه.

واقتيد إلى مكان مجهول مكث

فيبة اياما خنضع خبلالها

لتحقيقات على أبدي الشرطة

البلغبارية وعناصبر تابعية

للاستخبارات الأميركية، وثم رحل

الى مصر برعاية اميركية، وذكر

الناطق أن السلطات البلغسارية

رفضت السماح لزوجته بمقابلته

قــبل ترحيله أو الوقــوف على

الإجراءات الَّتِي انْتَصَنَّت في حقه.

وأن الزوجية، وهي حيامل في

المصرية تفادي التسعليق على الإنباء الَّتي يوزعها اسلاميون عن تسليم زملاء لهم من دول مقيمين

والمعروف أن عبدالعليم كان احد رمور قادة والحبهاده في محافظة بني سويف، لكن خلافات بين التنظيم ومنشسقين عنه في المحافظة تطورت الى صداه مسلح بين الطرفين انتهى بمقتل أحدد المنشسقين على التسنظيم ويدعى حسسام الطوبجي. وقسضت السلطات المصرية على عُناْصسر في التنظيم فُيَّ ١٩٩٠ وأحالتهم على محكمة أمن الدولة العليسا التي اصحدت ضحم احكاماً بالاشبغال الشاقة. لكن عبدالعليم تمكن من مغادرة البلاد

الشبهر الشامن والطفلين، عادوا الى البانيا بعد أن تأكسوا من أنه سُلُم الى مسطسر. واضساف الناطق: «لدينا معلومات سؤكدة عن تورط الاستخصيارات الأميركية في العملية على رغم ان عبدالعليم لم يرتكب ما يضالف القوانين البلغارية ودخل البلاد بطريقة شرعبية، وقدم طلب للحسمسول على اللجسوء السياسي لم يكن تم البت فيه بعد، وناشد الناطق «الهيشات والمنظمات العاملة في مجال

هيئة إسلامية تؤكدأن بلغاريا

سلمت مصرعضوا في "الجهاد'

حقوق الانسان التدخل للوقوف على مصير عبدالعليم». واعتــــانت الــسلط

بجواز سفر مزور الى إحدى الدول

وانتستقل في وقت لاحق الى بلغاريا.

عليهم فوراً.

العرب العاملين في منظمات إغاثة

العربية ومنها الى افغانستان وصدر الحكم صُده غيابياً. وتشير مُعلومُسات الى أنه اقام لَفترة في مدينة بيشاور الباكستانية، لكنة اضطر الى سفادرتها عقب قدام السلطات الساكستانية بطرد المقيمين على اراضيها بطريقة غير شرعية فاتجه الى البانيا حيث تزوج من البانية مسلمة

ووفقاً للقانون المصري فإن المحكومين غيابياً من محاكم امن الدولة العليا تعاد مصاكمتم مرة اذرى عقب قسامهم بتسليم انفسهم او القبض عليهم، في حين لا ينطبق الشرط نفسه على المحكومين غيبابياً من محاكم عسكرية حِيثُ يتم تنفيذ الأحكام

وأكسد الناطق في الاتصسال الهاتفي ان جهوداً بثلت للوقوف على مصبير عشيرة إسلاميين قيضت السلطات الألبانية عليهم قبل ثلاثة أيام وأن السلطات هذاك ترفض إعطاء أي متعلومات عن جنسياتهم أو اسمائهم او الإجراءات التي انضنت معهم عقب توقيفهم. مشيراً إلى أن المكتب تلقى معلومات عن حملة كبيرة تشنها الشرطة الألبانية وتشسرف علسهسا عناصس للاستخبارات الاميركية بمطاردة

🖪 القناهرة - دالحبيناة، - تم التوصيل الى اتفاق على إنهاء النزاع القضائي بين السيد حسن الألفي وزير الدأخليسة المصري السأبق وصحيفة الشعبء وتعسهد الجانبان عدم إثأرة مواضيع الضلاف بينهما مرة اخرى، والذي استمر أشهرا عدة، ونلك بعبد جلسة منف وضات أستنمسرت سساعيات في مكتب المستشبار رجاء العربي النائب العام. وتضمن الاتفاق إنهاء الشصوصة بين علاء الألفى نجل وزير الداخليك السابق وبين الصّحيفة وأن يتنازل الألفى الأب عن كل القصايا المرفوعة أصام متحكمية جنايات القَاهْرة، أو أي محكمة أخبرى ضد الجبريدة، وتعهده بتقديم صيغة الاتفاق إليها، وإنَّ تنهيُّ الصحيفة النزاع مَنْ جِانْبِهَا حَيْثُ انتهتُ مهمتُها بالتوضيح للراي العام عما أرانته ودون القصد آلإساءة لشخص

أثيوبيا تبعداريتريين

إلىجيبوتي

السلطات الاريترية أن الحكوسة

الانتونية طريت يفعة حييدة بن

الاريشربين تضم ٣١ اسراة وطفلاً

ورجالاً واحداً وأشارت الى ان

الحكومة الاثيوبية نفعت بهم الى

الصدود الجبيوتية على مسافة

١٣٥ كيلومتراً من العاصمة بعدما

احتجزوا فترة طويلة في مدينة

ان السلطات الجيبونية ابلغت

السفارة الاريترية في جيبوتي

نلك، واشارت الى صعوبة السماح

لهم بدخول الاراضي الجيبوتية

المسعدين يواجسهون وضعا

ماساوياً في العراء من دون غذاء.

ابعنت خبلال الشهير الماضي ٨٨

اريترياً نحو الحدود مع كينياً

وأكسدت استعسرا أن هؤلاء

ينكس أنّ الحكومة الاثيوبية

وتقول السلطات الأريترية ان

عبد النين ابعنتهم اثيوبيا منذ

الندلاع النزاع الحسسنودي بين البلدين في ايار (مايو) الماضي بلغ اكثر من ١٧ الف اريتري.

الألفي و'الشعب'

ينهيان خلافتهما

واوضح مسؤولون اريتريون

ديرداوا شرق اثيوبيا.

■ اسمرا - دالحساة، - أكثت

يا: انتقادات حادة للغارة الاميركية

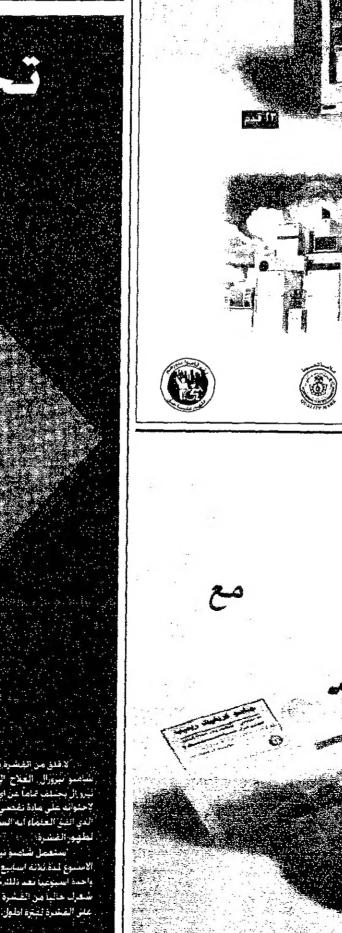
🕿 انتقلت اثيـوبيـا في شدة امس الضارة الاسيسركسية على السودان في اقوى موقف افريقي يرصد حتى الأن لدولة على خلاف مع الضرطوم. وأعرب السفير الأثبيوبي لذي الضرطوم عبيدو لجسي الذي زار صمينع الشفاء للأدوية، الذي استهدفه القصف الأمليسركي عن داسف اليسوييسا لتعرض المصنع للضرب ووقوع

ضحايا مدنيين عزل، وقال في تصريحات نشرت في أبيس اباباً أن والمصنع ليست له أي صلة بما ادعست وأشنطن، عنَّ انتباجِه اسلحة بيونوجية او كيماوية. وأكد رفض بلاده والأسلوب الذي استخدمته الادارة الاميركيية باللجوء الى القوةء.

وأوردت الصحف الاثيوبية الرسمية موقف اثيوبيا الذي ندد بالغارة الاسيركية ألتي بشرت

دهيرالده الرسمية الصادرة باللغبة الإنكليزية امس انتقادات حسسادة لواشتنطن وومسفت الغارات الأميركيية على المصبع بانها دعمل غبر مسؤول قامت بها اميركا من دون وجود اي تبرير». وأوضحت الْصَحْدِقَّة انَّ اثلث العمل عمل شارير وغبيار مقبول، واعربت عن اسفَّها لوقوع ضحايا صدين في الغيارات الاميركية.

Nizoral shampoo وع لمدة فلانة استينع نم مرة ... *و القشرة الى زوال* متوفر فقط في الصيدليات شعرك خاليا من الغشرة و



يمنيسسون في الرياض أسر جستماعاتهم الضاصدة بتفعيز لاتفاقي الأمني الذي صابقت علي 🗆 الجزائر - دالحياة، مكومتا البلدين. عبدالله جاب الله ان حركته ستعقد مؤتمراً استنائياً خُلال الشهرين المقبلين. وقال في نيوة صحافية امس ان ٣٥ ولاية (مَن اصل ٨٠ في الجرائل) قدمت له عرائض موقعة من ٤٢٠٠ عضو في الحركة. وعقد جاب الله ندوته الصحافية قبل ظهر اس في مقر حركة

ثلاجات Falcon R vigels أحجام متنوعه .. أسكار رئعه

> * مِجموعة متكاملة من كافة الأحجام بدءاً من ؟ قدم وحتى ٢٢ قدم - مجموعة مسلامته من كافه المحجم إنام المنام و المنام و المنام و المناف • ضمان ۵ سنوات على الكمبرسور وسنة واحدة على القطع الأخرى

كما تدعمها خدمات ما بعد البيع التي تشتهر بها شركة الجفالي بما فيها خنصات الصيانة السريعة وتوفير قطع الغيار في كافة أرجاء الملكة.

www.alhayat.com

27.57 2.73

AL HAYAT TUESDAY 25, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12957

لكن يبدو أن المسعسوث الباكستاني لم يقنع المسؤولين في طهران، اذ اعتبر وزير الخارجية

كمال خرازي انه ايصعب تبرير

الديبلوماسيين والعمال الايرانيين

واحتجازهم كرهائن من حركة على

وشدد خلال لقائه وكانجو على نها

ان وتوضيحات وردود اسلام اباد سالة

غير كافية، وغير مقنعة بناتاً، إليه

واكد خرازي ان بلاده تحمل اسلام تنام

أباد دمستوولية امن وحياة، ويو

مساعد وزير الخارجية الايراني يني

لشوون أسيا والمحيط الهادي ين

محسن امين زادة أن المحادثات مع رياء

المبعوث الباكستاني خصصت

للتطورات الاف خانية وعلف الم

وننتظر من باكستان توضيحات وييا

تقوم وبلعبة خطرة في افغانستان عُمَا

الى ذلك، اعلن في طهسران أن يبي

المسؤول عن الملف الأفخاني في يمغ

وزارة الضارجية الإيرانية علاءي

الدين بروجردي طلب اعتفاءه من

مهمته. ونشر بعض الصحف في

طهران انه لم يُبتُ في طلبه الي

الآن. وأعتبرت الخطوة أقراراً ع

يفشل سياسة أيران في دا

والرهائن، وتابع: واكسنا قلقنا

وانزعساجنا من هذه التطورات

شافية، واعتبر أن حركة «طالبان»

خلقت مشاكل عدة.

وطاحيكستان تطردة دعاة باكستانيين

وفي مطار مهراباد، اوضح عسا

الإيرانيين لدى وطالبانه.

موقف باكستان من عملية اعتقال

باكستان لم تقنع ايران

بموقفها من التطورات الافغانية

■ فشل مبعوث باكستاني إلى طهـران في اقتاع المسـؤولين

الايرانيين بموقف حكومته من

التطورات الاضغانية وقضية

الايرانيين المحتجزين لدى حركة

تحمل باكستان المسؤولية عن

مصير بيبلوماسييها ومواطنيها

العتقلين لدى الحركة منذ السابع

وابلغت ايران باكستان رسميأ

ان موقفها من عملية احتجاز

والرهائن لا يمكن تبريره. وقالت

ان وطاليان، تقسوم وبلعسيسة

تستغرق اكثر من ٢٤ ساعة سلّم

وزير الدولة الباكستاني للشؤون

الخارجية محمد صنيق خان

كانجو رسالة من رئيس الوزراء

السِأكسَّتاني نواز شَريف إلى

وأوضح كانجو للصحافيين

في عطار مهراباد قبل ان بغادر

طهران انه حسمل «تطمسنات

وتأكيدات الى الشعب والحكومة

في الجمهورية الإسلامية، الى أن

باكستان تقوم بمحاولات حثيثة

في قصيمة التبيلوماسيين

الأيرانيين وستبذل كل ما لديها

من جــهـود ضــمن الامكانات

المتاحلة، وشدد على أن حكومته

دحريصة على استمرار تعاونها

■ محج قلعة، دوشانيه - ا ب،

رويترز - أرتفعت وتيرة التوثر

في العاصمة الداغستانية محج

الرئيس سيد محمد خاتمي.

وخـــلال زيارة خـــاطفـــة لـم

واكست ايران انهسا لاتزال

وطالبان.

من الشهر الجاري.

ALHAYAT , TIONAL AFFAET

المفالينيد بوديس

مُ إِلَّهُ إِنْ السَادِ رِنَاكِ

والمستدة الى فسيكتسور

المساور بهدف الى توفيو

إلى الفير رئيساً للنولة

ألفاطف البرلان عن

القرنسين تعين

به النساورات لنستكمل يحمل للنساورات لنستكمل

باللاقية، وجننت روسياً

لنال المرتبس الاصيريمي بنيل

إلإينسز وقع مساء الاحد

بالقان حكومة سيرغي

المنافق لم يمض سنوى

التالا كوبنهاض. غوما، بريتور

ينكابة ممهورية الكونغو الد

بريقا السراز قواتها أستعاده

أبية اخرى السنرطت كينتساسسا

إِنْ الله وَالانفولية وَالانفوراء

أيق أغار صارح وزيار العندل ا

بطاعوت سرق بقول أن ألك

مِيُونَ انْ وَالْنَبِيَّةِ. وَقَالَ كُو**مُغُولُو !**

بالنات حكوسة جنوب اغتريقي

أأغسرانها هول وجبود هذء

إلفاقال وزير الاعسلام المقاطق يباه

ووار تبايريه كالبيلا تعقييله ه

لانكت سيضرتها على مسوا

ا الله على سؤال في شيان **صا فكو**

البناس نرق اوضح مومتغي

كاستره بدعو أميركا الجا

الميم الدوسينيك رياس مي ف ب ساد

اللي الصوبة الى التوحد غي موا

المقدال فرانس الأحد في ماني

فيالبدعة عان الميركة الوسط

إَمَا إِنْ مَا نُوهُ فَاعِرَهُ عَلَى أَنْ تَتَعَالَمُهُ

الْمُرَكَّاسِّرُو خَطَّتَهُ فَي حَضَّـوِن **نَظُ** مِمَالِكُانِّ الْإِسْخَاصِ و**السِيَّمِن** ، مِمَالِكُانِّ لِلْسِّخَاصِ و**السِيَّمِن** ،

العبق ماترعه من المشاكل المعقدة

مبد نتعيباً في العالم الثالث، لسيا

به خفار ساست تکویم نکری آء

فرنطسيتو عرصير أشولود غي ج**اني** محرالسياني في كذباً عام 1**89**

المِنْتَفَلِ - تايينز - **قالِ وشي**و ا**لمَّا**

المسلبة لم تنتبك اتفاقاً لتجميد 5

المرتالين قالت إن بيونغيانغ مبني

المزكومين في برنامج «وأجه الد

التلويب الاسركية أول عن أمس

الم الجعن ولكنه: تشعر أن كلا

القرنسطيلين أسيركيون وكلامطين

الكانم المتعنة الجمعة الماض

مرزأتن الكورين الشماليين بقوه

المرقع عركل أنحأت نافقي سنابق ا

فابن بيونفيانغ بونامجها ألنووي

و إليان المتحدة وكوريا الجنوبية و إليان المتحدة وكوريا الجنوبية

ليمثل الشفيف. ووعنت الولايات ا

نه و العقود سنوياً كمصدو بفيل

فوالا ميار أ فدب - كلات السلم

نخام بعيد - الحدب - حدوق المنف التي تهند الملايين عن خد التي شموين.

الكارسون المراكز المسعف الوسعية العسائرة ا

المالم المناطق التي تنضويها المغيضاة

المُخْلِقُ الْحُرْ حَصِيلَةُ وَسَعَسِيةً تَعُودُ اللَّهُ إِنْ اللَّهُ الْحُرْ حَصِيلَةُ وَسَعَسِيةً تَعُودُ

الطفي منطقة والفيضانات التي تنفد التي المنفقة والفيضانات التي تنفد

اخول (يونيو) الماخسي. وشعال نا (الجرائي: والتي أسفوت عن سد (الجرائي: والتي أسفوت عن سد

طير شخص اي خمس عا

الأوبشة تهدد الملايييز

إلى سواء للفف برنامج أسلعتها

وأشنطن تسحب اتهاه

بإنائةمفاعل

الريان الرسية الجمهورية

فرسواجهة الجاواا

أييزني جنوب غربي البلاد.

بالنظا الرعاد أب قعة افريقية هـ

مريها المراوياي كولعولو في بريتو

برجور بهذا فجرا انصالا لطافرة حقو

بدراته لاقالة الحكومة

دعت إلى تحقيق دولي في الهجوم على مصنع الأدوية

الجامعة العربية دانت القصف الأميركى: عدوان على السودان وخرق للقوانين الدولية

الدول وعدم التدخل في شؤونها الداخلية،

واشكاله دولة كانت أو جساعة أو افراداً،

ودأن المجلس الارهاب دبجهميع صحور

🗆 القاهرة – دالحياة،

◄ دان مجلس الجامعة العربية الذي عقد امس لَجِتَماعًا طَارِثاً على مستوى للندويين، برئاسة الأمين العام الدكتور عصمت عبدالمُجَيِّدُ، القصف الأميركي لمصنع الأدوية في الضرطوم، واعتبر هذا العمل «عدواناً على السودان وانتهاكأ خطيرأ لسيابته وحرمة اراضيه وخرقا صارخا لكل القوانين والاعراف الدولية، وفي مقدمها ميثاق الأمم المتحدة، واكدت الجامعة ددعم السودان ومساندته في مواجهة ما يهدد سيانته وسلامة اراضب وتقسييم الدعم للادي وللعنوي لإزالة الآثار التي خلفها القصف، ودعم جهود السودان في

المنظمات والمحافل الدولية والإقليميةء ودعاً المجلس، في بيان وزعه في ختام المجلس، المرابعة والي احترام الشرعية النولية والكف عن الأعتمال التي تشكل تصدياً على سيادة الدول وتسبب فر التشجيع على أعمال العنف والعنف المضاد في تلجيج مشاعر الغضب الشبعبيء كما دعا المُجتمع الدولي وإلى الوقوف مع السودان في مواجهة استُخدام القوة العسكرية لحلّ الشاكل واللجوء الى الحوار البناء الذي يتأسس على لحترام الشرعية الدولية وسيادة

وشدد على ضرورة اتباع السبل القانونية ووضع الضولط لكافحة الأرهاب وحض مبجلس الأمن على والاطلاع بمسؤولياته في حفظ الأمن والسلم النوليين واحترام سيانة النول وحرمة أراضيها والاستحابة لعلب السودان إرسال بعثة فنية لتقصى الحقائق حول طبيعة انتاج مصنع الشفاء للأنوية والتاكد من عدم انتاجه اسلحة كيماوية، وتم تكليف الامين العام للجامعة بمتابعة للوضوع. وصرح عبدالمجيد في مؤتمر صحافي عقب الاجتماع بان الجامعة دابلغت المجموعة العربية في نيويورك نص القرار لعرضه على مجلس الأمن، موضحاً «أن الاجتماع بحث في

مسائل متشعبة تتصل بالعدوان الاميركي على السبودان، ومن بينها التحبويض ألمادي للسودان، وأن المُجِلس رأى تضعيل المبادرة السودانية في شان تشكيل لجنة تقصى الحقائق الدولية في المرحلة الراهنة، وذلك في ضوء الشبهادات النولية للتعددة التي تبرئ ساحة السودان، وفي مقتمها شهانة منير مصنع الخرطوم وهو بريطاني الجنسية وظل يشغل هذا الموقع لمدة ٤ سنوات، حيث اكد خلو

«يقبل ان يقود فريق تحقيق شخص

يحظى بالاحترام مثل الرئيس السابق جسمي كسارتر للتساكد مما أذا كان هذا

المصنع انتج اسلحمة كسيمماوية او

غازي صلاح الدين عن اسفه امس لاهدام

متظآهرين على رشق الحجارة في اتجاه

السيد عمرو موسى امس، في انتقاد

ضمنى للخطوة الأميركية، أن «معالجة

ظاهرة الارهاب النولي لاتتم بالفعل ورد

الفعل وانما على استاس مؤتمر بوليه،

واقترح اقامة وكالة نولية لكافحة

الارهاب، على غرار الوكالة الدولية للطاقة

النرية. وأيد المهدي دعوة الحكومة الي

الى ذلك اعرب وزير الاعلام السوداني

بيولوجية او انه قادر على فعل نلك،

اميركي ضد مشروع القرار العربي في مجلس الأمن. وقال: دإن هذه الدعوة غير وأربة الآنه. وتواصلتُ أعهال استُنكار القصف الأميركي للسودان وافغانستان واصدرت

الضربة الإمبركية. وتُظاهر هُنُود مسلمسون في نيــوبلهي لحتجاجاً على الغارات الأميركية، شارك فيها

مؤسسات واحزاب سياسية عربية بيانات إدانة للهجوم على مصنع الدواء السوداني ومنها دالمجلس الإسلامي العالمي للدعوة والاغاثة، ومنظمة تضامن الشعوب الافريقية والاسبويةء وحزب التجمع اليساري للصري العارض، والمنتدى القومي العربي في بيروت. كما دعت الكونفيديرالية النيموقراطية للعمل في المغرب إلى تظَّاهرَة احتَّجَاجُ علَّى

المصنع من أي اسلحة كيماوية،.

وفي ربه على اسئلة الصحافيين، اكد

عبدالمُجيد دان كل الذيبارات الديبلوم اسية

مفتوحة للتعامل العربي مغ معطيات الموقف،

غير أنه استبعد الدعوة الى اجتماع الجمعية

حسرْب عسوامي الإسسلامي الهندي. ونظمت تطاهرة مماثلة أمسام السفيارة الأسيركنية في جاكارتا. ودانت كويا الهجوم الأميركي واعتبرت أن هذا العمل سلبي وخطره.



سودانيات يتظاهرن امس في الخرطوم (اب)

بعدما أبلغه زعيم الحركة استياءه من تصريحاته

السودان يؤيدرئاسة كارتر لفريق تحقيق اميركي في مصنع الأدوية

المهدي أيدالدعوة الى التحقيق وانتقد سياسة 'ردالفعل'

🗀 الخرطوم،القاهرة – «الحياة»

 اعلن السودان امس انه ينوي نقل خلافه مع الولايات للتحدة الى محكمة العدل الدولية في لاهاي، وعرض ان يتولى الرئيس الاميركي السابق جيمي كارتر رئاسة فريق تحقيق اميركي يتولى تفتيش مصنع والشفاء، للأدوية.

وبعث وزير العدل السوداني السيد على محمد عشمان برسالة الى وزيرة الخارجية الاميركية مائلين اولبرايت يطلب فيها قبول واشنطن التحكيم الدولي لأن المحكمة لا تقبل النظر في أي قَصْيةً قبل موافقة طرفي النزاع. وأفاد انّ الاقتراح السوداني يركز على عدم صحة المزاعم الاميركية، واتضاد قرار في ما اذا كان الهجوم الاميركي ضد الصنع يشكل لجوءأ الى القوة ضد سيلامية الإراضي السُودَانية وما اذا كان ذلك يتطابق مع

المواثيق الدولية. وقيال وزير الخيارجيسة السوداني لنكتور مصطفى عثمان اسماعيل للذى غادر بغداد امس بعد زيارة أن السودان ارسال بعثة لتقصى الحقائق.

مبارك يكرر الدعوة إلى مؤتمر دولي لكافحة الإرهاب

🗖 الاسكندرية - جيهان الحسيني

■ كرر الرئيس حسني مبارك دعوته إلى عقد مؤتمر دولي للاتفاق على وسائل التعاون في سبيل مكافحة الإرهاب وفضل أن يكون ذلك المؤتمر دعلي مستوى القمة، وأن ينتهي الى اتفاقات ملزمة لكل الدول، محذراً من انه ما لم يتحقق نلك ستستمر العمليات الإرهابية في مختلف

أنحاء العالم. وكان مبارك عقد لقاءً أمس مع مجلس جامعة الإسكندرية، وأعلن وزير التعليم الدكتور مفيد شهاب أن الرئيس المصري رد على تسساؤل عن الموقف المصري من العمليات الإرهابية وضرب السفارتين الأصيركيتين في نيروبي ودار السلام

وكنلة الغارَّة في الاميركية في على بعض المنشات الأفع إنية والسودانية. وقال: إن دميارك شند على أهمية العمل الجماعي من المجتمع التولى كله لمصارية الإرهاب بعد أن تاكد أن الرهاب ظاهرة عبالميا سيكتوي منها الجميع ما لم تتكاتف كل القوى والدول في سبيل مناهضته،

واكد في هذا دان هناك فرقاً كبيراً بين الإسلام كدين تسامح وبين مجموعة قليلة منحرفة يتمسحون باسم الدين لتحقيق أهداف سيساسية أو ارتكاب جرائم ا يرضى عنها الإسلام ولا أي بين. ونبه الى مستؤولية العالم الإسلامي

بمفكريه وعلمائه وتنظيماته في النفاع عن الإسلام الصحيح وشرح المفاهيم الإسلامية الصحيحة،

وتنبغى طاعتهاء

سلطة مركزية تقويها طالبأن في البلاد ونكرت ان عمر سيوفد مبعوثاً الى ابن

السفارة البريطانية في الخُرطُوم السبت. واضاف ان الحكومة السودانية مستعدة ونكرَّت وكالله الإنباء الاسلامية، الاشغانية أن الملا محمد عمر زعيم للاعتذار ولا تعتزم تشجيع مثل هذه «طالبــان» أعـرب لابن لابن عن «غــضــبــ» لتصريصاته ألتي تهدد بالانتقام عن في القاهرة قال زعيم حـزب الامـة الولايات المتحدة. المعارض السيد الصادق المهدي عقب اجتماع مع وزير الضارجية التصري

وقيال بن لادن الاستبوع الماضي ان حسرباً بداتٍ وان على الاصيسركسيينَ ان

من اسامة بن لائن عدم الإدلاء ببيانات أو

تصريصات تصمل تهديدأ للمصالح

الاميركية بعد الضربات الاخيرة التي

وجهتها الولايات المتحدة للسودان

وافغانستان. ونكرت ان اسامة بن لانن

وعد الحركة بعدم تهديد أي بلد خلال

اقامته في افغانستان.

ينتظروا ردا على هجماتهم.

ونقلت الوكالة عن عمر، من مقره في مدينة قندهار في جنوب السغانستان دبعثت برسالة الى بن لاكن (اول عن) أمس طلبت منه فيها بوضوح الايوجه بيانات عسكرية وسياسية ضد أحد من على أراضيناء وأضاف زعيم طالبان: وأغضبني ادلاء أسامة بتصريحات معاسية للاميركيين من على أراضينا وشييت عليه الا يفعل هذاء. معتبراً ان بن لادن منقض وعده بالا يستخدم اراضينا في الادلاء بمثل هذه التصريصات بعد منعه من القيام بهذا من قبل ايضاء. الا انه قال ان بن لابن وافق على داطاعة، تعليمات وطالبان، ووعد بالا يدلي بتصريحات

اخرى ضد الولايات المتحدة. ونقلت صحيفة وذي نيوز، الباكستانية الاحد عَن الملا عمر قوله ولا يمكن أن تكون هناك امارتان (حكومتان) مختلفتان ومتوازيتان في افغانستان، ونسبت الى الزعيم الإفغاني قوله دلنينا

لائن يطلب منه التحلى بضبط النفس وترك الامر لـ وطالبان، لاتخاذ واجراءات

■ اسلام اباد، واشتطن، رويترز، أف ب - قالت وكالة أنباء افغانية مقرها بأكستان امس ان حركة اطالبان، طلبت

ويأتي تصريح الملأ مح

البات مع واشتطن في شان كل

قرار الرئيس بيل كلينتون بإصدار الامر بتوجيه ضربات ضد مواقع دارهابيين،

بن لان تثبت تورطهما في التفجيرين. امس الاثنين انه قبل اصدار الاسر بشن

وتقول «طالبان» التي تستبطر على

للصحيفة الباكستانية في الوقت الذي لمحت أوسساطه الى ان النظام الاسسلامي الحاكم فى كابول يرغب بمناقشة قضيا بن لابن برمتها مع الولايات المتحدة.

المسائل بما فيها دور بن لادن.

اوضع ان وطالبان، لن تسلمه الى اي وفي واشنطن قالت مجلة ونيوزويك، ان اعترافات مشتبه به في تفجير السفارة الاميركية في كل من نيروبي ودار السلام كانت عاملاً رئيسياً وراءً

المأضي. وأضافت المجلة أن عاصلاً أخر رود

وقالت نيوزويك في عبدها الذي مسر الهجمات سعي كلينتون الى الحصول

للدفاع عن النفس وتوجيه رد ملائم على الهـجـوم، الامـيسركي على الاراضي

ودانت طاليان، الولايات المتحدة للهجمات التي شنتها الخُميس الماضي وقتل فيها ٢١ شخصاً على الاقل في

لابن للولايات المتحدة وتعهدت بالنفاع

وقال ناطق بأسم الحبركة الاسبوع

وتغيد معلومات في اسلام اباد ان على محكمة استلامية اذا ما وفرت الولامات المتحدة ابلة صده. لكن الملاً عمر

في أَفْغَانستَان والسودان الاسبوع

خوست قرب الحدود الباكستانية. معظم انصاء افغانستان انها لن تسلم بن

عنه في حال شن أي هجوم.

الماضي أن وطالبان؛ مستعدة لبدء

قيادة وطالبان، اقترحت احالة بن لابن

كلينتسون بالطيل الذي أراده على تورط امسامسة بن لاثن المزعوم في تضجيبري السابع من اب (اغسطس) كان محابثة بالتليفون المحمول بين اثنين من مساعدي

الباكستانيين بانه رصنع قنبلة (لتفجير) السفارة في تنزانيا بناء على أوامر من على صالح وهو سنطرف مصري علي

صلة ببن لادن منذ وقت طويله. ونسبت المجلة اليه قوله ايضاً «ان الهجوم على السفارة في نيروبي نظمه علي صالح واربعة رجاًل أخرون (هم) مصري يدعى عبدالرحمن ورجل من جزر القسر يدعى هارون وكسينيان من اصل يمنى اسماهمًا فهد وشيخ بأبامانده.

على بليل قساطع على تورط بن لادن في

تفجيري نيروبي ودار السلام اللنين قتل

فيهما أكثر من ٢٦٣ شخصاً بينهم ١٢

اميركياً. وإضافت أن الفلسطيني محمد

صادق هويدا (٣٣ عاماً) ابلغ المحققين

وقالت المجلة انه ذكر أيضا اسماء اشتخاص اشتركوا في تنظيم تفجير السفارة الاميركية في تنزانيا. واضافت انه في أجتماع عقد يوم ١٢ أب (اغسطس) لما يعرف باسم الجموعة

اعضاء المصوعة الصغيرة دادلة قاطعةء

وعلينا ان نكون متيقظين. الا اننا حتى

الأن لا نملك مؤشرات واضحة تدل على

وجود بن لادن في الفيليبين،

أسلحة وملفات ثم لانوا بالفرار. وأمر الرئيس بوريس يلتسن الصغيرة لكبار للسؤولين العسكريين باتضاد الإجراءات القنصوى الكفسلة بضبط الوضع في والامنيين النين شاركوا في التخطيط الجمهورية التي تتمتع بالحكم للهجمات محدد كلينتون معأيير صارمة الذاتي داخل روسيا، فيما ربطت وأضافت انه كان يريد اللة يعتبرها احسنة الاعلام بين الهجوم

ومجموعات مسلحة من السلفيين وصضت قائلة ان داعترافات هويدا تعتقد السلطات انها مسؤولة عن اغتيال مفتي الجمهورية سعيد كانت وحدة بناء. وفي الوقت نفسه تقريباً نكرت مصادر ان المضابرات الاميركية محمد أبو بكروف الاسبوع كشفت عن وحدة اخرى هي محابثة في غضون نلك، أحال المدعى بالتليفون المحمول تم اعتراضها بين العام على القضاء قضية إعلان اثنين من مساعدي بن لابن تورطهما بوضُوح في تفجين السُفَارتينَ». ولم تنكر مجموعة سلفية استقلالها الذاتي في ثلاث قرى داغستانية هي تفصيلات آخرى في شأن فحوى المحالثة. كرماخي وشبعباناخي وكادار وفي مائيلا أعلن احد مستشاري الأمن القومَى الفيليبيني الكسنس اغيري أمس واتهم المدعي العام المجتمبوعات بإعلان قيآم كيان اصولي، ان بِلادُه لا تُملُكُ اللَّهُ تؤكد أن الْمُلْتِـارييرَ الاصولي اسامة بن لابن يتربد كثيراً على ومحاولة إحلال حكومة منفصلة جاء ذلك في وقت عانت الفيلييين. لكنه اصّاف دان من المكن ان بكون بعض الارهابيين ياتون الى هنا طاجيكستان التي ترتبط باتفاق

الباكستانيين الأربعة سيطردون قلعه امس بعدما أقدم مسلحون من طاجيكستان اليوم لحاولتهم مقنعون على اقتصام وزارة اقناع المواطنين الطاحسيك الداخلية حيث أوثقوا ضباط بالأصولية الإسلامية التشيدة. الشسرطة داخله واستسولوا على وقال أن الشرطة أعشقات

الباكستانيين الأربعة يومى ٢٠ و ٢١ الشهر الجاري في مسجد في العاصمة بوشانيه حيث كانوأ بيشرون بمناقب الحياة في الدول الإسلامية المتشيدة.

وابلغ ناطق باسم وزارة

الداخلية وكالة برويترن امس أن يا

وأضباف أنهم كانوا يدعون المواطنين الطاجيك للتبين والتقيد بصسرامًة بأحكام الشسريعية واجتذاب مزيد من الشبان الى ما يَصْفُونِهُ بِالأَسْلامِ وَالحَقْيِقِيِّهِ. وتابع أن الأربعة النين كانوا خ

يقيمون في طاجيكستان بصورة ن غير مشروعة، ايدوا بحماس في خطبهم الانتصارات التي حققتها حركة (طالبان، في افغَّانستان وقالوا الى مستمعيهم: «هذا هو النهج الذي يجب أن يسير عليه حميع المؤمنين،

وأعربت طاجيكستان وبول أسيا الوسطى وروسيا عن قلقها مع تقدم صركة ،طالبان، تنضو حتود هذه النول بعيما سحقت قوات المعارضية في وقت سيابق

نتانياهو تتمة الصفحة الاولي

موقفها السابق الذي اعلن عنه نتانياهو للمرة الاولى يوم الاحد الماضي واكدت مصابر فلسطيعة ل ، الحياة، أن اسحق مواخو مستشار نتانياهو عرض خيلال محانثات سرية اجراها مع رئيس المجلس التشريعي الغُلِسُطيني احسد قريع (أبو علاء) أن تكون السيطرة الاسرائيلية على ٣ في الله فقط أمنية فيما تمنح السلطة صلحيات محدودة فيها لا تشمل البناء. واشارت المصادر ذاتها الى أن السلطة الظسطينية لَيْسَتْ ضَدُ الحُميَاتِ الطبيعية دولكنَّ يجبُ ان تَكُونَ المُطلقة التي ستنسحبُ منها اسرائيل محمية طبيعية بالقعل ولنا الساملة الكاملة فيهاء. واكدت الإذاعة الإسرائيلية أنَّ مُولِحُو قدم وثيقة بهذا الشان الى مسؤولين فلسطينيين، مشيرة الى ان المنطقة المعنية تقع في صحراء الضفة الغربية. وتربد الحكومة الإسرائيلية منذ اشهر رفضها الانسماب من الاراضي الفلسطينية تزيد نسبته عن ١٠ في المئة.

وقالت المصادر ذاتها أن اسرائيل تترقب نتائج لقاء روس مع رئيس السلطة الفلسطينية ياسر عرفات على هامش احتفالات يشاركان فيها في اوسلو. واشارت الصحف الإسرائيلية الى نية روس ممارسة ضغط على الرئيس الفلسطيني لقبول وثيقة مولخو معتبرة انها دحل وسطه يتوجب على الفلسطينيين القبول به. واضافت أن روس الذي كأن التقى طويلاً «ابو عبلاء» في السومين الماضيين سيقرر، في ضوء لقائه مع عرفات، اذا كان سيزور المنطقة لتحريك المسار الطسطيني - الإسرائيلي. من جهة لخرى تراجع بار ايلان عن تصريحات سابقة قال فيها أن نتانياهو عدل عن مطالبة السلطة الفلسطينية يعقد جلسة للمجلس الوطني الفلسطيني لالغاء الميثاق الوطني. وقال أن نتانياهو طم يتخل عن هذأ المطلب ولا ينوي ذلك في المستقبل، وكانت مصادر فلسطينية واسرائيلية متطابقة اشارت آآى قبول نتانياهو يتاجيل طلب الغاء الميثاق الفلمطيني من جانب المجلس الوطني واكتفائه ببيان يصدر عن هيئة مصغرة من اللجنة التنفينية لنظمة التحرير الفلسطينية.

صحيفة أسبوعية تصدر بالانكليزية من لندن للبيع اوالمشاركة الفاكس الرقم 732842040 الفاكس الرقم 200441 الفاكس الرقم 200441 الفاكس الرقم 200441 الفاكس الرقم 200441 الفاكس الرقم

واشنطن نتمة الصفحة الاولى وقالت اولبرايت أن الولايات المتحدة ويريطانيا بدأتا البحث عن حلول تضمن حسن سير العدالة بعدما رفضت ليبيا تسليم المتهمين الى اي منهما، ومنها نقل محكمة اسكوتلندية الى خارج البلدين بطريقة لا تتعارض مع قرارات مجلس الامن التي قرضت عقوبات اقتصابية على ليبيا. وأضَّافت أن الفكرة اقترحت كوسيلة لكشف دحيلة الحكومة اللبيية، وفي الوقت نفسه مثول المتهمين امام المحكمة. ونكرت انه بعد مشاورات مع الحكومة الهولندية ظهر ان المحاكمة ممكنة. وبالتألى مقررنا القبول بمحاكمة المتهمين امام محكمة اسكوتلندية تطبق القانون الاسكوتلندي، في هولندا.

ولأحظت اولبرايت ان ليبيا سبق واعلنت استعدائها لتسليم المتهمين الى المحاكمة على بلد ثالث، وإن الجامعة العربية ومنظمة الوحدة الافريقية والمؤتمر الاسلامي ابدت الفكرة دونقحدي ليبيا الأن لتحويل وعودها الى افعال، وقالت دان المطاوب الآن تسليم المتهمين فوراً للمحاكمة،. وشننت على ان العرض الاميركي والبريطاني غير خَاضِع للمساومة أو للتفاوض حوله أو لانخال تعبيلات عليه وهُو من نوع محَّنه او اتركه، وقالت: منحن مستعنون لبدء محاكمة كهذَّه منى سَلَّمَتَ لَيْنِيا ٱلْمُتَّهِمِينَ... ويُتَوقِّع، كَنْلُكُ عَائِلَاتُ الصَّحَايَا، رِداً فُورِياء.

وفي أنَّدن، ابلغَ كوكُ مَـوُّتُمراً صحافياً ان هولندا والْفَقْت على تتضَّافة المُصاكمةُ. وقال دان المُصاكمة ستعقد وفقاً للقانون الاسكوتلندي وستكون هيئة المحكمة من قضاة اسكوتلندين، لكنها لن تضع محلفين، وحض كوك ليبيا على ان تتعاون بسرعة ويدون اى تاجيل. وقال انه طلب من كوفي انان ان يبلغ ليبياً القرتيبات الخَّام مالمحاكمة وكذلك اتخاذ التدابير الخاصة بنقل المتهمين الليبيين من لبيبا الى لاهاي انتظاراً لبِنه المحاكمة. وأعلن كوك أن بريطانيا ستؤيد التُخَاذُ تَدَابِيرٍ فَي مجلس الأمن لوقف العقوبات النولية المفروضة على ليبيا فور تسليم المتهمين الى المحاكمة.

وقبال كبير المدعين في اسكوتلندا اللورد هاردي الذي شبارك في المُؤتِّس الصحافي، ان والمحاكمة يمكن أن تجري في أيار (مايو) من العام المقبل، لكنه اوضّح أن ذلك يعتمد على سرعة تسليم المتهمين الى المحاكمة في لاهاي وبعدها تبدأ اجراءات محاكمتهما وفقأ للقانون الاسكوتلندي. وأوضَّح أن المحاكمة ينبغي أن تبدأ بعد ١١٠ أيام من صدور قرار آجرائها في هولندا،

'مونيكاغيت': تتمة الصفحة الارلى

شرق اوسطيين لتحريك عملية السلام المتعثرة مطلع العام. ويات مراقبون في واشنطن مقتنعين بأن هذه العاصفة التي اثارتها الفضيحة وغنتها القصول المثيرة التي تنشر احياناً على شبكة انترنت، لن تهدأ قبل ان يستعمل المحقق المستقل كينيث ستار تقريره النهائي عن الفضيحة في غضون اسبوعين او ثلاثة. ولم يكن مستغرباً أن يربط

البعض بين القضيحة الجنسية واعتراف كلينتون بها والضربات التي وجهت الى اهداف في السودان وأفغانستان الى برجة ان الرأي العام الأميركي بدا منقسماً بشان صحة النظرية التي تعرف باسم وواغ ذي دوغ، وهي أصلاً فيلم سيثمائي يروي كيف أن الرئيس عمد ألى تحرك خَارَجِي في محاولة للتعتيم على فضيحة جنسية داخلية. وأظُّهرت استَطلاعات للرايِّ العام بينها استطلاع اجرته صحيفة

شيويورك بوست، الاحد الماضي، أن أنصار الرئيس الديموقر اطين وحدهم مُقتنعون بان الضربات الصاروخية جاعت وتحركا ضد الأرهاب غُير أن خصوم كلينتون الجمهوريين بدوا صريصين اكشر في تصريحاتهم الرسمية على دوضع مصلحة البلاد اولاً؛ حتى لا يظهروا كانهم يحاولون استغلال الفضيحة لاطاحة الرئيس الديموقراطي. لذا شند رثيس مجلس النواب نيوت غينغريتش بصفته الخصم الجمهوري الأساسي للرئيس ومنافست الأول على المنصب، على ان أي تحرُّكُ سيتخذ في ضوء تقرير ستار سيكون بعيداً عن الصراعات بين الحزبين وسيراعي مُصلحة البالد واستقرارها. وجاء كلام غينغريتش في مقاتلة نَشَرَتُهَا صَحِيفَة (واشنطن بوست، امس وأكد فيها أن من المهم أثبات أن الرثيس وقع في «نمط من الجرائم وليس في زلة بشرية واحدة، كي يكون هناك مبرر للبدء في اجراءات عزله. كما شند على وْجِوْب ان تكورُ لدى ستار محجة واضحة وطاعية، اذا طلب عزل الرئيس.

اميركا تعرض على السودان تتمة الصفحة الاولى

عن ذلك، ما يدفعها الى تاكيد ضرورة معالجة تلك الاوضاع عبر اليات الامم المتحدة

واعلن رئيس محلس الامن الحالي دانيلو تيرك ان المجلس ناقش الشكوى السودانية وان اي قرار لم يتخذ شيعرنا باننا في حاجة الى مزيد من الوقت لدرس الامرة. فيما قال الناطق الرئاسي الأميركي مايك مأكُّوري مساَّء «مُعتَّقد اننا تَصرفنا في اطار القُّوانين النُّولية وٱلامَّرِكيَّة، لكن أذا تَلَقِينًا أي اشعار بأي تحقيق رسمي فاننا سنبرس ذلك بالتأكيد، وكشف الرئيس السوداني عمر البشير، امس، أن الولايات المتحدة طلبتُ من السودانُ عبر طرفُ ثالثُ فتح تعاون امنى في اعقاب الغارات علىُ مصَّنع الشَّفَاءَ للأُنُّويةَ في السودانَ وموَّاقَع فيَّ افْغَانِستَانَ، وشَّند

على أن الخُرطوم تطالب باعتذار اميركي علني عن قصف المستع. وقال القائم باعمال البعثة الاميركية لدى الامم المتحدة بيتر بورليه ولا ثرى فائدة، من ارسال لجنة لتقصي الحقائق. فيما اعلنت باكستان انها ستنفيم ايضاً بشكوى الي مجلس الامن في شان انتهاك مجالها الجوي أثناء الهجوم الاميركي على أفغانستان.

وقيًّال البشيس في موَّرِّتُم صَحافي في الضرطوم امس ان الادارة الاميركية «اجرت اتصالاً» مع السودان رحبت فيه بعودة السفير السوداني لدى واشنطن مهدي أبراهيم الي العاصمة الاميركية ووعت الى تُعاونُ امني مع الحكومة السودائية، وأضاف أن أبراهيم ويحمل القامة في اميركا ولا يحتاج الى دعوة، واضَّاف ان الاتصَّال الأميركيّ شمل تأكيدات بان الحكومة السودانية لم تكن مستهدفة بالهجوم

واشتطن الى عدم ممارسة السودان نشاطات ارهادية لكن الدارة

وقال وزير الاعلام السوداني غازي صلاح الدين ان سولة ثالثة حملت رغبة واشنطن في اعتدار سري البناء الا أن الخرطوم ورفضت الاعتذار خلف الكواليس.

وانتقد ولى العهد السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز في اجتماع مجلس الوزراء تصريحات الجماعات ذات النزعات الإرهابية، موضحاً أن السعونية «تدين بشدة كل التصريحات الاستفزازية والممارسات غير المسؤولة التي تذم عن نيات ارهابية مبيتة وتعمل على رعزعة امن النول وتروع الأمنين، والتي دتبعد كل البعد عن مبادى، الاسلام وقيمه السامية ومثله العليا ولاتعبر بحال من الاحوال عن اخلاقيات السلمين وسلوكياتهم وتعاملهم الدوليء. واضعاف أن موقف المملكة المبدئي والثابت بيدين الارهاب بكل اشكاله وصوره وينزه الاسلام والمسلمين عن مثل هذه الإفعال والممارسات المستذير

وونكُر بأن المملكة استنكرت حالثتي التفجير في سفارتي الولايات ا المتحدة في كينيا وتنزانيا بباعتبارهما من الاعمال الارهابية التي تتنافى مع كل القيم الدينية والمباديء الإضلاقية والإنسانية، ولأسراكها

من جهة أخرى شدد الأمير عبدالله على وأهمية اتخاذ موقف دولي بالضغط على اسرائيل لاخراج عملية السلام في المنطقة من طريقها. السنوده. ونكر بالعمل الاجرامي والمتمثل بالمحاولة الصهيونية لحرق السجد الاقصى الذي صابفت نكراه يوم الجمعة الماضي وما احدثته

وقرر مجلس جامعة الدول العربية في اجتماع طارئ أمس على .. مستوى المندوبين الدائمين دعم طلب السودان تشكيل لجنة تقمي حقائق نولية للوقوف على طبيعة إنتاج مصنع الشفاء للأدوية في

القرار لعرضه على مجلس الاس. في لننن طالب رئيس لجنة الشؤون الخارجية في مجلس العموم

وكانت الخرطوم اعلنت استدعاء اعضاء بعثتها في واشنطن في اعقاب الغارة. وتابع: «أما التعاون الأمني فقد طلبته الخرطوم في البدء لطمانة

الموقف السعودي

خلال عمل دولي متفق عليه في اطار الامم المتحدة، ولفت الى ما تضمنه ب

البريئة ونشر الخراب والدمار وتوسيع دوائر العنف،

تلك المحاولة من أثار سلبية لا تزال تتفاقم حتى اليوم، الخرطوم، والتاكد من عدم انشاجه أسلحة كيماوية واعلن الدكتور عصمت عبد المحيد الأمين العام للجامعة في مؤتمر صحافي عقب

أمني مع روسيياً من عيصناعت مماثلة أضطرتها الى طرد أربعة الشُّهر الجاري. باكستانيين اتهمتهم بالدعوة الي

واعلن أن بلاده تؤمن بأن السبيل الوحيد الكافحته وأنما يكون من ت قرار مؤتِّمر القمة الاسلامي الثامن في خصوص مكافحة الارهاب.

فظائع النَّدَائج التي تنجم عن الاعسال الارهابينة في ازهاق الارواح

الاجتماع أن الجامعة وأبلغت المجموعة العربية في نيويورال بنص

هي تعنى صحير حسل البريطاني الولايات المتحدة بالكشف عما بحوزتها من لئلة تتعت ال البريطاني الولايات المتحدة بالكشف عما بحوزتها من لئلة تتعت ال المتحددة المتحددة المتحددة المتحددة المتحددة المتحددة وقال بونالد الدرسون النائب من الغالبية العمالية للسامة بن المتحدد وقال بونالد المتحدد المتحدد الرهابية لاسامة بن المتحدد ا

ALHAYAT ARAE AREALAS

الباكستاني لم يقنع المسؤولي لم طيوان اذ أعتبر ودير الخا كصال خوازي أنه المصعب للم موقف باكستان من عطية اعلا التيبلوماسيين والعمال الايراني واحتجازهم كرهائز مزمرة وشدد خلال لقائه وكانجوم ان الوضيحات وريود اسلاماد

غير كافية، وغير مقنعة بنام وأكد خوازي أن بلاده تحمل الما ايند دمسسؤوليث اص وحيية الخيوانيين لدى ،طالبان. وفي مطار مسهسراباد، لوف مساعد وزير الخارجية الإلل لشووذ أسب والمصيط البال محسن اصين زادة أن المحالثاني المبعوث الساكستاني خصور للتطورات الافسفسانيسة وط «الرهائن»، وتنابع: «اكسينا قلا، وانزعساجنا من هذه النطورا وننتظر سن باكستان توضيد تقوم «بلقية خطرة في افغانستا خلقت مساكل عدة.

المي ذلك. أعلن في طهولا إ المستؤول عن الملف المفائرة ودارة الخارجية الإيرانية علا المدين بروجردي طلب اعتفاس مهمته. ونئس بعض الصنفار طهوال الله لع ببت في طلبه و الآن. وأعست بسرت الخطوة المرا - اعنت حكومة جمهورية الكونغو الديموقراطية من المتمردين في جنوب غربي البلاد.

نطردة دعاة باكستانيين

الداخلية وكالة ،رويترز، اسرار الباكستانيين الأربعة سيطربون من طاحيكستان اليوم تماولتيه اقتناع المواطنين الطامب

بالأصولية الاسلامية الشبيد وقال أن الشرطة اعنفات المساكسمتانيين الأربعة يومي ٦٠ و ۲۱ الشير الجاري في سجدهُ العاصمة دوشانيه عيثكاثو ويشعرون بمناقب الحباة في اللول الاسلامية المتشيدة وأضباف انهم كانوا بدعوز

المواطنين الطاجيك للتنبز والتنب بصبراسة باحكاد السريف واجتذاب مزيد من الشعان الوما يصغونه بالاسلام التقيقي وتنابع أن الأربعة النين كالوا بقيمون في طاحبك تاربصورا غير مشروعة، أيدوا بصارة خطبهم الانتصارات التي دفنا حـركـة ، طالبـان، في افغانستار وقالوا الى مست عيه هذالا المفهج الذي يجب ارتسيرها جميع المؤمنين

وأعربت طاحيكسنان إلأ اسيا الوسطى وروسيا عرقها مع تقدم حركة اطالبان ندر حدود هذه الدول بعيما سعة قوات المعارضة في وقت سلا الشهر الجاري عاء اعضاء بعثتها في واشتطر في الله

الإمنى فقد طلبته الخرطوم في السوالها السودان نشاطات ارهابية، لكن الدا هداني عَارَي صلاح الدين ان الواثالة تقال سري الينا» الا ان الخرطوم وفعا

دي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز في النها . لي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز في النها . بحصاعات ذات المنزعات الإرهابية موفد . ، التصريحات الإستفرازية والمارسانة عم ارهابية مبيتة وتعمل على زعزعة أمر البا د كل البعد عن مسادىء الإسلادونيا بر يحال من الاحوال عن اخلاقيات الملا يولي، واضاف أن موقف الملكة البنا الشكاله وصوره وينزه الإسلام والسلمانة والسبيل الوحيد الكافحت، الما يكونم في اطار الامم المتحدة» ولفت الى ما نف

الثَّامن في خصوص مكافحة الإرماب سى سسوص معادمه الرسب ترت صابئتى التفجير في سفارني الواتة اعمامة التفجير في سفارني الواتة

ا ماعتبارهما من الإعمال الأرفاسة والماديء الإخلاقية والإنسانية، ولارت عن الاعمال الارهاسية في ازهاق الاول عير عبدالله على وأهمية اتضاد موقف الأ راج عملية السلام في المنطقة من طيلة الماسونية لمرا وأمي «المتمثل بالمحاولة الصهيونية لمرا وأمي «المتمثل بالمحاولة الصهيونية المالة ي "....سس بمحسوم السسيس وما أحلكا لت نكراه يوم الجصعة الماضي وما أحلكا و -: " درن سعادم حدى النوم. أدول العربية في اجتماع طاري أعلا المرادة ن حريب في اجمعهاع مدري المنه المام المنه المام المنه المنه

طبيعة إنتاج مصنع الشفاء للاوياني انتاج مصنع الشفاء للاوياني انتاجه أسلحة كيماوية وأعلن الدينة العام للصامعة في مؤتمر مسمافي على فعد العام المصامعة في مؤتمر مسمافي غت المجموعة العربية في نبوبورك به. أمن

من الشرون الضارجية في مجلس العمر المن الله تنبية أو المنافقة المن ته المضربات الامدركية في السودار به: الد المضربات الامدركية في السودار المالية الد النرسون النائب من الفالية العاماء إذا المة أن التالية العاماء إلى المالة العاماء إلى المالية العاماء إلى المالية العاماء المالية العاماء المالية . مدرسون النائب من العالية السامة المالية السامة المالية المالية المالية المالية المركبة الخرىء. الخرطوم قدسالة اخرىء.

مشاورات لتشكيل حكومة ائتلافية ونيمتسوف لايرغب في الشاركة فيها

تطورات الافغانية يلتسن يطلب من البرلمان دعم تشير نوميردين ويرشحه لرئاسة روسيا في العام ٢٠٠٠

🛘 مومنكو - جاذل الماشطة

■عـــرض الرئيس بوريس

بلنسن مبرراته لإقالة الحكومة الروسية واكد ان اسناد رئاسة الوزارة الجديدة الى فيكتبور تشيرنوميريين يهدف الى توفير فيرص «استعمرارية الحكم، وانتضاب الاخير رئيسنا للنولة عام ٢٠٠٠, فيما طلب البرلان من الكرملين سحب الترشيح لحين أستحمل المساورات لتشكيل حكومة التلافية، وجندت روسيا تسكها بالسياسة الخارجية واكنت أن الرئيس الامبركي بيل كلينتون سيقوم بزيارته المقررة الى موسكو. الى تلك اعلن شائب رئيس الوزراء المعزول الاصلاحي بوريس نيبم تسسوف انه ابلغ شبافية». واعتبر ال حركة طلب المراكب يلتسن نيته عدم المشاركة تقوم «بلعبة خطرة في افغانية في الحكومة الجنيبة. (تفاصيل اخْرى ص ٩)

وكان يلتسن وقع مساء الاحد مرسوما باقالة حكومة سيرغي عيريينكو التي لم يمض سوى

■ كينشاسا، كوينهاغن، غوما، بريتوريا - ا ف ب

ومن جهة أخرى أشترطت كينشاسا وأنس

بلاده رصنت أخبرأ اتصالا لطائرة جنوب افريقية

فُوقَ منطقة غوما (شرق) يقول ان المنينة سقطت

بابني القوات الرواندية. وقال كونغولو للصحافيين

ان بلاده ابلغت حكومة جنوب افريقيا بالصائث

وتنتظر تفسيراتها حول وجود هذه الطائرة في

الى ذُلِكُ قَسَالَ ورَبِنِ الإعلامِ الناطقِ باسم حكومـة

الرئيس لوران ديزيريه كابيلا ديدييه مومنغي ان

خواتنا احكمت سيطرتها على مواندا وبأثاثا

ويوماء وردا على سؤال في شان ما ذكر عن سقوط

مُنْيِنَةً كَيْسَنْغَانِي (شرق) اوضح مومنغي ان دالمعارك

خلال زيارته الرسمية للجمهورية.

كاسترو يدعو أميركا الجنوبية إلى التوحد

في مواجهة الجارالقوي شمالاً

دول اميركا الجنوبية الى التوحد في مواجهة الولايات المتحدة وذلك في

خطاب القاه أول من أمس الاحد في باني (جنوب غربي الدومينيكان)

وقال: «المهم بعد دول أميركا الوسطى، ان تتوحد دول أميركا

والقى كاسترو خطابه في حضور نظيره الدومينيكاني ليونيل

فرنائفيز والاف من الأشخاص واستمر حوالي ساعتين وأعرب خلاله

واضاف: «بالرغم من المشاكل المعقدة التي يواجهها العالم، مصوصاً شعوبنا في العالم الثالث، لسنا متشائمين اننا متفاتلون».

وجاء خطابه بمناسبة تكريم نكرى احد رجال الاستقلال الكوبي

الجنرال مكسيمو غوميز المولود في باني والذي شارك في الكفاح ضّد الاستعبار الاسباني في كوبا عام ١٨٩٥.

واشنطن تسحب اتهامها الكوريين

بإقامة مفاعل نووي سري

وأشنطن - رويترز - قال وزير النفاع الاميركي وليام كوهين إن

كوريا الشمالية لم تتتهك اتفاقاً لتجميد تطوير الإسلحة النووية على

وأضاف كوهين في بريامج والجه الصحافة، بثته شبكة وأن بي

سي، التلفزيونية الأميركية أولّ من أسس الأحد ان الولايات المتحدة قلقة

بشأن هذا للجمع، ولكنها تشعر أن كوريا الشمالية لم تنتهك اتفاقاً أبرم

والتقى مسؤولون اميركيون وكوريون شماليون في مقر البعثة

مغانها أن اللف الكوريين الشماليين يقومون بالحفر في موقع ضخم

الاميركية في الامم المتحدة الجمعة الماضي لمناقشة تقارير استخباراتية

شمال شرقي مركز أبحاث نووي سابق في يونغبيون، ومن التوقع أجراه

وكانت كوريا الشمالية والولايات المتحدة اتفقتا قبل اربع سنوأت

على أن تجد بيونغيانغ برنامجها النووي في مقابل قيام كونسورتيوم

تتزعمه الولايات المتحدة وكوريا الجنوبية والبابان ببناء مفاعلين امنين

يسلان بالماء المتفيف. ووعدت الولايات المتحدة ايضاً بتقديم ٥٠٠ الف

الأويئة تهدداللايين في الصين

● بكين - 1 ف ب - كررت السلطات الصينية تحتيرها من

مخاطر الاوبئة التي تهدد الملايين من ضحايا الفيضانات التي تضرب

وذكرت الصحف الرسمية الصادرة في بكين أمس انه لم يسجل

حنى الآن أي وباء، ولكن حالات الزكام والأمراض المعوية تتزايد بشكل

اللاد في أخر مصيلة رسمية تعود الى حوالي ١٥ يوماً، أن

حوالي - ٢٤ مليون شخص اي خمس عدد الشعب الصيني، تأثروا

نهاية حزيران (يونيو) الماضي، وشمال شرقي الصين منذ مطلع

الشهر الجاري، والتي اسفرت عن سهوط ما لا يقل عن الغي

واشار وزير الصحة زهائع وينكائع الى أن السلطات الصحية

تخشى تغشى أويئة مثل البلهارسيا والتيفونيد والملاريا.

فبارجات مختلفة، بالفيضانات التي تضرب حوض نهر يانتسى، منذ

سريع من للناطق التي تضريها القيضانات.

طن من زيت الوقود سنوياً كمصدر بديل للطاقة إلى أن يبدأ عمل

الرغم من تقارير قالت إن بيونغيانغ تبني مجمعاً نووياً.

قبل أربع سنوات لوقف برنامج أسلحتها النووية.

مزيد من المعادثات عدا الأسبوع.

الجنوبية لإنشاء قوة قادرة على أن تتناقش (...) مع الجار القوي في

باني (الدومينيكان) - 1 ف ب - دعا الزهيم الكويى فيدل كاسترو

خمسة اشهر على تعيينها بدلاً من وزارة كسان يتسراسها تشبيرنوميردين وقدم الرئيس امس الاثنين طلبياً رسمياً الى البرلمان للموافقة على تعيين رئيس الحكومة الجديدة. وأشار بلتسن في خطاب الى

الشعب ارجئ بثه امس عدة مرات ألى أن مضمان استعرارية وتوارث الحكم عبام ٢٠٠٠، كيان دافيعية الاستأسى لاتخساذ القبرار. وهذا اعتسراف واضح بان يلتسين لن يرشح لولاية ثالثية وانه لخسيار سيرنوميردين ووريشاً، له. ولم ينتقد الرئيس حكومة كيريينكو واعرب عن الامتنان لرئيسها لكنه قال أنْ دوافع «القرار غير سهل» تتمثل في أن البلد بصاحبة الي مساسبة من الوزن الثقيل،

وأضباف انه حسنمنا اقبال تشبيرنوميربين في ٢٣ اذار (مسارس) الماضي الم يكن احسد يتوقع أن الازمة المالية العالمية ستنزل بروسيا مثل هذه الضربة الموجعمة م اي انه لم بحسمل

كما يقتضي النستور.

التدهور الاقتصادي وحال سماعه ثبا اقالته توجه كبيريينكو في وقت مشاخر من مساء الاحد - الاثنين الي عمال المناجم المعتصمين منذ شبهرين قرب مبنى الحكومة وامر بلحضار قنانى القودكا ليحتسيها معهم ويشترح لهم موقفه ولكته طلب ابعاد الكاميرات التلفزيونية

والصحافيان

نكر كيرينكو أمس انه طيس أستفيأه واغتياف دميا دامت هناك ارَمة فينبغي ان يوجد ضحاياء. وعقنت قيادة البرغان لجتماعا طارئأ أعلن اثرها انهسا تطلب ارجاء ترشيح تشيرنوميرىين لمدة اسبوعين لاستكمال للشاورات،

وفي اول تصريح بعد الاسالة

واعلن الزعسيم الشسي غينادي رُيوغانوف ان قادة الكتلّ

التى اتخنها كيربينكو والقوانين ولكن ممثل بلتسسن في المجلس النيابي اصرعلى عقد جلسة للبرلمان في غضون اسبوع واحد

التئ اقستسرح اقسرارها دجسعلت الحكومة غير شرعية، وبعا البسرخان الى وقف النظر ضيسها. واغساف ان للسعبوث الخباص لرئيس الدولة اناتولى تشويايس يتحمل مسؤولية الندهور وديجب أن يختفي من المسرح السياسي»، كما طالب باستقالة رئيس البثك

يلتسن مستقبلاً تشيرنومردين في الكرملين أمس. (ا ف ب)

المركزي سيرغي دوبيتين. ونكرت وكالة وايتسار - تاس، الرسمية ان نائبي رئيس الوزراء الاصلاحيون الراديكاليسون

وخاصة تشويايس وزميله يغور بوريس نيستسوف واوليغ سيسويف سيفقدان منصبيهما. غابدار. وتجرى مشاورات لتشكيل واجتمع يلتسن امس الى حكومة وصفها شوخين بانها وزراء النفاع والداخلية والامن الذين نكرت مصادر مطلعة انهم «وزارة اغلبية برلمانية، لكنه قال أنها لن تكون ائتلافية بالمعنى قد يستمرون في اداء مهامهم. السياسي بل ستضم محترفين ينتمون الى احزاب مختلفة. ومن جانبه اشار نائب رئيس البرلان فلانيمير ريجكوف وهو نائب تشيرنوميربين في حركة

واكت السكرتيس الصحصافي للكرملين سيرغي ياسترجيمبسكم ان السياسة الخّارجية ستبقى منّ دون تغییر ما قد یعنی استمرار يفغينى بريماكوف في منصبه دروسيسا بيستناء الى أن رئيس واوضح أن زيارة الرئيس كلينتون الوزراء المعين بدا مسساورات مع سوف تتم في موعدها للقرر اي قادة الكتل البرلمانية وتوقع ان في الاول من أيلول (سبتمبر).

■ تصاعد القتال من جديد بين القوات الصربية والمقاتلين الألبان وشعل ضبواحي العناصيفة بريشتينا حيث أنبلعت النيران يكون فى مقدمة شروط المعارضة في الكثير من المنازل القروية فيها لدخول ألحكومة ان يستبعد عنها

وقر سكائها.

🗖 سکوییا –

جميل روفائيل

واكنت مصادر دولية ان جيش تحرير كوسوفو لم يتم القضاء علية فيما أفأد زعيم الجناح السياسي للجيش انه تحول الى حرب عصابات سيواصلها حتى تحقيق استقلال الاقليم.

بعدما تحول الى حرب عصابات تستمر حتى الاستقلال

جیش تحریر کوسوفو

يخوض معارك ضدالصرب

في ضواحي بريشتينا

والمناطق الغربية اسفرعن مقتل

عا لا يقل عن عشرة البان كما

الحقَّت نماراً كبيراً في المنازل

ووصف المركز الإعلامي لأليان

كوسوفو هذا القتال بانة شديد

جداً ونكر ان قرية اكبومبوران،

الْقسريبسة من المطار المعني على

مسافة نحو ٣٠ كيلومترا من

العباصيمية تعرضت الى قيصف

شعيد سُمعت انفجاراته من

ثلاث قرى في منطقة اليعليان،

وبمعدل ثلاث قذائف في الدقيقة

الواحدة واجتماحت الدبايات

قسريتي دستسانكوفسالس، ودفوشتيتساء جنوب غربي

بريشتينا على الطريق الرئيسية

ووصف القسائد العسسكرى

الصربي في كوسوفو ميلوتين

مبلينكوفيتش عمليات القوات

الصربية الحالية بأنها طي مجال

وضع نهاية قريبة للجماعات

وافاد رئيس الجناح السياسي

لجسيش تحسرير كس*وسوف* الم

بيمانشي في تصريح صحافي أن

المقاتلين الألبان وبداوا تغييرا في

من جسانيسه، وصف وزير

خارجية النمسأ ولف غانغ سيشل

وعلى رغم النجساحيات العسكومة

الصبريبية فيان جييش تصرير

ونكرت معلومات من المناطق

التحدرير عادوا الى تجنف

صفوفهم في هذه المناطق وشنوا

همسات قوية على تجمعات

العودة الى عملياته.

الانفصالية الالبانية،.

الصربية،

كمآ قصفت المفعية الصربية

وشردت الآلاف من السكان.

بريشتينا.

في غضون نلك، نكرت صحيفة وناشأبورياء المستقلة الصابرة في بلغراد امس الاثنين ان السلطات الصربية شرعت بتسليح سكان القرى التي احكمت سيطرتها عليها وشمأل نلك حتى الراهبات البلائي زوين بمسيسيات البية اللغاع عن النفسهن ضد الهجمات المحتملة لانفصاليي جيش تحرير

كويسوقو ه. وشئت السلطات الصبريية حملة واسعة ضد الصحافيين المطيين والاجانب النين لا ترتاح لمنابعتهم الأوضاع القائمة في الإقليم.

اسلوب كفاحهم من اجل الاستقلال ويعسدهسا طردت السلطات الصربية الاسبوع الماضي فريقا يعتمد على حرب الثوار التقليدية وتوجيه الضربات العنيفة للقوات تلفريونيا المانيا من بين اعضائه الصحبافي المعروف فبريتشالم بريبيك وصابرت أشرطة وصورا من صحافيين ينتمون الى بلدان الوضع الحسائي في الاهليم بأنه مختلفة، اتجهت نحو الصحافيين المحليين. ومن بين النين است العنف البسهم العساملون في صحيفة «كوخأستورا، الالبانية كوسوفو لا يزال موجوداً وبامكانه الصادرة في بريشتينا التي اعتقل مراسلها في غرب الاقليم موسى الغربية القريبة من حدود الاقليم كورخاسكي وجرى التحقيق مع مع البانيا أن مقاتلي جيش العديد من المحسررين في مقسر

> ودار امس قستسال عنیف فی مناطق عدة من اقليم كوسوفو في ونوريات القوات الصربية. ضواحي العاصمة بريشتينا

قمة بريتوريا، في تصريحات لاحدى الاذاعات أمس

نسمع شيئا من كابيلاء. لكابيلا اذ انه لم يرد باي شيء حتى الانء.

امس، دعا قادة الدول الاحدى عشرة الذين شاركوا في قصة بريتـوريا الى وقف الاعمـال العسكرية في

النار. واضاف كونغولو، المبعوث الخاص لكابيلا الى

للاريشال موبوتو سيسى سيكو في ١٩٩٧. نتائج قمة بريتوريا، وقال بيزيما كاراها، رئيس دائرة العلاقات الخارجية في التجمع الكونغولي من لجلّ الديموقراطية (الْجِنَاح السياسي لحرّكة التُمّرد) : ونحن مسرتاحسون لقد سبق وقلنا اننا نريد مغاوضات ووقفا لإطلاق النار، الا ان المشكلة اننا لا

جمهورية الكونغو السموقراطية واطلاق عطية

وأَصْاف ان وقف النار ليس مشكلة بالنسبة الينا، بل على العكس، ولكن يبدو انه يمثل مشكلة وفي بيان مشترك اعتمد بالإحماع وصدر اول من

سلمية تتمثل باجراء حوار سياسي يهدف آلى ايجاد حل لجميع المشاكل القائمة حالياء.

المُفاوضات». ورفض مكابا فكرة تدخل مسلح الى جانب كابيلا حتى وان كان بعض الجنود التنزآنيين لا يزالون في الكونغو الديموقراطية لتدريب جيش كابيلا الذي بعسوه اثناء هجومه الظافر ضد

كُذلك اعربت حركة التمرد عن دارتياحها، الى

مستمرة، من دون أن يؤكد أو ينفي سقوط للدينة أو ارسال تعزيزات اليها. الى ذلك أعلن كونغولو أن «انسحاب القوات الروانئية والانغولية الفوري، يجب ان يسبق وقف

دان منا يعنى الكونغو بوقف النار هو الانستساب

الفوري للقوات الاجنبية، اي رواندا واوغندا. هكذا

نفهم وقف النارء وتعتبر كينشاسا ان التمرد الذي

بداه مقاتلون من قبيلة التوتسي من اصل رواندي

ليس سسوى وعسدوان، تشنه روآندا واوغندا على

جمهورية الكونغو الديموقراطية وهو ما تنفيه

الدولتان تعاما.

الثلثاء ٢٥ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٢ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٥٧

AL HAYAT TUESDAY 25, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12957

اليسارية يطالبون باستقالة

يلتسن نفسه باعتجاره السؤول

الاول عن الازمة الراهنة ويدعون

الى تعسييل اليستشور ومتح

الحكومة صلاحيات واسعة. وتكر

زميله في التحالف اليساري

رئيس الوزراء السوقياتي السابق

نبكولاي ريجكوف ان العارضة

تعرف برنامجهاء

ولن تدخل كالاعمى الى وزارة لا

لخطة الحكومة الحسية فقد نكر

اقرب مساعدي تشيرتوميربين

والمرشح لتسولي منصب النائب

الاول في الورارة الحسسدسدة

الكسندر شوهين أن الإجبراءات

وبدأت تتضح الخطوط العامة

وكانت القوات الانغولية التي تدخلت اول من (زائس سابقا) لمس أن قواتها استعادت ثلاث مدن امس الي جانب قوات الرئيس لوران كابيلا استولت على قاعدة كيتونا التي تشكل مع مدينة مواندا للقوَّاتُ الْرُوانَدِيةُ والأنخولية ،قُوراً ، شرطاً لوقفُ النفطية ومرفاي بانانا وبوما على بعد نحو ٥٠٠ كلم من العاصمة كينشاساً، المثلث البحري لجمهورية النار الذي دعت اليه قمة افريقية مصغرة في لكونغو الديموقراطية. وافادت مصادر مستقلة أن قوات المتمريين بدأت في تطور أخسر صسرح وزير العسدل الكونىغسولي الديموةراطي موينزي كونغولو في بريتوريا امس ان

كيلومتر جنوب غربي العاصمة، واكنت ان القوات الانفواية سيطرت على مدينتي بانانا ومواندا واوضحت ان قوات ارسلها الى كينشاسا رئيس زيعبابوي روبرت موغابي الاسبوع الماضى انطلقت في اتجاه جنوب غربي البلاد. وشوهنت حشود لقوات المتمردين غرب بلنة

كيسانتو ومبائزا - نغونغو (على بعد ١٠٠ و١٥٠ كيلومترا على التوالي جنوب غربي كينشاسا). واوضحت المصابر ذاتها ان البلنتين تقعان على جانب الطريق الوطنية رقم واحد المؤدية الى ماتادي

تنسحب من مواقع كانت تحتلها على بعد نحو ١٠٠

مشيرة الى ان المتمريين انسحبوا من هاتين

على صعيد اشر اكد الرئيس التنزاني بنيامين مكابا في كوينهاغن امس ان بلاده ولا تنوي قط أن تتسبخًل عسسكريا، في النزاع في الكونَفسو الدبموقراطية ودعا الى محل سياسي تغاوضي لهذا

النزاع، وقال عشية زيارته الرسمية الى التثمارك التي بدأت أمس وتستمر حتى غد: «من الممكن ان تكون هذاك دول في مجموعة تنمية افريقيا الجنوبية، تعتقد بأن الخيار العسكري امر ممكن اما نحن فنسبعي للوصبول الي حل حبول طاولة

وكنان ويرانشو يتحدث في مؤتمر صبحنافي عن نتسائج التحقيق الذي لجراه الجيش في

ورفض ويرانتسسو الردعلى

استمر١٣ يوماً

■ يانغون، بانكوك - رويترز، أ ف ب - قال مصدر في حـزب الرابطة الوطنية من اجل الديموقراطية ان زعيمة المعارضة في ميانمار (بورما سابقا) اونغ سان سويشي انهت امس الاتذين ١٣ يوماً من الاعتصام امتجاجاً على القيود التي تفرضها المكومة المسكرية على

وذكر المسدر نفسه ان سوتشي التي تتزعم الحزب شوهدت وهي

عن ٩٧ من مؤيديها المعتقلين منذ أيار (مايو) الماضي. وأعلن حزب الرابطة وهو اكبر احزاب المعارضة غي ميانمار والفائز في الانتخابات العامة التي اجريت عام ١٩٩٠، انه سيدعو قريباً الى عقد جلسة البرلمان باعتباره فائزاً في الانتخابات لأن الحكومة امتنعت عن يعوة البرلان للانعقاد.

وقال ديبلوماسيون وسكان في العاصعة أن معارضين للحكومة المستكرية نظموا تظاهرة نادرة تطالب بالديموة راطية في وقت مبكر

عزل صهر سوهارتو من الجيش وحظر سفرمصرفي قريب منه

وكُنَّانَ اكتثر منْ ٢٠ ناشطاً من

اونغ سان سوتشي تنهي اعتصاماً

تدخل مجمعها في طريق جامعة يانغون امس. وكانت سوتشي وثلاثة من مؤيئيها اعتصموا في سيارة خارج العاصمة منذ ١٢ ألشهر الجاري، احتجاجاً على عدم السماح لهم بالانتقال الى غرب البلاد للقاء انصارها ورفضوا طلب الحكومة العودة

الى منزلها. وكان الحّزب اصدر في وقت سابق بياناً قال فيه أنه يريد ان تنهي سوتشي اعتصامها نظراً الحالها الصحية الحرجة».

■ جاكارتا - رويترز - اعلن رئيس أركان الجيش الاندونيسي الجنرال ويرانشو الانذين عسرال الجنرال برابوو سوبيانتو زوج ابئة الرئيس السابق سوهارتو

خطف بعض الناشطين السياسيين على ايدي القوات الخاصة التي كان برابوو براسها. وحصل ذلك أواشر العام الماضي واوائل هذا العام

وأغساف انه تم ايضياً اعضاء الميجور جنرال موشدي بوروبر انجسونو الذي خلف برابوو في قيادة القوات الضاصة وكذلك الرئيس السابق لاستخبارات القروات الضامسة الكولونيل شيراوان.

الاسئلة في المؤتمر وانصرف عقب القاء بدانة القتضب. معارضي سوهارتو خطاوا اواخر العسام الماضي وأوالل العسام

الحالي. وقالت جماعات حقوق الإنسان

امس في يانغون قبل أن تفرقهم شرطة مكافحة الشغب.

ان ١٢ منهم على الأقل مسا زالوا مفقودين. وقال الناشطون الذين اطلق سراحهم انهم تعرضوا للتعذيب اثناء اعتقالهم. واتخنت الحكومة الجديدة قرار التحقيق في عمليات الخطف بعد استقالة ستوهارتو في ٢١ أيار (مسايو)

ومن جهة اخسرى نشسرت محيقة محلية امس أن عددا من مسؤولي الصارف المتعثرة في اندونيسيا منعوا من مخادرة البلاد بينهم محمد حسن الوزير السابق وأحد الاصدقاء المقربين لسورهاتو.

ونقلت صحيفة ريبوبليكا عن المدعى العسام أندي غسالب انه سيسمنع كل مستيري المصارف المتعثرة من مغادرة البلاد وبينهم حسن رئيس سمسرف عنعوم الوطني. وكسان وزير المال بامسيسانغ

سوبيانتو أقدم الجمعة الماضي على تَجميد ويمع وتاميم ١١ منّ اكثر مصارف البلاد تعثراً، في خطوة رحب بها صندوق النقد التولي. وجـعـد الورير أعـمـال مصرف عموم ضمن عندمن

وقال المصدر الذي طلب عدم ذكر اسمه أن الزعيمة المعارضة عادت

كما قال انها على استعداد لانهاء اعتصامها اذا أفرجت السلطات

حتى تكون منتجا للمعلومات عليك أن تستخدمها نحن نوفرها لك

المبحنقة.

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

الرشيف الحياة الإلكتروني 1997،1997،1997،1997 AL HAYAT ON CD ROM

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:

O أخبار: الأخبار العربية والدولية O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية O رياضة : الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية O سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية

O الكومبيوتر : الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية O عام : المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابئة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

● تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان

العربية وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسبوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية. ● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص

والهجري وارقام الأعداد والصفحات. ● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث

البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النُص.

الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والتَّاريضين الميلادي



1991 199V

رشيف الحياة الالكتروني

السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

 کومبیوتر آبل ماکنتوش مع سوافة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) ☐ ٨ ميغابايت رام (RAM) □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية [ا على القرص المبلب (Hard Disk) على القرص المبلب (Hard Disk

مستلزمات التشغيل:

الزيد من العلومات الاتصال بد: AL HAYAT PUBLISHING CO الدكتورعمادبشير

KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD,

LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com AUGUST, 1998 ISSUE NO DA

المهران - رنده نقي النسيز.

والمد المياة، أن التعاون

الله الترحنه البران على

مهم المسان النباء زيبارة وزيو المناولينان النباء زيبارة وزيو

المنانة الفرنسي عوبيس

ببيان الى طيسران المسينة

ببرت المست الراضية

وروني اعادة تاهين مصفاة

وإلى للكوير النفط العسراقي

إلمانح خط النابيب النفط

للماق وسسودية وتتصسنين

الله اللي من صيفاء بانساس

بهر وتزويد مصفاة طرابلس

يلىل عسعسستان فسيرتس

سياة، ال باريس وعست

والعلومات الضاصحة بهذا

والفرنسية مهتمة به

ببغ وبمستت في تنشيق

بكوللصنور ان ايبوان و**ابدت**

المفالا اعدة في تصويل

والعبل المصفاد، صا اثاو

غرب الاوساط الاقتصابعة

ينة التي تتناسع الازمسة

أيالة الحالية الني تعيشيها

وينبهة النفعاض سعس

الإساول اقتصادي غربي

إسرالوضاع الاقتصائيية

رَالُولًا اللهدِّهُ الله مستوى الرسعوالنفط الابراني المذي

بولتو ١٠ مولارات تنصرهمل

يهطى هد تعبير المصمر

ن يولي

احمد بن سودة. . . صفحات من تاريخ المغرب: تأملات، خواطر وذكريات (١٠)

كانت بيوت فاس معامل صغيرة تديرها المرأة. . . وكل فرد كان يمارس مهنة وينتج



بفاس" تلك هي الدار التي فتحت عيني على حيطانها وفسضسائهما وزواياها وغسرفتهما واناستهما والمترددين عليها.

كان ذلك يوم الخميس ۲۰ كانون الاول (بيسمبر) سنة ١٩٢٠. دارتا، أو دار الفقسه

سيدي يحيى، وهو والدى، لا تحتلف كشيرا عن الدور الفاسية، لم تكن بالكبيرة الفسيحة، ولكنها كانت من تلك الدور التي تُعرف وتنسب للعائلة التي تسكنها. كانت بها ثلاث غرف بالطابق السفلي، وغرفة بالطابق العلوي، وفي وسط الدار ،حُصَّة (١): صخرية قديمة تنفث الماء بلا وهن ولا انقطاع محجثة خربرا رقعقا بشبعر سامعيه بنلك الحضور الحي للماء الذي جعل الله منه كل شيء حسيا. وبالدار عبيد من السبقليات(٢) والمَّضَارُنَّ، أما المطبِّخ فكان مطلما وجدرانه كالحة السواد. وكانت دارنا تتصل بعدة بور مجاورة لها بواسطة منافد و (خراجات) وانكر انها كانت متصلة بدار الدرعاوي وبروض عمنًا، وعرفت انها كانت قبل ثلك متصَّلة بسبع ىور فى ىربنا.

اشترى أحد أجدادي هذه الدار منذ سنين خلت من أحد الشرفاء القادريين، وتواتر على سكناها اجدادي جدا بعد جد حتى آلت إلى والدي رحمه الله. هنَّاك قصة تحكي عن هاته الدار سمعتها

في صغري، فقد كانتّ تسمى دار دالهبرة، اي قطُّعة اللَّحِم، وتقول القصَّة أن كل من كانَّ يشتري هذه الدار ليسكنها يجد بفنائها قطعة لحم ضخمة ومخيفة فيقفل مذعورا متطيرا ويتركها ويتخلى عن سكناهاً. ولكنَّ الجد الذَّي اشتراها وسكنها وضع حدا لقطعة «الهبرة»، لا بالتهامها، ولكن بطرد الأرواح الشريرة التي كانت تسكن الدار، فقد كأن هذا الجد عالماً يستطيع بعلمه أن يضع حدا لعبث الأجنة والمردة والشياطين

في هذه الدار ولد وتربى الكثير من جدودي واعتمامي فهي دار تعج بالنكتريات، يرورها افراد العاثلة منَّ كل مكانَّ ومدخلها كان عبارة عنُ غرفة استقبال مفتوحة للزوار، فهي المكان الذي تضرب له المواعيد بين كبار رجال المسرة السودية ويقصده أعيان الحومة والزوار والعلمساء، وتدور أحسابيث وندوات، وتحل المشاكل ويتبادل الحاضرون شجون الحياة

وعندما بلغت من العمر تلك المرحلة التي تروى فيها للطفل الحكايات والقصيص كانت عَمْتَي رَاضْية التي تقيم معناً في الدار تحكي لي الحكايات الشيقة عن ماضي هذه الدار، وما عُرِفته مِنْ أحداثُ وما تخرج منها مِن علماء وصلحاء كان لهم الذكر الطيب والأثر الكبير فَّى حياة الأسرة وحياة منيَّنة فَّاس، وحيَّاةً

كان عمى عبدالهادي يسكن معنا في الدار، وكان لهذًّا الرجل الكَريَّم أثر لن انسَّاه في حياتي.. وعلى حياتي. وهكذا فإن هذه الدار بالنسبة لي لم تكن

مجرد دار ولدت وتربيت بين جدرانها وغرفها واختزنت في ذاكرتي صوراً وحكايات جرت لي أو حــولـي في ارجــآئـهـا. إن هذه الدار بعــبقّ تأريخها، بنمنمات رُجارِفُها وفسيفسائها ومنحنيات ابوابها وزواياها، ويكل أولئك الرجال الذين يشكلون حبات في سبحة الاسرة السويعة المتماسكة، هذه الدار كانت بالنسبة لى جزءا لا يتجزا من شخصيتي ووجودي. فتسنى متصل بها بقدر ماهو متصل بنك العقد العبق من اسماء بيت ابن سودة.

ودارنا في دربنا من حومة المخفية بفاس كانت من تلك الدور المحسبوبة والمعبودة في منينة بناها المولى إبريس الأزهر، وغنت بعدّ نلك، ومع توالى العصور، مسكنا وحصنا وملاذًا لعدد معروف من العائلات التي ارتبط أسمها بتاريخ المغرب الثقافي والسياسي

دارمزموقة لأسرة كريمة

لم يكن هذا التمييز بالنسبة لدارنا يكتس لا من قريب ولا بعيد صفة أو صنعة طبقة اجتماعية يكون المسكن عنوانا لها أو سمة من سمات على شبانها بين الناس، لقد كان بيتنا متواضعا آذا قيس بتلك البيوت الفخمة التي عرفت في فاس بُبِدْخ معمارها الهندسي وسعةً البيد التِّي كِأَنْتَ لِأَهْلِهَا، وَلَكِنْهُا كَأَنْتُ دارا «مُرموقَةً» تُنكر من النور الَّتي تعرف بأسرها ومكَانتُهم في المُجتَّمع الفاسيِّ الذي كأن يجل العلم والصلاح قبل أن يصنف المال والثروة كعنوان للجاه والاثرة والتميز الاجتماعي. في هذه الدار فتحت عيني على الحياة...

هذًّا عن المكان، أي الدار ألَّتي ولنت فيها، أما عن الوسط الإسري العائلي فقد وجدت نفسى الابن الوحيد لوالد رزىء بققدان أولاده واحداً بعد الآخر من زوجة سابقة لوالدتي، فقد استقبل مولوده بكبد حسرى وبلهفة الأب المفجوع الذي اكتوى بنار موت أبنائه وبناته وهم في زهرات العمر، لذلك كان حنانه علي ً حنانًا مُضَاعِفًا، وحديه فيضا من حب بغمرً محياه وينهمر مطرا من نور احداقه وثغره اما والدتى رحمة الله عليها فقد كانت

الزوجة الصبيبة والأم العطوف، إنها تنصس من أسرة كريمة وبيت توارث العلم والصلاح والتقوى والولاية، إنها من أسرة العراقيين وبالضبط من أرومة العراقيين النين كانوا يسكنون درب وادي عبود قرب جامع الأندلس، كان والدها جدي محمد بن ادريس العراقي فقيها عالما عدلا مواطبا على الصلوات الخمسُ في المساحد، وكأن إساماً راتباً يؤم الناس في مبلاة الصبح بمسجد بن كعبلة بحومة الأقواس بفاس ويقرأ الحزب إثر صلاة العصر بمسجد الأنداس، كان يتعيش من الفلاحة يؤمن بها حاجياته من قمح وغيره ويستعين بما تبر عليه العبدالة من بخل متواضع ينفقه على عائلته وحينما فرضت الحماية على المغرب سنة ١٩١٧ انزوى متالما ولازمه الحزن على ما آلت إليه بلاده الى أن ه افاه الأجل المحتوم.

وحدثتني والنتي رحمة الله عليها انه بعد اعلان الحمانية، ويعد أيام فاس الدموية جمع

ولي صالح يلقب بالنحول، كانت سيدة حميلة أبناءه ومنهم والدتي وأدخلهم إلى سسرداب شُقَّراء فارعة في الطول ذات عينين خضر أوين، تحت الارض وقال لهم إن أعداء الله يريدون كانت سبحتها لا تفارق ببيها ولسانها لا يفتر هدم بيوتنا وهتك اعراضنا فإذا سقطت قنلة عن الذكر. فوق دارياً فإن النسوة متكم يمتن مستورات.

وكذلك كان والده سيدي ابريس العراقي.

إن بيت العراقي كان بيت علم وصلاح

وتقوى، فهو بيت ينتّمي لبيت سيدنا الحسين

حفيد رسول الله صلى الله عليه وسلم. أما

والدة امي فتنتسب لبيت التاري من فريق كان

يعيش من عمله وفلاحته، وكأن أحد إحوان

جدتي توفي شهيدا في حبرب تطوان سنة

١٨٦٠، وأنكر أن جِيتنا كأنت تحيثنا عن هذا

الشهيد فتحكي عن حفلة الوداع التي اقيمت له

حين أعترم الألتحاق بالمجاهدين في مدينة

تطوان، فقد خضيوا كفيه بالحناء وألبسوه

لبأسا ابيض ناصعا وخرجوا وراءه إلى

أسوار المدينة في موكب يردد الرجال فيه

بخشوع: الله أكبر، وتصدح النسوة بالزغاريد.

وحيثما أتاهم خير استشهاده اقاموا جفلا مماثلًا ولم ينرف أهله على وفاته دمعة واحدة.

إن الشبهيد هدية المؤمنين لربهم، فكيف تقدم

جننامن قبيلة قريش

أما والدي فهو من أسرة ابن سودة، وهي تنحس من قبيلة مرة من قريش، سافر أجداننا

سجلس الحديث بالتجالس السلطانية وهؤلاء

الخمسة هم المهدي، وعمر، وعبدالقادر، وأحمد

الهدية على طبق من دموع؟

والأبناء الخمسة كلهم كانوا فقهاء علماء، وأعمامي جميعا قرضوا الشعر ولكل واحد وجوه الشهداء مخضبة بالزعفران منهم ديوانه، أما والدي فلم يكن شناعراً بل إنه كما حَدثُتني والدتي انهُ خُرجٌ من بيته غداة إعلان الحماية وفي اعقاب الثورة العارمة التي عالم مقرىء لا يفتر لسانه عن قراءة القرآن، وقد قرات بخط جدي رسالة يقول فيها انه بشر أجناحت مدينة فاش وما نتج عنها من ضحاياً بوالدي من فوق سبع سماوات، فقد رأى رؤية فيما عرف بأيام فاس النموية، وذهب يتفقد صالحة وراى صورا تورانية، وقيل له ديازكريا الضحايا من المجاهدين وشبياب فاس النين إذا نيشرك بغلام اسمه يحيى لم نجعل له من آثروا الموت على رؤية جيش المستعمر يدوس قبل سميا، وقص الرؤيا على أخيه فقال له: اقدامه تراب الوطن، ولما عاد إلى المنزل قال لأسرته: هنيتًا لهؤلاء الشهداء فقد رأيت سيزداد عندك ولد ذكر ولابد أن تسميه يحيى ولم تكن الرؤيا أضغاث احلام فقد ولد المولود وجوههم مخضبة بالزعفران وشممت عبير الورد بهت من أحسامهم الطاهرة، هنيئا لهم انهم أحسياء في الفردوس عند ربهم يرزقون.

وفعلا، فقد حفظ القرآن ولازم العبادة وكان كما قال تعالى: «بايميي خذ الكتاب بقوة وأتيناه الحكم صيبا وحنانا من لدنا وركاة وكان تقيا وبرا بوالديه ولم يكن جبارا عصيا وسلام عليه يوم ولد ويوم يموت ويوم يبعث

وعندما بدأت أعي ما حولي وجدت عمي محمد خطيبا بمسجد سيدي أحمد الشباوي وعمى العبايد بن أحمد بن سودة خطيباً بالحرّم الإدريسي، وعمي عمر بن محمد بن المهدي خطيبا بمسجد ألرصيف، ومحمد بن الطاهر بن سودة خطيباً بمسجد الاندلس وعمي عبدالرحمن بن علي بن عبدالقاس بن سوية يخطب بتناوب بمسجد بني جنود، وعمى العربي بن الطالب بن عثمان بن سودة خطيبًا بمسجد باريز. كما كان بالقرويين عدة

التقلة بامجاد الماضي رايت النور.

دائرة تحركي وكان والدي ووالنتي وعمة صنوّت والدتّي وعستيّ وهُما تُحَكّيانُ ليّ صفحات من الأيام المجيدة للمغرب.

أكن أبرك مناهية هذا الحين في بداية الأمس إلا بضع سنوات. وفي سنوات العشــرينات، الغالي العرين يستقط فريسة بين أنياب وَإِبَاءَ شَسَامِخٍ. وَلَمْ بِكُنْ هَٰذَا الْأَلَمْ عَنُوانَا عَلَى

ويضمده قبل أن يستعيد ويستجمع قواه. كانت أخبار الحرب الريفية التي انبلعت سنة ١٩٢١ وعسري أنذاك سنة واحسدة، هي حنيث الناس في المساجد والمجامع والبيوت بتلقونها بلهفة وشوق، ويشعرون بالزهو لكل خبر يحمل انتصارا يحققه المجاهدون على جيش الاستعمار الجرار، ورغم الحصار الذي كُأنْ مُضْروبًا على مدينة فاس فإن القوافل التي كانت تقصد المدينة للسجارة أو الزيارة، وخاصة تلك التي تاتي من الشرق ومن لشمال، تحمل معهّا أخبّار المعارك، وتروي فصصاعن بطولات المصاهدين في الريف مثلما كانت قوافل أخرى تحمل نفس الأخبار عن صمود المجاهدين الأحسرار في جبال الأطلس، وهكذا كنت أسمع الصديث يدور عن عبدالكريم الخطابي، وصمو الزياني، وعن المعارك هنا وهناك وعن المقاومة العنيفة التي واجنه بهنآ شنعب المغترب الأبي جنيبوش الاستعمار.

النفوس شعورا عميقا بأن كل شيء توقف عن

بدأت اعي مساحسولي... كسانت دارنا هي

وعمي وكل الوجوه من الأهل والزوار، النسوة والرجال النين يتردنون على بيتنا هي الوجوه التي الفت رؤيتها وتعودت على اشكالها، وكأن الجسيع يصوطني بالرعباية والحنان فنانا «الأبن الوَّحيد، للفقيَّه، والكلُّ يدعو لي بالعمر والصحة والنجاح، كنت شغوفا بالاستماع الي مَّا يدور من أحاَّديث وحكايات واخبار في بيتنا، بين أمى وزائراتها من النساء، وبين أبي وأخي وزواره وكانت أمتع لحظة أترقبها هي تلك آلتي اوي فيها إلى فراشي للنوم بعدًّ المغسربُ قليلًا، فَعَي هُذَّه اللَّحظَّة تحكيٰ لي والدتي أو عمتي حكَّايات أو قصمنا تدَّاعبّ مُحْيِئَتِّي وتسلمنِّي للنوم الهاديء العميق. إنْ تلك الحكانات والقّصص لم نكن كلها من ذلك النوع الذي يصور للطفل الغرائب من الأشياء والأحداث، فقد كانوا بتجنبون إثارتي أو زرع الخوف في نفسي، إن أغلب الحكايات التي ت تروي قصصنا من تاريخ البطولة والأبطال في وطني، وكنت الاحظ تلُّكُ النبرة العميقة المشحونة بالشجن والألم في

إن الوجوه التي كانت حولي في بيتنا، من افراد العَائلة ومَّن الزوار، كَسَانتُ وجبوها تعلوها مسحة الحزن، والأحابيث التي تدور حولي كانت كلها أحابيث كانها همس يُفضي به متوجس متالم تكتوي ضلوعه بحريق. لم ولكن رويدا رويدا أدركت أن هذا الحسين العميق لم يكن خاصا باسرتي بل كان حزنا يلف بردائه كل الأسر والبيوت أي مدينة فاس. فلم يكن مضى على فرض الحماية على المغرب وهي سنوات طفعولتي الأولى، كسان الجسرح لايزال طريا وجسم الكرامة المغربية ينزف دما، والآباء والأمهات والرجال شهدوا وعاشوا احلك فسترة في تاريخ المغرب، ورأوا وطنهم المستعمّر. ويروا اللجد المغربي شمساً تحجبها السحب، والنَّعْقَل الحصينُ يَكْتسحه الغُزاة. وكان نلك قاسبها ومريراً على نفوس كريمة الْأستسلام ولا رضوحا للانهزام ولكنه آلم مَنَّ تلقى طعنة خنصر فانطوى على الجرح يداريه

وحسما سمح لي أن اخطو خارج عتبة دارياً بدأت أشعر تعالم آخر، وتاقت نفسي إلى التوغل بعيدا عن دارنا واكتشاف ذلك العألم الذي كانت أصواته وأصداؤه تملأ فضاء

متراصة، نلك أن أصوات المؤذذين، وخاصة بعيد هدأة الليل الطويلة، وحينما تصيدح بالأذان خسمس مسرات في اليسوم، تشسيع في الحركة والحلبة لتنفذ تلك الأصوات إلى أعماق السكون، وأن كل الناس، في تلك اللحظات، تخلوا عَنْ كُلُّ مَا يَشْغُلُهُمْ وَتَرَّامُوا فَي صَفُوفَ واتجهوا إلى خالقهم متعبدين خاشعين، لقد كانت الرهبة تملأ نفسي وأنا أرى والدي ساجدا في خشوع عميق، ثم وهو يسيح ويرفع كفيه بالدعاء لله أن ينصر الأسالام

كانت المساجد كشيرة والبيوت والدور متناثرة وملتصقة وملتفة حولها، كل الناس

علماء سوبيون يقومون بالتعليم والوعظ وهكذا في هاته الدارالمليئة بالذكريات وفي وسط هذه الأسسرة، اسسرة والدتي ووالدي

> من مكة إلى اليمن ومن اليمن حضروا إلى دمشق ثم هاجروا مع الأصوبين إلى الاندلس واستقروا بمدينة غرناطة ومن غرناطة دخلوا إلى المغرب، حيث استوطن الكثير منهم مدينة فاس واستوطن بعضهم المناطق الجبلية ومَّنذُ أَن استقر بنو سودة بالمغرب أخنوا يقومون بالمهام العلمية والقضائية والخطابية، كما كأنوا يشتغلون بفلاحة الأرض، وقد لعبوا نورا مهما في عهد الدولة الطوية الشريفة، وكان علماء بني سودة يقومون بتعليم ابناء اللوك وتربيتهم كما كان منهم القُضاة والوعاظ والخطباء على منابر الجمعة والمحدثون ومشايخ الاسلام وكانوا محيين للأشراف أصنقاء ملازمين لرجال الصوفية. فجدنا حمد الطائب ابن سودة كان صديقا للولى الصبائح مولاي العربي الدرقاوي، وعند وفاة جدنا حضر الجنازة مولاي العربي وجمع أبناء الطالب الخمسة وامر حفظة القرآن أن وصلوا إلى قوله تعالى دوكلا جعلنا صالحين، نُرْع جُلْبَابِهُ وغطى به الأطفال الخمسة وأوقَّف القراءة ودعا للأطفال مربدا قوله تعالى: موكلا جعلنا صالحين، وبالفعل فقد كانوا علماء ولقب اكترهم يشبيخ الاسلام وتوارثوا رئاسة

> > وكان عبدالقادر والدجدي فقيها عالما أنجب ولدين هما على وجدي محمد، وكان على عالما فرضيا صوفيا مفتيا شاعرا، وكان أكبر من جدى، أما جدى فكان فقيها محدثًا نحوياً مفِّتْنا قَأْضِيا، عُرِفٌ بِالفَّصِاحَةُ والكرم والنَّكَاءَ وحدّة الإدراك وسرعية الجواب، تخرج عليه الكثيرون وتولى القضاء بمنبئة طنجة وهناك تجلى كرمه وفضله وتقواه، وصلاحه، فقد كان والده قد خلف له عدة عقارات من دور وضيعات باع الكثير منها أيام قضائه بطنجة، فقد كان بيته هناك قبلة للزائرين كانوا يحلون به كل عسام في طريق نشابهم إلى الحج وعودتهم منه، وقد ارتبطت بينه ويين ممثلي الحكومة المغربية صلات المحبة والصداقة خصوصا السيد محمد العربي الطريس والد الزعيم المغربي الراحل عبدالخالق الطريس الذي كأن وزير البحر أنذاك والذي زار منزلنا بمدينة فناس وكنان يوم زيارته يومنا مشبهودا حضره العلماء والشغراء وكبار القوم. بقي جدي قاضيا بطنجة إلى أن طلب منه أن ب عُقدةً المعاوضة بين السفّارة الانكليزية وورارة الاوقاف، وبمقتضى هذا العقد تصبح السفارة الانكليزية مالكة لأرض بها الماء الذي كأن ينهب إلى الجامع الأعظم، وقد عرض على حدى المال الكثيب لأجل أن يوافق على هذه المعاوضة فجمع اسرته وأبناءه وقال لهم: يا ابنائي إنه عرض على أن اوقع على عقد إن وقعت عليه أخذت مالا كثيرا سانفقه عليكم ولكن والدكم سيحرق بنار جهنم، وإن لم أوقع عليه حرمت المال وعزلت من منصبي قما يَظْرِكُم، فأجابته الأسرة إن الله غفور رحيم، إلا ولده الأكبر عمنا المحدث الصالح المصلح ثار في وجه أبيه ونصحه ودعاه أن يرفض ويمتنع عُمّاً عُرضَ عُلْيه. فَاخَذ جِدي يبكي ويقول: الحمد لله الَّذي آخرج من صلبيَّ من يَنصحني

إلى فاس، ولم يكادوا يدخلونها حتى ثار مولاي عبدالحفيظ على أخيه مولاي عبدالعزيز كُنتَّ أتصور أن فاس عبارة عن مساجد وعزل كل النين تسببوا في عزل جدي. حاول مولاي عبدالحفيظ أن يقنع جدي بالعودة إلى طنجة ولكن جدي التمس من جلالته البقاء بفاس فاسندت إليه مهمة القضاء بقاس الجنيد، ولزم قاس قاضيا وعالما وخطيبا ومفتيا إلى أن أعلنت الحماية فلزم بيته إلى أن مات مهموما حزينا بعد صلاة

> مغفرة من ربكم وجنة عرضها السماوات والأرض أعدت للمتقين في السراء والضراء والكاظمين الغيض والعافين عن الناس. والله أنجب جدي خمسة نكور واربع بنات من

إذا همسمت بالزيغ والخسروج عن الصسراطُ

الستقيم. ورفض التوقيع على العقد وعزل من

منصبه، فلما وصله الخبر قال لعمى: لقد

عزلوني يابني، فاجابه عمى: عزلَ بعزلُ والمرء

مقتولٌ بما قتل به، وشدوا رواحلهم عائدين

عصر مات وهو يرتل القرآن الكريم مع أبناثه

إلى أن وصل إلى قوله تعالى: «سارعوا الى

زوجة واحدة هي امنة سويية تنحير من عالم

كانوا قريبين من ربهم، والدين لم يكن طقوسا تجري بالمناسبة، الدين هو حسياة الناس العسانية. وهكذا فسأن المحسيط العسائلي والاجتماعي كان يشكل قوة مؤثرة في التربية، المحتمع بتقاليده وقيمه ومعتقداته كان يتولى دور معلم يغرس في نفس الطفل القيم النبيلة لمحتمع متحضر متكامل

فاس الصائعة والعالة

وكانت فاس معملا كبيرا، كل فرد كان يمارس مهنة، ينتج ويتعلم. وكانت فاس مدرسة مفتوحة... للقروبين لا تقفل أبوابها، فهي دوما مفتوحة للدارسيين والمدرسين، في كل

رکنَّ درس، وفی کل زاویة حامل کتاب، والكتاتيب منبشة في كل مكان.. والمساجد كن للدروس والوعظ معلق بها سيف إبريس الأول سبط الرسول، ينكس في كل لحظة برسالة المغرب، بمجده، ىتارىخە، ىشخصىتە ومقوماتە وعىقرىتە.

هَّذه هُى فساسَ النَّي وجعدت نفسني في أحضانها: قلعة من الإيمان والصمود واللجدّ

وفي حوالي السنة الضامسة من عمرى كانت أشياء كُثيرة صولى قد بدأت تضاطر إدراكي، فأنا أريد أن اعرف، أن أكتشف، أن أقتَحم عوالم المجهول من الاشياء والناس.

وكسانت والدتي هي المعلمسة الأولى التر تولت مـهـمـة قـيّــادة ادراكي في بحـر هذاً المُجهول. وهكذا رافقتُ الوالدة ْكجُّميع اطفال ذلك الوقت إلى الحمام لم يكن الحمام مكاناً عاديا برتاده الناس كما هو الصال الأن، بل كانت زيارة الحمام، وخاصة بالنسبة للنساء، فرصة متميزة يستعد لها من قبل استعدادا كتَّبرا وخاصاً، فقبل التوجه إلى الحمام تغسل الثياب، وتنظف الدار، وتعجن الحناء فيخضب بها شُعر الرأس كبارا وصُغارا، وتحرُّم الررُّم وترش الثياب بماء الزهر ويتجه الموكب إلى

كانت المرأة محجبة، وكان الحمام بالنسبة لها فرصة للتسلية والأجتماع بالسيدات وتبادل المعلومات والتقاط الأخبار، كما كانت فرصة يظهر فيها الرجل عواطفه نحو زوجته بما يهيء لها من مشروبات واكل خفيف بعد عويتها، وكان والدي رحسه الله من أكشر الازواج حباً لزوجته وتنليلا لها وإحاطتها بفيض جيياش من العاطفة والحنان

كانت الحمامات بغاس تفتح من الفجر إلى الطُّهر للرجال، ويعد صيلاة الطَّهر للنساء، إلَّا حمامات ثلاثة كانت مخصصة طول الوقت للرجال، وهي حمامات الخراشفيين واللمطيين

وكان الحمام الذي تقصده والدتى هو حما المخفية، وكانت تدير هذا الحمام وتشرف عليه المعلمة زينب، كانتَ شخصية ُجّذابة، حلهٌ ة الحديث طويلة القامة، بارزة النطن حتى انها لا تستطيع التحرك إلا بيطء كإورُة سمينة باسمة الثغر تمارس سلطة عملها بهيية مُلحهظة. كانت حارسة الجلسة تتولى حراسة الرزم، وأشد ما كان بدهشني منها تلك الذاكرة القوية العجيبة، فلا تختلط عليها الرزم رغم كثرتها وتراكمها وتشابهها وكان يكفيها أز ترى المراة المستحمة ولون منديل رزمتها فتُحفظ نلك وتناولها صاحبتها متى تريد. ومكان كل امرأة وموقع رزمتها في الجلسة يكون على قدر مقامها وصا تبذله من إكرام

وكان من عادة النساء أن كل صديقة سمعت بنهاب صديقتها إلى الحسام تسعث لها المدردات، كعصير اللوز والبرتقال والرمان والعنب، واذا كان نهابها في الأيام المزيحسة كالأيام التي تسبق الأعباد، فأن تلك الصبيقة تضيفُ الى ذلك قبرا من آلماء تكون قد احضرته ساخنا من ببتها وتبعثه الى صبيقتها، وبعض الأسر الميسورة تبعث مع سيدة البيت خادمة أو أكثر بأوان خاصة تملأ بالماء الساخن احتنابا للانتظار والعراك حول بؤرة للاء الساخن داخل الحمام، ولكن هذا كله كان نادرا ومن قبيل الترف الذي تتجنبه الأسر حتى لا يحسب ذلك منها تبحما و استعلاء. وبمجرد بخول المرأة تضع رزستها وتنزع

ثيابها وتبقي ما يستر جسمها، وتتجه إلى الداخل بعد أن تحمل ما تحتاجه من القيب الخشبية، وفي داخل الحمام توجد والطيابات، أي النسوة المتخصصات في تقديم المساعدة للمستحمات من ملء القبب بالماء ودلك، إلى غير ئك.

ولم تعد لي الطمانينة إلا بعد أنْ عادت أمي

وجلست إلى جانبي. وكانت العادة أن يغتسل الطفل بسرعة وتصرفه أمه إلى (الجلسة) للاستراحة وتتفرغ للاستحمام الذَّي بأخذ وقتا طويلا. وعنيما تخرج الأم من داخل أبهاء الحمام إلى القاعة، تبدأ حلسة الحكايات والأحابيث والأخبار بما يشبه مؤتمرا عاما تتزود فيه كل مستحمة بما يُكفَى من أخْبِار المدينة والأسر، السارة منها والمُصَرِّنَةِ. إن حلسة الحمام كانت بالنسية للمراة في ذلك الوقت فرصة للتعرف على مالا تستطيع معرفته وهي داخل بيتها. كانت الأحساسية أدق وأشسمل مما يمكن أن تنشسره جريدة يومية عن اخبار المجتمع. وتبرز في الحلسة مواهب تستقطب الأنظار فمن كانت لها المعرفة بفن الحديث وتفتيق الموضوعات تستطيع حينئذ أن تثير شهية المعلمة زنيب للادلاء بكل مَّا لنيهًا مِنْ تَفَاصِيلَ الْأَحْبِارِ، فَهَيَ بمثابة الكمبيوتر الذي يختزن أدق التفاصيل عما يجري في المدينة، فعندها الخبر اليقيّ، خصوصاً وأنَّ رُوجِها المعلم مباركُ صاحب الحمام يزونها بما يلتقط ويتقصى من اخبار الرجال، وهكذا، وبالتعاون معه، تشكل المعلمة ما يُشْبَهُ وكالة أخبار... وتعاليق وتحليلات تبرع في تنسيقها لتقنيم ما تود أن تشحن به

عقول الحالسات المنبهرات بها.

* تُنشَى الذكرات، بالاشتراك مع صحيفة دالاتصاد، الظبيانية على حلقات، اربع مران في الاسبوع: الاتنين، الثلثاء، الخميس والسبت.

بخلت مع أمي للحسام فوجينته مظلما والبخار المنبعث من الماء الساخن يضفى على جنباته جوا خرافيا فيبدو الجالسون حول القبب وكانهم أشباح. تركتني أمي أصرس المُكانُ الذِّي كَانُتِ أَعْدِيَّهُ لَهَا احديُّ والطَّيَابِاتِ، بعد أن نظَّفته بالماء الساخن، واختفت داخل البخار الرمادي، جلست مندهشا أتطلع الى ما حولى، أحسست بالخوف فالأصوّات لّها صدى نحاسى، وقرقعة القباب الخشبية تزيد

أما أنا الطفل المشدوه، فقد كنت أتابع تلك الأحاسيث بانن فاترة، نلَّك اني أكون مشَّعُولا بالتهام البيض المسلوق الذي أحضرته أمى معها، وتناول المسرويات وملاعبة الاطفال الآخرين النين اصطحبتهم أمهاتهم معهن. ولكنى ومع كل ما كان يتيحه الحمام لي من فُرِجةً ومُتعَّة كان الصابون يثير ذعري، فرغَّوته الْمُنْزِلِقَةُ مِن رأسي لا تَجُدُ صَعُوبِة في التسرب إلى داخل عيني رغم صا أبدله من حهد في إطباق جَعْني لمنعه من ايداء عيني، إنه يحدثُ لَى أَلْما حَارِقًا تصمر له أحداقًى، ولم تكن التحرارة المفرطة أقل إثارة لانزعاجي وضيقي، ولكن مع توالى الزيارات تعسونت على ذلك وتحملت هذا الأزعاج في مقابل ما أظفر به من متعة وسنعادة، وهكذا رافقت أمى اكثر من مرة، وأصبحت (الطيابة) أمي طاموٌ محببة إلى نُفْسِي، فَهُذَهُ الطَّبِابَّةُ كَانَتُ تَعَتَّنِي بِي وتلاطفني وتدلك بكفيها العريضتين الرطبتين ظهري وصنري برفق استشعر معه راحة منعشية، كانت أمي طامو صديقة لامي، وكنت أحمل لها في بيتها الهدايا والانعامات التي تكرمها بها والنتى وخاصية زكاة الفطر وبمناسبات الأعياد وعاشوراء، وقد خصتها أمى بقدر معلوم ومنتظم من القمح والزيت وأحجار الملح، وكانت العادة المتعقة أن الطيابة والصبائة والعزافة، اي تلك المختصة بتنظيف زوايا وسقف البيوت بمكانس طويلة مخصصة لذلك، وجميع من يطلق عليه (احياب

(١) ناھورة (٢) بيوت صغيرة

الله) تخصص مساعدات لهن بتلك المناسبات

من مختلف العائلات.

بنغ البند المركنون الإيراشي المقرمرة الفارى بالسنعن إسرعت الحكومة عوارثة

لرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد ألى أي

من مكاتب «الحياة» الواردة عناوينها وارقامها في اسفل

اجتياحاربيل

حصات على نسخة من القرار المشترك

لمجلسي النواب والشيوخ للولايات المتحدة رقم

١٢٥ المُوْرخ في ٢٥ حـزيران (يونيــو) ١٩٩٨،

باللغة العربية، ثم بمطابقتها مع الانكليزية، لم

ثم حصلت على عدد «الحياة» الصادر في

٩ أب (اغسطس) ١٩٩٨، وهالني ان يخلو منَّ

عبارة مهمة جداً توضح الهدف الرئيسي من

اجتياح الحرس الجمهوري العراقي آبينة

اربيل في ٢١ أب ١٩٩٦. فالسيد المترجم أو

الحسرر قسام بحسنف اسم الاتحساد الوطني

الكريستاني من الفقرة ١٢ من القرار

المشترك، او ترجمها بالشكل الآتي: «وحيث ان القوات العراقية اجتاحت في

أب (اغسطس) ١٩٩٦ اربيل في كريستانً العراق بقوة تجاوزت ٢٠ الفا من الجرس

الجمهوري، ورداً على ذلك قرر مجلس الأمن

تعليق تنفيد القرار ٩٨٦ الخاص ببيع النفط

اما الترجمة الكاملة للفقرة ١٢ من القرار

الشترك، فتنص على الآتي: «في ٢١ أب ١٩٩٦

اجتاح الجيش العراقي مدينة أربيل، كربستان العراق، مستخدماً اكثر من ٢٠ الفأ من

قطعات الحرس الجمهوري لاخماد نشاط

الاتحاد الوطني الكريستاني، ونتج عن نلك

قيام مجلس الآمن النولي بتعليق تنفيذ القرار

لنلك اقتضى التصويب والتنويه. مع فاثق

صدام ضدالعراق

يوجد حظ عاش لشعب اكثر من حظ الشعب

العراقي كما جاء في عموده النشور في يوم.

١٩٨٨ أ١٩٩ العدد ١٢٩٢٨ ليس فيقط بوجونا

نظام صدام حسين وانما بوجود امتال السيد

خيرالله الذي يدّعي حرصه على الشعب العراقي لكنه يصرّ دائماً على إثارة النعرات

الطائفية والحزازات العنصرية والعرقية مثل

قوله أن المعارضة الشيعية قريبة من أيران؟!

نى اتسامل ما القصود من إثارة هذ ه

الاقكار وتقسيم المعارضة العراقية الى طوائف

وأعسراق. الا يعلم السيد خيرالله ان كل

العراقيين عانوا من ظلم وقهر نظام صدام

ان إثارة مستل هذه الافكار تصب في

مصلحة النظام الديكتاتوري. فما هي دوافع

السيد خيرالله باصراره دائماً الاساءة الى

العراقيين. كذلك الاسامة الى الدول المجاورة

التي تريد العيش بسلام مع جيرانها. فعن يا

ترى كان السبب في سمار العراق واعتدى على

دول الجــوار (الكويت) اليس مو النظام

الديكتاتوري الذي كان يدعى انه حامي البوابة

لندن - محمد عبدالأمين

🗷 اتفق مع السيد خيرالله خيرالله انه لا

صحافي من كريستان العراق

رقم ٩٨٦ الخاص ببيع النَّفط مقابل الغذاء،

مقابل الغذاءء.

الاحترام والتقبير.

يكن هناك اى اختلاف أو تعارض أو اجتزاء.

ترجب والحياة ورسائل قرائها

وتنشر منها مأ لا يتعارض

وقوانين النشر وما يحفظ حرية

الرأي في أن. وتحتفظ «الحياة»

بحق تنقصيح الرسطائل

واختصارها، وتعتذر عن عدم

رد الرسائل التي لا تنشر.

العالمال والاقت أرباض - محتمد المبياضي أخرالامين العاد المستعقر

ظ المنصابة عو مجلس طل الفسيدي عبيدالله المرادجة الشعاول المالي المستسادي الانداء المعال للفاء سنعقد الشميس فالإنساع التناسل والأوبعين استنفي في جدة. المست أن السسونداء بنول النتآنج الثي توصلت وتبنة القنبة في إجتماعيها المالة الإتعاد الجعركي المطأر التعاون وبرغاصجة م استعرض النجنة ما أنوصل إلب من مقاضع على لنساع المتستشرك التشبيع مرالوزاري وللجنة التعاون المنسادي الذي سيعقد للأللفيل وخصص غناقضة المرالنطقة بإقامة الإتحاد

فيهلنون مجلس المتعاون

السار الخليسفي إلى أن هذه

مبود الأمريكسي أو ما يعد

112-1-47A. . Harris

أسليم تشرين الاول (الكتوير) علا

TA CE

في سون لندروج

11£ 7.

خسسائرها خسلال التسدأولات

الصباحية. وقال محللون دان

الوضع في روسيا سيء لدرجة ان

الإنباء عن التغيير الحكومي

فشلت في تفع استعار الاستهم الي

مستويآت اكثر انخفاضأ لأنهآ

تقف أصلاً عند مستويات متدنية

وبعدما هبطمؤشر البورصة

الروسيسة ١,١٥ في المنسة في

التسسداولات المبكرة الى ٨٣, ٨٠

وسط تداول ضعيفه عهاود

التحسن وارتفع ٤,٤٩ في الملمة

كما تراجع الروبل مجدداً إزاء

السدولار مسن ٥٠٠٠٠ السي ٧,١٤

روبل. وقسال مستسداولون انهم

الاسواق انتعشت أمالها بعدما

ارتفعت بورصية نيسويورك في

نهاية تداولات الجمعة الماضي

واغلق دداو جونز، منخفضاً ٩.

في المنة صعوضاً بعض خسائره

الَّتِي وصلت الى ٣,٣ في المنسنة

وحنت بورصتا لندن وباريس

حنو الاسبهم الالمانية، أذ ارتفع

مؤشر طاينشيال تايمن، اكثر من

واحد في المله في بداية التداول

قبل أن يحقق بعض الخسائر، ثُمّ

يعاود الأرتفاع بعد الظهر، متأثراً

بارتفاع اسبهم وول سيتبريت ٧٠

تحركات بورضية لندن في بداية التداول مسبدئية. وقسالوا انه

على رغّم انه المشاكل في روسيا

ستشزيد الهصوم التي تؤثر على

السوق، إلا انهم لا يتوقّعون حالاً

من الفرع. وتحلى المستثمرون

بقس أكبس من الحنر نتبحا

مخاوف من أن تمتد الأزمة أغالبة

في روسيا الى اميركا اللاتينية.

واشسسار الوسطاء الي ان

في لندن، قسسال وسبطاء ان

يتوقعون استمرار انخفاضه

الى 21,04 نقطة.

خلال التداول.

. نقطة لدى الفتح.

ALHAYAT



الراقي سي الا المنظمة العدة

احتياح اربيلي

احصلت على نسحة من القرر اشترك

مي النواب والشيوخ الواليات المصارة المؤرث في ٥٠ حديدار البياب والمالا

ة العربية. ثم بمعالفت ب التكبرة لم

هناك أي اختلاف او تعارض او اهرا

محصات على عدد الحياة الصادري

با (اغسطس) ۱۹۹۸ و مالني از بطوعل

ية مهمة جداً توضح أبدت الربيسي س

لياح الحرس الجمهوري العراقي ألبا

رس موجد لل المارة المراجدة المرددة ال

وسيت انبي من الفيتسرة " من الشرار

ترك، او ترجمها بالنسكر الأتو وهيث أن القوات العراقية اجتاحالم

(أغسطس) ١٩٩٦ ارتيل في كريستال

راق بقوة تجاوزت ٢٠ الما مر المرس

مهوري، ورداً على ذك قدر سطس الله

ق تنفيذ القرار ٢٨٦ الماعريب النه

أما الترجعة الكاملة للفقرة ١٠ مر القرا

صاد الوطني الكريسياني، ونتج عن نك م مجلس الاعن الدولي يتعليق تغليه الفرار

صحافي من كردستان العراق

٩٨٦ الخاص ببيع النقط مقابل الغدام لذلك اقتضى التصوي والتنويم موفات

صداء ضد العراق

■ اتفق مع السيد خيران حيرال الا

د حظ عاثر لشعب اكثر عز عظ النه

م صدام حسين وإنما بوجود امثال الح

راقي كما جاء في عموده المسار في يام ا ١٩٩٨/٨ العدد ١٩٩٨/١ ليس فيها ال

قرك، فتنص على الآتي في

اح الجيش العراقي سينة أربط راق، مستخدماً اكثر من الأفاد ات الحرس الجنبودي الخماد الله

الغذاء.

ترام والتقدير.

ة الرأي.

بالتفط العراقي.

اصبح نحو ١٠ دولارات للبرميل، لإعادة النظر مرة اخرى بالسعر

إيران اقترحت على فرنسا الاشتراك مع لبنان فى تأهيل مصفاة طرابلس وتكرير النفط العراقي وكأنت أيران بنت موازنة العام ورأى للسـؤول دان الأهم الذي

ALHAYAT / BUSINESS

🛘 طهران - وبده تقي الدين

علمت «الحياة» أن التعاون 🗷 الثلاثي للذي اقترحته ايران على فرنسنا فلبنان اثناء زيارة وزير الخارجية الفرنسى هوبير فيديرين الى طهران السبت للاضى يتناول رغبسة ايرانيسة الاشتراك في اعادة تاهيل مصفاة طرابلس لتكرير النفط العسراقي، بعد اعادة فتح خط انابيب النفط بن المعراق وسورية وتصدير النفط التعراقي من ميناء بانساس السوري وتزويد مصفاة طرابلس

وقبيال محص ل والصياة، أن باريس وعدت بدرس المعلومات الضاصية مهذا التعاون والبحث في ما اذا كانت شركات النفط الفرنسية مهتمة به داد مسبق وبحسثت في تاهيل الصفاقة على حد تعبير الصدر.

وَلَكُمْ الْمُصِمُرِ أَنْ أَيْرَأَنْ وَأَبِدَتَ استعدادها للمساهمة في تمويل اعادة تأهيل المصفاة، ما اثار استغراب الاوساط الاقتصابية الغرنسية التي تتابع الازمة الاقتصائية الحالية التي تعيشها ايران نتيجة انخفاض سعر تقطها الى مسعندل ١٠ دولارات

وقال مسؤول اقتصادي غربي مطلع على الاوضياع الاقتيصادية في ايران لم دالحياة، ان مستوى معشل سنحو النفط الايراني الذي سيقسط البنك المركزي الإبراني الذي تبنى عليه الحكومة موازنة

الماضي على سبعس برسيل نفط تسوى ١٦ مولاراً ثم عسانت وخفضت مستوى الاسعار في الموارَّنة الجنيدة (بين اذار/ مارسِ ١٩٩٨ و١٩٩٩) السسى ١٢ بولاراً للبسرميل، الا أنها ستضطر الى خفيضه الأن الي ١٠ دولارات تحسباً من انخفاض اكبر لأسعار النفط وأضاف المسوول: «اذا اعتصدت ايران معدل سعر النفط الايراني بمسستوى ١٢ دولارأ سيعني أن عائداتها من تصدير النفط ستبلغ ١٠٠٥ بليون دولار للسنة الجارية، كما أن لديها نحو ثلاثة بلايين دولار من عسائدات

صادرات عدر تفطية مما يعني ان

عائداتها المتوقعة للسبة، أذا بقي

معندل سنعسر البرمنيل ١٧ دولارآ

سىتكون في حدود ١٣،٥ بليون

دولار مقابل مستوى واردات يبلغ

١٥ بليون دولار». وقال المسؤول

الضربي: دينبسخي على ايران، أذا

الصعبة الى بليوني دولار.

٧٠ شركة نفط دولية

وقال مسوول من الشركة لـ «رويترز» إن «استجابة الشركات الإجنبية والنفط تكنَّف اكثر من خمسة بلايين دولار على شركات أجنبية في أكبر

التوازن الى صيران منفوعاتها الجارية وان تضفض مستوى وارداتها الى ١١,٥ بليون دولار، وهذا ما عجزت ابران عنه سابقاً حتى عندما كان اقصى حد في نحو ١٢,٦ بليون دولاره.

مستوی استیرادها عام ۹۶ – ۹۰ وللمسرة الأولى منذ ١٩٩٠ بخفض احتياطها من العملات

 العنب - رويترز - قالت شركة النفط الوطنية الإيرانية أمس الاثنين إن أكثر من ٧٠ شركة نفط أجنبية أبدت اهتماماً بمشاريع النفط والغاز الإيرانية التي طُرحت على أساس استرداد التكاليف من الانتاج. للمشاريع المطروحة كانت معتازة، وطرحت الشركة ٤٣ مشروعاً للغاز

ستشهد ايران عجزاً في ميزان مدفوعاتها. وقدر السؤول مستوى احست يساط ايران من العمسلات الصعبة بنحو ٣,٥ بليون دولار حالباً أي دما يساوي ثلاثة اشهر من الواردات، مما يعنى ان طهران لا تستطيع الاعتماد على الاحتياط المالي. ويمكن لإيران استخدام نحسو اربعسة بالايين دولار من القروض القصيرة الأمد اضافة الى استخدام نحو بليون دولار من الاحتياط المالي وان تضاطر

بدت اهتماماً بالمشاريع الإيرانية

فرصة استثمار في الجمهورية الإسلامية منذ ثورة عام ١٩٧٩. وذكر السؤول: «أكثر من سبعين شركة غاز ونفط دولية ارسلت الينا البيانات المطلوبة. وتابع: «كما هو مقرر، سندعو شركة النفط الوطنية هذه الشركات إلى إيران أعتباراً من أول أيلول (سجتمبر) لتسلم وثانق المناقصة والبيانات المتعلقة بها حتى يمكنها تقديم عروضها».

ما قامت به بشکل جید منذ ۱۹۹۶. وإذا توقسفت عن سنداد بيونهنا سيؤدى نلك الى عنزلة ايرانية. وقتر السؤول الغبربي النيون الخارجية الايرائية بعد سداد الديون منذ ١٩٩٤ بنحو ١٣ بليون دولار الى الدول خسارج دالاتحساد السوفياتي، سابقاً. وقنر مستوى التضخم ف ايران بأنه قريب من ٣٠ في المُثَةُ

بينما يبلغ المستوى المعلن رسميأ نحو ١٨ في المئة. واعتبر المسؤول أن سبب الأزمة الاقتصادية الحادة يعود

يجب ان تقوم به ايران الأن هو

خفض حجم واردائها مما يعنم

كلفة سياسية واجتماعية مرتفعة

في الوضع القائم، وأشار الى انه

اذاً لم تفعل ايران تلك ستتوقف

عن سداد ديونها الخارجية وهو

الى ان العسائدات النفطيسة انخىفىت بنسبة ٥٠ فى الله نتيجة تراجع سعر النفط وارتفاع عدد سكان ايران الذي يتضاعف

وقال المسؤول: «على رغم ذلك تجتنب ايران الشركات للسنثمرة خصوصا في قطاع النفط والغاز لأنهسا المنتنج النفطي الدولي الرابع، لكن الشركات التي ترغب في النصيدر الى ايران سنكون اكشر صنرأ نتسجة الازمة الاقتصادية المتفاقعة في البلده.

ولا تزال الشركيات النفطية، التي حصلت على عقود تطوير حسق ول نقطية في ايران، قليلة العدد وتقتصر على الشبركة الفرنسية ،توتال، وشركائها في مشتروع تطوير حنقل مساوس

«الحياة»، رويترز، أف ب - هز نبا أقسألة الرئيس الروسي بوريس يلتسن حكومته بأسرها بشكل مفاجئ الاسواق المائية العالمية وأنت عمليات بيع وأس النطاق الى تراجع معظم اسواق الاسهم الأسيوية لينخفض مؤشر ونيكاي، الرئيسي في طوكيو اكثر من ٢ في الْمُنَّةِ وَيَعْلَقُ دُونَ مُسْتَوَى ١٥٠٠٠ نقطة. ومن العوامل التي ساهمت في انخسفاض هذه الاســواق ايضَّــاً، ضــعفُ الـن

1 A-TO ..

166 77

157 41

1,1507

1775

1.0 11

MATERIAL

ועני ועוב

الين الياياني

لجنيه الاسترليني

مجدداً امس الاثذين.

ساباني إزاء الدولار وتراجع

أسواق اميركا اللاتينية وخسائر

لكن أسعار الاسهم في يورصا

هونغ كونغ حققت ارتفاعاً كسرا

بعنما تنخلت الحكومة المطيبة

لُلْسِوم المسادس على النسوالي في

محاولة لمعاقبة المضاربين النين

يراهنون على انخفاض السوق

واغلق مؤشر دهانغ سنغ، مرتفعاً

٨٧, ٣١٧ نقطة أو ٢, ٤ في المئه

عند ٤٨, ٥٠٤٠. وتحققت معظم

المكاسب في النقائق العشرين

وتنهورت الاسبهم في البورصة

الاندونيسية ايضاً، حيث انخفض

مؤشر الأسبهم ٦٫٦ في المشة الي

200, ٣٧٠ نقطة. ومارَّادُ المضاوف

أيضاً تحذير ماليزيا امس من أن

الاضطرابات المالية في المنطقسة

ستستمر فترة أطول مما كان

وفى طوكيو دفعت المضاوف

ني شأن روسيا النولار الاسيركي

الى مستويات أعلى، وتم التداولُ

به بعدد الظهر عند ١٤٤,٤٠ ين

بارتفاع ١,٤٦ بن عن تداولات

فى أوروبا كسان رد الفسعل

المبسنشي لعسزل رئيس الوزراء

الروسي سيرغى كيربينكو ليحل

الجَمعة في طوكيو.

الأخيرة من التداول.

وول ستريت الجمعة الماضي.

محل سلفه فيكتور تشيرنوميردين وارتفعت الاسبهم الالمانية في بداية التداول، غير أن السندات الحكومسيسة هوت في تداولات

شهدت تقلبات وتوترا بالغا. ونتيجة تأثر المانيا بالأحداث في روسيا، انخفض المارك إزاء العملات الرئيسية، قيما تابعت الاسسواق عن كستب التطورات

السياسية في موسكو. وقسال مسحللون ان عسنل كيربينكو اثار مضاوف من أن يعجز صندوق النقد الدولي، الذي قدم برامج انقاد لاقتصادات كورياً الجنوبية وانتونيسيا وتايلاند، عن تأمين أمسوال جديدة لإنقاذ روسيا، وألا يتعكن من دعم برامج انقاذ أكبر للدول الإعضباء فيه اذا تفجرت أزمة مالية اقليمية حبيدة وفي مـوسكو، قـال الناطة، الرئاسي الروسي سسيسرغي باسترجه بسكي امس أن رئيس

(يوليو) الماضي. الوزراء الروسي ألمعين بالوكالة فيكشور تشيرنوم يربين يؤيد مقهوم اقتصاد السوق، لكن مع اعتماد متحول كبير في التوجه

الدولي

الخدمات المصرفية

شابة روسية تتفحص العملة امام محل صرافة (رويترز) الاقتصادي، في البلاد بالمقارنة مع توجه الحكومة السابقة. وأضـــاف الشاطق ان تشيرنوميردين «يؤيد من الناحية العملية حصول تحول كبيرفي برنامج لمساربة الأزملة وتشكيل

التوجه الاقتصادي، موضَّما انَّ رئيس الوزراء بالوكالة مصصل على صلاحيات مطلقة لوضع حكومة، وكانت الحكومة السابقة وضعت برنامجا فأسعا حدأ لمكافحة الأزمة يشمل خصوصأ زيادة العبائدات الضرببية والإقستطاعيات في الإنفياق. لكن البرلمان لم يعتمد حتى الآن غالبية الاجــــراءات الـواردة في هذا البسرنامج، اذ انه يعسسرض على انعكاساتها الإجتماعية.

وكسان صندوق النقد الدولي ربط بين تطبسيق هذا البسرئنامج وبين صبرف مستاعدة دولسة مَقْدَارِهَا ٢٢,٦٢ بليون دولار منحها الصندوق لروسييا في تعور

في بورصية ميوسكو تمكنت الاسهم الرئيسية بعد الظهر من تحقيق مكاسب متواضعة على

وزراء المال والاقتصادفي الخليج يجتمعون في جدة الخميس

🛘 الرياض – محمد البامي

■ أعلن الأمين العام المساعد للشؤون الاقتصادية في مجلس التعاون الخليجي عبدالله الخليفي ان لجنة التعاون المالي والتحقيصادي (وزراء المال والاقتصاد) ستعقّد الخميس للقبل الإجتماع الثامن والاربعين والإستثنائي، في حدة.

واوضى ان الـ سيناقشون النتائج التي توصلت اليَّهَا اللَّجِنَّةَ الفَّنْيَةَ فِي إِجْتَمَاعِيِّهَا الأخبرين لإقامة الإتحاد الجمركي للول مجلس التعاون وبرنامجة الزمني، وسنتعبرض اللجنة سا سبتم التوصل إليه من نتائج على الإصتماع المسترك التاسع للمجلس الوزاري وللجنة التعاون لللى والإقتصادي الذي سبعقد الجمعة المقبل وخصص لناقشة الجوانب المتعلقة بإقامة الإنحاد الجعركي لنول مجلس التعاون

واشار الخليفي إلى أن هذه

ومعالجة الرسوم (الضرائب) المجلس الأعلى لمجلس التعاون في الجمركية المستوقاة على السلع دورته الشامنة عشرة التي عقدت آخّر العام الماضي في شانٌ توحيد التعرفة الجمركية لنول المجلس الأحنيية المعاد تصديرها لخارج دول المجلس ومنوضوع الجمامة للمنتجات ذات المنشا الوطني. مع دول العالم، والمتضمن التاكيد ويشار إلى أن إقامة الأتحاد على ما اتفقت عليه لجنة التعاون الجسمسركي لدول الخليج الست المالي والإقتصادي بتشكيل لجنة سيوفر حرية اكبر للبضائع ذات فنيسة من وزارات المال وإدارات المُنْشَـــا الوطني في التنقلُ بين البول الإعضاء، إضافة إلى ازيمار الجمارك في الدول الأعضاء لعقد احتماعات متوالية لدرس التجارة البينية، ومساعدة بول المواضسيع المرتبطة بالإتحساد

الجـمـركي لدول المجلس، على أن المحلس مجشمعة على تبني علاقات اقتصابية متينة ومتكافئة تنتهى اللجنة الفنية من نلك خلال مع التجمعات الإقتصادية الدولية. عام ١٩٩٨. واتمت دول الجلس تصنيف ونكس الخليسفي أن الجنهبود مساً يزيد على (١) في المئسة من الحالية التي تبذلها دول الجلس السلع التي صُنفت وقق ثلاث دبعهد أن أوشك تصنيف السلم قوائم (اساسية ومعفية وأخرى) لأغراض التعرفة الجمركية وتأمل الإنشهاء من الشباورات في الموحدة على الإنتهاء، تتجه إلى شان ما تبقى من السلع قبل نهاية استكمال المواضيع المرتبطة بالإتحاد الجمركي كنقطة النخول السنة الجارية. الواحدة للبضائع المستوردة من

خارج دول المجلس، وكسيسفيه

وكانت براسة خليجية تناولت دور مجلس التعاون الخليجي في

والتوجه إلى توحيد التعرفة الجمركية اكنت أن هذا التوجه يتطلب تضحية الدول الغنية بمواردها الفنية الوافرة لمساعدة دول المجلس الاخرى التي تتكبد حُسائر مالية في بخلها السنوي نتيجة تطبيق معدل للتعرفة الجمركية يقل عن المعدل الذي تطبقه حالياً. وشندت الدراسية على اهميية

إجسراء إصسلاح جسنري في السياسات الاقتصابية بين دول المجلس من خلال توحيد الحوافر المنوحة للصناعات المحلية، وضرورة العمل على خلق قوة تفاوضية جماعية مع المستثمرين الإجسانب في الداخل والخسارج كوفد خليجي واحد وليس في صورة وفود مُشتركة، وإزالة الصواجز القائمة امام مواطني دول المجلس في مجال الاستثمار في الدول الاعتضاء التي لا تزال قائمة في بعض الدول الاعْضاء.

ارتفاع العجز التجاري

■ عمان - رویترز - نکرت نشسرة البنك المركسري الأردني ان السجيز في المسران الشجياري الأردني ارتفع بنسبة ٢٥ في المُثَّةُ الى ٦، ١٤١ مليسون ديثار (٢٠٠ مليسون دولار) في ايار (مسايو) الماضي نتسجة زيادة الواردات من السلع الاستهلاكية والوسيطة مع ثيات المنابرات تقريباً.

لكن العجز الجمع للفترة بين الى ۲، ۱۸۱ مليون دينار.

سانات مؤشر تكاليف المعيشة ألواردة في النشرة الاحصائية الشبهرية لُلبِعَكُ المُركزي أنْ صعدل التضخم في الاردن انشغض الى ٨,٣ في أَلْنَةٌ في العام المنتهي في حريران (يونيـو) الماضي من ٣,٩ في المُنَّة في العام المُنتهيِّ في أيار (مايو). وانخفض مؤشر تكاليف المعيسشة الذي تصدره دائرة الاحتصاء الى ١٢٣,٩ نقطة في حربران من ٥,٥٠٥ عقطة في ايار. ويلغ المؤشسر ١١٩,٤ مُقطَّة في

كما اقادت النشرة ان اجمالي الموجودات الاجنبية زاد بنسبة ١,١ في المسته في حسريران الى ٢,٥٠٩ بليون بيثار (٣,٥٤ بليون



حزيران ۱۹۹۷.

دولار)، ويسساوي الدولار ۲۰۹، ٠



كانون الثاني (يناير) وايار (مايو) انخفض بنسبة خمسة في المئة من جــهــة أخــرى، اظهــرت



عندما تودون بناء مركب الأحلام، فإنكم تقدرون جيدا أهمية الإستعانة بالمحترفين لديهم وحدهم الإتقان والخبرة لتصور وفهم الأهداف التي تسعون اليها وبالتالي تحويل مشاريعكم الى أمر واقع. والشكل مطابق تماما فيما ينفتص بقسم الخدمات المصرفية الشخصية في الكريدي ليونيه حيث تستفيدون من خبرة عريقة تزيد عن الـ ١٠٠ عام. نحن نقدر قيمة الاستماع أولا من اجل تفهم كافة مشاريعكم المستقبلية، ومن ثمّ نهُب لتلبيتكم بتقديم الحلول الإدارية الفعالة واستراتيجية الإستثمارات التي تتلائم واحتياجاتكم

فلنتحدث.

CL. CREDIT LYONNAIS

PRIVATE BANKING INTERNATIONAL SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL, 41 22/705 65 50 HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASLE TEL. 41 61/284 22 22 ZURICH TEL. 41 1/217 86 86 • LUGANO TEL. 41 91/923 51 65

PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 • LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 1 • LONDON TEL. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377893 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/96 35 14 MIAMI TEL. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL. 971 2/337 453 • HONG KONG TEL. 852/28 26 79 88 SINGAPORE TEL. 65/333 63 31

م حسين والنه بوجود المن من الناب برجود المن الناب بيرالله الذي يدعي حدوث عن الناب النواد التي يدعي حدوث على الثارة النعراد القيام المناب المن م ان المعارضة الشيعية قريبة مر الرا معظم التخصصات الطبية والجراحية يقدمها أطباء أخصائيون حاصلون على السامل ما القصود من الثارة عن كار وتقسيم المعارضة العراقية الى هزاند ألبورد الأمريكي أو ما يعادله وتميزهم خبرتهم ومؤهلاتهم ويدعمهم طاقم راقيين عانوا من ظلم وقبر نظام صاد تمريضي وفنس ومختبرات وجهيزات فائقة. ان إثارة مسئل هذه الإنكار تصبيم ماحة النظام الديكاتوري فيا عم يوانه علمة النظام الديكاتوري فيا عم الاسارة الم عيد خيرالله باصراره بالنيا الاسارة مراقيين. كذلك الاساعة الى النول العاد



في المستشفى الأمريكي دبي نضع في متناولكم خدمات طبية متطورة في

المستويات الامريكية فى الرعاية الصحية

4V14-P7VVVV Ilyall 4V14-P+47A1A

ي تريد العيش بسلام مع جيرانيا نعن التولد العيش بسلام مع جيرانيا نعن المواق واعتدى على كان السبب في دعار العراق واعتدى على المجسوار (الكويت) اليس عو النطاء المواق على المجسوار (الكويت) الهداء المواق كانت كانت الهداء المواق بكاتوري الذي كان يدعي انه هاس

لندن - محمد عبدالأمنز

الفرتك

القرنسي

14,7.

1,1.5

1,774

10.47

10.75

1.707

707,4

الفرتك

القرنسي

,1.12

TT.M

. YWY

7297

الياباني

£74, Y

TA. TT

44.18

TA1, #

TYT,0

79,0.

10,04

T. . Y3

الالماني

0,824

AAA3,

E.VTY

2.777

. 2977

A\$1. .

7370,

اسعار صرف الدولار و الجندة الاسترليني تتمير الي قيمة عل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالنمسة للعملات الاجنبية الاخرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

.0074

الاسترليني

,0.71

7.150

7, . 17

,1171

, TY. V

0,477

YEAN, A

الجنيه

الاسترليني

1,7740

7.951

4.411

Y. EDA

7,70 7,00 7,97

0,70 1,V0 1,0. V,1Y 1,AY

7,74

0, V0 0,0. 7, V0 7,0. V,Y1 V, .7

YA, F

T,TV T, 27 T,T1

A/Y+

۲۸0,4.

A/19

A/15

14

OVAF, D

A/Y.

17-5,0 17- 171V 1774.0 1710

171.0 179A,0 1771 1777 177E,0

1-17 1-77 1-75 1-17

7900 7900 \$1A. E.AO E.4.

A/Y.

17,70

17,1. 17,7. 17,7. 17,0. 17,20

1.4,0.

A/Y1

A/Y1

14, 2. 14,40 14,4.

0,7440

1 ... , 71

السلع بالطن السوق السع اللنسية

17,10 17,70

A/TE

العادن الثمينة دولار اونصة *

YA0,0.

A/\A

A/\A

18

سورية

سودان

جيبوتي الصومال هونغ كونغ

اكستان

اليونان اسبانيا

العملةالاوروبية

ثلاثة اشهر

T,7A T,07 T,07 T,ET T,00 T,TV T,ET T,T1 T,ET

TAE, Ye

الفرنك

السويسري

744,3

15.00

, 2 . 40

T, 14.

Y, 49V

.£177

AYA!

Y,114

الفرنك

لسويسري

,£-3V

40,48

1,197

2, . 1 .

114.,7

(1444/1447)

YYA, Y•

A/1A A/14

ابنی مستوی ۹۸/۹۳

44/1/17 4,4.

الننعر

A/TE

15.94.

YAOY

1,1044

09,91

4,777

7.7,77

147,7.

IVV.VY

V.VEA

. £4. Y.

VY, V+

1,7700

. \$1,4.

,41.V

75,Y. 75,74

7.7.40 Y.E.OV

107.00 107.79

التاريخ

A/1A

YOAT.

1,177

99,77

¥+¥.¥4

24.1.

1,71...

(1994/1997)

£12,A+

204,70

A/Y+ A/Y1

المنفط أدولار ورميل الا المناب الشرير الول التنوير الدور

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

YY.A.

45.40

77,50

التاريخ

44/1/3

شلنغ بولار روپية

دولار

أيكو برلخما

اسعار صرف عملات متفرقة ب

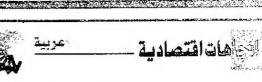
1776 0 177 1751 178V 1774

1775 177. 1757. 1757 1756.0

1.79 | 1.27,0 | 1.07,0 | 1.27 | 1.77

£-70 £-10 £77. £120 £100

* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الظهر



مجلس التعاون الخليجي يوقع اتفاق تمويل مع "البنك الاسلامي للتنمية"

@ الرياض - «الحياة» - وقع الأمين العام لمجلس التعاون لدول الخليج العربية ، السيد جميل ابراهيم الحجيلان، اول من امس اتفاقاً للمساعدة الفنية بين «البنك الاسلامي للتنمية» والامانة العامة لجلس التعاون يتعلق بالمسح الشامل لمصائد الربيان في المياه الاقليمية لدول المجلس من الخليج العربي الذي سَتجريه الامانة العامة.

ويهنف المسح الذي سيقوم به خبراء وفنيون خليجيون الى بحث وضع مخزون الربيان في هذه المياه وتحديد أسلم الطرق الدارتها، وتدريب الكوادر الوطنية على طرق جمع البيانات وتحليلها، وتبادل الخيرات بين الباحثين في مجال ادارة مصائد الربيان. وسيمول «البنك الاسلامي التنمية» بموجب الاتفاق جزءاً من

تكاليف المسح. وسبق للأمين العام ان وقع اتفاقاً مماثلاً مع "النسندوق العربي للانماء الاقتصادي والآجتماعي" في الكويت لتميل جزء أخر من موازّنة المشروع.

ويأتي اجراء المسح تنفيذاً لقرار وزراء الزراعة في دول المجلس في اجتماعهم الثامن الذي عقد العام الماضي بهدف الحدُ من التدهور التعاصل حالياً في مصائد الربيان نتيجة «الصيد الجائر والنشوائي، ما أدى الى تراجع صيد الربيان في الاعوام الماضية. وسيستغرق المسح ثلاث سنوات، ويشارك في الآشراف على تنفيذ المشروع بالاضافة الى الامانة العامة للمجلس، معهد الكويت

'السعودي -البريطاني' يفتتح قسمين للسيدات في الرياض

 البريطاني - والحياة ، - افتتح والبنك السعودي - البريطاني ، اخيراً قسمين للسيدات في احياء غرب العاصمة في اطار استراتيجية البنك التي تندف الى زيادة فروع واقسام السيدات في

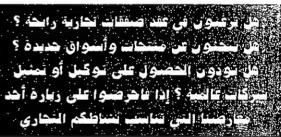
وقال السيد ابراهيم العقيل كبير مبيري الخدمات المصرفية الشخصية في المنطقة الوسطى أن القسمين الجديدين سيقدمان الخدمات المصرفية التي يوفرها البنك لعملائه والتي تمكن عميلات البنك من الحصول على كافة متطلباتهن المصرفية، حيث تتولى ادارة القسمين موظفات سعوديات متخصصات. وأشار الى ان نسبة الموظفات السعوديات العاملات في البنك تمثل ١٠٠ في المئة. ويذكر أن «البنك السعودي - البريطاني، يملك حالياً ٧٤ فرعاً بينها ١٠ فروع واقسام خاصة بالسيدات وفرع للبنك في لندن.

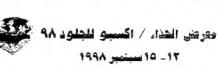
الموانئ السعودية تستقبل نصف مليون راكب في ٦ اشهر

@ الرياض - «الحياة» - بلغ عدد الركاب القائمين والمغاسرين عبر الموانئ السعودية في النصف الاول من السنة الجارية نحو ٥٩٧ الف راكب، استقبل ميناء جدة الاسلامي منهم ٢٩٧ الف راكب، فيما استقبل ميناء ضبا نحو ٢٠٠ الف راكب

وقِال السؤولِون في هذه الموانئ ان عدد الركاب في الموانئ يشهد تزايدا مستمرأ نتيجة تطوير مسالات الركاب وتجهيزها بأحدث الرسائل بما يكفل انهاء اجراءات قدومهم ومغادرتهم

ويشار الى ان صالة الركاب في ميناء جدة الاسلامي تستوعب ٢٥٠٠ راكب، فيما تستوعب صالة الركاب الحالية في ميناء ضباء ۱۰۰۰ راکب.





المعرض النجاري الدولي للجلود والمنتجات الجلدية

بجالات العرض - معرض الحداء : المنتجان الجلبية الجاهزة بمختلف نواعها وأعجامها من الملابس الجلدية والأحذية والحقائب والاكسسوارات والكثير غيرها . معرض اكسبو للجلود: الجلود والمدبوغات الخام والمعالجة والكيماويات والالات والماكينات الخاصة بصناعة الجلود مشاركات جماعية رسمية من : البرتغال - الهند - مصر - المغرب

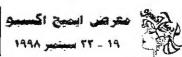
كولومبيا تايلاند - العملكة المتحدة - سوريا بالإضافة لمشاركات فردية من عدة دول منها : اسبانيا، المانيا، اندونيسيا، أيطاليا، بنغلاديش، تونس، قبرص، الغلبين، سنغاقورة، السودان، سويسرا، التملكة الشربية السعودية، المملكة العنددة، لبنان. هونج كونج، والإمارات،



المعرض التجاري الدولي الشابس للأقمشة والميسوجات والملابس الجاهرة والالات والإكسسوارات

مشاركات دولية من: المانيا، اندونيسيا، ايطاليا، باكستان، بولندا، تأبران، تركيا، فرنسا، روسيا، الصين، كندا، كوريا، المملكة المتحدة، لبنان، الولايات المتحدة الامريكية، الهند، اليابان بالإضافة للامارات. مًا جناحان حكوميان لكل من إيطاليا و ليتوانيا على ندوات يومية لعرض

ومنافشة أحدث التقنيات العالمية في صفاعة النسيج والملابس الجاهزة 🖾 عروض حية لماكينات صناعة التريكو والتطريز.



المعرض التجاري العالمي للجمال والأزياء ومستحضرات التجميل

والعطور ومنتجان العناية بالشعر والجشح والبشرة ومعدات اللباقة ومستلزمان صالونات التجميل والاكسسوارات مشاركات دولية من: ايطاليا، الجزائر، تايلاند، الهند والامارات ■ عروض

أزياء هية برمبة 🛭 عروض ترويجية هية لطرق العناية بالشعر والبشرة وغيرها 田 يشهد المعرض اطلاق عطور عالمية جديدة لأول مرة في الأسواق.

لعزيد من المعلومات يرجى الاتصال ب مركز صب ٢٢٢٢، الشارقة، الامارا، الشارقة، الامارا، السارقة، الامارا، السارقة تنكس ٢٨٠٦، اكسبو لي إم ص ب. ٢٢٢٢، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة حاتف: ۸۸۸۱۲۹ (۱-۱۲۹+) فاکس ۸۸۸۲۲۹ (۱-۱۲۹+)

فى اطار ترويج التبادل التجاري بين الدول العربية

■ يجري مسؤولون في «برنامج تمويل التجارة العربية، اتصالات مع المسؤولين السوريين لعقد مؤتمر عربي يضم المصدرين والمستوردين العاملين في قطاع النسيج والملابس بين ١٩و١٧ تشرين الاول (اكتوبر) المقبل، وذلك في اطار مشروع البرنادج الاقليمي لترويج التبادل التجاري بين الدول العربية بالتعاون مع دبرنامج الامم المتحدة الانمائي، و،مركز التجارة الدولي.

ويتوقع أنّ يشارك في اللقاء ممثلو ١٥٠ شركة منتجة ومستوردة لهذه المنتجات من ١٤ بولة عربية. ولا يزال «البرنامج، يتسلم طلبات من شركات لنسيج العربية للمشاركة في لقاء بمشق. وينسق مسؤولو والبرنامج، هذه المشاركة بالتعاون مع غرف التجارة ومراكز تنمية الصادرات.

ونكر بيان رسمي ان «البرنامج» سيقوم «بإجراء مواعمة بين الشركات المستوردة والمصدرة الراغبة مواسط بين المتركات المستورية والمصارة الرابع في المشاركة في هذا الملتقى المهم، لضمان توافر الشيروط الموضوعية التي تسمح بالتوصل الى صفقات تجارية بينها، وخصوصاً ملاءمة المنتجات النسيجية المعدة للتصدير مع متطلبات الاستيراد من نواحي الجودة والمواصفات والسعير ومدد التسليم، وأشار الى أن المنظمين يأملون بأن تسمح المعلومات والتسهيلات التى سيوفرها اللقاء ببناء دعلاقات تجارية مثمرة، بين الشركات العربية، وان البرنامج مستعد لتقديم التمويل اللازم لأى صفقات تجارية يتم التوصل اليها خلال اللقاء عبر وكالاته الوطنية المنتشرة في كل الدول العربية، اذا حققت هذه الصفقات شروط الاهلية للافادة من موارد برنامج التمويلء.

الفعاليات الاقتصادية

فىسورية

ترحب بالانضمام

إلى اتفاق تير ُللنقل

🗆 دمشىق – سىمر ازمشىلى

■ رحبت الفعالسات

الاقتصابية في سورية بالقرار

الأخير الذي أصدره الرئيس حافظ

الاسد وسمح فيه بانضمام سورية

إلى الاتفاق الجمركي للنقل النولي

للنضائع بالشاحنات وتيره بعنمآ

عقبات كثيرة كأن أخرها توقف

محملة بالبضائع والسلع المختلفة

لأشهر عدة على الحدود الروسية

توقيعه في صيغته النهائية عام

١٩٧٥ في جنيف سيتسمنح السيارات السورية بفاتر «تير» من

قبل الجهة الضامنة (صلة الوصل

بين المنظمة الدولية للنقل البري

التابعة للأمم المتحدة والسلطات

المحلية) التي ستقدم تسهيلات

بحيث تتجأوز السيارات التي

تصمل دفياتر وتيسء الإجسراءات

الجمركية لدى عبورها بلدأ اخر

من دون أن تخـضع لدفع أو ايداع

رسسوم أو ضمرائب استميراد

وقسال احسد الخسيسراء

الاقتصاديين وإن انضمامنا الي

تير سيحقق لنا تشفيل اسطهل

الشاحنات السورية بالنقل البرى

من وإلى دول اوروبا بعدما كأنتَّ

محرومة من هذا الحق او كانت

تضطر للتنازل عن حمولتها الي

شاحنات دول أخرى تعمل بهذا

النظامه علما ان سورية اصبحت

تملك، بعد صدور قانون الاستثمار

رقم ١٠، اسطولاً كبيراً للنقل البري تساهم فيه اكثر من ٥٠٠ شركة

وأضاف الضبير انه دهتى

البضائع السورية كأنت تنقل على

شاحنات اجتبية لأننا من خارج

نظام تير. وكأن نلك يزيد تكاليف

النقل على المستسورد – المصسدر

ويؤدي الى خروج القطع الأجنبي

الذي سينفع أجوراً للشاحنات

الاجنبية، وأشار خبير أخر إلى

أن والثقل بالشيادنات السيورية

وخفض التكاليف الباهظة التي

كان ينفعها الشاحن، أو رسوم

الترانزيت على البضائع المصدرة،

بخفف الأعباء على للصدر

ويجعله اكثر قدرة على المنافسة،

ما سيؤدي الى زيادة الصادرات

وفي هذا الإطار، أصحر وربر

التموين والتجارة الدلخلية السيد

نبيم عكاش اخيراً قراراً حدد فيه

قارق السعر بين الكلفة الحقيقية

والسبعسر التافيذ للحلى لمادة

المازوت للمسيسارات الششاحنة

الأجنبية والعربية والسورية التي

تحمل دفتر دتيره بحيث تدفع

السحسارات العادرة للأراضى

السورية والقادمة من الحدود

التركية متوجهة الى الحدود

العراقية أو الأردنية وبالعكس

مسبلغ ١٧٠ دولاراً، فسيسمسا تنفع

السيبارات العبابرة للأراضي

المسورية عن طريق الحصود

التركية ومتجهة الى الحدود

اللبنانية أو للعبور عن طريق

المرافئ السورية مبلغ ١٤٢ بولاراً.

اما إذا كانت متوجهة الى المرافئ

السورية لتغريغ المضاعة

وعسودتهنا عن طريق الحسود

التركية فيستوفى منها ٢٠٠ دولار.

السورية بشكل طبيعيء

نقل كبيرة وصغيرة.

لأنها لا تحمل بفتر اتيره . ويموجب هذا الإتفاق الذي

تتضمن ثلاث مراحل: تطيل التدفق التجاري بين الدول العربية ومسح للسوق ثم ترتيب عقد لقاءات بين المصدرين والمستوردين. وينكر ان نسبة التجارة البينية العربية بلغت

الدولار

الاميركي

,Y.Y.

T, Vo.

PRAT.

4,749

1019

Y, £YY

الاميركي

YEY, YA

1. 1405

1. . IA

1,000

النينار الكويتي

الريال السعودي

النبتار البحربثي

برهم الإمارات

الربال العماني

الريال القطري

النرة اللبنانية

الحنيه المسري

النبنار الارتدى النبنار العراقي

العملة

الحنيه الاسترليني

النولار الاميركي

الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري

الين الياباني المارك الإلماني

الإجل

لشهر ولحد

لـ ۲ اشتهر لـ ۱۲ شنهرا

العملة

A/YE

4A£,0.

0,10

T77,00

نحاس (بولار)

الومنيوم (دولار)

زنك (بولار)

نيكل (دولار)

لبي

الساعة ١١ صياحاً

1 - 1 , - 7

0,4.

العائد

العام الماضي ٣.٣ في المئة، أي ما يساوي ١٤ بليون دولار. واشارت المسادر الاقتصادية الى أن تحليلاً نفذ بالتعاون مع «صركـز التـجـارة الدوليـة، اظهر وامكانات واسعة لتنمية التجارة البينية والقطاعات التي يتعين التركيز عليها، خصوصاً النسيج والغذاء والبتروكيماويات والصناعات الاساسية الاخرى والنواء، ولم تستقد سورية الى الآن من الموارد التمويلية لـ «البرنامج»، وهي تدرس حالياً امكان الافادة القصوى من هذه الموارد. وربط خبراء بين ذلك وقرار الحكوسة خفض الرسوم الجسركية على البضائع العربية بنسبة ١٠ في المئة سنوياً وعلى البضائع اللبنانية بنسبة ٢٥ في المئة، وصولاً الى تَحْرِيرِ الْنَجَارَةِ فَي اطارِ انْفاقِ اقَامَةَ سُوقٌ حَرَّةَ بِيَّ الدول العربية.

ويذكس ان مجلس محافظي اصندوق النقد العربي، أقر تأسيس برنامج التَّسويل عَام ١٩٩١ بهدف تنمية التجارة بين الدول العربية من خلال تَقْدِيم تَسَهِيلاتَ ائتمانية بشروط منافسة. ويبلغ رأس المال المنفوع للبرنامج ٥٠٠ مليون بولار أميركي ساهم «صندوق النقد العربي، بـ ٥٠ في المئة منها مقابل ٢٥ في المنة لكل من «الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي، ونحو ٣٧ من المؤسسات المصرفية العربية العامة والضاصة. وتصل قيمة حقوق المساهمين الى ٦٧٢ مليون بولار، فيما بلغ اجمالي قروض «البرنامج» اكثر من بليون دولار قدمت للقطاعين العام والخاص.



ثلاثة من المسؤولين النقابيين في معيونداي، يستعدون لاخلاء الموقع الذي كانوا يعتصمون فيه، اثر اعلان الإدارة والعمال التوصل إلى اتفاق. (رويترز)

نتهاء إضراب عمال "هيونداي"

مواجهة دامية محتملة مع العمال

الذين تحسصنوا في مسمنع

معيونداي، جنوب شرقي اولسان.

خفضٌ عدد العمال الذين سيتم الاستغناء عنهم الى ٢٧٧ شخصا

مقابل ٤٦٠ شخصاً وهو ما تم

الآخرين أجازة غير مدفوعة الأجر

لدة عام ونصف مع ستة اشهر من

وسيتم اعطاء مثات من العمال

اقتراحه سابقاً.

ووافقت ادارة دهيونداي، على

 اولسان (كوريا الجنوبية) - رويترز - اعلن مسؤولو شركة دهيبونداي مسوتور، الكورية الجنوبية أن الشركة توصلت الى داتفاق مهم، مع اتحاد عمالها فى شان عسمليسات تسسريح العُمال، في ساعة مبكرة من صباح امس الاثنين، منهية بنك احتلآل العمال منذ شهر لاكبر

وتفسادي الاتفساق الذي تم اربعة ايام من المصابثات شب المستمرة والتي توسط فيها وفد

من الحزب الحاكم ووزير العمل،

مستمنع سسيسارات في كسوريا التوصل اليه فبصر امس، بعد

التدريبُ الوظيفي. وكانت الادارة اقترحت الاجازة من دون الحصول على تدريب فيما طالب الاتصاد بعام مع سنة اشهر من التئريب.

الصندوق السعودي للتنمية ساهم بمليوني دولار

توقيع عقد المرحلة الثانية لبناء الكلية التكنولوجية في نابلس

وستساهم الكلية في تطوير قاعدة اقتصادية في منطقة الحكم الذاتى وسشحاول تحقيق نقل التكنولوجيا وأستيعابها ومواصتها مع الظروف البيئية السنائدة ورفد المنطقنة بالكوادر البشرية الغنبة المؤهلة القادرة على التعامل مع التكنولوجيا

التنمية.

■ وقع ممثلون عن جامعة النجاح الوطنية ودمؤسسة هشام اليب حجاوي الطمية، وتالف شركة دالمؤسسة العقارية العربية، وشركة صبغان الهنيسية، عقد تنقيد المرحلة الثانية من بناء الكلية التكنولوجيية وقيمته ٥٨٧.٤ مليون دولار.

الجديدة ولتحساهم في عملية

وتم الإتفاق على أن تكون الكلية التكنولوجية مملومة من قبل جامعة النجاح الوطنية، وتدار من قسبلهسا، بينمسا يتم تمويلها من خلال تبرعات وهبات الدول المائحة والمؤسسات العربية والدولية، والترمت موسسة هشسام أديب حبحاوي العلمية، تقديم تبرع حجمه ١,٥ مليون دولار والقيام بمتابعة الحصول على المنبح والهسيسات. وقسدم الصندوق السحودي للتنميلة منحة بقيمة مليوني دولار، والبنك

كما قدم الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي منصة بقسيمسة ٥٠٠ الف دولار وقسدم مستوق أوبك للتنمية الدولية، ملبخاً مماثلاً، ودعمت مؤسس التسعاون المشروع بمبلغ ٩٠ الف دولار، كسمسا شسارك عسد من القلسطينيين بتسربعات شخصية بلغ مجموعها ٧٠٠ الف دولار، ويجسري العسمل مع المؤسسات الإستلاميية والعربية

والعالمية والدول المانحة لإتمام تحصيل التمويل اللازم لإكمال المشروع. ويعتمد البرنامج التسريبي على تأهيل خسريجي المرحلة التسانوية في برامج لدة سنتين باسلوب تطبيقي منتقدم في منجنالات الهندسنة الميكانيكينة

والكهرباء والإلكترونيات، إضافة إلى برامج أخرى قصيرة المدى. وستستوعب الكلية ٦٠٠ طالب بدوام كامل، إضافة إلى ٤٠٠ طالب في برامج قصيرة المدى. ويتضمن التبريب مجالات الميكانيك وتقنيسة الصناعسة ومعكائيك المركبيات العسابية والديزل، وتقنيسة الصناعسة واللحام، وتقنية الزلات الن اعدة، والألكتسرونيات والاتصبالات، والتركيبات والقوى الكهربائية

والرسم الهندسيء

تسليم شهر السلعة ٨/٢٤ السابق سکر (دولار) تشرین-۱ 751 TTT.0 بن (دولار) VIEL 1770 كاكاو (جنيه) 1-20 1-77 قتح (جنيه) ايلول V1,70 V1,0 شعير (چنيه) W. 0 W صویاً (نولار) ۲۳٤٫۱ ۱۳۵٫۱ بطاطاً (جنیه) ۲٫۰۱ ۱۹۷٫۵ ايلول

● الجداول القالية مقدمة من بنك الكويت المقصد في أندن ليبور لذان سندات الخزينة الاميركية، اسمار مسرف العملات الدولية، اسمار الفائدة الاوروبية، اسمار صرف المملات المربية، اسمار الفائدة على العملات العربية وللعائن الثمينة... ● ♦ جدول اسعار مسرف عملات متقرفة من ببك الخليج الدولي (الدَّين). 👀 اسعار النفط من شركة وبتروليوم اكينوميكس، (لنندن).

	1-1,1 1	1-1,
-	7+1,15	7.7,70.
ندرة رسمى	71,AAT	71,M7
ليون	100.	100-
فرنك	7+1,15	7.7.70
دولار	1,4754	3915,1
بولار	1,011.	1,04.4
وحدة	,Y011	Yoty
جنيه	,0770	,074.
	- نیرة-رسمی لیون فرنک نولار نولار وهدة	- 71,3.7 ing Tymas 740,17 Ingi 0-001 6012 71,13.7 cett 7257,1 cett -130,1 cett 130,1

* قيمة العملة في مقابل الدولار.

تاريخ	عدد الاسهم	عدد الإسهم	سعر التلبيت	سعر التثبيت	سعر الثنبيت	الشركة
لخر تثبيت	للتداولة	المعروضة	ل.ل.	\$	السابق \$	
199A-1A-Y1 199A-1A-Y1 199A-1A-Y1 199A-1A-Y1 199A-1A-Y1 199A-1A-Y1 199A-1A-Y1 199A-1A-Y1 199A-1A-Y1 199A-1A-Y1 199A-1A-Y1	717V 70. 1V4. 70. 70 774T 300 1 0TIV.	7.V01V 11-11 11-11 1-114 1-1-14 1-1-14 1-14	10AA1 1737A 10AA1 1737A YAVIP EY41V 1.VVV EY0E E417 121A 1751A 1751A 1754A 1754 1754A 1754A 1754A	1+,0 1+,17 1+,0 11 1+,0 11 1V YA.TV YA.TV T.A1 T.Y0 	10,0 10,74 11,0 11 12 17,77 1,47 1,47 1,47 1,47 1,47 1,47	ينير فئة (1 - التثبيت الأول ينير فئة (ب - التثبيت الأول ينير فئة (ب - التثبيت الثاني • اللبناني التجارة حد، • اللبناني التجارة حد، بيروت دد، فرسامني يونس أه الترابة اللبنانية أه الترابة اللبنانية أه الإسمنت الإبيض (إسمى) أه الإسمنت الإبيض (لحاملة) أم الرئيت الحاملة) سيراميك (لحاملة) سيراميك (لحاملة)

🛊 ـــول سلينورت، والتهيأة

الد حدث بالراعل مراياها: ا منادرك حيد مرقع متقوش الرشق " سنر". الارقام الم الله الم حد التبيعي، والطا أيناء مسب ترصابية اوا جراب عصاريا لساعات وبنو

الإسبر-عبر الكتو الناقة أنم أنت وهي سنسنها إلى ا الجحب عبر تايل للخدش وه فنادق وسنتجعأ

والمنست ندرق ومنتجعات غيراكتارين أأثاثا غنطق وءه: المعار الإجبر ، ت الكلسينة المشقف فمية زننية عنارق ومستجفأت ر

الليبراي المستحدد التي 17 غير القبل عال التشعيقة التي 178 أن القبل عال التشعيريكة تعلق المريخ بسناق وستبعثت بكراجط مُبِعِهُ اللَّهِ مَنْ رَجِالَ الإعماقُ الله الفائل وكانبه عي مكاتبهم ال

العلق مستق وسي

1.7.5

1.774

10.47

15.51

1.705

الفرنسي

1777

44.34

TAAT

r. 49V

الغرنك

. 177¥

74,45

574,7 TA,TT

79.15

TA3.T

TVT.0

49.0

1.,01

£4..1

Y. T.

الياباني

,

, 4 + 94

, + 142

3.1.

1,11

T. ..

TAE , TO

T, 57

اعلى سنعر

(1444/1447)

£1£.A1

\$04,70

. ﴿ مِعَوْرُ ٱلْتَنْبِيتُ سِيفِ فِي سَوَقَ السِنِ سَنَهُ اللَّمُ عَمْ

1484

THE TIET, 0, 707,0 1.57,0 1.77

175 £170 £177 £120 £100

A/Y1

171V

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

YY, A.

YE, 4.

47,54

التاريخ

97/1/7

9V/1/9

بينار

درشم اوقیة

يبنار

فرنك

دولار روبية

بولار

ايكو

بيرينا

نبردر

دولار

بولار

العروضة

11.55

7100

٠..٥ Avo.

روبيا

1727 174E

(1446/1448)

TVA,V

7,0%

1774 ,V±

1551

4/1/14

64/4/iT

180,44

.They

1 332

#1. TV

1 Achia

1.7.74

WY, T.

IW. VY

TIT.

¥.Y{A

11.12

lτ,τ.

1 4.

FE.V.

11,50

1. VY

ba, Ýe/

1.7 to

les.

ir, în

3448

47.4

Yaty

PTA.

194 . A. TI

1484-4-44

16 W. 4-41

9.9.

11.V

15. 99

TARY

1,10,0

04.4

1.4444

*** Y , YY

141.74

VYV,VY

V.VEQ

£9, Y.

VY.V.

1.7100

78.79

\$1.7.

,41.4

T.1.0Y

104.44

7.8 14

11 M.

100.

1.1,15

1.VYEV

١,٥٤٨.

Yote

المداولة

ערול

To.

174. YAQ.

Yo.,

٥...

7797

100.,

٧.٦٥



ألوان صارخة من ساعات 'فيليب شاريول'



● «سبوير سببورت» وجديابلوء: كل سباعة من هذه المحموعة الضخمة من ساعات وفيليب شاريول، الاوتوماتيكية مفعمة بالوان باهرة اكثر من اي وقت مضمى. فالاحمر المالوف، والابيض أو الازرق تشكل مجموعة ستكاملة مع «ديابلو» السوداء، والاصفر المشع أو المطلى

بالفضة تشكل مجموعة متكاملة مع دسوير سبورته. ان مجموعة ساعات ديبابلوء من وفيليب شاريول، تتواجد حيث مضمار سباق سيارات «لامبورغيني» ونجاح هذه الساعات يأتي من مزاياها: مؤقت للسرعة أعلى اطار الساعة، ميناؤها وسوارها الجلدي.. احمر او رمادي فاتح. وماكينة ظاهرة من خلال رجاج الساعة في خلفيتها. إضافة الى انه قد تم انتاج عند محدد بـ ٠٠٠٠ اساعة مُرقَّمة حيث الرقم منقوش على طرفها. وهي مقاومة متى عمق ٣٠ متراً، الأرقام الصفراء الشعة، والسوار الاسود من الجلد الطبيعي، واطار الساعة المصنوعة من الفولاذ، يبهر النظر في سناعة مسوير سبورت المفعمة

الإرقام المعدنية الرمادية، والسوار المعدني يمنصان مظهراً فنيأ عصرياً لساعات اسوير سبورت، ولن يرغبون في التميز بالمظهر الاكثر اناقة. جميع ساعات دفيليب شاريول، مناعة سويسرية

١٠٠ في آلمنة وهي مجسهزة بحركة اوتوماتسيكية، وزجاجها غير قابل للخدش وهو مقاوم للماء حتى ٢٠ مراً.

فنادق ومنتجعات باس



، وعدت فنادق ومنتجعات دباس، التي تشرف على المتياز اكثر من ٢٦٠٠ فندق و٤٥٠ الف غرفة في اكثر من ٧٥ دولة ومنطقة حول العالم، رجال الاعمال السافرين باتضآذ الاجراءات الكفيلة بتقبيم خنمات وتجهيزات عصرية راقية بفنادق ومنتجعات «كراون بلازاء ومفوليداي إن، في للشرق الاوسط تتلائم مع احتياجاتهم في القرن الحادي والعشرين.

ومع مضاعفة عدد فنابق ومنتجعات «كراون بلازا» ومقوليداي إن، في المنطقة الى ٢٤ فندقاً ومنتجعاً مع مطلع القرن المقبل، فأن الشركة تطور مستويات خدماتها وتجهيزاتها بحيث تتفوق على متطلبات ضيوفها

في هذا الاطار قال ميشيل فهمي كرم المدير الاقليمي الشركة فنادق ومنتجعات اكراون بالزاء للشرق الاوسطا منتبِجة لذلك، فأن رجال الاعمال الذين سيقيمون في أي فندق من فنادق الشركة السبعة عشر المنتشرة في الاسارات، للعلكة العربية السعوبية، الكويت، البحرين، سلطنة عمان او مصر سيتمتعون بالحرية والرونة خلال تنقيد اعمالهم من غرفهم أو مراكز الاعمال المتوفرة في هذه الفنادق وكانهم في مكاتبهم الخاصة بشركاتهم،

مؤتمر 'جيتكس' سيتناول اهم قضايا تكنولوجيا العلومات

● بدأت الشركات المتخصيصة في تكنولوجها المعلومات في منطقة الشرق الاوسط العمل مع عملائها باسلوب اكثر فعالية يهدف الى حماية مجتمع النال والاعمال في ألنطقة من العواقب المستملة الشكلة السنة الغين، فهي تقسم لعملاتها المشورة والمساعدة اللازمة لتدارك الحسائر التي قد تشجم عن هذه المشكلة مستقبلاً. ومن صمن الجهود البغولة في هذا الاطار لساعدة الاسواق على حلَّ هذه للشكلة مبكَّراً، ستنظم مجموعة «داتا مانبكس - أبارىين» خالال معرض «جبينتكس ٩٨» الذي ينظمه مركن ببي التجاري العالمي بين ٢٩ تشرين الاولِّ (اكتوبر) و٢ تشرينَ الشاني (نوف مبسر) المقبلين مؤتمراً يهدف الى توعية



■ اعلنت بومبارييه ايروسبيس ان طائرتها ذات الدى البعيد دبومبارديه غلوبال اكسبريس، النفاثة حصلت على شهادة التصييق من Transport Canada وهو ما يبشر ببدء عصر جديد في مجال طائرات رجال

وقال جون هولننغ نائب الرئيس التنفيذي لقسم الهندسة وتطوير المنتجات في بومباربيه ايروسبيس دان هذه لحظة تأريخية، نحن سُعداء جداً للحصول على موافقة Transport Canada ونتطلع الأن للحصول علمً مــوافــقــة (FAA) U.S. Federal Aviation Administration و European Joint Aviation Anthorities (JAA) عصد ان اصبحت الطائرة، التي تعتبر الإكثر تطوراً وتقدماً،

الستضعين في المنطقة وتعريفهم بأبعاد المشكلة وطرق

ومن المتوقع أن يستقطب المؤتمر الذي يسبق معرض دجيتكس، بيوم واحد حيث سيقام في ٢٨ تشرين الأول تحت عنوان دميا الخطط والاستحدادات التي يجب ان يحضر لها المختصون بمجال تكنولوجيا المعلومات فم دول مجلس التعاون، للتمكن من ادارة امورهم قبل بخوا القرن الواحد والعشرين، اكثر من ٣٠٠ متخصص خليجي لاعطائهم القدرة على لعب دور قيادي في مجال تطوير وادارة وتطبيق استراتيجية صحيد للتعامل مع مشكلة العام ٢٠٠٠ التي لا تؤثر على قطاع تكنولوجيا المعلومات فحسب بل تشمل مختلف قطاعات

بولارويد عطرح جهازا جديدا محمولا للعرض



• طرحت «بولارويد» الشركة الرائدة عالمياً في التصوير الرقمي، جهاز العرض «بولافيو ٥١٠)، ذات الوسائط المتعددة الذي يعتاز بشاشته البلورية (LCD) الشديدة الوضوح، وذلك عبر موزعيها المعتمدين في منطقة الشرق الاوسط وعلى الصعيد نفسه اعلنت الشركة ايضا اجراء تحسينات جديدة على جهاز العرض «بولافيو ٢١١ إي، الذي طرحته سابقاً.

ويمتآز «بولافيو ٢١٥» بوزنه الخفيف (٥,٥ كلغ تقريباً) وهو أصغر أجهزة العرض وأخفها وزنأ ضمن مجموعة أجهزة العرض ذات الشاشة البلورية التي تقدمها «بولارويد». ويوفر جهاز «بولافيو ٢١٥» لقة عرض استثنائية. ويتضمن الجهاز ايضاً فتحة خاصة لبطاقة PCMCIA لفصله عن جهاز الكومبيوتر في العروض التي ستدعي ذلك، كما يمتاز بتقنية «البوليسبليكون» وخاصية تقريب ألصور وعيارات لضبط العرض، ومكبرات الصوت وجهاز للتحكّم عن بعد.

أماً •بولافيو ٢١١ إي، المحسن فهو يتميز بشدة الاضاءة ويعرض الصور بكثافة وجودة عاليتين، وذلك من خلال استخدام نظام بصري مطور جديد يتيح لجهاز العسرض توفير درجة أضاءة عالية. ويمكن لهذا الجهاز ايضاً أن يعرض بثلاثة الوان مما يتيح للمستخدمين مشاهدة العروض عن طريق شاشة الكومبيوتر.

وقال ستميفن سميث، المبير الاقليمي لشركة وبولارويد، في الشسرق الاوسط في هذه المناسبة: ويمتاز جُمهاري «بولافيو ٢١٥ و وبولافيو ٢١١ إي، بسمولة عملهما واستخدامهما، كما أنهما يعرضان الصور بشدة اضاحة عالية، مما يلبي احتياجات المستخدمين السذين يرغسبون بايجاد حلول لتقدم عروض مميزة. نظراً للُحجَم الصغير والوزن الْخفيف لَجهاز «بولافيو» ٢١٥، قانه يعتبر مثالياً للمستخدمين النين يتنقلون باستمرار ويرغبون بتقديم عروض ذات مستوى عال من

مدير جديدلشركة 'بريتيش بتروليوم -عُمان'



🖨 اعلنت دبريتسيش بتروليسوم، (BP) وهي من اكبر مجموعات شركات النفط والبتروكيماويات في العالم، تعيين غراهام بودي مديراً عاماً لشمركمة دېرېت پش بتروليسوم، في سلطنة عمان. ومع تولي المنصب الجديد سيضع السيد

بردي (الاسـ الجنسية) خبرته الغنية والطويلة التي تبلغ عشرين عاما في خدمة مجموعة وريتيش بترولبوم، بما في ذلك الخبرة التي اكتسبها من خلال عمله السابق كمدير عام لشركة «بريتيش بتروليوم» في بابوا غينيا الجديدة، الى جانب خبرته في تابوان لمة

سنتين حيث عمل مديراً للنسويق في الشركة نفسها. وقال السيد بودي معلقاً على ذلك: ايعتبر هذا الوقت حاسماً بالنسبة لشركة «بريتيش بتروليوم» في عمان، حيث تستعد الشركة حاليا لطرح اسهمها للاكتتاب في سوق مسقط للسندات المالية، وستسعى شركة «بريتيش بتروليوم - عمان \$SAOG الجنيدة التي استشمار الفرص التي تقدمها هذه السوق التي تشهد تطوراً مستمراً، ونحن ناملً مان نصبح قريباً قادرين على رفع مستوى الخدمات التي نقدمها لزبائننا وعملائنا، وذلك من خلال شبكة واسعة من



جاهسزة الآن للوصول الى العسملاء بعد اتمامها بنجاح برامج التصديق المكثفة. والواقع ان قدرتنا على اجتيارٌ البرنامج الذي وضع منذ خمسة اعوام مضت كآن بفضل الجهود والعمل الجاد اكل موظفي بومبارييه وشركاء عملنا ممن كانت لهم صلة بهذا البرنامج،

واكنت Transport Canada انه تم آلت اغلوبال اكسبريس، بعد اجتيازها عنداً من يرامج الاختبارات والتي اقيمت بالتعاون التام والكامل مع FAA و JĀĀ و JĀĀ و البرنامج الذي بدا بعد اول رحلة طيران في تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٩٦ فحصاً لأربع رحلات طيران، أضافة الى فحص ارضي وفحص أخر للقدرة على تحمل الضرر

محطة تعبئة الوقود ومحلات BP اكسبريس،

'شعاع' و'کابیتال تراست' تطرحان صندوهاً للاستثمار

 اعلنت «الشركة العربية للاستثمارات العامة المساهمة، (شعاع)، التي تشذذ من ببي مقرأ لها، واكابيتال تراست، ومقرماً لوكسمبورغ، أنشا صندوق للاستثمار في الشركات غير المرجة في عدد من الدول العربية يستهدف اسواق الاسهم الخاصة في الشرق الاوسط وشعال افريقيا.

ويأمل مديرو الصندوق جمع ما يراوح بين ٧٥ و١٠٠٠ مليسون دولار امسيسركي، وتقسرر أن لا يقل الحسد الادنى للاستثمار في هذا الصندوق عن مليون دولار اميركي. تم تأسيس الصندوق مشاركة بين المؤسستين، ويستهدف استقطاب مستثمرين من الشركات والافراد العرب، بالاضافة الى مستثمرين من اوروبا والولايات المتحدة الاميركية. وقال السيد بسام أبو ربينة، الرئيس التنفيذي لمؤسسة مكابيتال تراست: مسعى الى جذب مؤسسات غربية مهتمة بالاستثمار في الشرق الاوسط ولكنها تفتقر الى الخبرة العميقة بالمنطقة."

واضاف: ولم تتأثر اسواق الشرق الاوسط بتداعيات ازمة اسواق دول جنوب شرق أسيا، الامر الذي جعل منها هدَّفا جداباً للشركات الراغبة في تنويع انشطتها والدخول الى اسواق ناشئة جديدة،

نوقيع عقدادارة النتجع الثالث لهوليداي إن في مصر



● جرى في العاصمة الاماراتية ابو ظبى توقيع عقد ادارة ثالث منتجع لهوليداي إن في مصر، وقع عقد ادارة منتجع هوليداي إن شرم ألشيخ الجديد السيد خضس رئيس مجلس الآدارة العضو المنتدب لشركة الينة للتنمية السياحية، مالكة المنتجع، وهي شركة مساهمة مصرية برأس مال منفوع مقدارة ٧٢ مليون جنيه مصرى، ونجله بأسل السيد خضر احد الشركاء، وشوقي خيراك مدير شركة فنادق ومنتجعات «هوليداي إن الشرق الأوسطه ووالتر مول مدير التنمية بشركة فنادق ومنتجعات موليداي

وقال رجل الاعمال المصرى السيد خضر عقب توقيع عقد ادارة منتجع دهوليداي إنّ - شرم الشيخ، الجديد، الذي سيجري افتتاحه في كانون الاول (ديسمبر) المقبل: واننا سعداء للغاية لاننا اصبحنا شركاء مع هوليداي إن. وسيساهم المنتجع الجديد في جنب المزيد من السائدين ورجال الاعمال للشِّرق الاوسطُّ وستلُّعب أدارة هوليداي أنْ الخبيرة دوراً كبيراً في نجاح المنتجع الجديدة.

أضواء على أشهر عارضات الأزيباء على شوتايم أ



• عرضت وشو تايم، الشبكة الفضائية التلفزيونية الاسرع نموا في الشرق الاوسط برنامجاً خاصاً عن السهر عارضاتً الازياء في العالم وكيف وصلن الى عالم الشهرة. كما قدمت برنامها خاصاً عن مصمم الازياء العالي الشهير جياني فيرساتشي لناسبة مرور عام على وفاته ألتى فاجأت العالم بأسره.

ونقل برنامج Babewatch المساهدين في رحلة مشيرة لى عبالم عروض الازياء العالمية وقدم نظَّرة شباملة عن تاريخ بدخول أشهر العارضات الى عالم الشهرة والاضواء وكيف كانت بداية الطريق الى قمة النجاح. وتبع هذا البرنامج المؤلف من ست حلقات مسيرة عام

من تاريخ وكالة الازياء البريطانية الرائدة مسليكت موديلز، ومقرها لندن التي تتبنى أشهر عارضات الازياء امثال هيلينا كريستنس وستيلا تينانت وكابريس واونر فريسر وتعمل وكالة «سيليكت، بشكل متواصل في البحث عن وجوه جديدة مي عالم الازياء من الشبان والشابات في سبيل مواكبة ألطلب على لحدث خطوط الموضة. ويسلط برنامح Babewatch الضوء على هذه الوجوه الجديدة لحظة اكتشافها ويتتبع خطواتها الاولى في صناعة عروض

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية التاريخ اسم المعرض أو المؤتمر المكان لزيد من المعلومات للجال ميلسبي 41/4/10-4/: 44/4/17-4/11 11 - TYTTIT. - 4410-بمشق عرض السناريات الترسية 3444/5/19-4 ** X2VVE- - Jul 1114/1/17-1. عرص مينيكير شرق الاوسط ١٨ بیروت - ۲۹۲۶۲۱ - ۱ بيروت 14**/A/12-1E ورض فشرق الرسط فلنفش بيروك الاذ البعيث للتأمة - ١٣٠٠٠ه 1994/1/YE-Y. مرض المعرسة والتعليم والكناب 14 الرياض - ١٥٤١٤٥٨ الرياض 1544/1/11-1 לעולים - אלנולים الزيلض 14/1/17-11 1994/4/24-41 Waster - Turnel Lag.

هرمن فيفتف الجوال والأميزة اللكترونية الا الجانة: الهُنِيسة اللهبية وتكلفة عيَّاة للشروع النجسين تُرزُلُ التصميم 1444/4/46-71 لعرض التولى السلع القلفرة لبي 1434/4/17-11 للعرس الدولي الزرأعة والأسماق المرينكس الاء الين - ١٣٤١٣٤ - إ 1444/4/17-11 لعرض الدولي للاغذية والصناعات الغذائية ديمني نود ٩٨، ليمن - ٢٧٤١٣٤ - ١ 1944/79/12m-17 هرض المبيانة مشتيكتي الماء 17#6151 = da ألتوجة 1554/5/77-77 ىبى - ١٣١٩١٦ - ٤ ليي دين - ۱۳۶۹۴۶ = ع 14 W/1/17-17 مرض لسيانتن لرلها 1944/9/77-77 ىيى - ١٢١٥١٦١ - ٤ 1554/4/71-77 نعرش تغيلني التنبية التناسة بالملاجئة E - Molte - in السعوبية - ١٥٤٠٣٤٥ - ١ 1144/1/14-17 Tank and the MAY THE TANK للغرض الدران فمندات المو والتبرة والتراث أالسلامي W/1-/E-1/YA THATE - TOTAL 1444/5/10-14 للم فروقي والمال المراج والمالي W/\-\/-\/ 144,75-75-6 وفا عل الدان فالم فيوند -1994/1-/4-8 عرض البناء السمويي A.P لرياش - ١٤٤٨عه٤ A - AMES - SAME HANNING عرض اجريت شيئ الارسط 'بيريت ' سعد - ۲۲۲۲۱ - ا 1554/1-/5-7 عرض للأكولان والمشروبان للشرق الاوسط فا 1516/10/5mi THE PARTY OF عرض ألفنائق والمالمم الشرق الرسط ال 1444/1./4-1 ررة مكثلة حول ضبط الجرية WAY THE A WATERY عرض التمسيم الدلطى والفروقتات واللكيزة

4/\./\\-Y

44/1./A.#

1994/1-/9-

NAME OF THE PARTY.

النعوية

هرض تجهيز المعلات الثجارية داراب شوب،

غرض التقيم النهاي السعر والمبتلة

لَطِقَةُ كَمِيدُ النَّامُةُ فِي تَعْبِدُ الْفَيْلُونِ }

المفاة طرق النخايل وقسية الاثبة للمشاريح

مرض فلقذائي الاسلامي

جي - ٨٢٤٧٢٧ - ٤

عبرية وهوداد

1101 - 140

144/1-/17-11 قطر - ۲۲۸۰۳۹ عرض للنتجاث للبيورية 1991 - - Jan HUM MENT يرضه عمل عنية حجل وقيد الطيران لسعونية - ١٥٤٠٣٤ - ١ 1554/1./12-17 الحلقة: طرق تجنب للطالبات وحل النزاعات بنوش ألبتاء זענוב - זיונאן - אינאן 4/1-/17-17 1944/1-/17-14 لمرض الزراعي السعودي ال الرياض - ٤٥٤١٤٥٨ 7994/71-74Y-14 التغرض قشسة فكبرى خلعرش قدرين لتكتواربية الياه A Park Street لين 1444/1-/77-14 لعارض الخمسة الكبرى – معرض الخليج للبناء للعاريش فأخساء الكبري ومعرض فطليع فقيريد فتنكيوني يبي - ٢٠٥٠ - يو 15441-71-14 1454/1-/77-14 يبي - ٢٠٥٠٣ - ٤ المُعَارِضُ الْحُمسة الكرى - معرض النظيع الزراعة التجميلية 14407-775-14 المارش الضبعة الكوي ~ معرص الفليع النظافة والصيانة ريي 1944/1./77-14 للعارض الحمسة الكبرى - لمعدات البناء ديي البعرين - ۲۲۷۱۰۰ 1954/1-/11-19 معرض ودؤشر عوأي حول كتفية للطومان المغركفية الرياص - ١٦٤٠٣٤٥ - ١ 1554/1-/51-15 حلقة ادارة التصميم في مشاريع التشييد شكر - ٢٦٩٩٤٤ 1544/1-/55-15 خغر هيال والتستقر 1554/1-/73-77 للعرص التولي الرعلية الصنعية ميمن هيلث ١٩٠٠ اليمن - ۲۷٤۱۳۵ - ١ 144/1./7.-17 terrive - Li معرض المقر كالنولي فاسترول والعلل بيروت - ۲۲۲۲۲۱ - ۱ 1594/1-/11-17 سعوص تقنيات الاعلام والاتباعة - لبنتل ١٨ بيروت 1 - XXXXX - 2000 1114/11/11-17 سرش بيرين 🌬 بيريت 194/1./11-14 بيروت - ۲۹۲۶۲۱ - ۱ رش الشاعة ٨٨ 1114/1./1-44 مونش مهالاش اله ىبي - ۳۲۱،،، - ي 14/11/7-1-/7 E willed the gard 14/11/1-1-111 رض سوق الكوسيوش 14/11/7-1-/71 الرياس - ١٥٤٠٣٤ - ١ الرياض HAMIYALI الرياش - ١٤١٤١٤١١ الريلس

194/11/0-1 TOSTITAS - BATESOF 144/11/0 1 TOITTAI - TO 1114/11/0-1 TOSTTAS - 340 برص صناعت النباء – معرص الشريد وتكييف الهواء دريعات، 1554/11/4-1 THETTAE - SA جنة وش مناعات البناء معوش السلامة والاس مرواكاه 194/11/0-1 هرمن مساعات الساء - معرس حماية البيئة وتقتيات الياه «ابكونك» TOSTFAS - SATESOF 110 MMANAY-E MALLET - AUG بعوش العوامر العوبية النحرين 1444/11/1.-4 **شی**ار ۱۰ ۸۹۱۹۸ البيحة عوص ميئيبول لكامل وتتمسكامة ومعدآت للشوعة غين - «۲۲۲۶» - ع **ነተናለ**ታችኔታቤነ–ለ عرمي جمال التخليج" دس ليي - ١٦١٥٦٦ - ٤ 144A/11/11-A معرص ايطاليا والتطبيح لبي - ١٠١٤٩١ - ١ 1514/11/15-4 عرمر العرب اللجاري التولي

1114/11/14-12

الرياس ١-٤٦٤،٣٤٥ - ١

الصناعة

STRALIA

W YORK

175/35 27 XX 45 X3

50 TS 50 TS 50 TS 50 TS 50 TS

70,85

23.55 52.5 54.89

(مكتب شروق للإسهم - دبي)

1,11

1,13

+,43

+,44

1,17 1,17 1,17

.

.

- |

*

	مصر				Marie Comment		
ينوق	بنك الافتمان للدولي ـ مصر	¥.A-£	7T,0A	77°,0%	17,01	17,72	-,11
	البنك الأهلي سوستيه جنرال	OFA.TE	87.V·	۵۸,۸۵	8V,74	04,17	1,24-
	بنك التعويل المسري السعودي	70-	\$3,40	17,-0	17,	17,74	•, ٧٩_
	البتك الوطني للتنمية	1.177	17,07	15,**	17,77	17,75	*,*Y-
	البنك التجاري الدولي ـ مصر	1575	77,7-	44,	¥A,-£	YA,4Y	-۸۸,۰
Ť	بنك عصر الدولي	15.450	14,44	٧٣,0٠	77, • 4	VY,-1	1,Vo-
	البنك الوطني للصري	£.4	74,4·	84,	TA,4Y	14,	٠,٠٢-
	كلبتك المصري الأمريكي	£.A£•	£A,01	0.,12	24,74	00,12	•,٧٦
	بنك للهنس	1.240	14,	34,1#	14,71	14,17	- ,£Y
للحن	شركة مطلحن شرق الدلتا	1.010	74,4.	T.,.T	74,44	TT	
-	مطلحن ومخابر شمال القاهرة	A. YA+	۰۵,۵۰	94,24	42,74	74,74	•.10
الية	الإهرام للمشروبات	٧	Y3A,**	¥14,0.	Y1A,0.	11	11,0-
_	مطلحن عصبر الوسطى	157-	10,70	17,70	10,20	13,.0	٠,٤٠-
-	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة	Y.4V0	¥1,	71,	Y1,**	71	.,
	مطاحن وسطوغرب الدلتا	£.4V+	£+,+1	£+,70	10,71	£-,YA	*,£Y-
	للصرية لصناعة النشا والجلوكور	V.770	77,	72,	77',77	17,17	٠,٨٤
	كلعامة للصوامع والتخزين	1.740	14,.V	74,70	21,12	74,W	- 77.
	مطاحن مصر العليا	7	\$0.0.	17,17	£0,40	£7,1A	-,17"-
	النصر لتجليف المنتجات الزراعية	٤١٠	77,00	14.24	17,01	77,07	٠,٠٩-
وية	مصىر للزيوت والصنابون	140	Y0,0Y	40,70	70,04	Y0,0#	-,-t
مناعات	للزيوت المستخلصة ومنتجاتها	٤٠	YA, 27	YA, FY	YA,YA	YA,YA	.,
ماوية	البويات والصناعات الكيماوية ـ باكين	¥,¥#+	W,	A+ ,11	۸۰,۳۳	٨٠,٥٠	•,1٧-
	المصرية للصناعات الدولئية	T.A0.	146.48	174,4+	74,846	145,15	£,٣1-
	فايزر مصر	3.20+	Y1,01	47,40	11,46	YY, YY.	-,44-
	الصناعات الكيماوية للصرية ، كيما					18,00	
	مصر لصناعة الكيماويات	۳	0,07	o V4	0,04	9,04	٠,٠٦
	العربية للانوية	10	75,+4	75,17	30,-4	70,-1	
	النبل للأدوية	1777	75,00	33,00	10,14	PA,3F	٠,٨٠
	الاسكندرية للأنوية	75"	161,10	114,17	157,57	157,58	.,
	ممغيس للأدوية	£A.	4.,0.	47,**	47,44	47,44	•,••
	المقاهرة للأثوبية	Ya.	11,40	£0,	46,44	11,43	•,•٣
بثاعة	الاسكندرية للغزل والنسيج	۳۰۰	40,44	40,4.	T0,VE	47,0%	1,41-
	العربية والتحدة للغزل والنسيج	T+ .eVe	1,14	4,88	4,78	4,38	-,74-
	النساجون الشرقيون	YA-	٧٣,٥٠	V1.0	VY,A0	VF,14	17,+

4 . .

£. 170

17. - 77"

90

0.313

1,40+

1.44.

7,778

1.70.

Y.70. A, Y74

444

1,37+

P73.879

۸,۹۰

10,2.

VY, -7 VY, Y VY, Ye

77,74 TF,A4 TF,31

10,27 10,70

*, T 0£, 10 30, 10 00, 10

07,70 10,40 07,40 TP,40 -AP,4

1,64- 4,44 4,01 4,00 4,01

7,0V TW, .. TV1,0V TV0, .. TT4,0:

·,01 | 15,7· | 15,71 | 15,51 | 17,7·

·, TY- 1V, 0Y 1V, Y0 1A, · · 1V, · ·

·, 74- 07, 17 07, 18 02, ·· 01, 70

*,57 Y4,00 Y4,47 Y0,00 Y4,00 Y,777

·,·· 74,70 74,70 74,·· TA,··

**** EA,49 E4,49 E4,40 TY,700 77.74 -1,10 -1,10 A1,10 A1,10 PS.

V/0, A . 0, A 0 04, P0 3V, A 0 70, A 0 YY, •

+,04- E4,V4 E4,Y+ E4,Y1 EA,44 0.E++

**,14 41's 11's 11's 11's

4,4 PF,A 3V,A -0+,+

,18- YF,8

,1= YT,A*

10,01

الكهرباء

الزراعة

للكويت والشرق الاوسط البنك العقاري

الشعبية للميناعات الورقية

الكويت لتجميع للعابن

صناعة الإنابيب المعنفية

النصن للملابس وللنسوجات ـ كابو

العامة لمشاعة الورق راكتا

للشروعات الصناعية والهنسية الإسكنرية للحنيد والصلب

كلكابلات الكهريائية المصرية

العربية للراديو والترانزستور ـ تليمصر

الشرقية إيسترن كومباني

الحديد والصلب المصرية

للتحدة للإسكان وكلتعمير

القاشرة للإسكان واللعمير للتعمير والاستشارات الهندسية

الشمس للإملكان والتعمير

فلقومية للأسمنت

قسويس للأسمنت

اسمئت العامرية

اسعنت طرة للصرية

القاهرة للنواجن

الإسكنترية لاسمنت بورتلاند

النوبارية للهندسة للزراعية

كفر الزيات للمبيدات والكيماويات

اسمنت بورتلاند حلوان

النيل للكبريت وللساكن الجاهزة

	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	71	74,++	74, **	74,70	74,70	*,**		بيشة الزراعية
_	ابو قير للأسعية والمناعات الكيماوية	V.\$1+	47,70	00,++	95,07	41,1V	4,14		جازان الزراعية
=			15 Th 1 Tay 25	74.000		976 9760	A4870.00		
	عُمان				100	~ 33			-
	عبان	4.00							الكويت
_		A THE LAND		Maria.					
	للحفظة العمانية للاوراق نلالية	571	1,:٧-	1,14.	1,.٧1	1,17-	.,		
Τ.	الوطئية العبائية القايضة	- V	.,,.	1,,,,		Y, 70.		ا البنوك	البنك الوطني
-			-	-	-	_	<u> </u>	-3-	بنك الخليج
ار	البنك الوطني العماني	7,011	\$,5	8,8	1,500	\$,54.	1,141-	$\vdash - \dashv$	البنك التجاري
L	المحفظة الاهلية للاوراق للالية	1017	7, . 4.	7,17.	Y, • 4 •	7,1	1,11-	 	
L	ظفار فدولية للتنمية والاستثمار	T. E	Y, A01	Y.4	Y,4++	٠٧٨,٧	1,141		البنك الإهلي
	بنك عمان الدولي	\$1,741	7,77.	7,74-	1,13.	Y,14.	4,4∀4		الكويت والشرق اأ
Π	عمان للاستثمارات والتمويل				-	1,41+			البنك العقاري
	المعانية العالمية للتنمية والإستثمار	1.71	£,4V.	£,4V=	£,4V+	£,4V+	1,000		بتدبرقان
T	بنك عمان والكويت وقابحرين					7,37-		-	بيت التمويل الكور
	عمان والإمارات للاستثمار(ع)٥٠٪	£,011	4,	٧,٠٠٠	٧,	Y, ***	1	أستثمار	الكويث الاستثمار
-				_		 	1,***		التسهيلات التجار
⊨	عمان والإمارات للاستثمار(۱) ٥٠٪		-		•	¥,V11			الإمىتلمارات للالي
↓_	للخليجية لخدمات الاستلعار	1,200	1,-1-	1,.4.	1,.4.	1,.7"	1,111-		الاستثمارات الوط
	عبر الخليج للاستثمار الصناعي	•			-	۲,۷۲۰	-		مشاريع الكويت
L	فشطمان للاوراق للاقية				-	٣,٤٤٠			الأهلية لاستثمار
	العمائية للتحدة للتامين			-		a ,A0+			السلحل للتنمية
	ظفار للتامين		-	-	4	7.47.			مصتثمر دولي
Г	التنامين الإهلية	_				7,	1		البيت اوراق ماليا
-		1,0++					-		الاستثمارات الم
Ļ	<u>مساط التاميخ</u>		۱٫۸۸۰	۰۸۸۰ ۱	1,44.	1,44.	.,		م . الأوراق المالية
-1	الكروم العمائية ، ٤/		•		-	1,74.	<u> </u>		الدولية للمرابحة
_	للغاز الوطنية			•	-	1,1	<u></u>		المركز المالئ
_	مسقط للفارات الصناعية	100	4,41.	-1727	4.7%	7,7	.,11.	التامين	الكويت للنامين
	الوطنية النتجات الالبان	-	-			7,44.			الخلدج للتامئ
	صناعة قرطاسية الكومبيوتر	-			-	T,A			الأملية للتلمين
	الملاف غطار					Y,Y**			وربه للتلمين
	تتطاحن للعمائية	•				0,4		المقار	
		-				T.11:	-	- 3000	عقارت الكويث العقارات التحدة
_	ويصوت الاسمئت	•	•	•	•		1		
	صناعة الكليلات المعانية	*	-	•	*	T,***	ļ		الوطنية العقارية
	اسعنت عمان	£, £++	የ, %•	T,V**	Y,V++	τ,٧••	1,		المطاحية العقارم
٥	العمانية لخدمات الطيران	•		•		۲,۵۰۰			لؤلؤة الكويت العا
	مؤمسة خيمات للوانيء		-	•	•	Y, £ £ .			التعدين العقارية
	الكهرباء للوطنية للعمانية	h	•	•	•	Y, Y0.			البولية م. ا
	للزراع الحنيثة للنواجن			-		1,44.	-		اجيال
	الإسماك العمائية	£Y, ***	1,0	1,00.	1,04.	1,04.	1,111	المبتاعة	الصناعات الوطني
	التحبة للطاقة	۲,٤٠٠	1,41.	1,47-	1,970	1,97-	1,081-		صناعة الإنابيب ا
	النهضة للخدمات					١,٨٨٠			إسمنت للكويت
				-	-		-		مىناعات التبريد
	للحفظة المعانية للأوراق المالية	•		- :		1,4	+ :		الخليج للكابلات
-	ينك مسقط الاعلي العماني	£.Y	1,21	£,£A:	1,21.	£,00·	-,11		اصلاح السأن
. •	حساب أوريكس للاستثمار للشترك	a, Ya+	٠,٩٧٠	*,44*	-,44-	•,94•	*,***		الخنمات البحرية
	صنيوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	1,	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	٠,٨٧٠	1,047		اسمنت بورتلاند
	حساب مجان للاستثمار الشترك					1,15.	-		التلبعيية للصبتاعا
_	العمانية اختمات التمويل	•		-	-	1,930			الكويت لتحميم ا
	صفتوق مسلط النولي للغيدون (ب)					٠,٨٧٠			سكب. ك
-									خرسانة
,	منتوق مسقط الدولي القنعون (١)				-	*,47*			ص. متحدة
	بنك التضامن للاسكان		•	•	-	1,7**	<u> </u>	خبمات	السينما الكويتية
	مستدوق مزون الاول	-	-	•	-	٠,٦٥٠	-		المخازن العمومية
	للبولية للاستثمارات للالية	Y.Y4+	1,791	٠٨٢,٢	1,174	1,174	-٠٢٠_		
-	للوارد للاوراق للالية (٥٠/)	17.7.	۰٫۸۸۰	٠,٩١٠	٠,٨٩٠	.,4	.,.}		مجمعات الاسواق
	الدامانة للتنمية والاستثمار(٥٠/)	#++	٠,٨٩٠	٠,٨٩٠	٠,٨٩٠	۰,۸۹۰	٠,٠٠٠		الإنصالات المتنقا
_					!		1		الحاسبات الالكتر
	المتحدة للتمويل	7.7**	1,14-	1,14-	1,18-	1,***	1,-1-		الخدمات التعليم
_	الصائبة العالية القابضة	37.7**	1,50.	1,700	1,700	1,17	-,		للجموعة البتروا
	البنك الصناعي العملني	A0.+E7	1,-1-	1,110	1,.4.	1,444	1.,.1		الوطنية للتنظية
•	بنك عمان التجاري	0,70+	1,4	1,91-	1,41-	1,44-	1,-1		م . سلطان
-								الإغنية	تقل وتجارة للوا
	مطلحن مباثلة		-		-	1,4**			
_	كعمانية الاوربية للمطاعات كغنائية	٧,٧٠٠	1,931	1,901	*,97*	٠,٩١٠	•,•\•		الإسماك الكويلية
Ī	للعمانية للإلياف البصرية	44	1,84-	1,24.	1,84.	1,84+	1,,,,,		المتحدة للدولجن
	الوطنية لتكرير للسكر	90-	75.	-111.	٠,٦١-	٠,٦١٠	.,		الكويت للاغنية
-	الظفات الصناعية للرنة			- 1	-	1,.4.	-	شركات	بنك البحرين الوه
							I	غير	شعاع
	مَّل العمانية للتسويق	Ter	٦,٧٨٠	٦,٧٨٠	1,74.	1,71-	*,***	كويتية	اسمنت الشارقة
	. 14.64 -1 117ms	•	-		-	۲,۰۵۰			اسمنت الخليج
	صائلة لخيمات للوانيء			1 -0- 1	1,020	1,070	.,.Y		استنت لم القدود
	صلاله لحندات الواديء توباز الطاقة والملاحة	V.141	1,-2-	1,000	1,020	71 -			
_	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7.74Y	1,.2.	-	- 1,020	.,40.	-		اسمئت الفجيرة

						الاردن								ىعودية
•,٧6	779,70	77	₹*,••	774,70	Yes	البنك العربي			44.4			THE STATE OF	200.274	
*,**	1,17	1,77	1,74	1,77	₽A. ∗%•	للبنك الأملن	البثوك	 -	141	1V-	171	17-	177.7-7	بنك الرياض بنك الجزيرة
*,**	1,17	1,17	•	-		ينك فلقاهرة عمان		Y-	176	177	144.	177	*. TO+	بنك الجريرة ينك الإستثمار
<u> </u>	1,-1	1,11	1,17	1,11	Y. •¥•	بينك الأردن		1	170		145	1111	4.111	البنك الهولندي
1,11	1,01	٨.,٨	1,44	1,04	* 49/4	بنك الثرق الأوسط		¥-	17-	10A	101	304	Y-,4YV	البتك الفرنسي
4,+6	7,47	7,11	7,11	7,-4	1.AV0	بنك الإثماء للمستاعي		i-	TVE	TV-	TVE	174-	\$0F,&	البتك البريطاني
•,••	۲۸,۲	1,47	1,47	1,47	A-T	بنك الإسكان البنك الأردني الكويتي		F	444	77-	YYY	77-	4.40=	البنك العربي
*,**	1,31	٠,٣٠	+,7+	٠,٦٠	Y.011	منت الردن والخلاج سنك الأردن والخلاج		1	PVI	777	177	7719	4.444	البنك الإمريكي
-,	1,17	-	-	•	-	بنك الاستثمار العربي		1-	174	try.	174	are 17V	17,777	شركة الراجحي السعودي للتحد
•	. 34	1,78	1,71	1.4	177.3	البنك الإسلامي الاردني			1A0	14#	TAT	140	5F. V44	سابك
٠,٠٢	1,02	1,0%	1,07	1,48	All	مِنْكُ الْإِلْجَادِ			120	150	167	120	T.OLA	الإسمدة
	٠,٧٩	-			-	الربني للسللمار سلفا		- <u>·</u> -	44.					المسافي العربية
	Y,Y#	•	-	-	-	منك للأرسمة العربية		-	TYA	-		-		الخزف
1,18	1,19	*,13	1777	٠,٣٦	Y	بتك فيلاناها			37	77	779	17	£Y*- Y,#9Y	منافولا التمنيع الوطنية
1,11	1,74	Y, · ·	1,74	1,74	£	التامين الأربنية	التامين		Ao.	A.	Ae.	An .	0.774	النوائية
.,	Y,V£	7,74	7,74	7,74	1	القدس التنامين الأردنية القرنسية		·	W	W	7.4	7.4	1.4*	الغاز
#	1,11	*	-	-		الزنت الرسي الزاشي للقنسة			•73			<u> </u>		الجيس
. 15	1,07	1,47	1,00	1,44	NAV, TE	الكهرياء الأرىنية	الخسات	 	A£ YV	AL YV	AL YV	JA.	1,777	الغذائية الكائلات
*,18-	Y,Y•	7,0%	۲,٦٠	7.47	YEY	كهرياء إريد		١	YT	Ψ£	Ti	77	Y. Yo.	المتناعات المتطورة
*	£,V#		•	•	-	الفنادق والسباهة		•	£Υ	£Y	27	ŧΥ	17.101	مىنق
	£,∀•	4		-	-	الحمة للعدشية الدولية للفنادق			γ	44	97	•٢	1. EAV	الإحساء للتنمية
•	1,4+			•	•	الخطوط البحرية			100	- 117	- 117	-	1.0%	زجاج امدانتیت
*,**	*,41	1°A,1°	٠,٨٨	7A,*	£.70-	المغتلة الوطنية		F-	96	51	47	47	A0+	اللجين
•	1,•1	*	-	-	•	عقاركو		,	AA	AA		AV	γο.	الاسمنت للعربية
*,**	-,77	• , 77	1,77	- 77,1	Y	ثلجيركو . لاركز الأرىني		Υ	T+1	4.4	7.0	7-1	Y.7'W	اسمئت اليمامة
-	7,			*		الردر اوراندي النستور		.}-	157	147	170 11Y	170	EAA	الاسمنت السعوبية اسمنت القصيم
*,**	1,1-	3,11	1,11	1,10	1.4**	قكوموبور .		-1-	377	177	177	157	PFA.Y +17	فتنتت الجنوبية اسمئت الجنوبية
* , * \-	7,-1	Y,**	٧, ٠٠	٧,٠٠	18	للبولية للتعليم		•	9.	4.	41	4.	1,07	اسمنت ينبع
1,14-	1,17	1,11	1,10	1,11	¥,10-	الزرقاء التعليم			YA+	YA• -	YA*	YA.	or-	اسمنت الشرقية
•	+,67	-	-	- (,),	,,,,,	الناق البري تطوير الزاضى		,	178	371	341	178	¥,+90	اسمنت تبوك
•	1,55	•			•	قتيغ والسجائر	للمبناعة	1-	179)YA	1YA	1YA	•	الفنادق العقارية
*,**	1,1.	1,10	1,11	1,10	₩,+€+	التتنيب		-	771	177	77	77	YA9,#9Y	النقل البحري
1,10	1,44	1,44	1,44	1,99	11.9.7	(السنت		·	3+0	1+0	1.0	1+8	Y.40A	النقل للجماعي
*,***	1,7.	1,70	1,10	1,10	141	القوسفات			778	78	37	37	18.37+	السيارات
1,10-	31,41	1-,70	1-,70	10,31	TAA	البوتاس العربية مصادة الأردن جويترول		,	77	77	77	77	V. Y••	الواشي الكيرش تهامة للاعلان
	٤,٩٠	-	-			البباغة			V£	¥¥	٧٤	٧ŧ	۳.۰۰۰	عسير
•	1,4A	٠	-	-	p	لأصناعات للمبوقية		,	77	77	177	77	7,371	طيبة للاستثمار
*,**	1,10	1,10	1,13	1,10	#,A#+	الأبتاع		·	YYE	377	440	YYE	TTV	مكة للانشاء
- 1,1Y-	7,10 Y,YA	Y,V1	Y,YA	Y,Y#	17,795	الأجواخ الاربنية			. •٩	94	P \$	94	¥0	مبود
1,11	1,17	1,18	1,17	1,18	1,100	قعربية للثنوية الخزف الأرىنية	·		97	- ey	- ev	ev.	*	العزيزية بنيه الباحة
	Y,V#					الألبان الأردنية		-	30	-	-		YEE -	الصادرات
	1,11	•	•	-	*	الانتبيب الاردنية		1-	719	YA.	₩.	YA.	11.77	التعمير
	۲,۰۳	-	•	•	•	الورق والكرتون		Y-	TY.	71	VF	3.5	3	ثمار
٠,١٣	1,17	.,04	1,04	1,09	Y0+	تعدینکو			48	48	40	46	V,eet	كهرياء الوسطى
1,18	*,٧٦	*,A*	# ₁ A+	•,Y£	Ŧ,0:-	شركة رافيا المبتاعية دار الدواء			97	97	97	97	417	كهرباء الغربية كهرباء الشرقية
	1,4.					الألومنيوم ثرال		1-	1-10		47		۳.۸۰۰	كهرباء الجنوبية
*,**	+,£+	1,50	٠,٤،	*,1	4A+	للواشي والنولجن		1	3-3	1.1	1-4	1-4	į,	نابك
4	٠,٧٧	- •	•	4	•	تصنيع الورق		۹-	14	, 1A	1A	1A	٧,٠٠٠	للقصيم الزراعية
4,430	•,٤•	+,174	+,174	* , Yed	4++	العباب المراج ال		•		••	**	•1	17.514	حائل الزراعية
.,	*,51 *,17	*,177	1,77	•	ş	المناعات الوطنية البتروكيماويات		-			•	-	-	تبوك الزراعية
"	4,8+		-,,,	- 3,14		المبوف المنذري			174	19	14	14	- Va-	الأسماك الشرافية الزراعية
.,44	٠,٨٠	۰۸,۰	٠,٨٠	٠,٨٠	1.+70	العنفية الكيماوية			17	177	TA	73	14.177	الجوف الزراعية
4,04-	4 y£	٠,٧٢	34, 1	1,44	\A, #**	للوطنية للكوليل			YY					بيشة قرراعية
1,11-	1,51	+,174	*,174	+774	11,0++	السلفوكيماويات		•	#4	69	#4	94	TYA	جازان الزراعية
,4	1,81	1,174	1,70	1,170	Y.Y Y.TT.	الركز العربي دوالي		(C. 10.20)						
.,	*,04	*,11	*,**	4,11	14,114	الزيوت النباتية للوارد الصناعية		1.40 mg				¥2,		# 1AS1
1,11	-,78	07,1	1,40	٠,٦٥	۱۳.۷۰۰	الكابلات المبيئة								عربي المراتب
1.11	1.13	1.17	1.14	1.17	700	الزي نميناعة الأسية				/				

الزي نصناعة الأبصة

السجائر الدولية

إتحاد كازيوت

590 590

144

T1. Y.0 Y.0

VA-

173

10.

Yes Yes Yes

71.

ודיו (יינו

to.

.

114

TE.

171.

148

148

Y-0

11.

177.

Y-Y .

£T4

YY-

770

14-

4...

T-#

74-

144-

15.

100

177-

134

TYS

177

4.4

17-

774

177

144

TAY

144

177 174

41- 41-

Y-6 Y-0

787 T87 T87

ft: ft. ft. fr. 144.

TEY YEY YEY YEY YE....

144

VA+

010 010 010 170.000

177

107

117

154

ø£.

¥1.

že-

.

110

TE.

77.

11"E

Tee

iye

177-

4-5

tr-

77.

174.

17.

7...

41.

74.

144.

15.

iss

1116 -

14.

110

177

141

377

Y\=

177

144

TAY

14A

197

78.0

\$40 T.TT. ...

723 3-----

142 040.000

167 7.44....

TTL 41....

127 70,000

#44 T.781,040

Yes \$10,000

17- 1.73-,---

TT. AY....

137 1,000,000

aA.,...

A+.+++

.

40,000

1,100,000

TE. TT.

£A+,+++

VY#, ***

£¥

Y

\$

V, ...

¥. . 7

\$\$4.***

10,000 ۲۰.۰۰۰

A+,+++

1.

£ - . - - -

7-7.0--

.

£A-.---

1,44.,...

YY. ...

1,77-,---

AY+.***

7. . 7.

11.

T1. £A+, ***

11.44....

Y.M....

Yes, ...

T10 Y

177 7.7....

674.444

\$0,...

YA

T.TA-, ...

SAA

VA-

YA-

111

¥3 -

20.

.

110

700

STA

141

41.

400

700

14-

177.

14-

£Y.

YY.

770

1...

14.

111-

144

100

17**

177

122

¥ . .

301

177

1AA

TAE

190

14+

¥4+

171

111

et.

¥1+

110

#}+

Las

7¥.

71.

175

7% -

...

177

144

TEY

TIA

41.

4..

796

tr.

122.

198

£7+

44-

11-٧٩-

814

AYE

7.0

4.0

740

122-

Ţ·· 7A7

10.

lYf.

AFE

11.

AYE

7-1

1...

101

¥4+

177

AY?

IVY

MEA

TV0

£T*

TAD TAD

111 111

166 167

#1. #£.

TYP

¥-

3+-

•

¥

1

4-

۲.

Y

.

.

1--

Ť

•

A

•

. 1--

-

A

ţ.

1--

-

۲

8--

۲-

ŧ

¥4~

.

£

T-

3

70

1.

1.

14

1-

		The the Section is	البحرين	,,
.,	٧٢٤,٠	*,\$74	بنك البحرين الوطثى	بنوك
1,000	*,TVE	1,774	بنك البحرين والكويت	1
1,111	*,££Y	•,117	ألبنك الخفلى التجاري	
4,111	1,777	•, ٧٣٧	بنك البحرين الإسلامي	
*,141	1,177	·,17V	البنك البحريني المنعودي	
1,11	4,V#	4,V#	للؤسسة العربية للصوفية (\$)	ستثمار
	1,171	*, 1AE	مِنْكُ الْخَلِيجِ الْمُتَهِدُ	1
*,**1	*,1AT	*,158	بنك البحري <i>ن النولي</i>	i
*,**	5,77	6,33	بنگ انافستکورپ (\$)	
4,444-	•,171	* 1777	بنك البحرين والشرق الأوسط	
*,***	.,445	-,745	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	
	.,0	1,611	الشركة الخليجية المتحنة للتعشيع	
*,***	1,1"1	1,71	بنگ طیب (\$)	
*,**	Y, -A	Y,•A	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	
*,**	*,000	.,000	شركة المحرون للتامين	تامين
*,***	1,7°4A	.,744	الشركة البحرينية الكويتية للتامين	
*,***		m	شركة التامين الاملية	<u> </u>
*,***	*,1773	1,-45	الشركة الحرمية الدولية للتامين	-
.,	*,:44	*,117	شركة اتحاد الخليج للتامين	
6,211	*,117		الشركة الوطنية للتأمين	<u>·</u>
*,***	*,5**	1,717	شركة البحرين لتمطيح السفن والهندسة	غيدان
1,141	* ,8%*	.,44.	شركة البحرين للمينعا	
*,***	1,V+0	• ,VA4	الشركة الوطنية للإستيراد والتصبير	
*,***	· ,VA·		الشركة العابة للتجارة وصناعة الاغنية	
*,***	+,4***	0,400	شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية	-
1,441	1,12	• \$7, •	شركة البحرين للإنصالات (بتلكو)	
1,041	1,110		شركة البحرين عبطه إن رينطي	
*,***	*,19\$	•,141	شركة البحرين لطاحن الطليق	مناعة
*,***	*,177	*,177	شركة البحرين للمساعات الخفيفة	
*,***	+,+Y)	174,4	شركة مئون للدونجن	
*,***	*,171	•,1٧٦	شرك شون عنونين شركة فنادق البحرين	فنادق
1,***	•, ٧١٤	*,*1\$	شركة الفنادق الوطنية	
*,***	*,1-7		شركة لليحرين للسياحة	
*,***	٠,١٤٠	*,150	الشركة البحرينية للترايه العلائي	
*,***	*,•47	4,44		
			الأمارات	
•	1	1	يتك ابو ظيي الوطني	بنوك
2	1111	1000	مِنْكَ أَيُو طَبِي النَّجَارِي	
	7444			
•	11	11	يبك دبي الوطني	
•	<u> </u>		مِنْكُ نَفِي اللَّهِ أَرِي	
•	11	11	بنگ نبی اللجاری بنگ الاحاد الوطنی	
	11	11	مِنَّكَ نَمِي النَّجَارِي مِنْكَ الْإِنْحَادُ الْوَمَانِي مِنْكَ النَّمَارِقَةَ الْوَمَانِي	
•	110.	1100	مِنَّكَ نَمِي اللَّجَارِي مِنْكَ الْإِنْحَادُ الْوَمَانِي مِنْكَ الشَّارِقَةَ الْوَمَانِي دِنْكَ رأس الْخَمِيةَ الْوَمَانِي	
1	//a //a //a	110.	مِنَّكَ نَمِي اللَّجَارِي مِنْكَ الْآحَدُّدُ الْوَمَلَيْ مِنْكَ الشَّارِكَةُ الْوَمَلَيْ دِنْكَ رَئِس الْخَدِيدِةُ الْوَمَلَيْ دِنْكُ الْمُحِيدِةُ الْوَمَلَيْ	
•	11 140 110. 70 91	110- 110- 110- 110- 110-	مِنَّكَ نَمِي اللَّجَارِي مِنْكَ الْآحَدُّدُ الْوَمَلَيْ مِنْكَ الشَّارِكَةُ الْوَمَلَيْ دِنْكَ رَئِس الْخَدِيدِةُ الْوَمَلَيْ دِنْكُ الْمُحِيدِةُ الْوَمَلَيْ	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11 120 110. 70 21 45.	1100 1100 1100 1100 1100 1100 1100 110	مِنَّكَ نَمِي اللَّجَارِي مِنْكَ الْإِنْحَادُ الْوَمَانِي مِنْكَ الشَّارِقَةَ الْوَمَانِي دِنْكَ رأس الْخَمِيةَ الْوَمَانِي	
	1/a. 1/a. 1/a. 1/a. 1/a.	11 100 110. 171 07 01. 107.	بنك نبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك رئس الخيمة الوطني بنك المجيرة الوطني بنك المجيرة الوطني بنك لم اللوين الوطني	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11 100 110. 70 01. 05. 107. 00.	11 100 110. 171 01 01 17. 107. 00.	بنك نبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك رئس الخيمة الوطني بنك المجيرة الوطني بنك لم القوين الوطني بنك لم القوين الوطني بنك لم القوين الوطني	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11 100 110 100 01 01 101 00 00	11 100 110. 77 67 67 107. 00.	بنك نبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك رأس الخيمة الوطني بنك المجيرة الوطني بنك لم القوين الوطني بنك لم القوين الوطني بنك المشرق	
**************************************	11 100 110. Ye e1 e5. 107. d6. e7	11 100 110. 77 61 61 101. 101. 101. 101. 101. 101. 101. 101. 101.	بنك نبي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك رأس الخيمة الوطني بنك المجيرة الوطني بنك لم القوين الوطني بنك لم القوين الوطني بنك المشرق بنك المحربي المحد بنك الاستثمار	
**************************************	11 100 110. 100 110. 100 01 02. 2 107. 00. 07 19.	11 100 110. 110. 110. 110. 110. 110.	مِنكَ نَبِي اللَّجَارِيَ بِنِكَ الْإِنْجَادُ الْوَطْنِي بِنْكَ الشَّارِقَةَ الْوطْنِي بِنِكَ الْمُحِيرِةُ الْوطْنِي بِنِكَ الْمُحِيرِةُ الْوطْنِي بِنِكَ الْمُحِيرِةُ الْوطْنِي بِنِكَ الْمُحَيرِةُ الْوطْنِي بِنِكَ الْمُحَيرِةُ الْوطْنِي بِنِكَ الْمُحَيرِةِ الْوطْنِي بِنِكَ الْمُحَيرِةِ الْمُحَدِدِي بِنِكَ الْمُحَيرِي الْمُحَدِدِي بِنِكَ الْإِسْلَامِي	Zelina
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11 100 110. 100 110. 100 01 02. 2 107. 00. 07 19.	11 100 110. 11	مِنك نبي التجاري بِنك الإنجاد الوطني بِنك الأنجاد الوطني بِنك الشارقة الوطني بِنك المُجيرة الوطني بِنك المُجيرة الوطني بِنك المُحيرة الدولي بِنك الإسلامار بِنك الإمارات الدولي بِنك الإمارات الدولي	کوانیما نامیان
**************************************	11 100 110. 100 110. 01 02. 2 107. 00. 07 17. 10 1 12	11 100 110. 11	مِنك نبي التجاري بِنك الإتحاد الوطني بِنك الإتحاد الوطني بِنك رأس الخمية الوطني بِنك الفجيرة الوطني مِنك لم القوين الوطني مِنك المسرق الوطني مِنك المسرق المحدد مِنك المسرق المحدد مِنك المسرق المحدد مِنك الإسلامي مِنك الإمارات الدولي مِنك المراب الدولي مِنك المراب الدولي مِنك المراب الدولي مُنك المراب الدولي	کولیسا نیما
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11 100 110. 100 110. 100 01 02. 2 107. 00. 07 19.	11 100 110. 11	مِنك نبي اللجاري مِنك الإحداد الوطني مِنك الأحداد الوطني مِنك الشارقة الوطني مِنك المُحدرة المُحد مِنك المُحدرة المُحد مِنك المُحدد الم	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11 100 110. 100 110. 01 02. 2 107. 00. 07 17. 10 1 12	11 100 110. 11	مِنك نبي اللجاري مِنك الإحداد الوطني مِنك الأحداد الوطني مِنك الشارقة الوطني مِنك المُحدرة المُحد مِنك المُحدرة المُحدرة مِنك المُحددة المُحدرة المُحددة المُحدد	أمين
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11 100 110. 100 110. 100 01 02. 20. 07 10. 10. 10. 11. 12. Alo	11 100 110. 77 21 107 107 107 107 107 107	مِنَكَ نَمِي اللَّجَارِيَ مِنْكَ الْإِنْحَادُ الْوَطَنِي مِنْكَ الْشَارِقَةَ الْوَطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرَةَ لْلُوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرَةَ للْوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرَةَ للْوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرةَ للْوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرةِ للْوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرةِ للْوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرةِ للْوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِّرِي الْلَّحَدِ مِنْكَ الْمُحَدِّدِي الْمُحْدِي الْمُعْدِي الْمُحْدِي الْمُحْدِي الْمُحْدِي الْمُحْدِي الْمُحْدِي الْ	
F	11 100 110. 110. 110. 110. 110. 110.	11 100 110. 77 01 02. 107. 00. 1V. 1V. 1E Alo	مِنك نبي التجاري مِنك الإحداد الوطني مِنك الأحداد الوطني مِنك الشمولة الوطني مِنك المُحدرة الوطني مِنك المُحدرة الوطني مِنك المُحدرة الوطني مِنك المُحدر التحد مِنك الإستثمار مِنك الإستثمار مِنك الإستثمار مِنك الإستثمار مِنك الإستثمار مِنك الأمراد الدولي مُنك الأمراد الدولي مُنزكة المُمارات المُعالية مُنزكة الأمارات المُعالية الو طبي الوطنية المُغادي	أمين
**************************************	11 100 110. 110. 110. 110. 110. 110.	11 100 110. 77 01 10'. 00. 17'. 18 Alo 11 YT'.	مِنَكَ نَمِي اللَّجَارِيَ مِنْكَ الْإِنْحَادُ الْوَطَنِي مِنْكَ الْشَارِقَةَ الْوَطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرَةَ لْلُوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرَةَ للْوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرَةَ للْوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرةَ للْوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرةِ للْوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرةِ للْوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِرةِ للْوطَنِي مِنْكَ الْمُحَدِّرِي الْلَّحَدِ مِنْكَ الْمُحَدِّدِي الْمُحْدِي الْمُعْدِي الْمُحْدِي الْمُحْدِي الْمُحْدِي الْمُحْدِي الْمُحْدِي الْ	أمين

AL HAYAT TUESDAY 25, AUGE

1.01

F,11

1,71

1.74 7,74

T,07

74,

. . **

1,11

1,1.

3,55 1,70

1.10

+,04

.,44

* ,13

٠,٧٢

1,50

4,40

., 478

....

1,14

1,77

3,30

AY,Y

1,17

٧٧, ١

1.51

+ . V1

17.

1,5%

1,84

4,444

4.01

1,41

T,11

1,44

1,44

T.** 1,77

4,3.

*,44

* 28.5

4,40

1,10

1,10

1.35

1,15

¥, YA

1,04

174

1,17

4,44

٠,٧٤

* ,5%

+,71

1,36

1,14

1772.

+,174

+,££Y

1,17 1,17

GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT DEA GENERAL CABLE GENERAL ELEC

GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP.

GT.PORTLAND EST.

GUARDIAN RYLEX. HALIFAX HAMMERSON

HAYS HILLSDOWN HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGFISHER

HANSON

HYDER

IMI IMP.CHM.INDS.

KWIK-FIT HDG.

LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL

LIBERTY BYTL
LLOYDS TSB GP.
LOGICA
LUCASVARITY
M&G Go. Ji TJG 1
MANG D & ...

MARKS & SPENCER

NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS

NATIONAL GRID

NATIONAL POWER NEXT

NPC NORTHERN FOODS

NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM

NORTHERN ROCK

OCEAN GROUP ORANGE PEARSON PENAORNTLDFD.

PENNON GROUP

PENNON GROUP
PERPETUAL
PELKINGTON
POWERGEN
PROVIDENT FINL
PRUDENTIAL CORP.
RACAL ELECTRONIC
RAILTRACK GP,
RANK GP,
RANK GP,
RANK GP,

RECKITT & COLMAN

REPD INTL.
RENTOKIL INITIAL
REUTERS GP.
REXAM
RIO TINTO (REG)
RMC GROUP
ROLLS-ROYCE

ROYAL & SUN ALL IN.

ROYAL & SUN ALL.
RYLBK OF SCTIL.
SAFEWAY
SAGE GROUP(THE)
SAINSBURY (J)
SCHRODERS

SCOT & NEWCASTLE SCOT.HYDRO-ELEC.

SCOTTISH POWER SECURICOR SEDGWICK GROUP

SELECT APPT HDG. SEMA GROUP SERÇO GROUP

SIEBE SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM.

SMITHS INDS. SOMERFIELD SOUTHERN ELEC. ST. JAMES'S PLACE CA

STAGECOACH HDG.

SEVERN TRENT
SHELL TRANSPORT & TR

RANK GROUP

REED INTL.

MEPC MIRROR GP. MISYS MORRISON(WM)SPMICTS.

0 -0.5 -4.5

1444/1444		A/15	۸/۲۰	۸/۲۱	A/YE	المؤشر	البورصة
ادئی مستوی	اعلى مستوى					بموسو	
11771,11	۲۲ 111,A+	101.7.71	10441,21	10744,70	15444,77	نيکاي داو	ليابان
TV4£,£.	4777,47	A747,YA	A711,£1	A077,70	14, 1708	داو جونر*	يويورك
47. · 377	7174	0741,40	\$17Y,£+	οένν	000T,Y1	ف. ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
YYY1, \$.	7171,57	4097,11	01AA,TT	10,7710	۸۸, ۱۳۲۵	داکس (۲۰ سهما)	ئانيا
1AYT,18	£7AA, £A	£170,YY	£+AY,£4	792F, 7A	74TV, \$7	کاك (٤٠)	رئسا
Y1.1,1.	0777,74	44,77,44	£A+1,4Y	ደ ግ۳۸ , ወፕ	£oly	س بي اي	عويسرا
777.47	17777,77	YTYY, PA	VYET,07	Y27Y,71	YA50,5A	هائغ سنغ	وثغ كونغ
117,71	7197,71	977, + 5	444,47	117,17	117,71	س تي اي	سنغافورة
1477.5	*3,144	11,777	410X,00	7770	Y1.1,A.	المؤشر العام	ستراليا

(*) نيويورك ظهرا.	,,						
# - Au - A			N fai		SUN LIFE & PROVINCIA	525	18
فسم الشبركة	لمبعر			_	TARMAC	84	2
		مابق			TATE & LYLE	460	5
		نرق)	سنة) (الا	(سبتة) (TELEWEST COMMS.	172	-2
					TESCO	164	6
TINDED	N 171	TATO	וחחו	π	THAMES WATER	1072	17
UNITE	U K J	UNU		VI I	THISTLE HOTELS THOMSON TRAVEL GRP	168 152.5	0 -1.5
					THORN	246	-1-2
APPEN NATIONAL	1098	10	1320	822.5	TI GROUP	432	5
ABBEY NATIONAL ABGIS GROUP	97.5	0	112	59.75	TOMKINS	275	-9
AIRTOURS	389.5	3	541	345	UNIGATE	515	-11-5
ALLIANCE & LEICESTER	855.5.	10.5	964	627	UNILEVER (UK)	562.5	-1.5
ALLIANCE UNICHEM	499_5	-8	602.5	260	UNITED ASSURANCE ORO	612.5	1.5
ALLIED DOMECO	538	-2	634	460.5	UNITED BISCUITS	206	-3
AMVESCAP	588.5	-1.5	743	361.5	UNITED UTILITIES	857	7
ANGLIAN WATER	847.5	7.5	956	7 69.5	UTD NEWS & MEDIA	706	-1
ARJO WIGGINS APL.	135	4	254	131	VODAFONE GP.	923	33
ARRIVA	378	-5.5	512.5	332	WASTE MAN.INTL.	330.5	0
ASDA GROUP	175.5	-4	218.75	142.5	WESSEX WATER	595.5	-1
ASSD.BRIT.FOODS	501	21	664.5	470	WHITBREAD	788	-12
ASSD BRIT PORTS	298	-3	387.5	269.5	WILLIAMS	368	3.75
AVIS EUROPE	254.5	-25	292.5	131.5 451	WILLIS CORROON	196.5 297	-0.5
BAA	658	3	731.5		WOLSELEY WOOLWICH	334,75	3 -3.25
BANK OF SCOTLAND	655	39	793	409 1404	WPP GROUP	367	-11
BARCLAYS	1504	-15	19 49 1175	755.16	YORKSHIRE WATER	501.5	-2
BASS BAT INDS.	966 627	32 -10	721	514	ZENECA WATER	2382	52
BBA GROUP	387	-10	535	346	20,000	2502	
BG CHARLE	386	ñ	396.25	253.67			
BILLITON	122	 گ3-	249.5	121.5	i i Fi	RAN	ICF
BLUE CIRCLE INDS.	310	-5,5	416.5	293.75) [.CC SE	101
BOC GROUP	850	13	1137.5	736	<u> </u>		
BODYCOTE INTL	935	0	1287.5	835.2	ACCOR	1392	-35
BOOTS	1014	26	1070	792	AGF-ASR.GL.DE FRN.	346,6	0.6
BOWTHORPE	400.5	-0.5	603.5	348.5	AIR LIQUIDE	856	-25
BPB	312	2	440	297	ALCATEL ALSTHOM	1082	-28
BRIT.AEROSPACE	420	15	545	359.37	ALSTOM	163	-3.5
BRIT.PETROLEUM	831	3	968_5	746	ATOS	1390	· <i>5</i> 0
BRIT.SKY BCAST.	473	8	512	342	AXA-UAP	772	13
BRITANNIC ASR.	1265	19	1356.5	819.5	BIC	360	4.8
BRITISH AIRWAYS	496.5	8.5	703	488	BNP	440	0.8
BRITISH ENERGY	567	-3	606	262.5	BOUYGUES	1140	-25
BRITISH LAND	533	6	803	495 113,25	CANAL+	1198 959	14 49
BRITISH STEEL BRITISH TELECOM	118.5 825	1.5	190.25 902	389	CAP GEMINI CARREFOUR	3504	4
BTR	149.75	18 2.75	259.23	146.5	CASINO GUICHARD-P	505	10
BUNZL	230	3.5	343.5	220	CASTORAMA DUBOIS	1040	-15
BURMAH CASTROL	993	13	1330	950	CCF	484.5	-0.5
CABLE & WIRELESS	744	11	856	465	CETELEM	770	0
CABLE & WIRELESS COM	558	2	716.5	210	CGIP	3050	10
CADBURY SCHWEPPES	875	25	993	561.5	CHRISTIAN DIOR	619	-10
CAP.SHOP.CENTS.	347.5	-0.5	459	345	CIC'A'	569	-6
CAPITA GROUP	591	3.5	626	266.5	COMM UNION FRANCE LI	890	0
CARADON	146.5	-1	216	146.5	COMPT. MODERNES	3340	30
CARLTON COMMS.	470	-2	585	410	DANONE	1644	24
CATTLES	585	0	680	339.5	DASSAULT AVIATION	1739	-41
CENTRICA	87.25	4.25	116.25	81	DASSAULT SYSTEMES	313.5	-6
CGU	985	-5	17	722.5	DEXIA FRANCE	805	2
CLOSE BROTHERS	697.5	11	9 .5	459	ELF AQUITAINE	675	-10
CMG	1890	-50	2245	650	ERIDANIA BEGHIN SAY	1111	1!
СОВНАМ	892.5	1.5	1244	732.5	ESSILOR INTL.	2241	-87
COCA COLA BEVERACES	161.5	-5	191	142.5	EURO DISNEY SCA	9.5	-0.7
COLT TELECOM	2735	35	3327.5	393.5	FINAXA	615	-24
COMPASS GROUP	600	38	689	291.25	FRANCE TELECOM	454.9	11.9
COMPUTACENTER	647.5	-25	783	647.5	GAN SUSP - 05/08/98	170 490	0
COOKSON GROUP	160	0.5	278.5	159.5	HAVAS		-1
COURTAULDS	447.5	0	473	238.5	HERMES INTL.	382.6 3511	16 9.0
DAILY MAIL'A' DEBENHAMS	2605 315	-0.5	3170 426.5	1677.5 301.5	L'OREAL LAFARGE	546	3
DIAGEO	67B	26	778.5	535.16	LAGARDERE GROUPE	235.1	-8.9
DIAGEO E SHARES DE	485	23 0	520	485	LEGRAND	1434	-5.9 -51
DIXONS GP.	570	8	720 720	472.5	LOUIS VUITTON LIMITE	1995	-21
ELECTROCOMP.	372	5	601	367	LVMH	1014	D
EMAP	1130	-30	1298	817.5	MICHELIN	282	-7
EMI GROUP	480	-36	614.5	430	MOULINEX	129	2.2
ENERGIS	947.5	-20	1122.5	254	NAVIGATION MIXTE	1202	C
ENTERPRISE OIL	412	-6	718.5	412	PARTHAS (EX-BQ.PARTH	563	6
FIRST GROUP	449.5	2.5	501	197	PECHINEY 'A'	202	-0.5
PKI	144	-3	227	144	PERNOD-RICARD	391.1	-7.9
CALLATER CROSS			400	549	DELICEOTE CA	1004	11

7 -7.5 -3.5 -3.5 -4 -0.5 -7 -3.5 1 10 -4.4 -8 9 15 -1.2 -25 4 -7.5 -7.5

-1 -10 -0.5 14.5 -0.5 19 -3 4.75 2

5 26 1.25

-11 -0.5 -16 -13 -7.5 27 -2 -2 -4

2 2 3.5

5 -4.5 -0.5 3 26 -0.5

1072 484.5 383.75 414 191.75 589.26 845 997 481 587 372.5

1462.5 1039 293.5

267 907 78 362 574 1180 790 315 207 624.5 271.12 663 384 250 669 11260 1188 833.5 308 660 1260 136.5 137.5

602 201.5 757.5 280 811.5 465 213 511.97 204 610 760 189.25

1	ICAT.	4CE		
ACCOR	1392	-35	1772	910
AGF-ASR.GL.DE PRN.	346.6	0.6	389.9	216
AIR LIQUIDE	856	-25	1080.89	756.45 653
ALCATEL ALSTHOM ALSTOM	1082 163	-28 -3.5	1411 205	163
ATOS	1390	-50	1640	599
AXA-UAP	772	11	830	384.1
BIC	360	4.8	510	350.7
BNP BOUYGUES	440 1140	0.8 -25	573 1234	248.5 486
CANAL+	1198	14	1377	958
CAP GEMINI	959	49	985	358.86
CARREPOUR	3504	4	3985	2802
CASINO GUICHARD-P CASTORAMA DUBOIS	505 1040	10 -15	508 1095	288 536
CCF CCF	484.5	-0.5	575	300.7
CETELEM	770	0	885	580
CGP	3050	10	3350	1695
CHRISTIAN DIOR	619 5 69	-10	950 670	550 569
CIC'A' COMM UNION FRANCE LI	890	-6 0	920	581
COMPT. MODERNES	3340	30	3340	2136.3
DANONE	1644	24	1838	809
DASSAULT AVIATION	1739	-4 1	1994	1209
DASSAULT SYNTEMES DEXIA FRANCE	313.5 805	-6 2	327 914	152.5 524
ELF AQUITAINE	675	-10	890	613
ERIDANIA BEGHIN SAY	1111	11	1375	770
ESSILOR INTL.	2241	-87	2680	1444
EURO DISNEY SCA FINAXA	9.5 615	-0.7 -24	12.85 720	6.9 327
FRANCE TELECOM	454.9	11.9	476	187
GAN SUSP - 05/08/98	170	0	191.4	119.3
HAVAS	490	-1	590	365.5
HERMES INTL.	382.6 3511	16 970	542 3658	353 1 992
LAFARGE	546	3	657	333,21
LAGARDERE GROUPE	235.1	-8.9	291.9	156.1
LEGRAND	1434	-51	1749	1045
LOUIS VUITTON LIMITE	1995 1014	0 D	2900 1414	1863 894
MICHELIN	282	-7	408.9	273.8
MOULINEX	129	2.2	194	120
NAVIGATION MIXTE	1202	C	1280	757
PARIBAS (EX-BQ.PARIB PECHINEY 'A'	563 202	6 -0.5	683 306	403.4 202
PERNOD-RICARD	391.1	-0.3 -7.9	457.5	261
PEUGEOT SA	1084	11	1410	602
FINAULT PRINTEMPS	930	-2	1072	500
POLIET	528	1 69	550	480 1800
PROMODES RENAULT	3729 3 08. 5	-10.9	3810 393	146.8
REXEL	537	-13	705.5	361.25
RHODIA	133.3	-2.2	183	133,3
RHONE POULENC'A'	302.6	-6.4	346.9	272 B
SAGEM SAINT GOBAIN	4400 940	-91 -22	4799 1186	2517 781
SANOFI	686	-13	752	479
SCHNEIDER	352	-18	523	300
SCOR	382	-0.5	435	238
SITA SOCIETE GENERALE	1370 1218	9 •30	1580 1497	978.12 700
SODEXHO ALLIANCE	992	19	1297	643.83
SOLLAC LIMITED DATA	90	á	139	64.1
SUEZ (CIE.)	22.95	-0.5	27.95	12.4
	993	-2	1133	567
TELCTU ECC II	98! 920	-3 -10	1059 1006	617 491
THOMSON-CSF	215	5	257.8	145.9
TOTAL	638	-1	800	569
UAP (CTE.) USINOR	308	-9	323	150
USINOR VALEO	69.65 494	-0.35 -11	124.5 672	69.65 354.4
VIVENDUCEV.CENEDALE	1230	-11	1425	548

641.5 133.5 580 208.5 207.5 208.5 207.5 246 690.5 378.75 738 707 749 945 949 923 1130 207.5 556 461.5 1130 207.5 556 467.5 548.5 29.3

351 82 403 68.5 136.33 797.82 121 152.5 136.5 136.5 136.5 195.28 678.5 195.28 678.5 673 304.5 176 695 115.5 294 433.5 1717

VALEO	494	-11	672	354.4
VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	1230 360	-30 0	1425 519	648 330.7
WORNS ET CIER	200	U	219	330.1
GE	RM	AN	Y	
<u> </u>				
ADIDAS-SALOMON	224	6.5	328.5	210.5
ALLIANZ ALLIANZ LEBENS.	565 1195	2 -3	679 1774.29	370.81 979.82
ALTANA	114.9	-0.9	155.9	114
AMB AACHAMUNCH BET.R	249	1	263	145
AXA COLONIA KONZERN	233	-1	280	141.8
BANKGESELLSCHAFT BER BASE	31.8 73.1	-0.45 0.6	49.99 93.4	31.75 54.9
BAYER	70.8	0.5	95.4 96	57.1
BAYER HYPBK.	115.8	-2.4	137.95	66
BAYERISCHE VBK.	153	-2	184	91.48
BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT	106 75	0.5 -4	126 91 75	71,4 37,75
BHF-BANK	73	-2.1	86.7	45.2
BHW MULDING	29.3	-0.1	34	28.8
BMW	1420	-40	1990	904.48
COMMERZBANK CONTINENTAL	54.6 51.97	0.5 -0.43	75.5 62.45	54.1 38.8
DAIMLER-BENZ	175	0.8	201.84	107.67
DEGUSSA	91.9	-1.1	120.2	75
DEPFA-BANK	140	-2.5	157	92.6
DEUTSCHE BANK	123.8	1.5 1.2	162.2	104.5 29.9
DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	84.9	1.8	55 4 113.6	651
EVERGIE BADEN WUERT.	74	o~	79.2	50
ERGO VERSICHERUNG	290	-15	380	153.5
FORD-WERKE	800	0	920	780
FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE	312	₫ -2	330 142.8	303 99,5
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	285	-i	400	280
GEHE	107 5	-0.6	1146	87.5
HEIDELB.DRUCKMASCHIN	135	-4. 5	168	95 8
HEIDELB.ZEMENT HENKEL	137 132	2	179 159.5	123 79.5
HENKEL PREF	152	3	182.9	85
HEW	49	-0.9	52.5	44
HOCHTIEF HOECHST	74.5 76.3	-0.5 2.3	90.5 96.25	60.6
ISAR-AMPERWERKE	680	0	821	58.8 545
KARSTADT	782	-14	986	530
KINOWELT MEDIEN NM	271	.7.5	392	160
LAHMEYER	85	-3.5	101	65.5
LEIFHEIT LINDE	60 1073	0.5 33	66.5 1374	50 6 990
LUFTHANSA	45.8	13	55.3	293
MAN	545	-18	773	475.5
MANNESMANN	166.2	5.7	206	71.8
METALLGESELLSCHAFT METRO	34 96.3	1.3	42.8 121.5	30.85 63 65
MOBILCOM NM	565	4.5	668	50.5
MUNCH.RUCK.REGD.	764	19	965 41	473.82
NECKARWERKE STUTTGAR	600	G	615	410
NESTLE DEUTSCHLAND	476	e	545	467.5
PORSCHE PREF	4450	-110	5650	2330
PREUSSAG RWE	88.4 609	6 2.2	769 1103	437 73
RWE FREF	61	6.5	85 8	60
RWE-DEA	498	-2	515	421
SAP	1048	18	1219	398
SAP PREF	1129	21	1315	413
SCHERING SGL CARBON	172.5	5.5	226.9	152
SUL CARBON SUEMENS	176 119.65	-I 28.0	280 138.6	176 99.5
SKW TROSTBERG	515	-3.5	72.5	51.5
SPRINGER (AXEL) R	1150	0	1630	1080
SUEDZUCKER	945	-15	1159	\$20
THYSSEN	365.5 90	0.5 3.2	49: 131.4	350 36.8
VEBA				

VEW 'B'	500	-9.8	635	475
VIAG	1260	45	1374.5	749.5
VICTORIA VERS.	2105	0	2495	1150
VOLKSWAGEN	140	2.5	196.8	88.34
VOLKSWAGEN PREF.	96.5	2.5	139	67.86
WCM BETEILIGUNG	71 25	2.15	79.5	27.45
WUERTT VERS.BET.	2625	5	2920	1645

الثلثاء ٢٥ آب (أغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٣ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٥٧

AL HAYAT TUESDAY 25, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12957

	WCM BETEILIGUNG WUERTT VERS.BET.	71 25 2625	5	2920 -	27.45 1645
	SWIT	ZEI	RLA	ND	
۱.	AARE-TESSIN R (ATEL)	B74	-4	998	765
,	ABB AG B'	1823	-57	2575	1633
-	ABB AG R	365	-11.5	523	321.5
П	ADECCO B'	710	C	792	349
1	ALUSUISSE R	1609	-66	2011	1203.73
-	ARES-SERONO B	1890	-10	2900	1890
	BALOISE R	1234	-1	1550	636.29
	BARRY CALLEBAUT	332	3.5	347	310
-	BCA B,	550	-6	740	369
	BK VISION B'LIMITE	350	-7.5	453	206
1	CIBA SPECIALTY CHEMS	152.5	-2,25	214	128.5
╛	CLARIANT	760	-28	1040	486
	CREDIT SUISSE R	293 550	-7.5	382 615	174 513
	ELEXTROWATT B'	8700	0	9100	6695
	EMS-CHEMIE B' GEORG FISCHER R	497	-21	662	346
	GOTTHARD BANK B'	1175	-42	1400	700
	HELVETIA PATRIA R	1650	15	2120	890
- 1	HOLDERBANK B'	1613	-33	2149	1093
	HOLDERBANK R	313	-8	436	221
	JULIUS BAER 'B'	4550	-85	5475	2000
	KUONI REISEN R	6005	5	8770	4900
	LLB 'B'	901	22	980	524
	NESTLE R	2913	-16	3498	1730
	NOVARTIS'B'	2392	-25	2751	2079
	NOVARTIS R	239 5	-22	2749	2070
	OERLIKON-BUEHRLE R	242.75	-7.75	310	167.25
i	PARGESA B'	2205	-20	2725	1700
	PHARMA VISION B' (L	921	-14	1074	805
i	PIRELLI INTL. 'R'	340	0 -13	385.5 2245	298 1450
	RICHEMONT B 'A'	1800 936	-13 -25	1175	557
	RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING 'B'	23600	200	27000	20400
	ROCHE HOLDING GSH.	15425	-350	17655	12090
	SAIRGROUP R	401	-22	517	352.6
	SAURER AG ARBON R	1250	-20	1710	904
	SCHINDLER R	1820	-1.55	2695	1510
	SKG R	1090	4	1405	902.5
	STILLHALTER VIS.	405.5	-4.5	486	338.54
	SULZER MEDICA	314	4	430	302
- (SULZER R	933	-2	1286	879
	SURVEILLANCE 'B'	1827	2	2940	1779
	SWISS LIFE B	950	0	1395	710
7	SWISS RE R	3533	-103	4120	1967
П	THE SWATCH GROUP B'	846	-71	1300	715
	THE SWATCH GROUP R	210.25	-11.75	272	174.5
	UBSR	519	-9	653	295
- j	VALORA R	405	-12	479	275.5
į	VONTOBEL B'	2150	-75 -43	2790	975 540
- 1	ZURICH ALLIED R	974	رجہ	1187	240

т	A D	A TAT		
J	AP	AUN		
ACOM	7000	-220	8000	5180
ADVANTEST	6490	·90	12363 <i>5</i> 7	6490
AIFUL	6250	-440	10100	6250
AISIN SEIKI	1239	-21	1750	1200
AWA	5200	-70	5520	2190
AJINOMOTO	1106	-3	1450	0001
ALL NIPPON AIRWAYS	445	1	762	430
ALPS ELECTRIC	1848	-12	1910	1010
ASAHI BANK	457	-16	903	405
ASAHI BREWERIES	1712	-23	2100	1600
ASAHI CHEMICAL IND.	465	-18	648	406
ASAHI GLASS	690	-10	958	480
BANK OF FUKUOKA	489	-7	596	399
BANK OF TOKYO-MITSUB	1191	-42	2320	1116
BANK OF YOROHAMA	260	-3	540	260
BANYU PHARMS.	1790	-1	2100	1220
BENESSE	5410	-40	5830	2780
BRIDGESTONE	3340	-30	3540	2490
CANON	3230	-50	3680	2620



Geneva Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024 A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

1					
1	CANON SALES	1841	0	2580	1320
1		1105	-22	1330	805
1	CENTRAL JAPAN RAILWA	577000	8000	592000	38300
į		417	-3	647	399
***	CHUBU ELEC.POWER	2085	-15	2170	1960
		1825	0	1883	1530
į					
t	CHUGOKU ELEC.POWER	2090	10	2105	1810
	CITIZEN WATCH	1040	-51	1191	691
	CREDIT SAISON	2775	-15	3600	2510
•	Dai nippon printing	2080	-5	2710	2070
į	DAI-ICHI KANGYO BK.	634	-25	1470	600
	DAIRCHI PRIARM	1810	-7	2050	1230
Ì	DAINIPPON INKACHEMIC	327	- 4	479	230
1		174	-6	649	130
Ľ	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1187	-11	1410	624
Г	DAIWA SECURITIES	543	-15	787	405
ł.	DDI	384000	-16000	701000	
H	DENSO				289000
1		2185	-20	3060	2110
ŧ	EAST JAPAN RAILWAY	668000	5000	699000	520000
	EBARA	1166	-20	1640	166
	EISAI	1 69 3	-28	2510	1610
į	FAMILYMART	5070	-70	5530	4060
1	FANUC	4700.	60	5150	4180
	FUJI BANK	442	-25	15\$0	425
ì	FUII ELECTRIC	372	4	457	300
	FUII HEAVY INDS.	765	-31	865	313
,	FUЛ РНОТО FR.M	5090	-90	5500	4180
,	FUJI TELEVISION NETW	555000	0	712000	5030X
;	FUJISAWA PHARM.	1199	. g	1339	997
	FUITISU	1462	2	1602	1270
1			_		
į	FURUKAWA ELECTRIC	412	-13	726	393
;	FUTABA	5500	0	6000	4780
ì	GUNMA BANK	93 9	-2	1070	840
	HACHIJUNI BANK	1132	12	1230	950
i	HANKYU	518	-7	619	518
í	HIROSE ELECTRIC	8060	-340	9430	5860
	HITACHE	745	-12	1190	745
1	HITACHI CREDIT	2300	0	2680	2040
	HOKKAIDO ELECPOWER	1962	-24	2020	1780
	HOKURIKU ELEC.POWER	1985	10	2010	1800
į	HONDA MOTOR	5150	-60	5500	3590
٠	HOYA		-150		3350
1		4850		5600	
ŀ	INDUSTRIAL BKJAPAN	610	-34	1720	610
•	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	230	-16	376	189
	ITO YOKADO	6240	-20	7450	5550
	ITOCHU	246	-23	520	192
	JAPAN AIRLINES	349	6	513	337
	JAPAN TELECOM	1010000	-10000	2150000	969000
	JAPAN TOBACCO	951000	-4000	1000000	#10000
	JOYO BANK	499	4	684	445
	JUSCO .	2340	50	1220	1450
	KARMA	357	-,1	666	282
	KANSAI ELECTRIC PWR.	2305	5	2460	2010
	KAO	2225	25	2395	1630
	KAWASAKI HEAVY END	291	-10	489	195
	KAWASAKI STEEL	223	-11	299	145
	KDD	4100	-160	8500	4100
	KEIO ELECTRIC RAILWA	445	-3	570	434
					14850
	KEYENCE	15620	-290	20300	
	KINDEN	1682	-17	1800	1290
	KINKI NIPPON RAILWAY				-m
		605	4	728	591
	KIRIN BREWERY	1177	-25	1310	909
	KIRIN BREWERY KOBE STEEL	1177 103	-25 -1	1310 170	909 95
	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	1177 103 1366	-25 -1 -30	1310 170 1615	909 95 800
	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	1177 103 1366 2185	-25 -1 -30 25	1310 170 1615 2950	909 95 800 1770
	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	1177 103 1366	-25 -1 -30	1310 170 1615	909 95 800
	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	1177 103 1366 2185	-25 -1 -30 25	1310 170 1615 2950	909 95 800 1770
	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	1177 103 1366 2185 633 273	-25 -1 -30 25 -24 -6	1310 170 1615 2950 853 520	909 95 800 1770 499 273
	KIRD BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	1177 103 1366 2185 633 273 1276	-25 -1 -30 25 -24 -6 13	1310 170 1615 2950 853 520 1301	909 95 800 1770 499 273 1040
	KIRD' BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	1177 103 1366 2185 633 273 1276 5490	-25 -1 -30 25 -24 -6 13 -170	1310 170 1615 2950 853 520 1301 8340	909 95 800 1770 499 273 1040 5660
	KIRN BREWERY KOBE STEEL ROKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY RYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	1177 103 1366 2185 633 273 1276 6490 2130	-25 -1 -30 25 -24 -6 13 -170 -10	1310 170 1615 2950 853 520 1301 8340 2240	909 95 800 1770 499 273 1040 5660 1830
	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL	1177 103 1366 2185 633 273 1276 5490 2130 1545	-25 -1 -30 25 -24 -6 13 -170 -10	1310 170 1615 2950 653 520 1301 8340 2240 1700	909 95 800 1770 499 273 1040 5660 1830 1130
	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTTOR	1177 103 1366 2185 633 273 1276 5490 2130 1545 10410	-25 -1 -30 25 -24 -6 13 -170 -10 -55 100	1310 170 1615 2950 613 520 1301 8340 2240 1700 16600	909 95 800 1770 499 273 1040 5660 1830 1130 5700
	KIRIN BREWERY KOBE STEEL ROKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI	1177 103 1366 2185 633 273 1276 6490 2130 1545 10410 231	-25 -1 -30 25 -24 -6 13 -170 -10 -55 100 -13	1310 170 1615 2950 653 520 1301 8340 2240 1700	909 95 800 1770 499 273 1040 5660 1830 1130 5700 193
:	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTTOR	1177 103 1366 2185 633 273 1276 6490 2130 1545 10410 231	-25 -1 -30 25 -24 -6 13 -170 -10 -55 100	1310 170 1615 2950 613 520 1301 8340 2240 1700 16600	909 95 800 1770 499 273 1040 5660 1830 1130 5700
: ,	KIRIN BREWERY KOBE STEEL ROKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI	1177 103 1366 2185 633 273 1276 5490 2130 1545 10410	-25 -1 -30 25 -24 -6 13 -170 -10 -55 100 -13	1310 170 1615 2950 613 520 1301 8340 2240 1700 16600 450	909 95 800 1770 499 273 1040 5660 1830 1130 5700 193
,	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT	1177 103 1366 2185 633 273 1276 6490 2130 1545 10410 231 2075 3480	-25 -1 -30 25 -24 -6 13 -170 -10 -55 100 -13 -20 -150	1310 170 1615 2950 1653 520 1301 8340 2240 1700 16600 450 42195 4210	909 95 800 1770 409 273 1040 5660 1830 1130 5700 193 1890 3090
: , ;	KIRIN BREWERY KOBE STEEL ROKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	1177 103 1366 2185 633 273 1276 5490 2130 1545 10410 231 2075 3480 4880	-25 -1 -30 25 -24 -6 13 -170 -10 -55 100 -13 -20 -40 -60	1310 170 1615 2950 813 520 1301 8340 2240 1700 16600 450 2195 4310 5000	909 95 800 1770 499 273 1040 5660 1130 5700 193 1590 3090 3160
,	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELCINDL	1177 103 1366 2185 633 273 1276 5490 2130 1545 10410 231 2075 4840 4840 2015	-25 -1 -30 25 -24 -6 13 -170 -10 -55 100 -13 -20 +150 10	1310 170 1615 2950 813 520 1301 8340 2240 1760 16600 450 2195 4310 5090 2355	909 95 800 1770 409 273 1040 5660 1830 1130 5700 193 1890 3090 3160 1780
,	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDI. MATSUSHITA ELEC.WKS	1177 103 1366 2185 633 273 1276 5490 2130 1545 10410 231 2075 3480 4880 2015 1067	-25 -1 -30 -25 -24 -6 -13 -170 -155 -100 -13 -20 -150 -60 10 -18	1310 170 1615 2990 853 520 1301 8340 2240 1760 2195 4310 5090 2195 4310 5090 2355 1340	909 95 800 1770 409 273 1040 5660 1830 1130 5700 193 1690 3090 3160 1780 1000
,	KIRIN BREWERY KOBE STEEL ROKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	1177 103 1366 2185 633 273 1276 6490 2170 231 10410 231 3480 4880 2015 4880 4880 4880 4880 4880	-25 -1 -30 -25 -24 -5 -13 -170 -13 -20 -150 -18 2	1310 170 1615 2950 853 520 1301 8340 2240 1700 16600 450 2195 4310 5090 2355 1340 5523	909 95 800 1770 409 273 1840 5660 1130 5700 193 1890 3090 3160 1780 1780 244
,	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHI KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS MAZDA MOTOR MINEBEA	1177 103 1366 2185 633 273 1276 5490 2130 2130 2515 10410 231 2075 3480 4880 2015 1057 489 1461	-25 -1 -30 25 -24 -6 13 -170 -10 -55 100 -13 -20 -150 -60 10 -18 2 -18 -2 -3 -3 -4 -6 -10 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	1310 170 1615 2950 853 553 553 1301 8340 2240 1700 450 2195 4310 5000 2355 1349 2523 1564	909 95 800 1770 409 273 1040 5660 1130 5700 193 1890 3090 3160 1780 1000 244 1160
,	KIRIN BREWERY KOBE STEEL ROKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	1177 103 1366 2185 633 273 1276 6490 2170 231 10410 231 3480 4880 2015 4880 4880 4880 4880 4880	-25 -1 -30 -25 -24 -5 -13 -170 -13 -20 -150 -18 2	1310 170 1615 2950 853 520 1301 8340 2240 1700 16600 450 2195 4310 5090 2355 1340 5523	909 95 800 1770 409 273 1840 5660 1130 5700 193 1890 3090 3160 1780 1780 244
,	KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	1177 103 1366 2185 633 273 1276 5490 2130 2130 2515 10410 231 2075 3480 4880 2015 1057 489 1461	-25 -1 -30 25 -24 -6 13 -170 -10 -55 100 -13 -20 -150 -60 10 -18 2 -18 -2 -3 -3 -4 -6 -10 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	1310 170 1615 2950 853 553 553 1301 8340 2240 1700 450 2195 4310 5000 2355 1349 2523 1564	909 95 800 1770 409 273 1040 5660 1130 5700 193 1890 3090 3160 1780 1000 244 1160
,	KIRIN BREWERY KOBE STEEL ROKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY RYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER MARUHI MOTTOR MARUHI MATSUSHITA ELEC.INDL	1177 103 1366 2185 633 1276 6490 2110 1545 10410 231 2075 3480 2015 1067 1061 177 177 177 177 177 177 177 177 177 1	-25 -1 -30 -25 -24 -6 -13 -170 -10 -55 100 -150 -150 -16 -18 2 -35 -36 -8	1310 170 170 1615 2950 853 520 1301 8340 1700 10600 450 22195 4310 5090 2355 1340 523 1340 523 1340	909 95 800 1770 409 273 1040 5660 1830 1130 5700 193 1890 3090 3160 1780 1000 244 1160 711 137
,	KIRIN BREWERY KOBE STEEL ROKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUIE MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MITSUBISHI ELECTRIC	1177 103 1366 2185 633 1276 65490 1545 10410 231 2075 3480 2015 1067 489 1461 777 270 270	-25 -1 -30 -25 -24 -5 -5 -170 -13 -20 -150 -160 10 -18 2 -35 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36 -36	1310 170 1615 2950 853 550 1301 8340 1700 10600 450 2195 4310 2355 1349 1240 337 579	909 95 800 1770 499 277 1040 5660 1130 5700 193 1690 3090 3160 1780 1000 244 1160 711 137 270
,	KIRIN BREWERY KOBE STEEL ROKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.NDL MATSUSHITA ELEC.NDL MATSUSHITA ELEC.WKS MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	1177 103 1366 2185 633 1276 5690 21545 10410 22075 3480 4880 2015 1067 489 1777 270 1127	-25 -1 -30 25 -24 -6 -13 -170 -18 -20 -150 -16 -170 -18 2 -35 -36 -40 -18 -35 -36 -36 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40	1310 170 1615 2950 1301 1301 1301 1700 2240 1700 450 2195 4310 5090 2355 1349 523 1564 15240 337 579 1840	909 95 800 1770 499 273 1040 5660 1830 1130 193 1890 3090 1780 1000 244 1160 711 137 270 1013
,	KIRIN BREWERY KOBE STEEL ROKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO ROMATSU KUBOTA KURARAY RYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER MARUSHITA ELEC.WISH MATSUSH KOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHISHI ELEC.INDL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND	1177 103 1366 2185 633 1276 6490 2170 1545 10410 231 2075 3480 2015 1067 2015 270 270 270 1127 514	-25 -1 -30 -25 -24 -6 -13 -170 -13 -255 100 -13 -255 100 -150 -40 10 -18 2 -35 -36 -4 -35 -36 -4 -4 -35 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	1310 170 1615 2950 813 520 1301 8340 2240 1760 2195 4310 2255 1340 2355 1340 1240 337 579 1840 823	909 95 800 1770 499 273 1040 5660 1830 1130 5700 193 1890 3090 244 1160 246 1137 270 1013 455
,	KIRIN BREWERY KOBE STEEL ROKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.NDL MATSUSHITA ELEC.NDL MATSUSHITA ELEC.WKS MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	1177 103 1366 2185 633 1276 5690 21545 10410 22075 3480 4880 2015 1067 489 1777 270 1127	-25 -1 -30 25 -24 -6 -13 -170 -18 -20 -150 -16 -170 -18 2 -35 -36 -40 -18 -35 -36 -36 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40	1310 170 1615 2950 1301 1301 1301 1700 2240 1700 450 2195 4310 5090 2355 1349 523 1564 15240 337 579 1840	909 95 800 1770 499 273 1040 5660 1830 1130 193 1890 3090 1780 1000 244 1160 711 137 270 1013

MITSUBISHI MOTORS	281	-12	708	281
MITSUBISHI TST & BKG	810	-30	1900	780
MITISUI & COMPANY	746 356	-17 -4	1060 448	651 175
MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	330 996	-21	1650	965
MITSUI MAR &FIRE INS	615	-16	776	555
MITSUI MNG & SMELT.	625 195	4	646 719	462 165
MITSUI TST.BANKING MURATA MANUFACTURING		-50	5800	3300
MYCAL	901	1	1470	760
NAGOYA RAILROAD	400 561	•2 •3	463 600	390 550
NANKAI ELEC.RY. NEC	1066	-28	1550	1086
NGK INSULATORS	1300	-10	1314	988 626
NICHIDO FIRE&MAR.INS NICHIEI	745 9530	-11	835 13999 93	7700
NIDEC	10750	-150	12600	4350
NIKKO SECURITIES NIKON	479 831	-9 -27	667 2230	324 795
NINTENDO	13450	-20	14280	9900
NIPPON CREDIT BANK	139 671	- l -7	209 836	93 585
NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD	125000	0	235000	116000
NIPPON MEAT PACKERS	1616 380	2 -10	1906 559	1440 327
NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	455	-7	698	380
NUPPON STEEL	240	-10 -300	309 47500	148 34600
NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK	44250 412	-10	496	327
NISSAN MOTOR	454	-14	778	385
NISSEN FOOD PRDS. NITTO DENKO	2170 1893	10 -36	2910 2390	1950 1720
NKK	122	-5	195	95
NOMURA SECURITIES NPN FIRE & MARINE IN	1463 544	-38 -11	1800 600	1280 359
NPN.TELG. & TEL.	1080000	-20000	1270000	920000
nsk NTT data	525 509000	-9 -11000	651 717999.94	290 430999.94
OBAYASHI	505	-15	761	358
ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO	398 511	0 -15	62! 704	395 403
OLYMPUS OPTICAL	1571	-18	1589	774
OMRON ONO PHARM.	1972 34 50	-7 0	2600 4110	1800 2020
ONWARD KASHIYAMA	1769	9	1960	1370
ORIENTAL LAND ORIX	4950 9810	-250 250	7490 10600	4950 7790
OSAKA GAS	343	4	360	261
PIONEER ELECTRONIC PROMISE	2570 6170	-20 -210	2895 7850	1850 5000
riçoh	1439	47	1820	1270
ROHM SAKURA BANK	1533Q 283	-390 -17	16000 745	11200 271
SANKYO (IST)	2995	-4 5	4230	2870
SANWA BANK	965 350	-20 -3	1580 457	924 296
SANYO ELECTRIC SECOM	8190	36	8870	7130
SEIBU RAILWAY	4200 682	-10 -10	6020 1060	3950 633
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	1058	-12	1198	762
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8570	20	9460	8060
SEVENTY SEVEN BANK SHARP	1127 915	-23 -12	1290 1330	930 795
SHIKOKU ELECTRIC POW	2000	-5	2090	1810
shimano Shimizu	3320 394	-110 -9	3670 650	2380 281
SHIN-ETSU CHEMICAL	2130	-20	3550	2100
SHIONOGI SHISEIDO	744 1470	-12 -19	868 2070	540 1460
SHIZUOKA BANK	1342	7	1500	1060
SHOHKOH FUND & CO. SMC	33500 10400	1050 -100	46300 12000	31500 9750
SOFTBANK	6350	-240	7290	2000
SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA	11390 5390	-460 -140	13390 6350	9450 3700
SUMITOMO	643	-18	1010	574
SUMITOMO BANK	11 85 411	40	1860 480	1094 237
SUMTTOMO CHEMICAL SUMTTOMO ELECTRIC IN	1276	-1 -32	1940	1276
SUMITOMO MAR ÆFIRE I	780	4	866	580
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ	189 470	-5 -16	290 743	139 364
SUMITOMO TRUST & BAN	402	-29	1260	402
SUZUKI MOTOR TAISEI	1250 256	-10 -17	1440 500	1040 171
TAISHO PHARM.	2795	-45	3430	2460
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	955 3630	0	1480 3830	646 3150
TAKEFUJI	6810	-70	7680	4470
tok Teuin	9720 359	-160 -10	11700 505	8900 220
TERUMO	2715	55	2715	1700
TOBU RAILWAY	331	0	509	331 13300
TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.	14200 2000	-160 -5	17000 2060	13300
TOKAI BANK	572	-23	1050	530
TOKIO MAR ÆFIRE INS. TOKNO FLECTRIC POWEIL	1265 2605	-31 -5	1520 2750	1040 2170
TOKYO ELECTRON	3470	-180	8670	3470
TOKYO GAS TOKYU	293 . 358	-2· -6	314 638	261 358
TONEN	625	-10	1190	619
TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1481 615	-10	1840 814	1420 514
TOSHIBA	547	-11	730	504
TOSTEM CORPORATION	1820	15	2630	1110
TOTO TOYO SEIKAN	798 1904	5 -38	1370 2350	760 1480
TOYO TRUST & BANKING	505	-15	1010	505
TOYODA AUTOLLOOM WKS TOYOTA MOTOR	2295 3210	-20 -80	2520 3930	2200 3080
UNICHARM	5290	40	5620	3700
UNY WEST JAPAN RAILWAY	2040 497000	5 6000	2445 \$40000	1640 367000
YAMAGUCHI BANK	1600	-22	1819	1500
Yamaha Yamanouchi Pharms.	1209 2975	-12 -45	2010 3250	1100
YAMATO TRANSPORT	1495	-5	1800	1390
YAMAZARI BAKING	1224 568	16	1750	1070
I ASUDA FIREAMAR.INS.	J-000	-1	763	401

YAMAZARI BAKING YASUDA FIREAMAR.INS.	1224 568	16 -1	1750 763	1070 401	
HON	اG ا	KON	√G		
AMOY PROPERTIES	3.55	0.02	8.7	3.13	
BANK OF EAST ASIA	7.95	0.1	30.3	7.25	
CATHAY PACIFIC	5.6	-0.5	13,45	5	
CHEUNG KONG HDG.	34	1	92.25	28.85	
CHEUNG KONG INFR.	13.2	-0.7	25.75	11.05	
CHINA MRCH.HOLDINGS	3.6	-0.13	24.5	3.38	
CHINA RESENTREP.	5 45	0.05	35.3	4,57	
CHINA TELECOM	10.7	0.3	16.25	8.9	
CITIC PACIFIC	9.45	-0.45	46.4	9,35	
CLP HOLDINGS LTD	34.5	0.2	44	29.85	
HANG LUNG DEV.	6.3	0	15.1	5.45	
HANG SENG BANK	43.7	3.3	105	36.7	
HENDERSON INV.	3.92	-0.03	9.1	3.32	
HENDERSON LD.DEV.	23.1	0.55	71	20.3	
HK & CHENA GAS	8,4	-0.2	14.95	7.5	
HK.TELECOM.	16.2	1.35	18.45	11.85	
HONG KONG ELECTRIC	23.75	0.2	30.5	20.6	
HSBC HDG.	178	13	262	151	
HUTCHISON WHAMP.	39	i	77.25	29.75	
JOHNSON ELECTRIC HDG	15.2	-1,3	17.6	8.7	
NAT MUTUAL ASIA	2.97	-0.13	8.6	2.97	
NEW WORLD DEV.	8.6	-0.4	53	.7.95	
PALIBURG INTL HOLDIN	3.92	Q	7.15	3.92	
SHANGHAI INDUSTRIAL	10.5	0.1	54	10.2	
SMARTONE TELECOM	20 2	-0.5	25.4	13.7	
SUN HUNG KAI PROPS.	25.65	0,6	97.75	21.6	
SWIRE PACIFIC 'A'	23.7	1.35	67	20	
SWIRE PACIFIC B'	3.77	0.15	12.1	3.27	
TSIM SHA TSUI PROPS, TV BROADCASTS	11.95	-0.05	16.9	8.1	
	15.6	0	28.6	14.55	
WHARF HDG. WHFELOCK & CO.	6.75 3.88	-0.5 0.03	29,65	6.2	
YUE YUEN INDL. HDG.	14.5		17.95	3.3	
TOP TOPY INDIVIDUA	(4.7	0	20	13	
SINGAPORE					

SON HORO AND PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. TV BROADCASTS WHARF HDG. WHFELOCK & CO. YUE YUEN INDL HDG.	23.7 3.77 11.95 15.6 6.75 3.88 14.5	0.6 1.35 0.15 -0.05 0 -0.5 0.03	97.75 67 12.1 16.9 28.6 29.65 17.95	21.6 20 3.27 8.1 14.55 6.2 3.3 13		
SINGAPORE						
ASIA PACTFIC BREWS.	3.14	0.04	5.6	2.98		
CITY DEVELOPMENTS	3.54	-0.28	11.9	3.54		
CREATIVE TECHNOLOGY	196	-0.9	46	16.2		
CYCLE & CARRIAGE	3.24	-0.08	11.3	3,14		
DBS LAND	1.13	-0.09	4.32	113		
DEV BANK OF SING	3	-0.25	9.16	5		
FRASER & NEAVE	3 08	-0.02	9.65	3		
GOODWOOD PARK HOTEL	26	O.	38	20		
GREAT LASTERN LIFE	8	-0.3	18	8		
JURONG SHIPYARD	7.9	Ö	9.5	6.25		
KEPPEL CORPORATION	1.65	40.18	61	1.65		
NATSTEEL ELECTRONICS	3.48	-0.04	3.52	1.58		
OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK	4.36	-0.14	8.5	4.36		
ROTHMANS INDUSTRIES	2.56 77	-0.1	6	2.56		
SINGAPORE AIRLINE 20	4.92	0.1	9.05	6.3		
SINGAPORE AIRLINES		0.02	9.4	4.86		
SINGAPORE LAND	4 86	-0.19	94	4.86		
SINGAPORE PRESS HDG	2.35	-0.18	7.4	21		
SINGAPORE TECH INDI.		0.1	20	11.11		
SINGAPORE TELECOM	1.22	-0.08	2.81	0.89		
SINGAPORE TELECOM 10	2.5 2.48	0	3.48	2.05		
SINGAPORE TELECOM IN		-0 02	3 48	2.05		
ST ENGINEERING	2.5	-0.01	3 48	2.05		
UNITED OVERSEAS BANK	4.08	0.04	16	1.1		
ONTITO OVERSEAS BANK	4.08	-0.1	9.4	4.06		
MALAYSIA						

UNITED	OVERSEAS BANK	4.08	-0.1	9.4	4.06	
	MA	LA	YSI	A		
CARLSBE GENTING GOLDEN HIGHLAN KUALA L KUMPUL LEISURE MAGNUM MALAYA MALAYA NESTLE (1)	HOPE PLTN US & LOWLANDS UMPUR KEPONG AN GUTHRIE MANAGEMENT I CORPORATION N BANKING A INTL SHIPPI MALAYSIA) L HOLDINGS 5 GAS	3 06 8 1 7.8 2.41 2.41 1.89 19 0.86 3.2 3.94 14.28 5.05 0.92	-0.06 0 0.2 -0.05 -0.04 -0.52 0.09 0.05 0.26 -0.28 0 -0.08 -0.15	11.4 14.5 14 4.94 4.7 9.95 3.72 21 3.26 10.55 6.65 21.4 8.88 8.83 2.66	295 7,7 6.85 2.3 2.11 4.3 1.7 16 0.76 2.77 3.6 12.5 2.97 5.05 0.85	

	_			_
RESORTS WORLD RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TANIONG PLC TECHNOLOGY RESOURCES TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL YTL CORP YTL POWER	3.42 0.98 19.2 1.86 3.26 0.73 5.9 2.24 2.85 1.57	-0 06 -0.02 -0.7 -0.08 -0.3 -0 03 -0.2 -0.11 -0.29 -0.11	9.55 5.75 35 7.65 9.25 4.36 13 1 9.85 7 3.6	3.18 0.2 19.2 1.86 3.26 0.73 5.9 2.19 2.85 1.57
AUS	TF	ALI	A	
AMCOR	6.85	-0.04	8.93	6.18

YTL CORP YTL POWER	1.57	-0.11	3.6	1.57	
AU	STR	AL]	ĺΑ		
AMCOR	6.85	-0.04	8.93	6.18	
	21.88	-0.34	23	18.58	
AMP AUS & NZ BANKING GRO	9.69	-0.18	11.88	9.08	
RRAMBLES INDS	34.3	0.12	35.15	24.5	
BROKEN HILL PTY	13.32	-0.1	17.26	12.6	
CMWLBK.OF AUS	19 27	-0.52	20.55	14.7	
COCA-COLA AMATIL	4.57	-0.16	10.78	4.57	
COLES MYER	6.53	-0.01	7.95	5.97	
CSR	3.75	-0.11	5.9	3.75	
POSTERS BREWING GP	3.53	-0.12	3.84	2.57	
GENERAL PR.TST.	2.69	-0,05	3.01	2,42	
LEND LEASE CORP	34.05	0.14	38.15	26.94	
NAT.AUS.BANK	22.72	~0.09	23.35	18.75	
NAT.MUT.HOLDINGS (NZ	2.66	-0.19	4.03	1.95	
NEWS CORP	12.05	-0.16	13.21	5 82	
NEWS CORP. PREF.ORD.	10.71	-0.17	11.81	4.87	
RIO TENTO	17 64	-0.13	22.3	16.05	
ST GEORGE BANK	10.27	-0.27	10.75	7.95	
TELSTRA CORPORATION	4.5	-0.03	4.7	2.53	
WESTFIELD HDG.	8.54	0	8.65	4.82	
WESTFIELD TRUST	3.16	-0.04	3.46	2.54	
WESTPAC BANK	9,94	-0.18	11.38	7.73	
WMC	4.62	-0.03	7,32	4.28	
WOODSTDE PTT.	7.9	-0.3	13.35	7.3	
WOOLWORTHS	5.09	-0.14	6.1	4,08	
NEW YORK					

MCOR					
MP	21.88	-0.34	23	18.58	
US & NZ BANKING GRO	9.69	-0.18	88.11	9.08	
RAMBLES INDS	34,3	0.12	35.15	24.5	
ROKEN HILL PTY	13.32	-0.1	17.26	126	
MWLBK.OF AUS	19 27	-0.52	20.55	14.7	
OCA-COLA AMATIL	457	-0.16	10.78	4.57	
OLES MYER	6.53	-0.01	7.95	5.97	
SR	3.75	-0.11	5.9	3.75	
OSTERS BREWING OP	3.53	-0.12	3.84	2.57	
ENERAL PRITST.	2.6 9	-0,05	3.01	2,42	
END LEASE CORP	34.05	0.14	38.15	26.94	
IAT.AUS.BANK	22.72	~0.09	23.35	18.75	
AT MUT HOLDINGS (NZ	2.66	-0.19	4.03	1.95	
VEWS CORP	12.05	-0.16		5 82	
TEWS CORP. PREF.ORD.	10.71	-0.17	11.81	4.87	
OTATT OIS	17 64	-0.13	22.3	16.05	
T GEORGE BANK	10.27	-0.27		7.95	
ELSTRA CORPORATION	45	-0.03	4.7	2.53	
VESTFIELD HDG.	8.54	0	8.65	4.82	
VESTFIELD TRUST	3.16	-0.04		2.54	
VESTPAC BANK	9,94	-0.18		7.73	
VMC	4.62	-0.03	7,32	4.28	
VOODSTDE PTIL.	7.9	-0.3	13.35	7.3	
VOOLWORTHS	5.09	-0.14	6.1	4.08	
3.777	T 7 %	ZOD.	TZ		
NEW YORK					
<u></u>					
ABBOTT LABS.	43.38	0.38	45.06	29.13	
URTOUCH COMMUNICATI	60.13	-0.5	64.88	33.63	
LLIED SIGNAL	37,44	-1.69	47.13	33.63	

WESTFIELD HDG. WESTFIELD TRUST	8.54 3.16	0 -0.04	8.65 3.46	4.82 2.54
WESTPAC BANK WMC WOODSIDE PTL	9.94	-0.18	11.38	7.73
	4.62	-0.03	7.32	4.28
	7.9	-0.3	13.35	7.3
WOOLWORTHS	5.09	-0.14	6.1	4,08
NE	W)	OK	K	
ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATE	43.38 60.13 37.44	0.38 -0.5 -1.69	45.06 64.88 47.13	29.13 33.63 33.63
ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. AMER.EXPRESS	42.88	-9.31	51.5	36,31
	95.06	-2.06	117.88	74.75
AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL. GP.	66.94	-0.94	75.38	47.81
	53.25	0.81	54.31	34.59
	87.63	0.13	101.96	62.92
AMERICA ONLINE DEL.	110.13	-2.88	136.13	32,12
AMERITECH	48	-0.5	51.94	31,19
AMGEN	67.06	-2.38	76.31	45,94
AMOCO (US) AMR (AMERICAN AIRLIN	51.44 62.56	-0.38 -1.5	51.81 89.25 53.13	39.56 50.38 39.5
ANHEUSER-BUSCH AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	49.69 55.94 65.63	-0.25 -0.38 -1.38	68 86.69	39 64.19
AUTOMATIC DATA PROC.	70.13	-0.56	74,94	45.25
BANC ONE	45.06	-0.88	64,88	43.01
BANK OF MONTREAL QUE	41.25	-3	60.06	37.75
BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	28 78.5 41.94	-0.75 -1.63 -2.44	33.97 99.31 58.69	22.31 62.63 38.53
BANKBOSTON BAXTER INTL BELL ATLANTIC	59	-1.94	61.69	44
	43.25	-0.44	52.41	36.19
BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS	66,44	-0.44	72.19	43.81
	69300	-2100	80900	41500
	52.19	-1.56	60	44.12
BOEING	36.38	0.06	57.44	36.31
BOSTON SCIENTIFIC	80.81	0.56	81.13	41. 56
BRISTOL MYERS SOUIBB	109.5	0.44	125.81	75.44
BURLINGTON NTHN SANT	96.56	0.94	106.75	85
CAMPBELL SOUP	52.13	-0.19	60.11	44.42
CARNIVAL	33.56	-1	42.06	21.59
CATERPILLAR	47.38	-1.06	60.75	44.75
CBS.	28.31	-0.63	36.19	25.06
CENDANT	15.75	-0.75	41.38	14.13
CHASE MANHATTAN	63.69	-1.69	77	50.94
CHEVRON	80.19	-0.31	88.69	71.13
CHRYSLER	55.5	-2.31	60.63	32
CIGNA	66.31	-0.5	74.25	51.21
CISCO SYSTEMS CITICORP CLEAR CHILCOMMS.	102.75	0.13	103.19	46.5
	134.31	-4.75	180.88	112.75
	51.81	-2.75	61.75	30
COCA COLA	79.31	-0 13	87.94	53.56
COCA COLA ENTS.	27	-1	41.13	26.56
COLGATE-PALM.	83	1	96.94	61.81
COLT TELECOM GP.SPN.	179.38	0.38	223	26
COLUMBIA/HCA HEALTHC	25.88	-1.5	34.19	23.75
COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	45.88	0.25	48.75	22.72
	35.63	-0.25	39.13	23.25
	34.06	0.31	61.13	30.75
CORESTATES FINL. DEA	98	0	101.75	60.88
CVS	44.25	-0,06	44,94	27.5
DAYTON-HUDSON	45.5	-0,88	52,63	26.19
DELL COMPUTER	117.5	-4.63	122.13	36
DISNEY (WALT)	33.25	-0.38	42.37	25.25
DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	84.63	-1.31	101.5	84.63
	59.56	1.06	82.75	53.25
	61.44	1.31	62.56	45.75
EASTMAN KODAK	84.75	-1.31	88.19	54.13-
ELECTRONIC DATA SYST	39.13	-1.19	50.25	32.63
EMC CORP.MASS.	58.13	0.56	58.13	23.63
EMERSON ELECTRIC	62,25	-0.81	67.13	51.56
ENRON CORP	47,38	-1.69	57.94	35.88
EQUITABLE COMPANIES EDITION FANNIE MAE	73.25	-0.88	83.31	39
	70.88	-0.44	75.63	58 -
	58.88	-0.75	68.31	44
FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	57.13 73.63 24.88	-1.38 -1.06 -0.88	65.88 97.5	68.19 24.75
FIRST UNION FLEET FINL GP	\$1.63 74.44	0.56 -3.31	41.63 65.69 90	46.94 61,94
FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT	48.06	-0.81	60.75	28,22
	44.63	-0.13	51.38	32,63
	61.38	-0.38	74.69	47,69
GAP GENELEC. GEN.RE	63.44 89.63	-0.94 -0.81	66.75 96.69	29.25 61.94
GENERAL MOTORS GILLETTE	234 75	-5.25	259.69	193.19
	65.13	-1.38	76	56.31
	47.88	-0.06	62.56	.39.5
GTE	50.56	-0.19	62	41.88
HBO	28.88	-0.38	37.5	17.91
HEINZ HJ	52.81	-0.69	59.44	41.63
HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL.	54.88 42.88 42.75	-L13 -0.38	81.63 48.69	50.13 23.59
ILLINOIS TOOL WKS.	57.19 84.94	-0.06 -0.13 -1.06	52.44 71.81 99.13	36.48 48 65.94
ENTL BUS MACH. ENTL PAPER FOHNSON & JOHNSON	127.88	-0.19	133,38	90
	41.5	-0.88	58,06	41.5
	76.13	0.63	79,38	55
KELLOGG	30.63	-0.56	50.31	29.56
KEYCORP	29.69	-1.19	43.13	29.53
KIMBERLY-CLARK	40.5	0.81	58.94	39.69
LEVEL 3 COMMS.	39.13	-0.88	42.12	6.2
	74.19	1.31	74.63	51.41
LOCKHEED MARTIN CORP	98	1.25	117	91,94
LOWE'S COS.	39.5	0	45.13	17,25
LUCENT TECHNOLOGIES	86.94	-1.56	102.25	36,47
MARSH & MCLENNAN	56.25	-1.81	64	45.5
MAY DEPT STORES	64.56	-0.56	70.63	50.31
MBNA CORP.	30.25	-0.75	38	25.56
MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP,	66 63 75 48.63	0.19 -2.53	74.13 69.56	44.06 27.31 19.54
MEDTRONIC MELLON BANK	57.88 61.13	-0.31 -0.31 -2.06	49 63 59.81 78	42.5 47.31
MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN WITTER & CO	129	0.31	138.38	85
	84.13	-2	107.94	60.44
	76.88	-3.25	96.88	47.31
MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL	110.63	-1.94	117.94	59.47
	75.13	-1.38	100.38	73.63
	73.5	-0.88	82.36	62.54
MONSANTO MORGAN IP MOTORGLA	57.5 119.38 48.69	0.5 -3.44	59.81 148.69	36.55. 98.81
NATICITY NATIONSBANK	62.69 70.31	-1.06 -1.5 -1.06	79:36 77:5 87:94	48 69 56.13 56.88
ORACLE CORP PENNEY IC	32.06 24.94 57.13	-1 06 0.38 -0.06	43,44 39,94 77,88	28.72 18.06 54.5
PEPSICO	32.5	-0.88	44 69	32.5
PFIZER	106.06	0.38	118.69	53.88
PHARMACIA UPIOHN	47.56	0.13	49.13	30
PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK	43,75	0.63	47,88	35.19
	54.56	0	55.38	33.19
PROCTER & GAMBLE QWEST COMMS INTL	47 69	-1.25	64 88	42.44
	79	0.56	94	64.72
	33,44	-2.69	46	18.06
SAFEWAY SARA LEE CORP	48 25 43 46.69	-2.88 0.94 -0.56	60.69 46.69 63.19	46,75 23,38 40
SBC COMMUNICATIONS	40.13	-0.06	46	27.19
SCHERING-PLOUGH	98	0.81	105.5	47.19
SCHLUMBERGER	55.13	0	94.19	51.75
SEARS ROEBUCK SECURITY FIRST NETWO SOUTHERN	51 25 14.88	-0.44 -0.25	63.75 26.38	39 88 5 75
SPRINT SUN MICROSYSTEMS	27 13 70.25 48 75	0.88 -0.63 -0.63	28.81 75 52	21.06 45.38 31.75
SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELECOMNEW LIBERTY	63.81	-1.19	87.44	61.25
	36.13	-1.38	41.75	17.5
	35.81	0.31	43.44	17.13
TELLABS TEXACO TEXAS INSTS	62.44	5.19	89	45.13
	62.06	-0.25	63.63	50.25
TIME WARNER TRAVELERS GP	57 94	-0.94	70.5	40.88
	88	-1.88	99.63	51.25
	54.63	-1.56	73	42.34
TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL	59 86.56	-0.69 -2	68.56 99.56	36.19 68.5
US WEST NEW	40	-0.88	47.06	29.18
	51.06	-0.75	57.44	35.81
	59.44	-1.69	70	27.94
WACHOVIA CORP WAL MART STORES WALGREEN	\$2.88 65.19	-0.75 0.44	89,94 69	61 63 32 19
WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	46.69 71.81 35.44	0.81 -1.19 -1.38	47 75 83.13 50.92	25.63 36.29 35.44
WASTE MAN DEAD - ME	41.69	0	41 69	22.25
WILLS FARGO	313.56	-15.44	392.94	250.13
WILLIAMS COS.	28.69	-0.5	36.81	22.44
WORLDCOM INC GA. XEROX	52.44 102.44	-0.5 -1 63 -3	36.81 36.88 114.38	28.81 68.38

3			
•	1,111	* . 1777	1,3754
	·	1,139	+,137
	1,44	4,70	4,V#
	- 1-17	1,171	1,1A\$
	F 200	741.	+,148
	- ',**	277,3	17,3
	* 1 to \$=	• . 1712	1,177
	1,449	3.44	1,746
	1,111	1,011	1,811
	50	1,71	1,17
	1911	Y, . A	Y, -A
	3.111	,000	.,000
	5,111	APTL	.,٣4
	1.444	. 1771	5,173
	3,111	1,145	1,148
	100	1114	711,0
	1111	1.717	F+74.+
]	.,07.	.,47.
		1, Y - 4	+,V+4
		1,VA0	1,744
	['	1711	.,***
₹		1,71.	*,75+
·	100	4,770	*****
		1105	*,101
	1,11	٠,١٧٧	1,177
	1,3,	٧١	1,153
		7,175	1717.1
	t ·	a Maria	the same of the sa

٦.

14 ...

Ale

1 ...

11

14..

10.

1711

1,11.

1,714

14#

110:

2.2

•3

sį.

٤٣٠

147.

.

*

14.

17

7.

11..

A\+

1 ...

17.

14.

74.

14.

تجديد الفكر العربي... أية «مرجعية»؟

حسين معلوم *

(و/ أو: الوحدوي)، تجنيد الثقافة العربية، وغيرها... صياعات لغوية،

عَلَى رَغُم تَعْسَيْتُهَا وَتَنْوَعَهَا، فإنْ النَّاظَمِ المُشْتَرِكُ بِينِهَا جِمِيعًا هُو

ولعل التجديد، كفكرة وكمفهوم، وإن كان جزءاً من دمناخ العصر،

ولاً عجب، والحال هذه، أن يتمدور مفهوم التجديد حول «الفكر»

والسياسية، ربما، لأن اشكال التغيير اصبحت تدور في فلك «اللحاقَّ»

بالحضَّارة الرَّاسمالية عبر إجراء إصلاحات في النظِّم السياسية

وُالاقتصانية المعتمدة حالياً، وربما، لأن فكرة التجديد، ذاتها، تتناسب

مَّع أفكار والَّواقعية السياسيَّة، بَمَّا تتضَّمنه، هذه الأخيرة، من بعوة اليَّ

العقائدي، أو بالآحري، وحسب ما عبرنا عنّه في مقال سابق بُدتغير جبول الإعمال التاريخي، (دالحياة ١٩٩٨/٧/٢٠، تثبت أن تحولاً عميقاً

نُمر به نحن وغيرتا في التوجهات والمطالب النفسية والفكرية

والسياسية. ولأنَّ «الفكرةُ ابنةُ واقعها الآجتماعي» ولأن كلُّ عصر فيَّه

مَّجَالُ للممكنُ التَّفْكِيرِ فَيه، ومجَّالُ أَخْرِ لَمَّا يَصِعَبُّ - وربِما يستحيل -

التفكير فيه، فإن الأمر الحاسم، هو مدى إثراكنا العميق، بالضرورة،

الطبيعة التحديات المطروحة: المهمات التي تتطلبها المرحلة التي

نعاشها، وما يرتبط بها من وتنمية، – جبية – التَّقيرات النظرية والمانعة،

ولعل نلك يتطلب، عنى عكس ما هو شائع في تفاعلات ساحة الفكر

والسَّياسة الْعربيِّين، أنَّ نتجَّاون بدَّالمرجِّعيَّةُ المستقبلية»- تلك -

والمرجعية الماضوية،". ولعله يتطلب، أيضاً، محاولة، لا محيد عنها، في

إعادة النظر الشاملة لمجمل المعمار الفكري والسياسي الذي ارتكز علية

اَلفكرالعربي (و/ أو: الوحدوي)، لتأهيله مُجدداً لحملٌ مشروعٌ نهضوي

قادر على مُواجبهة دالمناخ العالمي الجبيد، وما ينطوي عليه من

والغائب من الزمن القادم بعد حينه لنتعرف على طبيعة معالمه

وتحسانه، بعد أن أصبح - فعلياً - بين أيدينا، لذا نستطيع، من الأن،

التعرف على بعض إشْكَالياته، ويضاصة تلك التي - يمكن أن - تؤثّر

على العرب، من منظور ‹مستقبل، هم، وعبر إطار تَجِديد وتعميق الفكر

ضمن هذه الإشكاليات، وفي مقدمها، تلك المتعلقة بـ دكيفية، إبراك

ولعل الملاحظة هذا، ما تشير إليه سجالات الفكر العربي من منحي

المُضامينَ التاريخُية والثقل التُوجِهي والجغرافي – السياسي، والنسق

العام للَّقيم المُعيارية، وكذا افاقُ التَّجليات، وٱلتداعيات الْمُتقَّاطعة،

للتفكير يسترعى الانتبام وربَّما القلق، خصوصا وانه (= ٱلفكر) ينزع

إلى تَجَرِيد ظاهرة العولمة من سياقها التاريخي والمُوضوعي، بلُ وتصويرها على أنها - مجرد - امتداد للهيمنة الأميركية، أو أنها -

محض - مؤامرة خارجية على شعوب البلدان دالنامية، ومنها البلدان

إزاء هذه الصورة الدالة على منحى التفكير ومضمونه، أو قل: إزاء

الكيفية التي بها تُتشكل والعولَّة في المُضيالُ العربي، لم يستطع الفُكر

العربي، ومنَّ ضمنه الفكر الوحسوي، أن يُقدم - حَتَّى الأن - إجَّاباتُ

شَافَيْةً حُولٌ نقاط أساسية عدَّة، منها: هلَّ العولمة آلية من آليات نظام

دولي جديد، أم أنها تغير موضوعي (في نمط الانتاج الراسمالي) ساهم

في بروز دمناخ عالمي جديد، نعاصر مالامحه، راهناً في هذه الرحلة؟!.

ومنها: هل العولمة تمثل إفرازا من افرازات الثورة العلمية والتقانية الجارية، أم أن هذه الثورة شرط ضروي - ولكن غير كاف - لتحقق

ويعود السبب الاساسي، لعدم تقديم الإجابات المطلوبة، في نظري، إلى أن النخب المثقفة التي قادت الحركة الوطنية، والقومية، والعمل

السياسي في معظم أرجـاء الوطن العربي كَانتَ قدْ عاشْتُ ومـارست،

بإعجابة معظم تطورات معصرها، وهو الوضع الذي لا يتوافر الأن

بِالنسبة نفسها في نهاية القرن العشرينُ.. بِلَ لاَ نَعْالَي اذًا قَلْنًا أَنْ قَنْراً لَا

بأس به من تلك النَّحْبِ، وتوابعها، وأصبحت خارج السياق، إذ انها،

وقد صارت على أبواب عصر جديد، تجد نفسها بعيدة عن روح الثورة

فَمَنْ جِهِةً، تَتَعَرَّضُ الْهُويَةِ القَّومِيةِ - مِنْذَ حِينَ - الى التَعْدَيْلُ، وأَصْبِحَ

التَّعْرُيْفُ بِالعَرِبِيِّ (لاَ يَفِي بِالمُطلوبِ»، بعد أنَّ أمست الهوية الوطنية، أو القطرية، تحلِ تدريجِياً محل الهوية القومية، وبعد أن كانت هذه

الأخيرة قد شكلت نقطة الارتكار للمشروع السياسي العربي.. والحال ان

تَمَايِزُات عائدة للتشكل دالْجِغُرافي - ٱلآجِتمَّاعيُّ، اصحَّبت صُرورية

لاستكمال تحديد الهوية، هوية الانسان والعربي، هذه التمايزات، وإن

كَانْتُ لا تُمس الْتَارِيخُ وَالْمَاضَيُّ، لكنها تعدل في النظرة الى والآتي، الَّي

المُستَقَبِلَ: الذي ترتَّسُم حدودةً في دانتماءات، اكْثر خصوصَية (تمَّايزات

القطريةُ الجغّرافَيةُ العرّبية)، وأعلى عمومية (تصولات الانفتاح

من جهة أخرى، يتعرض الدين إلى الاستخدام كاداة من أدوات

نسريع مسيرة العولمة أو تحقيقها.. والمثال البارز، هناً، هو حملة بعض

القوّيّ الاميركية ضّد بول متعندة بحجة: «عدم آحترام تعديية اللهيان».

والصال، أنَّ الاقتناع بالعلاقة بين الراسمالية ومذاهب بينية معينة، ما

تزال راسخة لدى منظري الراسمالية والديموقراطية في الغرب، بل

وتجدد هذا الاقتناع ليصبح احد أهم أنوات دعم مسيرة العولة

وتسريعها (من منظور الطرف الاقوى في ظل الناخ..الحديد،).. ومن ثم

ضُمنٌ هذه الْإِشْكَالْيَاتَ، أيضاً، تلك الخاصة بكل من الهوية والدين.

بعبارة اخرى، بما أننا لسنا في حاجة إلى انتظار المستقبل، نلك

الرسمية وغير الرسمية، لتحقيق هذه المهمات وإنجازها.

إشكاليات تطرَّحها والعولمة، كمرحلة تُفيضُ بِالتحنيات.

ومتطلباته المفهومية.

والمتضَّمنة كلها في ظاهرة دالعولمة.

العولمة وتقدمها وتسارعها؟!.

الاجتماعي العولمي).

العلمية والتقانية وجوهرها وعقائدها.

في مَا يعَنيَه، يعنى نلَّك ان التجربة التاريخية الراهنة لمتغير المناخ

قبُّول الوَّقائعُ والعَّمل على تَعْديلُها.

■ تجديد الفكر العربي، تجديد الفكر السياسي، تجديد الفكر القومي

الدِّمة الدفيصاد في روسيا

و ير جمودن الارهابيان ا

يهام بدرق الديت الركيز الراء

ررزأ يتة سير يتسترون باللظة

المالكة الكناكة

وتطنى مدانة ويجب الاشمعج

. الراس عشر سنوات السقطي م

راية وكربي الاسكتسية، **وفتل**

آ کا رائر د عالم کما فکل ۱

مرزع مريل وصبح فكنكة في مد

يربر يبار المش أحصاعي أألمته

رجام دور لاسكتنفيع.

والداسب وإلكانيم أيأها أأتي لأ

د بع تعلیق عدس **عی تأریخ أ**

اسرابيا النبث المثأر وقامت

شرار المسارات السياسية. **وكان**

ومدعث سسيم المقهمين فلم

الرب رنصت والتعثث قواوات

عذرات سنبر الطويقة فاقع مو

سعرد المساميد ومن المصعد

الشار الدراسي التحرار أن ويعلم **يواييد**

ستع ملاح القارب ع**لى كل م**

كالمتوادس وانهأ يناق وا

سنسد حسرعة سن نوي الغميم

فردعكوت عباب تستعث لأس

أعبأ وتأرس وفاء الملووق هأو

مُنْمُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ

المناسري المنشار الستهمين، وأسا

الرسير للشداء المداطانت بنؤ موح

ماستان بني حسماياء ولاشه

يعتبين رسنو حسن ميع ورايوة الله

المتفافر - مكال معا كمس ألج

عرانصار وسنون القضائي

المندر لذرار سباسي عن التقلم

. کنیب سر رحکی شینین ال

العكنا نعف حارج لريطانها واللو

المروسة وحبيا حائل عذه الد

ي ترفؤ عن فقراح البجامعة ال

والدنوعس يدي تنضدة استكتلنك

بعياً عَلَى النَّسير المنصية في

مهيسا ساحث تأثينة التقصيل

بر يسري شدا ال أعلَّن في

الله تنصيبي لاعنى لاسكتثنداءً

إسج رسيك الأركفاقا مقصيلا

كُنْ فِيدُ سِاحِدُاتُ مِعَدِّدَ. الْأَنْفَا ،

والمناسر السايس أنها المو**ة الخالج** أرا

ا فينا مسابق المسابق المنظور و المنام معيد عمل أرض بك المطور و المنام المسابق المسابق المناسقة المناسقة المناسقة المناسقة المناسقة المناسقة المناسقة المناسقة المناسقة المناسقة

بسرة رس محسن الكفوء وعقده

أريا تم عيد تحادها

موسيشفون به حن المتجافق

المسأشرها سكتلمة وفتهاه

🖪 كيف تحت مساغة الملاقة بين الفرد

بالعرل، وقديماً ربُّد طرفة بن العبيد بحرارة هذا البيت الشهير من الشعر: الي ان تحامتني العشيرة كلها وأفردت افراد البعس المعبد

(والتّحاميّ لغةُ: ٱلتّجئبُ والاعترال. والبُعير المعبّد: المنثلل المطلِّي بالقطران). وَلا يَرَالُ شَعُورَ وَالْبِعِينِ الْمُعَبِّدِةُ هَٰذَا مَلَارُمَا ۗ - في الواقع - لكل عنضو في جنمناعية سياسية عربية يرغب او يفكر بمغادرة المحتمع المؤمن، أيّ محتمع العقائدين المفلق والصغير، هذا الذي انتمى اليه الفسرد طوعسأ وارتبطيه برابطة والدم

(تضمحوي) أو سياسي او حتى تحت ظروف شاصة به وحده. تمارس معظم الجماعات السياسية العاصرة هذا السلوك ازاء الفرد العربي دون ان تنتبه الى ان الفرد نفسه يقرآ يومياً (كما سيشاهد عُبر التلفزيونَ كَنْلُك} اخْباراً مبوَّثقة عن افراد اخرين مماثلين له في احزاب وحركات وجماعات في اوروبا وأميركا، يغادرون لحزابهم وينتقُّلون الى اخرى او قد ينصرفون الى اعمال تجارية ونشاطأت حياتية عالية في المجتمع، من دون ان يكون نلك مدعاة للعرل او الطلم بالقطران، أو النفور المنظم والمسحون بالعداء والكراهية صُندهم. بالنسبة للفرد الأشر (الغربي) تنتفي سلطة الحماعة منذ اللحظةُ التَّيْ يُغاس مُّوقِعه كِعضْو فيها، بينما هي مستمرة وأزلية وصفّاء مع القرد الغُربي، تلاحقه ولا تصغى اليّ رغبتُه في الْمُغَّائِرة، بِل تطارِده مثل آلقبر فتحوم حوله في كل أن اشباحها وأطياف شائعاتها واقاويلها وربما تطأل بالضرر المباشر حياته اليومية وتحوكها الى

> الجماعة – في واقع الامر – وعبر هذا السلوك، تحول بيِّنُ الفَرِّد وبيِّن عُويْتُهُ الى المجتمع الحقيقي ومغادرة (المجتمع الصغير) الحزبي، العقائدي المنعلق، بل وتعيق كل محاولة للانفكاك من «غريته، واسترداده لهويته المؤسسة على وعيه

لصلته وعلاقته بالمجتمع الحقيقي. وتجد (الاضحية) السياسية نفسها في حَالَ التَّلِكُوُّ عَنَّ تَنْفَيِذُ الوَّعَدِ القَّاطُّعُ بِالْمُوتِ مِن لجِلُ الجِماعة وفي سبيل مُثلها وأهدافها وبرامجها وشعاراتها، ثم في حَالَ خَرُوجِهَا مِنْ (الْجِنَّةُ العَقَائَدِيَّةَ) اوْ فَيَّ حال طردها، وقد عادت الى المجتَّمع الذيَّ غابرته اول مرة تاركة ريما بون رجعا اجواء دالمجتمع الصغير والعقائدي. ولْكُنُّ مِنْ اجْلِ انْ تَمِتَكُ الْحَرِيَّةِ دَاتِهَا التَّي امتلكتها من قبل. لقد تلاشت البراءة والعفوية في العلاقة مع المجتمع الحقيق وحلُ محلها حجابِ أيديولوجي ممزوجٌ بانكسار روحي وأنبي عميق ناجم اساسا عن ذلك القدر من التعارض والإغتراب والتنافر بين مجتمعين، احدهما حقيقي الَّى النَّهَانِيَّةَ فَيْمَا يَتَّعِدَى الآخَرِ وَعَلَيَّ الدِيْ أَبُ مَقَنَّعًا وَمِنْكَمَسًا عَلَى نَفْسِهِ حَالمًا بجعل كل فرد في المجتمع شبيها بفرد أُخُر. انه حلم «المُماثلة، الذِّي يسعى اليه كل محتمع عقائدي صغير ومغلق وهو

جوهر عقيدة هذا المُجتمع. يتاسس التعارض غير المرثى بين هنين المجتمعين: الحقيقي و(الصّغير العقائدي: الحرب) عبر نمطُ من الإنعرال تفرضه لا الحركية السياسية في ظروف العسمل السسري وحسيها، وانما ايضَّنا اينيولوجيا الجَّتِمع الحَّرِبي بمَّا هي اينيولوجيا مغتربة، منمَّاء، يضفق

يقوم الفرد، ويبادر ايضاً، الى تحقيق خرق مفاجئ للنظام التضموي، ويقرر الذهاب بعيداً عن الجساعة، بصفاً عن فربيته البناءة والخلاقة، فإن هذه المفادرة لنَّ تُكونَ أَلا محاولة اخيرة - بالنسبة للفرد " لتجربة امكانية النظر لي المجتمع الحقيقي دون هاجة ألى هجاب، اي دون حاجة الى الديولوجيا. بيد ان الفرد ذاته سوف يرتطم بولحدة من اعقد الشكلات المتصلة باعادة (تأهيله) داخل المجتمع بعد الوقت الطويل من القطيعة والاغتراب والتقنّع باسم حركي، نعني فشله في حلُّ معضلة العودة الصحيحة والسليمة الى المجتمع الحقيقي، فهذه لم تجر بمحض ارائته حستى وإنَّ بدأ ان النَّتَسَائَجِ التي اسفر عنها حُروجه تؤدي الى ثلث: لقد فشل في تنفيذ الوعد بالموت في سبيل الجماعة، فهل بوسعه أنْ يبِّرُ هَذَّا الفُسَّلُ مسرة اخسرى حين يتطلب وجسوده داخل مجتمعه ان يموت من لجله؟ في الواقع تتطلب عودة الفرد الى المجتمع قنراً كبيراً من (اعادة التاهيل) والتكيف، من الدخول الشاعري الهادئ والحذر وقدرأ من النعومة والشفافية كذلك، يمكن بفضلها تخطى عقبة الإنفصال القسرى والاغتراب السياسي والروحي. ربما لهذا السبب تتخبط كثرة من السياسيين الفاشَلْين النين يتركون السياسة في العالم العربي اثناء عودتهم الى المجتمع، ولننا أن نمعن النيظر في ظاهرة (السياسيين) النين صاروا اليوم وبعد عبقود من العمل السيباسي كَتَبَابًا في الصحف اليومية، بل أنْ بعضُّهم (يقاتلُ)

من اجل تسويق نقسه كابيب او مثقف او شاعر او ناشر او حتى ككاتب صحافي. لا شك أن هؤلاء (پناضلون) من اجلُ أن يستربوا شيئاً ما كان يجب اهماله او الاغتراب عنه. هذا الشيء ببساطة ليس الثقافة ولا الأنب ولا الصنصافة والاعلام بل المجتمع الحقيقي. ان الوسط السياسي العراقي (اللعارضُ) يعَجُ الْيوم بأمشال هؤلاء الذِّين - بعد فشلهم في السياسة - يعرضون انفسهم على الملاً يوصفهم كتاباً او مثقفين وانياءً. بعض الأفراد (المناصلين) العائدين

الى مجتمعهم مخلفين وراعهم عالم السياسة والايديولوجيا والنضال، لأ بِكِتَفُونَ بِالإستردادُ الشَّكِلِي للعلاقة مع المُجتمع، بل سينهبون الى العمق دونُ تريد مستعييين علاقاتهم بأفراد منسيين وبعشيرة منسية، اي عملياً: كل ثلُّك العالم المنسى للجماعية المفتوحة وغير المتقبلة لانغلاقات الايديولوجيا الطارئة والإسمانية المماثلة (للبين). وبالفعل، فقد عنى اندماج الفرد في (المجتمع الصغير) على الدوام، انفكاكاً مقصوداً عن محيطه وبيئته، وهو منذ الأن يستطيع ان يسترد لَغْتُهُ المُنسَيةُ، المُتلعثمةُ في فمه، وأن يعيد

استخدامها بنفس القدر من البساطة آلتي

انْعَكَاسٌ زَائف (وعي زائفٌ للميجست مع)، تَغْسَهُمُ عَسَرَحْنِي انْطُوى احْسِسَلاً عَلَى وَعَي منغرَب. ان بعض هؤُلاء المؤمنين ليسسوا اكثر من اشرار يتسربلون بارىية الايمان وهو يكتشفهم اليوم بفضل المسافة التي يَتُمُوَّضِع فَيْهَا، لَكَانُه يِقُوم - رِمَزِياً -باعالة تصنيفهم انطولوجيا يحسس درجة اقترابهم من الحقيقة. وعندما يمعن الفرد، خارج اطار الجماعة المؤمنة، في هذه الحقيقة، ايُّ حقيقة الإفراد الأخرينُ الذين ارتبط معلهم في العقيدة، فأنه سيكتشف انهم لم يكونوا جميعاً - كما تخيل لأول مرة - مجتمعاً من الملائكة، بل ان ينتهم أشراراً تسرّبوا مثله الى مجتمع صغير لحاطهم برعاية خاصة وقدم عنهم

صورةٌ زائفة للمجتمع بوصفهم قنيسين. هَذَا «المحتمع الصغير» الرَّائِفُ هو الانعكاس التلقائي للاينيولوجياً، بما ان الأيديولوجيا بالمعنى الألماني للكلمة كما عناه ماركس في (الاستولوجيا الألمانية) هي الوعي الزائف والكانب للمحتمع (محثراً في الوقت عينه من اعتبار نظريته الديولوجيا) وهو المجتمع الذي يعرض نفسه كبديل عن المجتمع الحقيقي. لقد وعي المُجتّمُع العقائدي نفسه وتأريخه متلما وعي المجتمع الذي احتضن تجربته، وفقاً لمُقولة اساسية واحدة اتسمت بنمط فاضح من التزوير وحتى من حجب الصقائق والتلاعب بها. انها المقولة التي طالما صَددت ببُلْأَعُة: أَنْ روُجُها الحرَّبِ السياسي العُّربي المُعاصر ليسرفع من قسيسمسة خطابه الانشسائي والتوميفي للواقع، بالضد من الفكر ومنّ المفكرين. ويالفعل قما من سياسي عربي واحد الا واعتبر (السياسة) أهم منَّ الفَّكِّرَّ مع أن السياسة والبرامج السياسية لا قيمة لهما أمام الفكر السياسي كما لأحظ انَجِلزَ ذات يومُ في نقده للاشتراكيين الألَمَانَ. هل تونَ مُـعنى ان الحـرُبُّ السياسي العربي المعاصر يفتقد فعلياً اي

وهو بمسك بمقاتيح السلطة؟ هُلْ يعني نلك في سياق التجارب الراهنة أن هناك انفصالاً فعلياً (تاريخياً والديولوجياً) بين الحرب ومُجتمعه؟ بكلام ثان: أن الافتراق لا ينشا عن عجز الخطاب السبياسي السائد في تحليل الواقع القائم، وإنما عن مشكلة اعم تتصل وقبل كل شيء بفكرة الحزب عن نفسه كَجِمَاعَة مؤمَّنة، كتَعبير شُديد الجهوية (العقائنية، الطبقية، المذهبية، العرقية) رات في عملها تجسيداً لرؤيوية خلاصية عبر الأنغلاق عن الجنمع الحقيقي. فيما المجتمع نفسه لا يني يرى ارتال النَّاصْلُين الهاربين من (مدافن) الاحتراب ويدرك

شرعية حقيقية في تمثيل المجتمع حتى

ناجي وقيائم في كل لحظة من لحظات النشاط السياسي والفكري، بل كضرورة قانونية من أجل حماية الجماعة من الشر الاسطوري، من العنف الذي يتسرصيها، ائما هو الوسيلة الوحيدة أمامها لبناء استراتيجية تاريخية للاستحواذ على المجتمع وامتلاكه. ولذا يظهر المجتمع الحَقيقيّ في فكر هذه الجماعات، كما لوّ كان مجرد فضاء مفتوح امام عقينتها، لا سال يتطلب بلوغه اكثر من بناء كيان فولاذي، صلب ومغلق. أن الجماعة الإسلامياً الراهُنة، بكلُّ تجليسًاتهما وصورهًا وتعبيراتها السياسية، تجسيد لفكرة الهَجْرَةُ هُذُه، اذ انْ فكرها (خُطابِهَا) يقوم على أساس انجاز (هجرة داخلية) مماثلة لهجرة الرسول العربي الكريم محمد (ص) من مكة الى يشرب ليتعود بفتح من الله مبين. لكن عَقلية (الهجرة الداخلية) هذه، غالباً ما تنقلب الى هجرة نهائية، قطيعة مت أكية الأبعاد والنتائج، ونلك ما سنراه يوضُوح في الحالة القوّميّة والماركسيّة عَلَى اكمل وجه، فالعزلة التي يغرضها الحزب على نفسه بسبب السرية وتفادى عنفُ السلطة العبريسة، تؤدي في احد

حَقيَقة الامر ان هذه الصبلات ليست اكثر من تجسيد للوعى الزائف بالمجتمع، لأنها صلات ذات طابع سطحي ولم تنشأ قط على استاس خطاب سيياسي فعيال وحقیقی، بل علی اساس خطاب یدعی أحتكار الحقيقة، وهو في خاتمة المطاف خطاب مناوئ لثقافة المجتمع، في اطار هذا (العالم المزيف) المزور، سيقوم الفرد العربى المعاصر داخل الجماعة المؤمنة، بعزلُ تُفسه هو الأخر، حجبها عن انظار المحتمع، مفضلاً العيش بشخصيات واسماء حركية مستعارةً. وحين يخفقُ في التضحية بتفسه، اي في الموت من اجلُّ الأشرين، ثم يعود الى مجَّتَمُعه خَاثباً وطامحاً في الآن ذاته باسترداد اسمه وهويته، فانه سيكتشف انه أمضى حياته كلها وهو يدمر موقعه كفرد، حقوقه وحُصالُتُمنهُ ومزَّاياهُ الشِخْصيةُ، وفي الْكَال الاخير كان نلك تدميراً لتموضعه داخل

* كاتب عراقي مقيم في هولندا.

بادئ الأمن لكنه مع الوقت سيتقيم ببطء، ولكنّ

بِثْبَاتَ، في قَدَرته عَلَى وضَع حد لَلْهِيمنة. وهُناك دُلائلٌ

على نلك تَصب في التجاه انتزاع أميركا من مكانتها

العالمية الأولى. عندها لا شيء يمنع واشنطن من ان

المَاضَى لِتَشْكِيلِ مُحكِمةً لَجِرائُمُ الحَرِبِ ٱلْنُولِيَّةُ، لَمُ

توافقٌ واشنطنَ على القانون الأساسي للمحكمة ولم

تصوت له بعكس الإكثرية الساحقة من دول العالم.

فشلت الضغوط الأميركية من أجل تعديل النصوص

كى يتد استثنّاء محاكمة أي مواطن اميركي من دون

موَّافَقة مسبقة من السلطات الأميركية، وهو ما قبلت

به لمواطنيها اغلبية دول العالم. لم يُقبل حلفاء

واشنطن الأوروبيون قسبل غييرهم قبل الروس

والصينيين والهنود والعرب والمسلمين والأفارقة... لم

يقبل أحد بوصاية أميركية او باستثناء لصلحة

الأميركيين دون غيرهم. علق مراسل صحيفة ووول

ستريت جورنال، (١٩٩٨/٧/٢٤) بالقول إن مؤتمر

روما يؤنن ببداية حقبة جبيدة من العلاقات الدولية

ستكون أكثر بيموقراطية - بمعنى أن لا سلطة

مركزية قاهرة – وأكثر فوضي. السيد شيفير، رئيس

الوفد الأميركي في العاظمة الإيطالية، أشار إلى أن

دولُ العالم، وببساطة، اختارت تجاهلُ الدور المُحوريُّ

خالل احتماعات روما أواخير تموز (بوليه)

تقرر الإنسحاب من العالم

عن المجتمع الحقيقي، بما أن كل وبعضية، مؤمنين عقائدين حالمين بل البيولوجيا - حسب كارل ماركس - هي وتتطلب التسليم بواقعية الواقع والأقرار وتتطلب التسليم بواقعية الواقع والاقرار بخيالية كل مجتمع مصغر. تتصور والجماعة المؤمنة، وكل جماعة

والتَسْجِعيْدِ، كَفَكُرَةُ تُواكِبُ انْتَسْبَارُهَا، وازْيَهَارِهَا، فَيَ الْأُونَةُ الْأَشْسِرَةُ، مؤمنة في بيئتنا السياسية العربية الماصرة، أن انفصالها وانفكاكها عن بإرتباط وثيق مع الإنهيارات السياسية والإقتصانية التي عصفت بالعالم مع نهاية عقد الثمانينات. المجتمع، والذِّي غالباً ما يُجري تمويها سراعة أيسولوجية بحيث سبوألا كطلاق وإن كان في الوقت نفسة، يجد صداه في أوساط كثيرة في وطننا العربي فأن ذلك يعود، في راينا، ليس فقط الى الشعور بالأزمة والاعتراف بها، ولكن، أيضاً، إلى اشتداد الازمة وانسداد الأقق "" التغييري الحالي في والعالم العربي كما على مستوى العالم اجمع. بل انْ الْمُلاحظة اللَّي تَناى بِنُفْسِ هَا عَنِ التَّشْسِدِ، هَنَا، أَنِ اللَّهُ بِيدِ كم صاولة للبحث في الأزمنة العرب عية الراهنة - والممتدة منذ زُمن -وكيفية الخروج منهاً، انما بكتسب اهمية مركزية عبر مسالة اساسية، تَنْطُويَ على جَانَبِينٌ مترابطين ومتَّناقضين في آنْ: الأعتراف شبه الكلِّي من النِّيَّاراتُ الْفَكْرِيَّةَ العَرْبِيةُ الْمُضْتَلَفَةَ بِالْآرْمَةُ، وعَدم قدرةُ هذه التياراتُ (الْمُحْتَلَفَّةً) على تَجَّاوِرُ الْأَزْمَّة، وانجارْ تُصوَّراتَّ بِنيلَة للْعَقَائِد أو ٱلنَّظم الفكرية والمسارسات السنياسية التي وأكبت الأزمة ونتائجها... ذاته، وإن ينصب مجاله على الأبعاد والتقافية، بشكل يكاد ينتحي جانباً ابعاداً اخْرِى، لا تقل اهمية، مثل: الأبعاد الاجتماعية والاقتصادية

اطوارها الى انغماسه في أستراتيجية بناء (عبلاقيات ببيلة) عُن المجتبع وعلاقاته. يتم هذا عبر تامين شبكة منّ الاتصالات غير المرئية، غير المكتسوقة

ايضاً ومن ورآءٌ ظهر المجتمع الحقيقي،

بيد ان الحزب يقوم بتصويرها لاعضائه

عُلَّى انْهَا الْدَلْيَلُ الْلُؤْكُد عَلَى صَلَّةَ الحَرْبِ

المجتمع كفعالية انسانية. انه يعود الى

تميز الآخرين في المجتمّع الحقيقي. بيد ان اكتشاف الفرد للهوة الفاصلة محنتهم الانسانية بل ويعلن عن تضامنه خُطابها في تفهم المجتمع الحقيقي في كلّ مرة ترغم فيها الوقائع - هذا المجتمع معهم. بالرغم من نلك تتطلب عودة الفرد، الابن الضال للمجتمع، الى وعيه والي الصغير - على النظر الى المجتمع الكبير، بين المجتمعين ستكون تنكيراً له بأن الحي وغير المزيف بظرة موضوعية حقيقته، هجرة معاكسة كالتي قام بها أول الفارق يكمن وقبل كل شيء، في كون مرة عندما هجر الجتمع ونهب ليلتحق (المجتمع الصغير) محض انعكاس زائف خاليَّة من القسرية والاجتاف. وعندما السياسي، واللغة الإيديولوجية المشتركة:

🗷 الضربات التي تعسرضت لهسا المراكسر الديبلوماسية والعسكرية الأميركية في الشرق الأوسط والعالم بدءاً من تفجير السفارة الأميركية في بيـروت، وصــولاً إلى تفــجـيــري نيــروبي ودار لله، تَهدف بلا شك إلى ضرب الدور الاميركي في المنطقة وفي العالم.

المحلُّونَ الأميركيون يعتبرون ان على المجتمع الدولى إظهسار تأييسد قسوي للدور الأمسيسركي على المستبوى الدولي كي يتم أرسسال رسيالة سيريعية وواضمت لللارهابيين أن اعصالهم لن تنجح وأن ٱلْأَنتَقَامَ سَيْكُونَ مَـ وَأَشَراً وَمَرِحَبًا بِهُ وَبَشْكُلُ عَلَنَّي وتشارك «الايكونومسيست» البريطانية الصحفّ الاميركية الرأي بأن هدف الارهاب لا لبس فيه: ضرب أميركا والدور العالمي الذي تقوم به، على رغم أنَّ نتيجة المصاولة الأخيرة كانت مقتل عدد من الأفارقة أكبر بكثير من عدد الغَناب الأميركيتين.

وتصدر والإيكونوميست، (١٩٨٨٨٨) من أن الاغراء ينتاب أوساطأ أميركية بالانسحاب من العالم والانْعَازَالَ عَنْهُ، على رغمُ أنخَفَاضَ الصَّمَاسَ في واشنطن لآية مغامرات خأرجية منذ كارثة التدخل في الصومال العام ١٩٩٣، هذه النَّزعة الانْعَرَالية تَتَفَاقَمَّ، لكن أعظم ما يمكن أن تؤدي إليه قنابل الارهابيين هو جعل أميركا بلداً انعزالياً.

مَّاذاً لُّو حُدِثُ نلَّك؟ ماذا لو قبررت واشتطن ان الشالم عبم تقيل لا قدرة لها على تحمله. ليس هذا

نَاكِرِهُ القَرِنُ الْعَشِرِينُ

۲۵ آب (اغسطس) ۱۹۵٦

رحيل الفريد كينزي

مؤسس «علم الجنس» الاميركي

لإحدى الصحف بأنه ليس قرير العين، ذلك لأنه عبر الأساليب التربوية

التي ابتكرها وضعنها في كتبه التي صارت لعشرات السنين، دستور

التربية الرئيسي في البيوت الاميركية، ساهم في «تنشئة اسوأ الاجيال

نى تاريخ الأمة الاميركية، على الرغم من أن دسَّبوك، بتصريحه ذاك،

قد دعا الله اعادة النظر كلياً في كل ما كتبه، فإن المواطنين الاميركيين لم

مؤكَّد أن الدكتور الاميركي، الآخر الذي بلغت شهرته شهرة الدكتور

سيوك، أو زايت، ونعنى به الدُّكتور الفريد تشارلز كينزي، كان من شأنه

ان يعيد النظر في كل ما كتبه وأشرف على كتابته بالنسبة الى سلوك

الجنس لدى الاميركيين، لو قيض له ان يعيش اطول مما عاش، ويرى بأم

عينيه كم ان منظرياته كانت مخطئة، وساهمت في تربية الاميركية تربية

حسية بالغة السوءه حسب تعبير العديد من المقالات التي بدأت تنشر في السنوات الأخيرة غير واجدة في نظريات الدكتور كينري وأعماله

يستمعوا له، بل واصلوا التربية حسب اساليبه.

■ قبل ان يرحل عالم التربية الاميركي الشهير دكتور سبوك، صرح

بولاً عربية وفرضها عقوبات.

قَصْاياهم وازماتهم المزمنة إذا خلت الساحة من الامبريالية والهيمنة الأميركية،

الفراغ على مستوى النظام العالمي وتراجعت مكانة القوة الأولى فيه، فمن سيملاه؟ ومَّا سُتكون نتيجة نلك على مستوى السلام والأمن والتنمية في العالم؛ منذ نحو خمس سنوات قام مفكرون عرب على سمويل هنتنغتون لأنه توقع أن الصراعات المقبلة ستكونَ أساساً بين فضاءات ثقافية وحضارية. وعلى رغم أنه في الأونة الأخيرة تراجع خطوة أو خطوتين إلى الوراء في اتجاه التنبيد بالهيمنة الأميركية واعتبارها غير مفيدة أو مطلوبة، إلا أن تحنيره من

التحنير لم يحظ باهتمام كبير. إذا خلا النظام العالمي من قوة مركزية مهيمنة، فَسَهَلَ بِوُدِي ثَلِكَ إِلَى انْفَالَّاتَ الْفَظَّامِ مِنْ أَيَّةَ صُوابِط للصراعات والأرمات؛ إن عبرة التاريخ المعاصر

سوى اخطاء ومغالطات تتراكم فوق بعضها البعض. لكن الدكتور كينزي رحل باكراً، في ٢٥ أب ١٩٥٦،

في وقت كانت فيه بحوثه، والبحوث الأخرى التي

اشرف عليها، مالئة الدنيا وشاغلة الناس في الولايات

المتحدة الاميركية. بل انها بلغت، حينذاك من الشهرة

والفاعلية، بحيث أن مجلة تقافية مصرية هي «كتابي»

نشرت استنتاجاتها وملخصاتها على حلقات قراها

هويوكن في ولاية نيوجيرزي الاميركية وكان تخصصه

الجامعي الأول علم الحيثوان، وهو الأمر الذي مال

الأميركيون مويلا الى نسيانه يوم شاعت نظريات

كينزي بينهم، ثم تذكروه فجأة حين بدأت سهام النقد

مهما يكن، انطلاقاً من دراسته لعالم الحيوان

غاص كينزي في دراسته الكاننات البشرية وسلوكها الجنسي، وهو اذ

تخرج من جَّامعة فارفارد في العام ١٩٦٠ ، راح يدرس علوم الحيوان والنبات في الجامعة نفسها قبل أن ينضم الى جامعة انديانا التي اضحى

في العام ١٩٤٦ مديراً لمعهد البحوث الجنسية فيها. وهو انطلاقاً من تلك

السووليات، وبعد أن تمكن من الحصول على مساعدات من مؤسسة

روكفلر شكل فريق عمل عهد اليه - وتحت اشرافه الشخصي - بدراسة

السلوك الجنسي لذي الذكور الأميركيين (نشرت نتائج هذا الجأنب في العام ١٩٤٨) ثم لدى النساء الاميركيات (اللواتي نشرت نتائج البحث عنهن

في العام ٢٥٩٠). والتقارير النهائية المنشورة تتَّضمن نتائج بحوث طاولت

١٨,٥٠٠ عينة لأشخاص طرحت عليهم استلة تتعلق بحياتهم الجنسية

توجه ألى تلك النظريات.

ولد الدكتور كينزي في العام ١٨٩٤ في مدينة

عشرات الألوف من المثقفين العرب بشعف وإقبال.

التَّاملُ والتفكيرُ. لنفترضُّ جدَّلاً ان الولايات اللتحدة نفضت يديها من الشرق الأوسط ومناطق اخسرى ساخنة ومازومة. لو حيث نلك لتنفس لللاين من العرب والمسلمين الصعداء ولعلت هتافات الترحيب من المُشقّفين والإعلاميين والسياسيين الذين طالمًا اعتبروا ان اصل الداء هُو سياسات الولايات المتحدة فى الْمُنْطقة ودعمها المطلق لإسرائيل ومحاصرتها هل حقياً ينتصر العرب والمسلمون وتحل

من طبيعة أي فراغ أن لا يبقى فراغاً، فإذا وُجد

تحول العالم بون سيادة أميركا إلى مكان أكثر عنفاً وفوضى وأقل بيموقراطية ونمواً اقتصادياً، هذا

لمرحلة منا قنيل المصرب العنالمينة الأولى تندل إلى أن

مسرحاً لسلسلة نزاعات ومنافسات في أسيا بين يحسنر من منضاطر النوم على الصرير. فكما شكك الأميركيون في حقيقة موجة التشاؤم التي راجت

(راجع جسيم هوغسلاند - «هيسرالدتريبسيسون» في أوساط الطبقة السياسية في واشنطن جدل حقيقي حول قضية ومعابلة من الصعب التوفيق بين طرفيها: إنها معابلة امتلاك إرادة وقوة الهيمنة من جسهدة، والأدوات والوسائل اللازمة للحفاظ على لهيمنة، أي حِرُّ الأَصْرِينِ إلى اتضادَ المُواقف التي تريدها واشنطن من جهة ثانية. هذا الجِدل يخلط بينًا حُقَّيِقَةٌ وجودٌ الطَّرفُ الأول في المعائلَة ولاَّ حتميَّة

في السَّبِّعَيِثَاتِ وتُوقِعِتُ نَهايةِ الحَلْمُ الأَمْسِركي

وتَّنهوراً في قوة البِّالْد ومكانتها، فعلى الأميركيينُّ

من يدري، قسد تكون إرادة واشنطن في إيران نَفْسَهَا قَائِدُةَ لِلْعَالِمِ، سُواءَ أَعَلَنْتَ ثَلَكُ صِبَاشُرَةً أَمْ ضمناً، هي اقوى الأسباب لتشكيل تكتل من القوى

بعد ضربات لمؤسسات دبلوماسية: «عزلة» أميركا وعصر فراغ القوة في العالم المضادة للهيمنة في أوروبا وأسيا والعالم الإسلامي؟ هذا التكتل غير المتجانس قد لا ينجح كثيراً في عالماً متعدد الإقطاب كما كان سائداً إنذاك شكل من قبيل الخيال السياسي، بل إنه لحتمال يستحق

فادى إسماعيل *

الصين وروسيا والبابان وفي أوروبا بين المانيا ويريطانيا وروسيا... صراعات لم تحسمها سوى مرب عالمية؛ في تلك الفترة كانت الولايات المتحدة الغَائب الأكبر لتصبيح بعد الحرب الفائز الإكبر... وما تزال، لكنَّ أميركا تعاني من الغلو في التفاؤل بقدرتها على البقاء الرقم واحد عالمياً في الاقتصاد والسياسة والعسكر. إلا ان عنداً من النخب اخذ

أن يشككوا في مقولات سائدة اليوم من أن الربادة والهيمنة الأميركية عالمياً هي واقع لن يتبدل

وحِسُود الطُّرفُ الثَّسَاني أَوْ الشَّكُوك التِي تُحسيط بُه (وسائل وأدوات وكلفة أو ثمن وجوده).

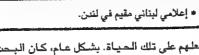
الأصيركي في شنؤون العالم.

* إعلامي لبناني مقيم في لندن.

وردود فعلهم على تلك الحياة. بشكل عام، كان البحث نزيها وأوصل إلى استنتاجات لا شك في صحتها. ومع هذا، منذ الاعوام الأولى لنشس البحوث والاستنتاج أت راحت الانتقادات تتعالى، ولا سيما ما يتعلق منها بمبدأ اختيارات العينات نفسها، ثم اقتصار البحث علم الاسيركيين البيس، في مجتمع يتنوع سكانه عرقياً وعنصرياً ولا يمن أن يقال أبدأ أن ١٨,٥٠٠ أبيض وبيضاء يمكن أن يمثلوا فيه عينات صالحة التعميم، ومع هذا أصر كينزي على استنتاجاته، وتبعه الشعب الأميركي في معظم فناته، وراحت تتوالى على صفحات القراء في أَلُوفَ الصحف والمجلات رسائلٌ موقّعة، أو غفل، تؤكد ارُّ مأ يتوصل اليه كينزي ومساعدوه يمثلهم شخصيا

كبرى، جعلته يشبه نفسه في القابلات الصحافية، بفرويد

الحياة الجنسية الاميركية قبله هي غير الحياة بعده. وأن بحوثه لم تكتف بأن ترصد الواقع لكنها عملت، في طريقها، الى تبديله.

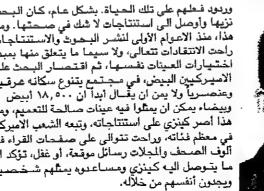


ويجدون أنفسهم من خلاله.

قائلاً: «لقد كشف أمام الانسان حقائق رغباته وملذاته، وإنا كشفت أمام

هذا كله صار مجال شك منذ سنوات، وتكاثرت الدراسات النافية الهمية كينزي، ومع هذا لا تزال لكتبه وتقاريره شعبيتها، ولا يزال يُنظِّر اليه كواحد من مؤسسي علم اميركي جديد مو معلم الجنس،

ابراهيم العريس



وهكذا فتح الفريد كينزي معركة تقافية واجتماعية

الأميركي حقائق وتفاصيل سلوكه الجنسيء. ويلغ بعض الباحثين الاميركيين من الحماس لكينزي ان قالوا ان



+ كاتب مصر*ي*



الصراع في الداخل الإسرائيلي، من نتائج، على العرب أن يتحسبوا لها، ولما تمثله، وسوف تمثله، من تحديات.. وتتبدى هذه الملاحظة يشكل أكثر وضوحاً، إذا أدركنا أن الصراع (إياه) يدور ويتركز حول السياسة الخارجية الإسرائيلية: فالقوى الرأسمالية «الحداثية» والفئات الاجتماعية المرتبطة بها، تبحث عن مجال استثماري في شرق اوسط جديد، يجعلها محطة ترانزيت لعملية العولمة (الاهتصابية) الجارية في عَالْمُنَا.. في حَين ببحث البِمِّين «القومي - السِّني» عن علَّافَة مع الَّغرب تقصى المحيط العربي منها، لجهة تطور اسرائيل بجوهر يهودي وشكل بيموقِّراطيّ خلف حدّار حديدي في «ابّارتهيد» الفصل الديموغرافي مع القَّلْسَطْيِنْيِينْ (وقد كَانَ هذا شَعَارِ الْيَسَارِ الصَّهِيُونِي)، وسلام مع العرب قائم على الرَّدُعُ وليسَ على «أوهام الشرق الأوسَّط الْجِنيد». وريما هذا ما يفسر جوهر ما هو حاصل الأن من ظروف وملابسات تمر بها عملية

فوش كالموسد المستعيد سمايا المراكش متعليد المعلومات الملولي الخزبيب لمسوات مثبتا ستوافؤ خ مي سساد ريد م مي شائد وعد السبيل المي فريتم يبعس حكن دعع العطو تم تعلی معدل رسی محمد تعلی شعب که انجعو الکن بید

ا 'فنير الخارجية البويطلني.

فمز المعطب والولايات المستعشة

د متعدة كليمي كان بلاع ليبيده « ز

کرد. برگتری عولت: ایستفاده فلاد نسب

د الفكر المسياسي، تجنيد الفكر القوس ة العربية، وغيرها. صياعات لغوية إن الشاظم المسترك بينها حسيما فو ال است. ارهاد والزيهارها، في الأونة الأسبرة

وم وإن كان جزءا ص مساح العصوا د صداه في اوساط كشيرة في وطينا ينا، ليس فقط الى النسعود بالأن ، إلى الشيشداد الارسة وانسسداد الاق بربسية الراهنة - والمستدة منذ زير سب اهمية موكوية عسر مسالة اساسية مِتْنَاقَضِينَ فَي أَنَّ الإعْنُوافِ شُبِّ الكُمْ تتلفة بالأرصة وعدم قدرة هذه التياران فجاز تصووات بديلة للعقائد أو النظم ية التي واكبت الإزمة ونتانجها

تمحور مفهوم التجديد جول الفي علد «الثقافية» بشكل بكاد ينحي جانيا لله الأبعاد الاجتماعية والمحتصالة تغيير اصبحت تدور في فك اللعاق جراء إصلاحات في النظم السباسية يما، أن فكرة التجديد، ذاتها، تتناس يعا، بن سرد مسرد من المنافقة المنافقة

تجرية القاريخية الراهنة لاتغير للذم وما عبرنا عنه في مقال سابق بدنفير اة ١٩٩٨/٧/٢٠٠). تثبت أن تحولاً عسناً جهات والمطالب النفسية والفكرية القعها الأجتماعي، ولأن كل عصران بنال أخر عا يصعب - وربعا يستعيل ب هي مدى إدراكنا العميق بالضرورة. ا المهمات التي تتطلبها المرحلة الم عِه، - جدعة - للقدرات النظرية والمالية هذه المهمآت وإنجازها ما هو شبائع في تفاعلات ساحة الله

طلب، أيضاً، محاولة. لا محيد عنها، في سار الفكري والسنياسي الذي ارتكز عك لتاهيله مجددا لحمل مشروع نهضوي سالمي الجديد، وما بنطوي عليه و ا في حاجة إلى النظار المستقل الله حينه لتشعيرف على طبيعة سعله

ليأ - بين أيدينا، لذا نستطيع، مزال ويضاصة تلك التي - يعكن أن - تؤثر ره هم، وعبر إطار تجديد وتعبيَّق اللهُ

مقدمها، تلك المتعلقة بـ ،كيفية، وق جهي دالجغرافي - السنياسي، وللسَّا أق الشَّجليات، والتداعيات المنفطة

والعيه معجالات الفكر العربى مرسم مَا الْقَلَق، خُصوصا وَانَه ا= أَلْفُرُ بِرَا سبياقتها التباريخي والموضوعين - أمَّتداد للهيمنة الأميركية. أو أب-**تُمعوب البلدا**ن «النامية»، ومنها الب*تار*

، منحى التفكير ومضمونه، أو قل إله لة في المخيال العربي، لد يستطع الكر صدوقي، أن يُقدد - حُنَّتَى الأن - إجابات نَهُ مَنَّهَا: هَلَّ الحولمة اللَّهِ مِنْ البِّتْ نَظَّاءُ وعي (في نصط الأنتاج الراسسالي، ساهم اصبر مالامحه، راهناً في هذه الرحالة. من افرازات الثورة العلب والتقانية **ط صَمروي - و**لكن غيير كاف - انتم**اق**

مدم تقديم الإحابات المطلوبة، في نظري ت الحركة الوطنية، والقوسية، والعنز طن العربي كانت قد عاشت ومارسة برهاء وهو الوضع الذي لايتوافر الأز المُعشرين . بل لا نفالي اذا قانا أن قرأً لا ها، وأصبحت خارج السياق، إذ انها ديد، تجد نفسها بعيدة عز روح الثورة

ياً، قلك الخاصية بكل من الهوية والبين مِعِةً – مِنْذُ حِينَ – إلى التَّعْنِيلَ، وأَصْبَرُ للوب، بعد أنَّ أمست الهوية الوطنية. ، الْهَوية القومية، وبعد أنَّ كَانْتُ فَلَهُ المشتروع السياسي العربي. والدال لا رافي - الاجتماعي، اصحبت ضرابة الانعمان والعربي، هذه التمايزاته وأن الكنما تعدل في النظرة الى والأتيء أي ي والتماءات، اكثر خصوصية إنهابزان المرادا له واعلى عمومية انحولات الانفتاع

العين إلى الإستخدام كاداة من أدوك تها. والمثال البارز، منا، هو حملة بعض لدة بحجة: دعدم احترام تعلية الإيال بن الرأسمالية ومذاهب دينية معينة ما سمالية والسموقراطية في الغرب ال ر أحد أهم أدوات دعم مسيرة العولة يتقوى في ظل والمناخ الصيد). ومن له وغير العربية، سوف تشهد تصعبا ريس مسريس، سوف سيسان في وييان، لكي تسيم بحرية الإسان في النائس غربيية تندي الروح والمباداة

ثلكم تلك التي تتسمحور حول المعلى ال الصراع بين «العرب» واسرائيله غية من عقد التسعينات الجاري أي مؤتمر مدريد، وما شهدته من احالا مسار الصواع. وفي ما يبدو فإن ها سر مصواع.. وهي ما يبدو الأن تسويته القلابي، الراهن. ومصاولات تسويته ذه المرحلة - يأتي ضمن الصراعات ا من عمر، أو سوف تؤجل القرن الصادي

ن نسوق، هنا، هي ما يمكن أن يسفر عا ي، من نتائج، على العرب أن يندسه ن تحديات.. وتتبدى هذه الملاحظة المتر سراع (إياه) يدور ويتركز حول السياسة معراع (إياه) ث عن مجال استنماري في شرق اوسط العداد " العملية العولمة (الإقتصادية) الجارية الع والقومي - اللبيني، عن علاقة مع العرب يهة تطور اسرائيل بجوهر يهودي ود صور اسراسير بجوهر يهرون الم ي في دادارتهيد، الفصل المبعوغرافي الم أن المسار الصهيوني)، وسلام مع المرب عام الذي الأناب مام الشرق الأوسط الجنيد، وربع ما علية الشرق الأوسط الجنيد، وربع علية مسرق الاوسط الجنيد». لات الآن من طروف وصلابسات تعربها علية

الآزمة الدقيصادية Lew 20 cs

الأمرالأن بيدليبيا

روبن كوك *

■ اعاد الهجومان الارهابيان الوحشيان على سفارتي الولايات المتحدة في شرق أفريقيا تركيز الرأي العام على مدى انكشاف الأبرياء أمام اولتك القتلة الذين يتسترون بالظلال لينشروا الألم والتعاسة لاهداف سياسية غامضة. اننا نقف كتفا لكتف مع الولايات المتحدة في التصميم على تحقيق العدالة. ويجب ألا نسمح مطلقاً لاعمال وحشية مثل هذه ان

قبل نحو عشر سنوات أسقطت طائرة دبان أم،، الرحلة الرقم ١٠٣، على قرية لوكربي الاسكتلندية، وقتل جميع الـ ٢٥٩ الذين كانوا على متنها، ركابا وأفراد طاقم. كما قتل ١١ من سكان لوكربي. وجاء تدمير الطائرة عن طريق وضع قنبلة في مخزن الحمولات. ذلك ايضما كان عملا من اعمال القتل الجماعي المتعمد وارهابا شريرا. أنه حايث لا يزال حيا في اذهان الاسكتلنديين.

وصممت شرطة اسكتلندا وقتها على اكتشاف طريقة تنفيذ الجريمة وتقديم الشتبه بارتكابهم اياها الى المحكمة. وقبل نحو سبع سنوات، بعد أوسع تحقيق جنائي في تاريخ اسكتلندا، صدر الأمر باعتقال مواطنين ليبيين بتهمة القتل. وقامت التهمة على أبلة واضحة، وليس التكهن أو الاعتبارات السياسية. وكانت بريطانيا والولايات المتحدة على حق عندما طالبتا بتسليم المتهمين للمحاكمة في اسكتلندا أو الولايات

لكن ليبيا رفضت واغفلت قرارات الأمم المتحدة التي طلبت منها

خلال هذه السنين الطويلة فاقم من الم نوي الضحايا أن العدالة لم تنفذ مجراها لانصافهم. ومن الصعب التغلب على الأسى عندما تعلم أن القتلة لا يزالون أحرارا. وما يزيد الأمر سوءا بالنسبة الينا هو أننا لا نستطيع اطلاع الاقارب على كل ما لدينا من معلومات عن القضية، لأن كشف المعلومات قبل اوانها ينال من امكان المحاكمة المنصفة. ولمست عندما قابلت مجموعة من ذوي الضحايا في نيسان (ابريل) الماضي مدی ما یشعرون به من احباط

قررت حكومتنا عندما تسلمت السلطة القاء نظرة جديدة شاملة على كل قضية لوكريي. وقام اللورد هاردي، المسؤول القضائي الاعلى السكتلندا، بمراجعة مفتوحة الذهن لكلُّ الأملة، وقرر انها تبرر تماما ملاحقة أمرى الاعتقال للمتهمِّين. واستمر العمل منذ نلك الحين للعثور على سبيل للتقدم. لقد طالت بنا مرحلة الجمود. وهي لاتساعد احدا: انها لا تساعد نوى الضحايا، ولا شعب ليبيا، ولا تخْم قضية العدالة. وقمت بحوار متواصل مع وزيرة الخارجية الأميركية مادلين اولبرايت، لكي نرى هل بامكاننا معاً كسر الجمود. وواصلت خلال كل مراحل التوار الاتصال بالمسؤول القضائي الاعلى في اسكتلندا الذي يعود الله اتخاذ القرار النهائي عن التقدم في القضية.

واكنت ليبيا مرارا خلال السنين السبع الأخيرة موافقتها على محاكمة امام محكمة تعقد خارج بريطانيا والولايات المتحدة. وقال وزير خارجية ليبيا في رسالة وجهها خلال هذه السنة الى رئيس مجلس الأمن ان ليبيا: وتُوافق على اقتراح الجامعة العربية وجوب محاكمة المتهمين.. في لاهاى على أيدى قضاة اسكتلنديين وحسب القانون الاسكتلندىء ونظرنا خلال الأشهر الماضية في التفاصيل العملية والقانونية للقيام بذلك. وقمنا بمباحثات بالغة التفصيل مع حكومتي الولايات المتحدة وهولندا. ويسرني تماما أن أعلن في ٢٤ أب (أغسطس) مشتركا مع السؤول القضائي الاعلى لاسكتلندا، ومتزامنا مع مانلين اولبرايت في واشتطن، أن لديناً الآن أتفاقا مفصلا وشاملا على الخطوات القانونية

كانت هذه مباحثات معقدة، لاننا نحاول اتخاذ خطوة مبتكرة في مجال القانون الدولي. انها المرة الأولى التي تجلس فيها محكمة جنائيةً عادية لبك معين في آرض بلد آخر. وسيتطَّلب ذلك الكثير من التهيئة: من ذلك قرار من مجلس الأمن، وعقد معاهدة بين بريطانيا وهولندا، كما نحتاج الي اصدار تشريع داخلي في بريطانيا .

والادارية التي علينا اتخاذها.

ستكرن هذه محكمة اسكتانبية، تنفذ القانون الاسكتلندي حسد الاجراءات الاسكتلندية وقواعد الاستدلال الاسكتلندية. وسيراسها فريق من القضاة الاسكتلنديين، وهم بالطبع الوحيدون المؤهلون لتفسير القانون الاسكتلندي. واذا كان المتهمأن بريتين، فليس لهما ما يخشيان من العدالة الاسكتلندية. انهما سيحصلان على محاكمة منصفة. ونحن مستعدون للقبول بمراقبين دوليين لكي يرى العالم أن هذا هو الواقع. الغرق الوحيد عن المحكمة الاسكتآنيية العادية هو أنها لن تكون محاكمة امام محلفين. اذ أن من الصعب، عمليا وأيضا لجهة الانصاف، ان نطلب حضور ١٥ مواطنا عاديا لمحاكمة قد تستنرق شهورا طويلة

جاس الترتيبات هذه تتيجة تفحص بقيق اجراه اللورد هاردي وتظيراه المهولندي والأميركي. وهي ليست مطروحة على الثفاوض مع ابة دولة الخرى. اقد اتخننا خطوة مهمة بهدف تحقيق العدالة. وحان الوقت لكي تقوم ليبيا بالخطوة القابلة، اي تقديم المتهمين للمحاكمة حسب هذه

طلبت بريطانيا والولايات المتحدة أول من امس من الأمين العام للامم المتحدة كوفى أنان ابلاغ ليبيا مقترحنا. وطلبنا منه ترتيب تسليم التهمين الى هوانداً. وسنقوم فور تسليمهما الى المحاكمة بالعمل في مجلس الأمن لتجميد العقوبات الدولية على ليبيا. وعدد ليبيا لسنوات بأنها ستوافق على محكمة من دون محلفين

تنعقد في بلد نالث. وهذا السبيل الى التقدم مفتوح اساسهم الآن. انه سبيل للتقدم يحمل امكان رفع الحظر عن ليبياء وينهي انتظار ذوي القتلي الطويل للعدالة. الأمر آلآن بيد ليبيا. and the second control of the second second

* وزير الخارجية البريطاني.

يالهامن حكومة! ياله من تعديل!

عبرت القومية العربية خلال قرن

من الزمن عن تصور شبه سحري

للوحدة العربية. ولا انكر للحظة

اهمية هذه الفكرة وشموليتها،

اي لم شمل كل العرب والناطقين

بالعربية في مجموعة قومية واحدة.

لكن ما افتقر اليه هذا التوجه،

كما يمكن لنا ان نرى من خلال

تاريخ حزب البعث والناصرية

وغيرها، كان أخذ الديموقراطية

في الاعتبار ضمن القوميــة

العربية.

المطلوب عمل تفصيلي مثابرعلي بناء مؤسسات لا تعتمد على شخص واحد

ادوارد سعید *

🗯 في اعلان ياسر عرفات عن حكومته الجديدة الكثير من المُصْحَكُ المبكي. أَذُ أَحَتَفُظُ بِكُلُّ الوزْراء المُتَهَمِّينَ بِالْفُشْلُ والفساد، في ما بدا تحدياً لتقرير المجلس التشريعي الْفلسطيني السَّنة الْمَاضية. واعاد عرَّفات، بكل صَـلافة، تُعيينٌ الاشخاص انفسهم الذين عرفوا بإساءة انفاق المال العام وتعاطوا الفساد ومرجوا اعمالهم الشخصية باعمال الناس معنى ذلك ان عرفات وجه رسالة الى شعبه مؤداها ان هؤلاء الأشخاص، مهما كانت انتهاكاتهم وجناباتهم، سيبقون قربه ما دام يريد لهم البقاء. الأسوا ان عرفاتٍ قرر، بدل تغيير طبيعة الحكومة، أنْ يقوم بما قام به دوماً، ولوَّ لمْ يكن بهذا المقدار من الوضوح والتحدي، أي توسيع الحكومة عن طريق اضَافَة عشرة من «الاصحاب» سهلي القياد المستعدين لتلبّية كل ما يطلبه منَّهم. من هنا فان مَّا يشرف حنان عشراوي وعبد الجواد صالح رفضهما العمل ضمن فريق على هذ المقدار من الإنهيار. كما سرّني أن ارى رفض صلّاح المتعمري ذلك المنصب المُزَّيِف الْذِّي عَرضٌ عليه، أَيْ وزير بلَّا وزارةً. لكن ما تُكشفُ عنه تعيينات عرفات هُو قُصة اناس من

دون أمل ومن دون ادراك بإمكان التغيير. لأن الياس والرغبة المُشْيِنَةُ فَي الاسْتَفَادَةُ مَا امكن مِنْ النَّعِبَةُ، وَالتَّطَلُعُ الْيَ الانضَمام الى عرفات وجماعته في تخبطهم وفسادهم، هو

التفسير الوحيد للقبول بمنصب في سلطة فشلت في التوصل الي السلام وفشلت في وقف مصّادرات الأراضي ونسفُّ المساكنَّ، وَّتبقى منهمكة في الاحتَّكارات والصفقات المشروعة وانتهاك حقوق المواطنين، وترفض اقرأر قانون اساسي لأن السلطة العلياء أي عرفات نفسه، لا تريد التقيد بالقوانينَّ. أنَّ موهبة عرفات، كما قلت سابقاً، تتجلى في التوجه الي الغرائز الأسوا لدى شعبه. وهو يحكم عن طريق الشلل والإصحاب، عن طريق المافيات والعصابات الصغيرة، محاطأ دوماً بالمطاوعين والمتملقين الذين لا يسمع منهم سوی ما برید سماعه. هذه هی ممارساته منذ ثلاثين سنة، وإن يتغير ألأن. اضافة الى ذلك فقد أدرك ان شعبه - رغم الشكاوي من المجلس التشريعي وعدد قليل مُن الافراد الشجعان - يقبل كل فضيحة وفشل منه، ويواصل تبجيله واحترامه. وفي هذه الحال، ما الذي يدعوه الى التغيير؟ اما الاشخاص الدين أتى بهم معه من تونس، الذين عملوا ما عملوه في بيروت ثم في تونَّس، فيجعلون من المستَّميل عليه سماعً اي كلام سُنوى التملق والمديح، لأن بقاءهم فيُّ المُنْصِبِ لا يعتمد على قدراتهم بل على رضًّاه عنهم، اسلوب العمَّل المُعهودُ لمُنظمةً التحرير، منذ ايام عمان ثم بيروت، هو الارتجال، أذ ليس هناك من دراسة مسبقة او تهيئة لاية خطوة، بل تسير الأمور بهمسة في اذن عرفات الذي يسيطر على كل شيء من خلال السيطرة عُلَى الْمَالَ. و اذا كأن هذًّا مفهوماً في لَبِنَّان فهو ابعد ما يكون عن الجدوي عن التعامل مع أسرائيل، وأيضاً، وهو الأمر الاهم، عنَّ

النا ابضا أن ناخذ في الاعتبار ان عرفات وصحبه، أولئك الذين يخدمونه بالرغم من الفساد والتخبط، ينتمون الى مجموعة جوالة لم تعرف الاستقرار والحياة الطبيعية، بل أعتادت السفر بالصوارات الدبيلوماسية وعلى مقاعد الدرجة الأولى، وتتصرف بمبالغ طائلة من المال لم تتوفر عن طريق الجهد، من دون مسؤولية امام جهة سوي عرفات. كما أن عرفات نفسه لم يعش حياة طبيعية. فهو مثلاً لم يعند أخذ اطفاله الى المدرسة صباحاً أو دُفع الضرائب أو التقيد بالقانون أو القلق على العمل اوِّ دفع الايجَّار، أي كل ما يعرفه مواطن عادي في مجتمع مستقرّ. هذا هو وضع عرفات وأصحابه منذ ٣٥ سنةً، تعودواً خلالها على العيش خارج نطاق القانون، حيث لا معنى للاعتماد على المؤسسات والقوانين ولا تحامل مع سائر الشاغل البومية العادية. بل أن كل ما يعنيهم هو الحفاظ على تركيبة السيطرة والإنقياد التي نشأت أهبلاً خلال النَّورة، ثم استمرت خلال الفترة الطويلة بعد موتها. النتيجة، فيما يخص بناء المجتمع المدني والمؤسسات المدنية، هي الفوضي الشاملة، أما عرَّفات نفِّسهُ فلَّا يعرف حتى معنى اشياء مثل «مجتمع مدني» أو «مؤسسات».

المحزن في كل هذا أنه ينبع من حياة المنافي وفقدان الوطن. ومن النتائج الرئيسية لـ ١٩٤١ التي تستمر الى الحاضر أن كلاً من الشعبين الفلسطيني والاسرائيلي يعيش وضعاً مشوهاً. ويتمثل ذلك بالنسبة الى الاسرأنيليين بهوسهم الجنوني بالامن وشوفينيتهم وعدم قدرتهم على مواحهة ما فعلوه بالفلسطينيين وافتقارهم الى دستور، وكون اسرائيل لبست دولة لمواطنيها بل لكل اليهود وغير ذلك من الاعتبارات التي انتجت مجتمعاً بختلف عَنْ كُلُّ مَا عداه من مجتمعات العالم. المفارقة هي ان مؤسس الحركة

الصهيونية تيودور هرتزل كان يحلم بإقامة دولة لليهود تجعلهم اناساً «عاديين»، لكن ما حصل هو العكس تماماً. لأن المنطقة، ببساطة، ترفض قبولهم، رغم كون اسرائيل دولة أوروبية او غربية. بالمقابل يعاني الفلسطينيون من تشويهات بالغة العمق نتيجة تدمير مجتمعهم وسلبهم. وها نحن نقبل أوضاعاً تحت قيادتنا الحالية لا يمكن لشعب أخر قبولها، فيما تحرمنا تجربتنا التاريخية من الشعور بالتواصل والديمومة، وتوجه ولاءاتنا الى الأفراد بدل المؤسسات، وتضعضع شعورنا بْالْانْتُمَاءْ. فُوقَ كُلُّ هَذَا فَإِنْ كُونَتْنَا شُعْبَأُ مِنْ الْلَاحِثِينَ وَّالْرَارْحِينَ تحت الاحتلال، ومواطنين من الدرجة الثانية في اسرائيل والدول العربية، يحصر منظورنا الى المستقبل بالغِّد القَّريبِّ، وليس بالمدى البعيد وما يتطلبه من بناء وتخطيط وتثقيف وتنفيذ. ويرتبط كل هذا بقابليتنا على التشردم، أذ لم ننجح أَبِداً فَي انشَّاء حركة تجمع على مطالبٍ واضحة محددة. كما اننا دائمو التغير، كما يظّهر من عسسرفات عندما يؤكد كل مرة انه قدم تنازُّلُه الأهير ليعود لتقديم تنسازلات عديدة

اعتقد ان علينا النظر الى التعديل الوزاري الأخير الذي قام به عرفات ضُمِن هذا السياق. انه عمل شخص لا يعرف سوي الطبخة القديمة نفسها والقدر القديم نفسه. لكن ما بزعجني ويذهلني هو نجاحه في الاستمرار. هناك عدد قليل مَنَ الْمُحَتَّجِينَ، لَكِنَّ النَّاسُ عموماً لَّا يَجِدُونَ مَا يِثْيِرِ الْاعتراضُ في دورة الفساد هذه التي تعيد تشكيل نفسها كما في هذا «التعديل الحكومي». وهنا يبدو لي ان هناك ما يجمع بين الدور الذي يمكن يلعبه فلسطينيو

الشتات وذلك الذي يتقوم به فلسطينيو اسرائيل المكافحين من أجل حقوق المواطنة. أن الأرضية التي يستند اليها عرفات ويضمن من خُلالها موقعه المركزي هي عملية السلام، رغم انها في حكم المنتة منذ زمن طويل، ورغم عدم اتخاذه أية خطوة مهما كان نوعها لوقف الأستيلاء على اراضينا ونسف مساكننا. وعليناً الأن أن نجد أرضية لكفاحنا بدبلة عن هذه الأرضية البائسة، أرضية تتمثل في مؤسسات مثل المدارس والجامعات، والتعاونيات الطبية والمدارس المهنية. كما علينا، قبل كل ذلك، أن ندعم المجموعات داخل الأراضى المحتلة المستعدة لاتخاذ موقف تجاه المستوطنات الأسرائيلية. أن أزمتنا تدخل مرحلة جديدة. ولا اعتقد أن لنا الأمل بصلاح الدين كي ياتي لانقاذنا، ولا جمال عبدالناصر أو اي بطل أخر. الحل، حتى على النَّطَاقِ الْمُتَواضِعِ الذي أطرحه، يجب أن يكون العمل التفصيلي المثابر على بناء مؤسسات لأ تبعثمه على شخص واحد ان عصابة مافيا تتصرف كما يحلو لها دون اكتراث بالديموقراطية. عبرت القومية العربية خلال قرن من الزمن عن تصور شدة سحري للوحدة العربية. ولا انكر للصقة أهمية هذه الفكرة

وشىمولىيشها، آي لـم شىمل كىل العرب والناطقينَ بالعربية في مجموعة قومية واحدة. لكن ما أفتقر اليه هذا التوجه، كما يمكن لنا أن نرى من خلال تاريخ حرّب البعث والناصرية وغيرها، كان أحد الديموقراطية في الأعتبار ضمن القومية العربية. فقد تركز الاهتمام الي حد كبير على الحزب أو القائد وعلى القيم الميتافيزيقية الرائعة التي يحملها مفهوم القومية، لكن على حساب اعتبارات مثل المساواة بين المواطنين واهمية الانتخابات والمؤسسات التي لا تقوم على الولاء للشخص اوالعشيرة بل الكفاءة والثغيير المسنظم والانتخسابات الديمسوقراطية الحقيسةية، أي بالتالي المؤسسات الضامنة للتسبواصل والاستسمرارية، وتسمساشي مع غيساب الديم وقراط به قبول مذهل بالرياء، فاذا سالت فلسطينياً عن التعديل الحكوميّ الذي قام به عُرفسات سيقول لك فوراً انَّه مهزلة. لكن الموساطن نفسة يذعن للمسهزلة ولا يحسنج عليها، بسبب الخسوف من الملاحسقة او فقدان العمل والإضرار بالمستقبل. هكذًا بدل ان نقول ان هذا التغيير المزعوم للوزراء لا يشكل تغييراً تنصاع الى الزيف. لكننا ندفع الثمن. وربما يعتقد عرفات انه توصلّ الى الوضّع الأفضل بالنّسية له، لكنّه، بكل المقاييس الموضوعية، لم يزد على الحفاظ بالجموعة البائسة نفسها التي لم تأثنا الآ بالفسسل وأجبرت الشعب الفلسطييني باسره على تحمل ثمنه. أن الوضع الأن من السوء بحيث بجب حتى على الحريصين على مصالحهم الشخصية عدم السماح لهذا الحمق بالاستمرار. ألم يحن الوقت لكل فلسطيني ليقول اننا نرفض التعاون مع سلطة وقائد بدف عان بنا الى المزيد من الكوارث؟

* استاذ الانكليزية والأدب المقارن في جامعة كولومبياً.

CONTROL OF THE CONTRO

أميركا والضعف السوداني

مصنع الفضائح!

■ يبدو مصنع الأدوية في الخرطوم مشروع فضيحة جديدة للرئيس الأميركي، وهي لن تكون

هذه المرة فضيحة شخصية. وإذا كانت الصحف الاميركية لا تزال ملتزمة «الرواية الرسمية، التي

بررث ضرب المصنع، فإن صمتها المريب لن يدوم طويلاً. وفي أي حال، هذا لن يغير شيئاً في

الواقع، فالمصنع مفتوح وليس مقفلاً، معروف جيداً وليس مشبوهاً، مدنى فعلاً وليس عسكرياً

أما إذا اريد افتعال شبهة صنع أسلحة كيماوية، لمجرد ايجاد نريعة للضرية العسكرية، فهذا

لا بدَّ، أولاً، من أن تتأكد واشَّنطن من أمر مهم، وهو أن استنكار الضرية للسودان لا يرقى في

العديد من العواصم العربية والاسلامية إلى درجة النفاع عن النظام الحالي في الخرطوم. هذه

مسالة وتلك مسالة. انطلاقاً من ذلك يمكن الإدارة الأميركية، المتعضة من عدم التأبيد العربي

العراضة العسكرية التي ارتكيتها، أن تباشر بداية فهم لما يجري. فما تستطيع الإدارة بيعه للراي

كل ما قدمته واشنطن من وأدلة، على وكيماوية، المصنع السوداني هو معلومات الاستخبارات، مدعمة بتصريحات لسؤولين كبار يطمحون إلى أن مجرد إعلانهم وجود مثل هذه «المعلومات

السرية، يعطيها صنقية. ولكن هذه الآلية والبروياغندية، لم تعد فاعلة كما في السابق. فلا كلام

الد دسي. أي، إي، منزَّه عن الخطأ، ولا تبنيه بلسان مستشار الأمن القومي صَّموثيل بيرغر منزَّه

مثل هذا الشك موجود لدى مختلف العواصم، الأوروبية والعربية، بمعزل عن كل ما صدر في

الخرطوم من كلام. وتوفرت معلومات دغير سرية، لتعزز هذا الشك، بمعزل أيضاً عما نشرته

«الاوبزرفر» أول من أمس الأحد. بل لم يعد «سراً» أن المعارضة السودانية ساهمت في «المعلومات السرية، قد يقال إن هذه المعارضة تخوض مع منظام الترابي، معركة حياة أو موت، وبالتالي

اختلفت عندها الاعتبارات والمعايير الوطنية، أما أن ترشد إلى هدف مدني في الخرطوم، فهذا آ

يعنى أن ثمة خبلاً في عقل الخبر أو الخبرين. يضاف إلى ذلك أن مالك المسبع شخص معروف،

بل معروف بأنه قريب من أحد رعماء المعارضة، فهل يعني ذلك أن حليفاً خصماً أخر في

المعارضة اراد توجيه الضرية الأميركية للطيف/ الخصم؟ وهل يدخل توفير مثل هذه والمعلومات

السرية، في إطار دعم منزلة هذا الغريق المعارض أو ذاك عند الإدارة الأميركية؟ لا شك أنها

مشكوك فيها. لكن هذه الفضيحة لن تشغل الرأي العام الأميركي ولن يُتهم المسؤولون بانهم

مكنبوا، في شأن المصنع السوداني. ولكن، إذا كآنت الشبهة الكيماوية للمصنع لم متقنع، سوى

البنتاغون، إلا أنَّ ما حصل ينطوي على درس جديد لنظام الخرطوم، ويتساوى في نلك أن ياتي هذا الدرس على من صواريخ أميركية أم لا. فمن واجب هذا النظام أن يكف عن التلاعب والماطلة

في ما يتعلق بحل مشاكل السودان على أساس مصالحة وطنية وتعاقد سياسي وطني جديد بين

مخَتلف الأطراف. فالتذاكي والمناورات تودي البلد إلى مهالك هو في غنى عنهاً

هناك مشروع فضيحة، إذاً، لأن دولة كبرى سمحت لنفسها بضرب بولة بناء على «ادلة»

العام الأميركي لا يمكن أن يكون بالضرورة سلعة مقبولة من أي رأي عام أخر.

يمكن أن ينطبق على أي مصنع يتعاطى الكيمياء في أي مكان.

عن الغرضية، وبيمة سوابق قريبة رمنيا تسمم بالشك.

العل أسوأ أنواع التعاطى مع الضوية الإميركية للسودان هو الانجرار الى الردّ على المنطق العلم المنطق المن الشكلى الذي استخدمته الولايات التحدة لتبرير فعلتها، اي القول أن السودان ليس دولة آرهابية، وان المُصنع المستهدف هو لإنتاج الأدوية وليس الاسلحة الكيماوية.

لأن مثلُّ هذا المنطق يعني ضمَّناً الموافقة على أن تقوم الولايات المتحدة بضرب السودان في حال رعايته لعمل ارهابي، أوَّ الموافقة على ضريه حتى في حال انتاج الاسلحة. وتالياً اعطاءً تفويضٍ قاطع لواشنطن بأن تتصرف كما يحلو لها في معَّالجة مثل هذه القضايا.

كُتب الكثير عن الاسباب التي حملت الرئيس كلينتون على اعطاء الامر بالضرية. وقال بعضهم انه ثار الرئيس من فضيحة لوينسكي. ونِهب أخرون الى أن الموضوع يتجاوز هذه المسالة الى الهيبة الاميركية التي لا تقبل عدم الردّ على اعتداء. وشدد بعض ثالث على أن التحقيقات الاميركية قاطعة في تحميل السودان مسؤولية في تفجير السفارتين في نيروبي ودار السلام. لكن كل ذلك يؤكد، مرة أخرى، أن القبول بهذا المنطق الشكلي لا يبرر مثل هذه الضرية أو سواها لاحقاً فحسب، بل يعني أيضاً الموافقة على ان تعطي واشنّطن نفسها الحق في التصرف في بلدان اخرى استناداً الى قانون الارهاب الذي سنّته ويعطي لجهزتها الامنية حق تعقّب

المُتَّهِمِينَ بِالأرهَابِ في اي بك في العالم وجلبِهم اليَّ المحاكمةُ فيَّ اميركًا. وإذا كان من قصد وراء الدعوة العربية الى أن تعالج قضاياً الارهاب الدولي في اطار الامم المتحدة، فهو عدم الاعتراف بهذا القانون الاميركي الذي سيكون، مهما كانت ظروف تطبيقه، على تعارض مع سيادة الدول. وتالياً مطالبة المنظمة الدولية باعتبار هذا القانون مخالفاً لشرعتها. بالأمس استهدف السودان بشبهة الارهاب، لأن أحد مصانعه قد ينتج اسلحة يمكن ان تكون تهديداً (لمن؟) في المستقبل. وبصرف النظر عن ان مثل هذه «الأدلة» تبقى حججاً وتبريرات، ما الذي يمنع، بالاستناد الى المنطق ذاته، من ترجيه ضرية مماثلة الى سورية أو أيران أو حتى

فى أوقات متفاوتة اعريت واشنطن عن وقلقها و لحصول احدى هذه الدول على اسلحة تشكل مصعر تهديده. فهل يمكن أن تتحمل المنطقة توجيه ضرية عسكرية مباشرة لمثل هذه الدول؟ قد يُعَالِ أن أميركا لا يمكن أن تقدم على مثل هذا ألعِمل، لأن ذلك من شائه أن يتسف أسس سياستها في المنطقة وطبيعة علاقتها مع دولها، وهذا صحيح تماماً. لكنه يعني في الوقت نفسه ان اسباباً سياسية تمنعها عن ذلك. ويعني ايضاً ان ما فعلته مع السودان لم تُحلُّ دونه الاسباب لسياسية نفسها. بكلام آخر، استضعفتُ أميركا السودان، فوصفته. فرسالة القرة التي وجهتها الى المنطقة والى الدول المتضررة من سياستها، تصل بأقل الاخطار المكتة.

وبيدو أن العرب تلقوا هذه الرسالة، كما رغبت واشنطن في إيصالها، وفهموها كما تريد لهم

عبدالله اسكندر

عبدالوهاب بدرخان

– التحرير: - الادارة العامة:

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

🗷 المكتب الرئيسي (المنان): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT

الهانت. 6029988 0171-3714215 / 0171-3714215 تتلكي. 925746 التلكي. 925746

الباتف. 0171-6029988 الفاكس: 0171-6024963 التلكس: 925751

قهائف: 0171-6052124 تفاكس: 0171-6052124 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg. 📰 مكتب نيويورك: New York 10017, USA, Tel/Fax; (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مکتب موسکو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🔳 مکتب باریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 المسراء، شارع السادات بناية شائيلا، الطبقة الرابعة الهاتم/الفاكس: ٥٠١/٢/٢/١/١٠) عكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام. ص.م. ١٩٩٠، الرياض ١١٥٣٧. الهائف ١٩٥٥/١٤ / ١٩١٥/١٦ / ٢٠١٥/١٤ . الفاكس ١٦١٥٣٠٠ شارع صاري، غرب طريق المدينة. صرب ٢٢٥٦٨، جدة ٢١٤٣٦، ■ مكتب الكويت: شارع فهد السائم - مركز المشاري والذئرش - الميزانين،

المائف ١٩٤٢عم، الناكس: ٣٥٠٨ه٥٣ 🖬 مكتب البحرين: التعرير، النامة مسب. ٢٦٢٨ الهاتمد-۱۹۷۲-۱۹۷۲ العاكس ۱۹۷۲-۱۹۷۲. - الادارة ص. ب. ١٠٦٥١ شنة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢١٥ (المغير)، مجمع ٢٤٣، المنامة الهاتف ۱۹۷۸ - ۱۷۳ العاكس ۱۶۰۸۲۷ - ۲۷۳ ■ مكتب الرباط: منتقى رنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرامع الهاتف ٧٠١٥٨٢ العاكس ٧٠١٥٨٢

مكتب رقم (٦) الهاتف،٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦

🗷 مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتيئية، مجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شفة ١

صنعاء - شارح القيادة - مثلية مركز سبة للمعروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف. ٦-٢٩٤٩ (الفاكس) ٢٢٢٢٦٢ - عن ب ٢٩٧١٦ عرة - ميلات عربية - برح متاله، للبور الناسع. مكتب رقم ٣ و ٤. المهاتف الروسية الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ - من ب بعشق ٢١٧٢٥. المحدن السودان: المرطوم - عمارة برح النبل - الدور الرابع - شارع القصر شوق سينما كاريوم . 1.28 YTY YERRY GERRY VOICE (EUZ.) TVIOY GERRY WITH.

> تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق حدة - الحمراء، شارع الانطس، مس تهامة، للملكة العربية السعونية، الهاتيم 222 232 (27 حطاً) - الفاكس؛ 273-277

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH. German Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

الفيلم اخرجته الايرانية زيبا مير حسين، وهي

أيضاً اكاليمية سبق أن أصدرت كتاباً بعنوان مشابة

ومقاوب: «الزواج على الطريقة الإيرانية»، ومعها

الإنكليزية كيم لونغرينتو، صاحبة الفيلم الوثائقي عن

نوال السعداوي حيث صورتها تضرب فلاحة تتوي

مساعدتها! ما هو استثنائي في الفيلم أن صانعتيه نجحتا، بمعونة قاض ايراني، في ادخال الكاميرا الى محكمة للطلاق في طهران. وهناك يكتشف المرء عالماً

ايرانياً ما دون السياسة، يبكي ويضحك و... يعلم.

فِ السَّاء يظهرن، مرات كثيرةً، قويات نوات حيلةً،

يُجدن استخدام ما هو في مصلحتهن من قوانين

معمول بها، للاحتفاظ بأبناتهن أو تحصيل مهورهن.

وخارج المحكمة يقف عدد من المسنين (موظف ون

سابقون في المحكمة)، وكل واحد منهم يحمل منصة

جعلها «مكتباً»، لبيع النصائح للداخلات في ما خص

ومعلله وتفاصيله يمتد للشبهد من طفولة جابر الطرودي في قريته حجّر الكَافِّ، في كهولته متشرداً، متسكعاً، مشمسوفاً راكضناً وراء وهم-سيرة، عنوانها «شمس القراميدُ» بنث لللث الأبيض الجسسدة والصبيبة، وفي حنضرة والعسينوس، شسيخ الحكمسة والغموض المبوفي آلذي تحول من «اوس» بعد ان استبدل همزّةً اسمه بدعين، زرعها في موضع عينه المطفأة، وما بين الطفولة والكهولة ثمة فيض من الأحوال وللقامأت فى أرض ونساء ومياه يتسوغل في دواخلهسا فسيسرى بِبِصِيرِتِهِ قَبِلَ عَينَيَهِ، مَا لَّا يَرَاَّهُ النتاس المستاديون. وحكاية الطرودي تتمحور حول عملية

لاذالا ندمب

إلى البحر كثيراً؟

ىثينة الناصري *

■ كان ذلك في اولضر الششاء، ولكن الشهس كانت

اندفعنا باتجاه البحر نرتجف شوقاً إليه. شريف ورفيق

وياسر وأنا. شمرتُ أطراف البنطاون وكذلك فعل الآخرون.

خطنا احنيتنا وركضنا نحو للاء ونحن نحجل على الحصى

اسعت برودة باطن قدمي والخترقت جادي قشريرة مرح

التَّفْتُ، كان رفيق يعان الاتحناء ليملا كفيه من ماء

وبون أن ندري، كنا جميعاً في وسط البحر نتقانف الماء

خرجتُ الى الشاطيء ومشيت نحوها متربداً والماء يقطر

من ملاِّبسي شَاعراً بالأسي لاتتهاء للتعة سريعاً، لكنها حين

- أخلع مالابسك، مُسعها هنا على سقف السيارة

- كلها، تستطيع أن تسبح أذا شئت. هل الماء بارد؟

بلمع البصر، كُنت قد خلعت ملابسي حتى لم ييق سوى القطعة الداخلية الأخيرة، ورجعت طليقاً نحو اخوتي النين

ما أن رأوني حتى تراكضوا نحو الشاطيء وهم يتخلَّصون

من ملابسهم شيئاً فشيئاً، وسرعان ما اختفت معالم

أهسست بكل ذرة في جسدي تتوتر ويعضلاني تتجمد

وأنا أرتبي على الماء. غصت حتى عنتي، ولكن البصر كان

دافشاً. ضريت للاء بنراعي قليلاً، ثم انقلبت على ظهري

وتركث نفسي مرتخياً انظر إلى سماً، زرقاء صافية. ثمّ

اغمضت عيني وأنا أحس بجسدى يتهادى على الوج

الخفيف حتى أتتابني شعور باني ترغلت مسافة كبيرة

دلخل البحر. عنهها فتحت عيني فزعاً وجاهدت لأقف على

قعمي فاذا بهما تلمسان الأرض واذا بي قريب من

كان رفيق وشريف يرشان لحدهما الآخر بالماء، أما

ياسر أصغرنا فقد وقف بجسده الناحل ينتفض مرتجفأ

لكنه تراجع إلى الخلف ضاماً نراعيه إلى صدره وعيناه

بعد نحو عشرين سنة، حين رأيته مسجى على طاولة

للشرحة وقد جيء به من جبهة القتال. كان جسده العارى

ناحلاً شاحباً وتراعاه مضموتين الى صدره، مما نكرني

بصورته ذلك اليوم وهو واقف على الشاطيء يرتعش خوفاً

ولهفة. وشعرت بالأسى لأن الخوف يومها أبتلع رغبته في

مجاراتنا، وها نحن لن نذهب الى البحر معاً بعد الآن. كان

وجهه هادئاً، وعيناه مفتوحتين على بحار وسموات غير

حتى سمعت صرَّت أمي ينادينيّ غاضباً. التفتُ مرغماً،

وجدتها تلوح من بعيد وهي تسند ظهرها على باب السيارة.

البحر. ولكن قبل إن يعتدل، صوبتُ نحوه رشة بقدمي

فشوغات في الماء غير آبه بالبلل وهو ينقع البنطاون حتى

شاطىء البحر.

قالَت أمي وهي تطفىء للحرك:

- لحذروا أن تبللوا ملابسكم.

المعنير المتناثر على رمل أبيض.

فخديّ. فجأة، لطم خدى نثار ماء.

– ملابسي كلها؟

على حاقة البحر.

- أمسك يدي.

تعانقان البحر شوقاً.

مرئية. همست يانساً:

اليسرى التي اعتدت أن أركل بها الكرة.

- إنن هيا، وليفعل اخوتك مثلك.

السيارة تحت لللابس للنشورة عليها.

أشرت إليه أن يأتي: – هنا الماء دافي،، تعال، لا تخف.

تطلع إلى متردداً، فهنفت:

سيرة الرجل الذي أنهى حياته راكضاً وراء وهم 🗖 ىمشق - عمر شيبانة بحث عن شيء اشبياء دلخليسة نسبيدة الغسورهي من بولخلنا الإنسانية الحميمة. وثمة بحث في الأعماق يتخذ شكل العاب لغوية في مسورة تنائيات لا تخلو من

العُبِثُ حَسَى وهي تنطوي على المُغرِي: الحياة / المُوتِ، الحلم / الواقع، العمق / السطح... فيعالج البساحث - البطل، صحوراً من العيش ويعاني الواناً من الغربة والقراغ والاستسلاء والانتساء والتشوهات التي يعاينُها في حال الْتُتَقَالُهُ مِنَ القَبْرِيَّةِ الِّي الْمُبِينَةِ / العاصمة حيث يعرفه آهل المبينة من هذائه وقميصه، من عينيه ومشيشه ويجد أطفائهم أقرصة للضحك على ما يشبه تيساً فالتأ من حسقل او حظيرة م وداللفية الغرنسية تتجاوز المرسة الى الحياة اليوميةء في الجيزء الأول «مسرايا مسريمه

من الحكاية / السيرة – إذاً – تُمَّة طفولة خصية محبوكة بخرافات الأم وحكايات الأب الحكواتي، الذي سيرث عنه الأبن سر مهنتة، واسطورة الجسدة، وتمسة مسريم الساجرة والغاتنة والأخ الأكبر وشبيطناته مع الشعالب والطيور والنباتات (ثمة معجم لأسماء النباتات البرية يمكن جمعه من الرواية: الزعرور، القراص، قرون الجدّي مثلاً)... إلخ، وحتى لحظة الاقتلاع من المكان والهروب من وهشاشة لكائن القيم الى هشاشة الكائن المترحلء

وفي المُنسهد هذا، كسمُسا في المساهد التالية، يظهر القررم لديخترق رصانة الحكاية، ويسمم حیاة چابر سنذ تمرای له ملاحقاً، بعقصته، عري العشباق وانتأب الطيور، وتبرز وظيفة القرم في اجِلْی صَـوْرُهُا عَـبِرْ عَـلاقتُهُ -تبعیته لدلستر هامتُ، الأمیرکی

الذي جماء من جنوب الصحراء

الكبرى ليجمع دالسير والماثورات الشعبية»، ولكن سؤال الروائي مسادًا يفسعل امسريكي في هذه المنطقسة المعسرولة؟،. يُجسَعلنا نتوجس ريبة من مهمة هذا الأمسيركي وناظوره الذي لم يكن

ولأن اللعبة السريعة تقوم على

خلط الأحلام - الأوهام بالوقائع،

تغدو صعبة مهمة تحديد طبيعة الحدث ويغلت خبيط الحكاية في مقطع، ليعود ويظهر في مقطع لاحق، ولكن ضمن عملية (لعبة) شنيدة التعقيد، وتعكس – ربما من بين أمور كشيئرة - تعقيد وتشوش بنية الشخص وتمزق عوالمه النفسية والنهنية والروحية في عالم شديد البؤس من جانب، ولكنه غنى بمفرداته وتُغناصيل أيامه، وحيث جملة ولحدةٍ من الجدةِ تلخص، احياناً، مساراً اساسياً في حياته متنظر في اتجاه فترى اتحاهاً آخره. ويدخل الراوي عوالم أشخاص

وبيوت وحجرات كانما هي صورة من الخيال، ويقودنا الى صور وأصوات الأسلاف، وفي حجرة مر الحجرات تأخذ دالعريفة، جابراً من يده، الى طاقات كثيرة محفورة في الجدران، وفي كل طاقة مومياء صغيرة مكتملة، وفي زوايا الغرفة تتكنس الات موسيقية معروفة مسئل للعسود والرباب والطارء والمنتولينة، وقَصبَري، وكرنيطة... إلخ، فستشخالط الأزَّمنة (الماضي الصَّاصَرِ، والمستقبِّل)، ويتحولُ المكان زماناً، ويغدو الحديث عن

المستَقَّبِل مكاناً، ويغَدو الحلم هو الماضي في كل مكان وزمان. وفي مقطع من الجنزء الشالث نقف أمام تحولات جابر الطرودي على صعيد إحساسه بالزمن، فنراه يحس بعودة لشباب الروح، لكن كل مساحسوله يمعن في

متماوتاً الى حد الوحشة،

لتلك التنبة للعقدة التي تجعل الطرودي ببطلاء مطلقاً لرواية تنطوي كل حكاية منهسا على «ابطال» مساندين، تربطهم بالبطل علاقات متفاوتة المستوى ومتعددة المعنى والصورة، ومنهم والبطل المضادي كسمنا هو حسار القبرْم سسهلون، ومنهم المعلّم – المعسادل للذات كدالعسينوسء ولكنهم جميعاً لا يشكلون أكثر من عوامل تحريض واستفزاز لذاكرة الراوي / البطل وتاملاته. البطل الذي يصسر، منذ البداية، على ضرورة الإنفصال عن الأسلاف

الوجودي، فَنرى ما هو عابراً وقد غدا مُقيماً، ونشهد المتخير في عناصر الحياة: احداثها وشخوصها، الجذري والهامشي، الاصيل والمزيف... جميعها عناصر أساسية وفاعلة في صورة ما. وهكذا فإن رحلة البستث عن

اعتدل شريف حين اقتريت منه وقال وهو يريني ما

- غمغم بشيء ما، وسوي وضع نظارته، وسار معي وهو

ويون أن أدري وجستني اتنقل ببسصسري بين الرمل

ومخلفات الشاطىء لألقط ألقواقع واسقطها في كيسه

الورقي. وجدت وإحدة مقفلة، وقفنًا نحاول فتحمُّها، فلما

استعصت طوحت بها إلى البحر، ثم أخذنا نتبارى فيمن

يصغرني بعام واحد فقط كنآ لا نكاد نفترق وحتى عندما

حصل بعد انتهاء الحرب على عقد عمل في نولة عربية ظل

يراسلني سنوات عدة بانتظام وفي كل رسالة يعد بأن هذا

هو عامه الأخير في الغرية وأن عودته صارت وشبكة. ويمر

العام ويمضي آخر. بل أن رسائله ظلت تتباعد حتى انقطعت

سمعنا صوت نفير السيارة يتعالى بالحاح، فحثثنا السير.

الورقى يطوحه شريف وهو يسرع الى جانبي، لا أدري ماذا

فعل شَريف بالقواقع بعد ثلك، على الأرجع أنه ركتها في

توقفنا نفحص قوقعة لامعة بخطوط صفراء وينية، ثم

أنكر الآن بوضوح صوت قرقعة القواقع في الكيس

لكن صوت قرقعتها يملأ علي الآن زنزانتي الانفرادية

كان صمت الزنزانة يثقل أنني بطنين غريب بعد ساعات

التحقيق الطويلة. ولكن جسدي يضج بقم زاعق في حين لا

استطيع أن أحرك عضلة واحدة في جثتي للنكفئة، كنت أود

كانوا قد اقتادوني عبر ردهة طويلة معصوب العينين.

قطعة. كانت ما تزال ندية، لكن من يعبأ؟ قفزنا الى السيارة،

وصلنا للى السيارة، اختطفنا ملابسنا وارتديناها قطعة،

سمعت صرير باب يُنفع ويُطلب مني أن أجلس وأن أرفع

كانت رقته مثيرة الربية. مرت ربع ساعة تقريباً وهو

وقبل أن أجيب، التفتت إلينا أمنا، هل كان وجهها شديد

- تصايحنا (كانت نزهة جميلة، لماذا لا نذهب الى البحر

اعتدلت في جاستها وأدارت محرك السيارة وانطلقنا.

ارتفعت حناجرنا جميعاً حتى أغرقت صوت المعنى.

أسرعت السيارة باتجاه المبنة وخمس أصوات زاعقة تغنى

بهمة وحماس على وقع الموسيقي، وأسمع ياسر وهو يصرخ

عبثت أصابع أمي بمؤشر المنياع. توقفت عند موسيقى

مالوفة. انساب صوت عبد الحليم حافظ دافياً (أهواك

وصدح مدوت أمي (وانسى روحي وياك).

- الله، الله. صوبك جميل يا أمي.

وسط الضجيج المنغم: (ماذا يعنى اهواك؟)

وصوت أمي يرتفع فيملأ فراغ الزنزانة:

الشحوب، غائباً عما حوله؟ نظرت في وجوهنا ولحداً ولحداً،

العصابة عن عيني. كان الضابط الذي يواجهني يماثلني في

السن ويرتدي ملابس مدنية. سالني عن اسمي وعملي وقدم

يرمي إلى بنسئلة عامة وشخصية، ثم فجأة اكتست ملامحه

غلظة وجموداً وهو يشدد على كل كلمة من سؤاله المباغت:

وأنا منكفي، على وجهى متورم الجسم، معتلى، بقروح تنزُّ

كان شريف أقرب أخوتي الى نفسي، ريما لأنه كان

- انظر، ماذا وجنت، قواقع كبيرة ملونة.

ينحنى بين حين وأخر ليلتقط قوقعة هنا وأخرى هناك.

- ماذا ستفعل بكل هذه القواقع؟

نهائياً، ويدا وكانه غاب عنى الى الأبد.

جانب في غرفتنا ونسيها.

أن أنهض، أغادر الكان، أركض.

- هيا يا شريف، لا تدع أمناً تنتظر.

ياسر في المقعد الأمامي الى جانب أمنا.

● ما صلتك بالجماعة؟

ما رأيكم بهذه النزهة؟

أولادها الأربعة، وسألتنا:

واتمنى لو أنساك).

الشيخوخة والهرم وتمتليء روحه سمجهول لا أجد له إسمأ،

وحفر مجری خاص به / بنا، بالجيلُ الذي سيفنو، بالنسبة الى من يجيئون بعدم، هو

«العندالة» (النبتة المُضيئة)، مثلاً، تعبادل رحلة الحبياة تفسيها، وتوازيها، بكل ما تنطوي عليه

بحسب الروائي قؤاد التكرلي، في تقديمه وعمالاً ضرورياً مكتوباً على الجبين؛ وهي بشكل لا مفهوم رحلة الحياة الشاقة المعقدة المليئة بالألام وبالأحلام المجهضة، ولعلها نروة ما يريد أن يقوله الدوسفى،

الطرودي والعسينوس، كسانت -

ويضسيف التكرلي حسول رؤية الحياة الإنسانية لدى اليوسفى أنها ليست رؤية تقليبية، بل وكتلة من رموز والغاز ومتاهات لا سبيل لحلَّهَا إِلاَّ فِي الْإِنْفَمَانِ بِهِا، فِي الغطس... بحث عن الأجوبة في الإعماقء والى هذا الذي يقوله الاستاذ التكرلي عن مغرى الرواية بمكن التأكيد على هدف رسم العلاقة

الوطيدة بين الماضى والمستقبل وتقاطعهما في الصافس، هذه العلاقة التي تؤكّدها آخر عبارة في الرواية تربعا بسبب اعتىلائي بآلماضي، يخيفني هذا المستقبلُ المجهدول، وريما نضيف أن المستقبل لا يكون على هذا القدر من الغسمسوض إلا حين يكون الحاضر هوَّة سحيقة بين ماض طاغ ومهيمن، ومستقبل مجهول... اي حَين يكون للأسسلاف كل هذا الحضور، ويكون للحاضر كل هذا

الغياب أو الهزال. تبقى، بين عناصس كشيرة جديرة بالالتفات إليها، مسالة اللغة البكر، الطارجية، المركبية والمشغولة بنار التجربة أكثر مما هي بثقافة الكتب. هي لغة توازي، في عنريتها، عنرية العالم الذَّى تعسالجته والخطاب الذي تحتمله ويصملها. ربما كنائث القراءة الواحدة غير كافية للإلمام بهذا العالم، لكنها ميذل (مفتاح) لقراءات لاشك أنها ضرورية للكشف عن المزيد من محجاهيل شمس القرميده المرأق الأسطورة

هذه الأخيرة من مناعب ومشقات، ومن ملذات أيضاً. فرحلة البحث والرواية ذات النفس الشعري. عن دالعندالة، التي قسام بهسا

مستفرق في تفكير عميق.

- شريف تعال.

بداخل الكيس الورقي:

يرمي أبعد من الآخر.

غير انه يجعلني ارى ما حولي ان تقطيع البرواية الـ حكايات، يجمل كل منها عنواناً يتصل بما قبله حيناً، وينقصل

عُنه حيناً لذن باتي استجابة

ويرفع الروائي، عبس الراوي، الحدث الاجتماعي، العادي واليسومي، الى مسقمام الهم صورة النابث. وفي هذه اللعب تعبير عن - وعكس لرؤية الى

رسانل سيمون دو بوفوار كاملة



الرسائل سُوفُ تصدر في كُتاب عنوانه «رجل شيكاغو للحبوب: رسائل الى نيلسون الغرن ١٩٤٧ –

١٩٦٤، بقلم سيمون دو بوفوار، عن دار فيكتور

ابان شروع دو بوفوار بكتابة نصّها النسي

الشهير والجنس الثانيء. والحال إن الناشطة والمثقفة

الفرنسية وقعت في غُرام الغرن بُعيد لقائها به، هو

الذي كانت السينما قد حولت كتابين من اعماله،

يتناوِّل فيهما حياة البؤس وسكن الأرْفَّة، الى فيلمين.

وقد استعملت دو بوفوار في الاشارة اليه تعبير

«زوج» والى تفسيها تعبير «زوجة»، علماً أنها لم

تتزوَّجه ولا تزوجت سارتر، كما لم تقترن بني كان،

لشُّكُّها بِالْمُسسة الزوجية. مع هذا تَضت اوقاتاً كثيرة

مع الغرن في البيت الصحير الذي كان يملكه على

وفي رساً! أيا، تتحدث عن شوقها اليه، وعن

عملها، وعن أخر الأقاويل والاشاعات التي تتريد في

ين المتقفين الباريسيين. وقد لاحظ المعلقون علم

الرسائل ان انكليزية كاتبتها، هي القادمة من طبقة

وسطى مرفَّهة نسبياً، كانت جيدة جداً، الا انها راحت

تتحسن مع كل رسالة جديدة. وهي مؤرخة ما بين

١٩٤٧ و٦٤٣، مع انقطاع طُويل مسب بين ١٩٥٢

و١٩٦٢، اذ عاد الغرن في ١٩٥٣ الى مُطلّقته ليعاود

تطليقها بعد اريغ سنوات. بعد ذلك أصيب باكتثاب

وفقر معقم ومسلسل لا نهاية له من العماوي ضع

ناشريه ووكلاته ومحاميه. أما أبرز المثقفين والفنانين

الذين تتناولهم الرسائل، فكوليت ومارغريت ميد ويول

كلى وترومان كابوت وأرايستي وجان جسينيسه

تَقُولُ، مَثْلًا، عن الأنثرويولوجية مارغريت ميد، ف

رسالة مؤرّخة في ١٣ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٤٩

عفى وقت مشلضَّر من بعد الظهر، التقيت بكتور

أميركية رهيية. انها السيدة ميد التي وضعت كتابأ

عن النكسور والإناث، وعن الفسرق بين الجنسين في

ساموا بغينيا الجنيدة وفي الولايات المتحدة. الناس

كانوا قرروا أننا ينبغي أن نُلتقي. قلت لها: وأسفة. لم

أقرأ كتابك، قالت: ونحن متساويتان. فانا لم أقرأ

كتابك، بعد ذلك حاولت أن أقول كم أنا مشتاقة

لقراءة كتابها، الا انها لا تتكلم الفرنسية ويبدو انها لا

تفهم انكليزيتي. هكذا بدأت أتحدث الى نساء أخريات

● قبل عشر سنوات صدر الكتاب الأكثر تثثيراً

على قرأء العلوم منذ عقود: «التاريخ الموجز الزمن،

الستيفن هوكتغ (دار بانتام). بداية فكرة الكتاب (الذي

يحتفل اليوم بعشريته) كانت محاضرات القاها هوكنا

عام ١٩٨٢ في هارفارد، ثم فكر في نشرها بطريقة

توصلها الى أوسع القراء العاديين وغير للختصين

وقد نجح رهان العالم البريطاني، فبقي كتابه طوال

٢٢٧ اسبوعاً في قائمة «صنداي تايمز، الكتب الأكثر

مبيعاً، أي أن بيمومته تجاوزت تيمومة كل الكتب التي

سبقته في التاريخ، ما خلا التوراة وأعمال شكسبير

أما السبب وراء اصدار كتاب شعبي عن الكون

وطبيعته وأشكال عمله، فيبرده هوكنغ (المصاب

بأعاقات جسمانية تجعل عقله العنصس الرحيد الذي

يشتغل في جسده) الى التالى: «ان العلم الحقيقيّ

يمكن إن يكون اغرب بكثير من الخرافة العلمية، واكثر

أمتاعاً بكثير. المشكلة هي أن أكثر ألناس يعتقدون ان العلم الحقيقي صعب جداً عليهم. انا لا اعتقد أن هذه

هي السالة. صديح أن الجميع لن يصبحوا علماء

فيرياء نظريين، الآأن الإكثرية تستطيم أن تفهم

الأفكار الأساسية حين تُقدّم اليها بسيطة ومن دون

معادلاته. ويضيف: «ما دام لن الانسانية تنجز

تقدماً كبيراً في العلوم والتقنية، فمن الحيوي أن

نشارك جميعاً في السجال الدائر حول المكان ألذي

نتجه اليه. ينبغي أن لا نترك للعرفة والقرارات في

المعرفة العلمية وفي «فهم الكون على قاعدة القوانين

العقلانية، يؤكد على أن جميع ما ورد في كتابه لا

يزال رامناً، لكنه يقر بالعاجة الى توسيعه بحيث

يشمل دالتطورات المدهشة التي حصلت في العقد

للاضي على الصعيد النظري كما على مستوى

اللاحظة». وهو يعترف بأنه أخطأ حين اعتقد، في

١٩٧٨، بنن مناك أملاً بنسبة ٥٠ في المنة بنن تتوصلً البشرية خلال عشرين عاماً ألى «نظرية كاملة

وموحدة، عن كل ما يجري في الكون، غير انه يعاود

الاعتقاد بأنَّه مَو نفسه سيكَّتشف هذه النظريَّة في

● فيلم عن ايران من دون ان يكون عن أطفالها!

عرض مهرجان أننبره يومي الأربعاء والجمعة

الماضيين الغيلم الوثائقي «الطلاق على الطريقة

الإيرانية» على أن يُعرض لاحقاً في مهرجان مرسيليا، ثم تبثه القناة ٤ البريطانية التي تولّت انتاجه أصلاً.

موكنغ المتحمس للمساواة الديموقراطية في

ابدي حفنة ضئيلة من الخبراء...ه.

العشرين سنة القبلة!

الطلاق على الطريقة الإيرانية،

عشر سنوات على «التاريخ الموجز للزمن»

رجياً كوميتي وبياف وشارلي شابلنَ وجان كوكتو.

بحيرة ميتشيقان.

أجمل منهاء.

غولانش. والطاهر أن علاقتهما المشبوبة كانت بدأت

حالات مؤبّرة عدة نقع عليها، كأن تتهم واحدة زوجها الذي تريد الطلاق منه بالعجز، فيأتى بأخيه الدفاع عنه. وتصرخ في وجهه أمام كثيرين بألحقيقة الدُرّة آلتي تُحرج الحضور. كما نقع على حالات تبعث على الضّحك، كأن تنجح امرأةٌ في اقتاع قاض بأن يصالحها مع زوجها ويعيده الى البيت. فحين يتحقق «الغارديان»، بشيء عن الإعسداد، الرسائل التي وجهتها سيعون دوبوفوار، الفياسوفة والأديبة ما طلبت، تعمر السينمائيتين بما يوحى أنها ريحت بشطارتها. مع الفياء نطل، من خلال أصوات النساء، والنسوية الفرنسية، الى عشيقها الكاتب الأميركي على وضع ايراني أشد تعقيداً وغنى مما ترسم السياسة. فالدراما الاسانية منا جعلت التصوير، نياسون الضرن، والتي تسببت، يوم الكشف عنها بضبة غير عانية. فإذا كان جون بول سارتر، على رغم انحصاره في عبد قليل من القاعات، ينقل شريكها في الوجوبية وفي شطر من الحياة، هو وجوهاً وتعابير ومعاني لا تُحصى. والاتجاز الأعظم لها، بحسب وصفها، فإن ألغرن كان الحب الكبير في حياتها، على ما يبس.

استخدام القوانين.

كالما (4) حالباله

(إختارها وأعدها: حازم صاغية)

رحيل جوليان غرين

 جوليان غرين المتعدد الانتاج والغريب الأمزجة رحل الأسبوع الماضي: كان روائياً ومسرحياً ومسجل منكرات، وكان عضواً في والأكانيمية الفرنسية». حياته كانت مليئة بالتناقضات: ولد في باريس لأبوين أميركيين، ومع انه ظل مسحوراً بأسلافه فهو لم يزر أميركا الا مرآت قليلة. معظم كتبه كتبها بالفرنسية، حتى صنفه النقاد أساوبياً في خانة فاليري ويروست وجيد. وفي فرنسا كانت كتبه تلقى الضجيج الذي لم تعرفه في الولايات المتحدة. الى ذلك عاش كاثوليكيا ورعاً ومثلياً في الوقت نفسه. وفي عداد تناقضاته أنه وازن بين تكتم وتتفظ في السلوك، وبين حاجة الى إسهار عاداته وطبائعه الحميمة، موازنته بين ايمانه ورغباته الجامحة. وكان من عاداته الغريبة تبادل اليوميات الشخصية مع صديق عمره أندريه جيد،

بحيث يقرأ واحدهما ما كتبه عنه الثاني. في الحالات كافة فإن حيوات قِلة نابرةٍ من الكتاب التي امت على ٩٧ عاماً حافلة بكل ماتين النُّشاطية والانتاج. وما من البيب حديث، بحسب ما كتب الناقد الأدبى في «نيويورك تايمز»، عبر بهذا الغني كله عن الهسوس الإيروسي وعن آثار القسمع الداخلي الذي يستدعيه بلوغ الصالة الايمانية في عصر شُكَاكَ. أبواه كانا من عاتلة تقليبية في الجنوب الأميركي. وحين قررت أحدى الشركات ارسال أبيه في ٥٩٨١ الى أوروبا، تم تضيير الأم بين فرنسيا وألمانيا فأختارت الأولى لأن «الفرنسيين هُزموا في ١٨٧٠ ولهذا فهم يفهمون الجنوبيين». وكان أن أمَّر النجاح التجاري للوالد حياة مرفهة السرته في ضَاحَيّة باريسيّة غنية، الآأن جوليان ما لبث، فيّ ١٩٩٤، أن تحول الى الكاثوليكية فأخذته الحماسة الجهد الحريي الفرنسي ابان الحرب الأولى، متطوعاً في الصليب الأحمر على الجبهة الايطالية. ولم يكتف بهِّذا فانضم الى المنعية الفرنسية وكان جنبياً في عداد قوات الحلفاء التي بخلت المانيا.

في العشرينات بدأ كتابة الرواية، فكانت «ادريان ميسورا، التي نالت جائزة فيمينا الفرنسية، ومرحلة معتمة، التي ترصد النتائج المعقدة لاعتداء قام بها عاشق محبِّط على فتاة شآبة. وفي الثلاثينات درس غرين البوذية، وراحت اعماله تنحو آلى الفائتازية، كما تطورت صداقته بجيد الذي ومسقه بدالعبقري الرزين، ومع الحرب الثانية غادر فرنسا المعتلة الي الرلايات المتحدة حيث اعد برامج اذاعينة لصنالع الحلفاء، كما درس في برنستون وهارفارد وغيرهماً. لكنُّ بعد الحرب والعوبة الى باريس شرعت رواياته سنقر على الملامع التي اتسمت بها صورته الأدبية السائدة: هواجس شخصية وجنسية ومعاناة ايمانية وروحية. وفي هذا المعنى اعتبر عمالاه «مويراء (١٩٥٠) ودكل رجل في ظلمته، (١٩٩٠) اكثر اعماله أكتمالاً وتعثيلية له: في الأولى يغتصب شاب فتاة ثم يغتالها، وفي الثانية يناضل رجل لكبت مثليته فيجد نفسه أسير عدد من العلاقات العنبة قبل أن يغتاله عشيق مهجوس به. في ١٩٥٣ تظهر مسرحيته الأولى مَخْوَبِ»، وفي ١٩٧١ يُنتِـخْبِ الى «الأكَـانيميــةَ الفرنسية، كُاول أجنبي، وإذ يعابر يترك وراءه ١٨ رواية و٥ مسرحيات و٦ كتب تضيم مقالات وكتابين في التاريخ مع هذا فهو بقي غريباً عمن ارتبطت عنده

الثقافة بالهموم الفكرية والجتمعية الراهنة والمطروحة. صفحات ان فرانك مفقودة... موجودة

● أخصائيو وثائق الحرب الثانية، في أمستردام بهواندا، أكنوا العثور على صفحات خمس ضائعة من يوميات أن فرانك. للصفحات للكتوية باليد، والتي وصفت فيها الفتاة اليهودية للختبئة من النازيين زواجً أبويها، وجنت لدى موظف سابق في دمؤسسة ان فرانك، المؤسسة هذه وومعهد الدولة الهولندية لشؤون وثاثق الصرب، طلبا، بصورة مشتركة، اعادة الصفحات وتعاقدا مع محام. فإذا تمت اعادتها أضيفت الى طبعة جديدة من «مذكرات أن فرانك».

الموظف المحتفظ بالصيفحات (التي لم يكن أحد يدري بفقدها)، قال أن والدها أوتو فراتك أعطاه أياها قبيل وفاته في ١٩٨٠. لكن الرواية بقيت موضع شك المعنيين، على رغم القسوة التي وصفت بها أن قرائك الزواج، وعلى رغم رغبة محتملة عند الوالد بأن لا ينيع هذا الأمر على حساب عائلته وصورتها.

ولأن المنكرات المكتوية على أوراق متفرقة تبقى قابلة للنقميان بضياع بعضها، فقد نبِّه الاكتشاف الأخير الى امكان تكرآر حالات مماثلة في ما خص هذا الكتباب الذي بات من الكلاسييكيات الأبييسة الحديثة، بقدر ما بآتت صاحبته رمزاً للعذاب والطفولة الناضيجة في ظروف بالغة القسوة. فقد ترجمت ألام الطفلة اليهوبِّية (كتبت الرسائل حين كانت بين الـ١٢ والـ١٤ عاماً) الى اكثر من خمسين لغة، وغدت قراءة الكتاب مطلوبة في مدارس بلدان كثيرة. والجدير نكره ان العمل تُشر للمرة الأولى في ١٩٤٧، وكان ناشره الوالد أوتو الذي هو الوحيد الباقي على فيد الحياة من أفراد الأسرة. مذاك أصبح الكتاب موضوعاً لكتب وأفلام سينمائية، لا بل أعمال موسيقية عرضتها - لماذا لم تنزل الى البحر؟ كنان الماء دافياً والشنمس

حيث كنت قد جريت التدخين قبل ذلك.

الخارجي بدويّ ظل يرن في أنني سنوات طوال بعد نلك.

قىالت أمي وانهمكت في مساعدة ياسر على ارتداء

- هيا يا رفيق حان وقت الرجوع. وهر يصيح:

على سرير أمنا (وكان أشدنا التصافأ بها) يحدق في

سنوات، وهو استمع إلي أعنف دون أن تتحرك قسمات وجهه. ولكني حين أطحت برجاجة الخمر التي كان يضعها تحت السرير، نهض متناقلاً محاولاً أن يمسك يدي. فلطمته

مهدداً أن أجرَّه الى البحر، فلاذ بأمنا التي كانت تقف الى

أمنا تدخن سيجارة.

قوضعت السيجارة في قمه ولكنه حين حاول أن يسحب

وجهها شديد الشحوب غائباً عما حوله.

 عل رأيت هذه الحركة؟ - هيا أخرج.

- استطيع أن أبقى مدة أطول منك تحت الماء. التفت الى أمي ثم ترييت هنيهة قبل أن أقفز إلى البحر.

أتنكر تحلِّقنا حول جئتها الرمية بغير عناية على السلم ونحن نحدق ببلامة اليقظة للفاجئة من غييوية عميقة. نحاول أن نفهم لماذا ترتمي أمنا بلا حراك على سلم العمارة،

ظُل جالساً يستمع إليّ ذافض الراس حتى انتهيت معتذراً وغادر البيت.

أخر ما رأيته كان محنى الظهر ومطرق الرأس كأنه

الكته ظل يتراجع حتى استدار راكضاً. خرجت وراء

حين اقترينا، فوجئنا بها تمسك بسيجار قرفعتها حين رأتنا الى فمها ونقثت دخانها في وجهينا وهي ترقب ذهولنا بعينين باسمتين. كانت المرة الأولى في حياتنا ألتي نرى فيها

هتف یاسر:

الدخان انفجر في سعال مُخنوق. تشجعت واقتريت وعاجلت الى امتصاص السيجارة بعمق ونفثت الدخان مرتين بمهارة

ارى اميّ بضوء مختلف، متواطئة وصديقة ، وفيّ الوقت نفسه كان يتنامى بداخلي شعور بالقلق من براعتها في اختاء هذا الأمر عنا حتى أننا لم نعشر يوماً على آثار سيجارة في بيتنا. ولكنها كانت قادرة على اخفاء أمور أخرى توجتها بقفزها من شباك غرفتها بعد خمس سنوات من يوم الشاطىء ذاك، وارتطامها على سلم العمارة

برز رأس رفيق من تحت الماء وقد أحمر وجهه وتندت عيناه. نفض شعره المبلل وأشار إلى بقعة بعيدة على الشاطيء حين سائته عن شريف. واتجهت بنظري إلى حيث كان شريف ينحني على الأرض يجمع القواقع في كيس

غطس مرة أخرى وانتظرت لحظات قبل أن يرتفع رأسه

احسست بصدري يكأد ينفجر، فرفعت رأسى وأنا أشهق في اللحظة نفسها التي ظهر فيها وجه رفيق. نظرنا كل منا إلى الآخر بتحد ثم انفجرنا ضاحكين. قلت له (هيا لاتدع

و هزرته من كتفيه عله يصحو، لكنه كان غائباً عما حوله. وعندنذ رفع وجهه فلمحت بمعتين تجريان على خديه. حدق في وجهى ملياً ثم تحامل على قدميه ومشى مترنجاً حتى جأوز باب الغرفة حيث اقف، ثم التفت وابتسم كما خُيل إلى

• كاتبة عراقية تقيم في القاهرة

جوار السيارة الصغيرة.

ومع تبدد الدخان في هواء ذلك اليوم الشتائي، بدأت

- حان وقت الرجوع.

- ولكن هل رأيت هذه الحركة؟

- تعال، ولنر من يستطيع أن يقاوم أكثر. - واحد، اثنان، ثلاثة. وغطسنا صعماً في وقت واحد. كتمت نفسي حمتي

راقبته وهو يخرج من الماء يمشي خافض الرأس كعادته وكانه مستغرق في تفكير عميق، كان رفيق أكثر ذكاء وتفوقاً مني في المدرسة. ينجح دون أن يبنل جهداً في هذا السبيل. بل كان يقضى أوقاته يلعب الكرة مع أولاد الجيران أويتمدد

كان يفعل ذلك حين اقتحمتُ عليه الغرفة ثائراً بعد

– أحيك.

احد عسان مستابع اللهملاله بررسية سلامتية في شعا سائرسب خبروان، ومنذنا الزمر شارق الاستاذعين فحيمهن كا الإناساب والعنبة هذ

المعرب المعرب المعرب المعرب The second secon

المال عبد موشر ساهی

in the many

The same of the sa

يرمه الديني

The state of the s

برد. برد المنطقة السانوت

إلى شي ورنتها غَزَ

إنحروراني وبالمعشى لا

المراق وتعارب سسين

المراحك س حفظ

44

المالك والمنابل

إله مراشكر أنسيت

بإيراقاب معقارية

بَهُ مُؤْدُرِينَةِ تَصَفِّرُهُ

إياعيره بشوارع

برباؤهاه لكتبركس

ورمراش برهاهية

ياء حاريتكاور

المنية نسمح حرور

يُرِينَ لِلسَالِةِ الْخُرِي

أركي نابة وتحكوي

يدرست برسياه وعان

پارونارد عندی، تا پوفر

إلىن عراء صفَّعة من

والمراجعة الاستواقعية

إلى عرب المالية ال

والمعارض والمعارض الأ

ا پاندونشاه می صر

 حنة وثي تقصف القو مضرجتان حشاح الهلاليو م العربقي سببات منعابَلُه تَأْكُذُ فَا الرنبة لمنحت الإدواب أصاغ ويما مَا إَسَامَهُ مِن مَنْفُرِبِ وَٱلْأَمْلِقَةُ امر بنت ضرور. أي اللي المعسم مرحد ند بصال الشيارج الزاهر السائسيين لكن وفق لة النسى عن النصي طأمعة قركا المنس مر حسسوهسياته الله الرعود عاقس الإسلاما سرند سندوق الشافية الشي ترب سندير الى القول المثل الإلام خشارة الشي تفعيدت قلع ٣ استبة سَيِبَارت، وأيكشف بعط

طاس خدرها والمحرق في اللغو مېسانسار آباق ئىي ئىلىشقۇ ئىسىۋۇ والانتراحات شقوف الإنب السا سماء و الورنية المغم المنوش بند حصول عليه طَّ حَدِّدُ مِن مِن فِي الْمُعَمَّافُمَةُ أرشستت عسى أحطين الوطلب أ مؤسؤر النضراط حوال فقسط الم أي نسينون على قطع خ**ارى** المستقولة موسطة اللة معملا أوقع الكنشب كالمتاقعي المتسقو إلا شيد وسنى عي حجواء إما الماد مو محسولة. وي النسر حبت حد شقفة سن بينا سنود ، مستعلة من خط مُولِقُ خُسُعِينَ عِنَ المُعِينَا الْأَبِينَ

الم اوتوف عس عدة تنطع معظ

إصفر سفّ عند الي الزّجاج

الملونيد حشوط بنيثة ويعمودان

مراجين جداحتي عشرة ما عث من غرب بارین من غرب بارینی بازایه و مستندر وتوسط المعالمتير على المحدوسين وم المنسب في المسطين والمشفات وحسعاب عم لى تسسيت المسطقية،

المتهني ومقر اهتصافيهم الإرعارشة مستسيط الموجي النسر استاقية، والتقعة المنتبة بشويد الإستاء والمرافستفرادهم وتعتسان الموقة استوانتيجي عبهم المرطنة الوصوصين أنسوفي ار فاهي نسفسس ونشيستي ۱۹۶۱ عمر القريد مين يمي تسعسين وسيست مين العسسكونية هفته الخسادة المزومني وتمتنا المحاضو ميرسى ومسر والمغلفت الاحصية اللينية المنتفض العسيسان والوحسائة اعتمن الوسطى نغیر الوسطی گلیب النمیت دریت مسیت المقسلیس) النمیب النمیت تی، ضاد مشقت الی

رة عدة نقع عليها، كان تتهم واحدة يد الطلاق منه بالعجز، فياتي بأخبه سرخ في وجهه أمام كثيرين بالحقيقة والحضور. كما نقع على حالات تبعن كأن تنجح امراةً في اقناع قاض بأن وجها ويعيده الى البيت. فحير يتحقق السينمانيتين بما يوحي أنها ربحت الغيلم نطل، من خلال أصوات النساء ني أشد تعقيداً وغنى معا ترسم مراما الانسانية هنا جعلت التصوير، ساره في عبد قليل من القاعات. ينقل ومعاني لا تُحصى.

لبيع النصائح للداخلات في ما خص

وغرين

غرين المتعدد الانتاج والغريب الأمزجة الماضي: كان روانيا ومسرحيا وسبل ن عضواً في «الأكاديمية الفرنسية. يِبْهُ بِالنَّفَاقَضَاتِ: ولد في باريسُ لابوينُ انه ظل مسجوراً بأسلاف فهولم يزر ت قليلة. معظم كتبه كتبها بالفرنسية. قاد أسلوبياً في خانة عاليري وبروست نسا كانت كتبه تلقى الضجيج الذي لم يات المتحدة. الى ذلك عاش كاثرليك ي الوقت نفسه. وفي عداد تناتضات ان وتحفظ في السلوك. وبين حاجة الم وطيائعه الحميمة، موارنته بيز ايمانه سحة. وكمأن من عاداته الغريبة تبايل خصية مع صديق عمره أندريه جيد. **بدهما ما كت**به عنه الثاني

ت كافة فإن حيوات قِلة نأدرة من الكتّاب هت على ٩٧ عاماً حافلة بكل هائيز التاج. وما من اليب حديث بحسر ما لأدبي في «نيويورك تايمز»، عبر بهذا , المسوس الإيروسي وعن اثار القمع يستدعيه بلوغ الحالة الإيمانية نم أبواه كانا من عائلة تقليدية في الجرب من قررت احدى الشركات ارسال اي ، أوروبا، ثم تضيير الأم بين فرنسا إرت الأولى لأن «الفرنسيين هزموا في شهم يقهمون الجنوبيين، وكان أن أمن اري للوالد حياة مرفعة لأسرة في منيةً غنية، الا أن جوليان ما لبك ني حل الى الكاثوليكية وأخذته الحماسأ ي الفرنسي ابان الحرب الأولى، متطرعاً الحمر على الجبهة الايطالية ولم يكف الى المعقية الفرنسية وكان جنبا في

حلقاء التي تحلت ألمانيا ينات بدأ كتابة الرواية، فكانت الريان ي نالت جائزة فيعينا الفرنسية، ورطة ترصد النتائج المقدة لاعتداء قامبها ل على فتاة شأبة. وفي الثلاثينات نرس وراحت اعداله تنحو ألى الفانتازية، كما قته بجيد الذي وصف ب العبقري الحرب الثانية غادر فرنسا المنلة الى حية حيث أعد برامج اذاعية لصالع درس في برنستون وهارفارد وغيرهما رب والعودة الى باريس شرعت رواياته اللامع التي اتسمت بها صورته الاسية حس شخصية وجنسية ومعاناة ايمانية ني هذا العنى اعتبر عملاه «مريرا» ي رجل في ظلمته، (١٩٦٠) أكثر أعماله يلية له: في الأولى يغتصب شاب فناة ثم الثانية يناضل رجل لكبت مثليته فيجد الثانية يناضل رجل لكبت مثليته فيجد عدد من العلاقات العنبة قبل أن يغناله لرحيات وأكتب تضم مقالات وكتابين في هذا فهو بقى غريباً عمن ارتبطت عنهم وم الفكرية والمجتمعية الراهنة والمطروحة.

ن فراتك مفقودة... موجودة

لثيو وثائق الحرب الثانية، في أمستردام وا العثور على صفحات خسر ضائعة ن قراتك. الصفحات المكتوبة باليد، والتي الفتاة اليهوبية المثبئة من النازيين نواع دت لدى موظف سابق في «مؤسسة أن مسة هذه وجمعيد الدولة الهولندية لشؤود يه طلبا، يصورة مشتركة، اعادة وتعاقدا مع محام فإذا تنت اعالنها طبعة جديدة من منكرات أن فرانك،

المحتفظ بالصفحات (التي لم يكن احد))، قال أن والدها أوتو فرانك أعطاه أياما في ١٩٨٠ لكن الرواية بقيت موضع شك م من سروبي بيسي سروبي بيسي سروبي بيسي سروبي بيسي المن فرالك المن فرالك المن فرالك المن فرالك المن المن المن ال ى وغم رغبة محتملة عند الوالد بان لا مر على حساب عائلته وصورتها. كرات الكتوية على أوراق متفرقة تبلى ان وضياع بعضها، فقد نبه الاكتساف امكان تكرار حالات معائلة في ما خص ل حرور حدوث معامل عن الأبيان الأبيان الأبيان الأبيان الكلاسميكيات الأبيان الكلاسميكيات الأبيان الداء

مر ما باتت صاحبته رمزاً للعذاب وللطاولة ي طروف بالغة القسوة. فقد ترجمين الام

سي مو الوحيد الباعي على ليس أمرة مذاك أصبح الكتاب موضوع أيما

رد. مدان اصبح المعاب عوصور المائية، لا بل أعمال عوسيقية عرضها

خبير اليونسكو هسام مهدي لـ«الحياة»:

الأثار الاسلامية من الصين الى إسبانيا قضاياها واحدة

🗇 القامرة – خالد عزب

 تتضارب في النول العربية مناهج ترميم الاثار المعمارية، ويخالف بعضها صراحة المواثيق الدولية في هذا الجال. وهذا التضارب يعود في جزء منه الى ندرة المهندسين المتخصصين في بجال حفظ وصيانة وترميم الآثار حتى أصبح بعض الآثار يرمم وفق ا مفهوم ترميم البنايات العامة.

وحول الموضوع التقت الحياة، الدكتور حسام مهدي خبير اليونسكو الشرف على قسم ترميم الآثار في جامعة والسادس من ٦ اكتوبر، المصرية والذي شارك اخيراً في ترميم أثار عدة في الكويت وبريطانيا والمانيا

حدث بين التغبير والحفاظء والله

أذا لم تُسُنُّ القوانينَ التي تغرّض

الحفاظ على البنايات واللبن ذات

القدم التاريخية والاثرية، لضاع

تراثُ مئاتُ والَّافُ السَّدِينِ خَلالَ

قوانين للحفاظ على الترأث المعماري؟

والثانية، فجلس المتحاربون حول

الإثرية، اثناء قصفهم لمدن بعضهم

البعض. وجاء أول ميثاق دولي

العام ١٩٣١ وعرف بميثاق آثينا.

وفي العام ١٩٦٤ اقامت منظمة

اليونسكو مؤتمرا دوليا لحفظ

المباني الاثرية اسفر عن ميثاق

واسلوب التعامل معه والحفاظ

عليه، ولا زال هذا الميثاق سارياً

وبعض البقع الخيضيراء الناتحية عن

وفي الحقبة نفسها عثر في واحات

نجرين على قطع شبيهة بتلك آلتي عثر

عليها في تيهرت وهي ذات رْحْرفةً فوقٌ

طلاء أبيضٌ أو أصفَّر، وصنف أحَر بميناً

أَحْصَرُ وَأَبِيضَ فِي النَّاسِ، وَفِي مَـجَالُ الحَرْفُ نَعَشُر هَنَا أَيْضًا عَلَى قَطْع مَرْيَنَة

باللون البني أو البنفسجي على أرضية

خضراء أو مينا أبيض عليه لسات خفيفة

ازرق اضتفى خلال ألقرئين العاشس

والحادي عشر الميلاديين، من بلاد المغرب

مع العلم أن كل هذه الألوان كسسانت

موجودة خلال القرن التاسع الميلادي بما

فيها الأزرق، بقرطاج، ومن للحشمل أن

ورَّشَاتَ في هَذَا الفَّنَ كَانَتَ موجودة أيضاً

ُ وَفِي القَرِنَ المُوالِيُ، وهي فترة الدولة الفاطميّة بالمغرب، فإن التّقنيات تبدو

راستشَّة وغنيَّة، وقُنَّد غلبٌ على الْفُنَّ

الفياطمي (والذي بقي يمثله في الحيرائر

الزيريون ثُمُ الْعَمَّانيون في أشيّر والقلعة

ويحاية بعد انتقال القاطميين ألى مصر)

الطابع الشرقي المكيف غيألبا بحسب

الخصوصيات المحلية البربرية. لقد

استبدلت الأسطح بسقوف من القرميد

النصف دائري. فَفَيْ اسْيَر او القَلْعَة أَو

بجاية، لا شكَّ في أنَّ ورشاتُ الْخَرَفُ كَانْتُ

تصنع القرميد والأجر وتستعمل حتى

المينا لزخرفة بعض الأجرّاء من البنايات.

وفي القَلْعة، حيث تكثر الآثار، بوجد الآجر

آلمزين بالمينا الاختضير ونوافيذ تنكس

بزخرفة اجزاء القباب المسماة: زخرفة

وتشهد الشقوف الملتقطة من أشا

على التطور الواضح مسقسارية بتلك

الموجودة في تيهرت أو نجرين، إذ نسجل

وجود الفضار الموحد والمضروط المزين

الرواسب الكلسنة.

الحادي والتسعين.

ويشيير الدكنتيور س

البيساوي أن يعقوب الفيتري وقع

في اخطاء بذكر منها اشبارته الم

استدلاء الفرنجة على مدينة بافا

بعد هجوم مباغت، في حين ان

ألمينة سقطت من دون قتّال لانها

كانت خالية من سكانها. وعندما

اشار إلى أن مدينة قيسارية كانت

بتلمسان خُلال الحقبة نفسها.

أستعمال أكسيد النحاس.

فينسيا الذي يعرف المبنى الاثري

للحفاظ على البنايات الاثرية

الدولية في هَذَا الشَّانَ إِلَّا مع

الدمار الشامل الذي سببته

الحربان العالميتان الاولى

طاولة المفاوضات بتباطون

التعهدات يعيم هيم البنايات

• متى بدأ الاهتمام فعلاً بصوغ

- لم تسن القوانين والمعاهدات

عمليات التحديث والتغيير.

🖷 هل هناك مفهوم محدد للحفاظ اسلوب حياتهم القديم، ويشعرون باهتزاز الشخصية الحضاربة على الأثار؟ - مفهوم حفظ الأثار يعتبر المنهم ومجتمعاتهم، وانتبه كما نعرفه اليوم ظاهرة حبيثة الكثيرون الى الانقصال الذي

نسبأ. فالحتمعات التقليبة كانت تعيش وتتقدم في ظل معايلة توارّن، فتحتفظ بالبنايات واساليب البناء التي ورثتها عَن الإباء والأجداد، ولا تُغير فيها الإ بالقدر الضروري، ونلك حتى لا تضيع خبرات وتجارب السنين المتراكمة.

ولم تظهر الحاجة الى حفظ المبائى القديمة بسبب قيمتها الأثرية والتأريخية، الا مع الثورة الصناعية واستحداث اساليب البناء والتخطيط التي يمكنها ان تغير تماماً من شكل اللبينة وتقضى على تقاليد معمارية عريقة في فترة زمنية قصيرة حداً. وقد هدمت لجزاء ضخمة من الدن واعيد تعميرها بشوارع واسعة مستقيمة، تسمح بمرور السيارات، وهدم الكثير من البنايات التي استبطت بأخرى على قس كبير من المتائة، وتحتوى على خدمات حديثة، من مياه وغازً لم كهرياء وصرف صحي، ما يوفر مستوى عال من الرفاهية.

عندئذ بدأ الناس يفتقدون

🗖 الجزائر - خليفة قرطي

🗷 شهد القرن السنابع الميلادي

تاسيس أول محينة إسلامية في شمال

افريقياً وهي مدينة القيروان، ومنذ نلك

التأريخ ظل ألشرق الإسلامي مصدركل

التحسولات الحمضسارية والمدنيسة التم

عَرَفَتَهُمَّا المُنطقَةِ. وفَيَّ منَّتَصفَ القَرنَّ

المادي عشر الميلادي أجتاح الهلاليون

الشمال الإفريقي فبدأت معالمه تأخذ في

التغير، حيث انْفتحت الأبواب أمام رياح

ة الاسلامية في المغرب والا

على مدى أربعية قيرون، أي الى العسهد

العثماني حيث أعيد ايصال التيار بين

الشرق والغرب الإسلاميين لكن وفق خط

محندا واكتسى الفن المحلى طابعا تركيا

بون أن يتخلى عن خصوصياته التي

ننتمى أقدم الشقوق الخزفية التي تم

العثور عليها بالجزائر الى القرن التأسع

الميلاني وهى الفترة التي شبهنت قيسام

النولة الرسمية بتيهرت، ويكشف بعضها

عن استعمال المخارط والحرق في الغرن.

وعبم ومنا فيان الأواني تبدو منزينة ومخروطة، وتكثر خاصة شقوف الأنيات

ذَّاتَ الْأَرْضَيَةُ البِيْضَاءَ أو الورنية المُغْطَاة

بزخرفة ونقوش يتم الصصبول عليبها

بواسطة اله حيادة الراس أو الصافيين

يمكنْ أنْ تَصْبَعُط على الطين الرطب في

ُ وعثر فَيْ تَيْهرتْ على قُطْع خَرْفية مُقُورَة أو مثقوبة بواسطة آلة معننية.

غير أن أهم الاحتشافات هي الشقوف

النقوشة بالمينا والتي هي اجراء إما من

أنياتٌ وإماً منّ مصّابيّح مُحمولة. ويكثر

المينا الأخضر، حيث نُجد شقَّفة مرَّينةٌ

بِرْخْسِرِفْسَةُ سِنْسُودِاءً مِنْشُكِلَةً مِنْ خَطُّوطَ

ومثلثات فوق خلفية من المينا الأبيض.

كما يمكن الوقوف على عدة قطع مطلية

بمغرة مُصفُ شَفَافة اميل الى الزَّجاجية

الوقت الذي يدور المُخراط حول نفسه.

تعود الى عهود ما قبل الإسلام.

الآثار امراً حتمياً؟ - هناك أبعاد عدة تفرض على

بول العالم حفظ أثارها، ولعل أهمها البعد الحضاري، والبعد القانوني إذ تثبت البِناّية الأثرية الحق التاريخي لشعب ما في ارضه، كما هو الحال في التراث المعماري للمسلمين في ألقدس، وهناك بعد نفسي لحفظ البنايات القديمة لجهة أن الإنسان يشعر بالقلق والغربة حتى في بلده اذا لختفت المعالم المعمارية التي تميز المكان وتحمل نكرياته ونكريات

ولاحظ علماء الاجتماع هذا النوع من القلق في المجتمعات الاميركية حيث تتغير ملامح المديئة باستمرار. وهناك بعد عالمي وبعد زمني لحفظ الأثار، فليس من حق بلد ما ان يتصرف كما يحلو له في تراثه المعماري، نلك لأن البنايات ذات القيمة

التاريخية والاثرية ليست تراثأ للبلد الذي تقع فيه هذه البنايات فقُط، وانمًا هي تراث حضاريّ للبشرية جمعاء. كيف تنظر إلى قضية حفظ

التراث المعماري الإسلامي؟ - قرر المؤتمر العام العشرين لمنظمة اليونسكو في ١٩٧٨ ان ببدأ دراسات متخصصة للمناطق المُختلفة من العالم التي تشترك في تراثها المعماري، وكَّانت أولى المناطق التي حظيت بهذا الاهتمام الخاص منطّقة العالم الإسلامي. المعماري لهذه المنطقة الله في

كان ذلك لسببين، اولهما أن التراث تاريخ البشرية، والثاني بتمثّل في الاخطار الكبيرة المحنقة بهذا التراث، وقد أسفرت الدراسات عن مؤتمر حفظ وترميم التراث المعماري الاسلامي الذي عقد في

لإهور العام ١٩٨٠، والذي اصدر توصيات عدة لحفظ الأثار المعمارية الإسلامية. وتشترك الإثار الإسلامية من

الصين الى اسبانيا، في العديد من القضايا، منها نظامُ الوقف وتداخله ماليأ وقانونيأ واداريأ وبينيا مع جهود الجهات الثقافية حفظ الاثار الإسلامية وغلبة الجو الحار ومشاكله التقنية في مجالٌ حفظ الأثار، ومواد وتقنيات البناء الشتركة كالمعالحات المناخية المشتركة، وندرة الاخشاب، وكذلك القدم الاحتماعية

والشخصية المشتركة كالخصوصية، والتي تنتج عناصر معمارية متشابهة كالفناء وما أبرز مشاكل حفظ وترميم

الاثار في مصر من وجهة نظرك؟ - تتعدد مشاكل الإثار في مصىر، إذ أن بها تراثاً معمارياً ثرياً. ورغم ضخامة عدد البنايات المُصنفةُ كأثار في هذا البلدُ، فأِن هناك عدداً اكبر من المبانى غير المصنفة والتي لا يحميها القانون، على قيمتها الَّفنية أو التاريخية

او الاثرية العالمية، وقد يكمن الحل المناسب لمثل هذه المشاكل في الإستفادة من التجربة البريطانية التي تصنف مبانيها الأثرية في ثلاث فثات اولها تلك التي لها أهمية قومية اوعالمية، والثَّانية الإثار التي لها اهمية محلية في نطاق متينة او مقاطعة معينة، أو تلك الإثار التي تمثل

تتضمن شقوف اخرى زخرفة مسحوبة

وتغطى أخرى بمينا أخضىر وأبيض عليه

ذات لمعان معدني من المحتمل انه قد

الفضة، وهي تقنية معروفة مَنَّذ مدة فَّيّ

الشرق. كُما يُحتوى على قطع ذات رَحْرِفةً

مختومة يتم الحصول عليها بواسطة ألة

محفورة بأشكال ورسسوسات تطلى ثم

يطبع بهننا على ألطين، ويغطي هذه

الْرُحْرِفَة في الغالب مينا أخضر. ونعثر

ايضاً على خُرف برخرفة مطبوعة بالتقنية

نفسها لكنها تستولى على مساحة كبيرة

من القطعـة وتحـيط بها أشكال مـعقدة،

وهناك الخبرف ذو الرحرسة المسماة

وزخوفة الجيل الصافء وهي عيارة عن

خطمن المينا المنسبت والذي يعسرل

وكنان لعبهد الإزدهار الذي عناشته

تلمسان خلال القرن الرابع عشر الميلادي

بصيمايَّه على فن الحُرْفُ ٱلْإسلامي ببلادً

ألمغسرب وخساصسة أيام صدينة المنصسورة

القائمة على ابواب تلمسان والتي لا تزال

تنام على كنور أثرية هائلةً، تقَّف علَّي

راسها، دون شك، المنارة العظيمة المزينة

بالخسزف الأخسضسر والأبيض والبني

المساحات الملونة بالمينا السائل.

فترة بعينها او طرازاً بذاته يستحق الحفظ رغم عدم قدمه. والفئة الثالثة تشمل الإثار التي بها جزء او جانب نو اهمية تنفع الى الابقاء عليه وتتناسب شدة القانون وحرصه في الحفاظ على الإثر بناء على غئته. فبينما

يُمنع تماماً اي تعديل في اثار

الثلثاء ٢٥ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٣ جمادي الأولى ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٥٧ AL HAYAT TUESDAY 25, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12957

وليست وسائل، للحفاظ على المبنى الإثري، ونجد من يروج لتقنية معقدة مثل حقن حوائط المتاحة؟. وما هي الفوائدُ

لاستخدام هذه التقنية: فعندما يتداخل الهدف العُموضٌ، تتحول المُنهجية الى في العالم. ويكفي ان نرى الشد

الفئة الاولى الا في حالات الضرورة القصوى، يسمح بتعديل الثانية أذا دعث الحاجة، فيما يمكن اجراء تعديلات كبيرة، اذ اقتضت الحاجة في أثار الفئة ومن ابرز مشاكل الترميم في

مصر عدم وضوح الهدف من استخدام التقنيات الحديثة في ترميم الإثار، فنجد من يتكلم عن سحب المياه الجوفية او السطحية، ودق الخوازيق، وتنظيف الحجر وكأنها اهداف،

احد المباني الإثرية، فإذا سألت،

والاسلوب، وعندما يسود طلاسم وطقوس كهنوتية غير ما يحدث في كثير من مواقع وألجنب المستمرين بين وزارتي

يخص الآثار، لنتأكد من وجود اشكالية في صدقية الهدف من حفظ المباني الإثرية الإسلامية في صورته الحالية. في ما يخص حفظ الإثار

الأسلامية مع ايجابيته الشديدة

محدود ومدروس لأثار الفئة

وما هي مشكلة هذا الحائط حد يحتاج الى حقن، وما هي البدائل والاضرار الجانبية للحقن المقترح؟

لا تجد اجابة بقدر ما تجد تبريراً مفهومة وغير قابلة للنقاش. وهذا القاهرة الاستلامية، بل وفي الكثير من مواقع الأثار الإسلامية عموماً

الَّاوِقُافُ وَالنَّقَافَةَ فَي مَصَرَ فَي مَا ولنلاحظ سلبية رجل الشارع

• وما الحل الذي تراه مناسباً للحفاظ على اثار القاهرة خصوصاً والأثار المصرية ععوماً؟ - هناك العديد من التجارب

الناجحة التي يمكن اخنها في الاعتبار في هَذا المجال، ومنها التجرية التونسية، أذ تجمعت كل السلطات التنفينية الخاصة بحفظ مدينة تونس القديمة في يد دحمعية صيانة ميينة تونس العتبقة،، والتي قامت بجهد كبير على المستوياتُ المُختلفة على مدى

فصار البثاء الجبيد يتجانس مع القديم وتم ذلك في ظل المواثيق والإعراف النولية. وكذلك تعتبر التجربة اليمنية في الحفاظ على مدينة صنعاء القديمة من التجارب الجديرة بالدراسة في مجأل التعامل مع المواقع

٢٥ عاماً، شمل البنايات

بالنسبة الى شعائر الدين الاسلامي، مَّا يوحي وكان هناك تناقضاً بينهما. وتكمن الشكلة في عدم وجود تنظير مستقل وعميق لحفظ التراث المعماري في

والفراغات الحضرية والفعاليات

اشكال مختلفة للون الأخضر، أما داخل الأنيات التي تنتميّ اليها هذه الشقوف، فقد كان مطلباً بطبقة من المينا من نفس نوع مسينا الوجسة الخسارجي، وتظهس الرسسوسات، بعد جسمع القطع خطوطاً كوفية مُقَلَلَة بالاخضر والاصفر. وتتوفر بجاية، العاصمة الثانية للحماديين، على كمية هائلة من الخرف مع المعلم القييم حبيث كائت تقوم بجاية الحمادية على كل أنواع الخزف المعروفة الى جانب الفخار ذي الرَّحْرِفَة المسحوبة. ويحتوي هذا الخرف على قطع ذات

وهي تقنية كانت شائعة الى عهد قريب فَى مُعطِّمُ المُناطقِ وخاصة في مكنَّاس.

صمغ الصنوبر.

وتوفر منطقة القبائل تنوعا كبيراً في الأشكال، ونلاحظ أن الزخرفة لا تتشكل إلَّا من الخط الهندسي وبالتحديد الخط المنكسر أو ذاك الوارد على شكل معين أو مربع أو مستطيل، أو مثلث. ويمكن ايعار

التقطيع ثم التجميع بواسطة الإسمنت على أشكال هندسية وزهرية وتشابكية،

وثملة خلزف بسليط في صناعته وزخرفته بنتشر على نطأق واسع من الجُزائر، يعتاز، مع نلك، بالنقة والإثقان، ويسود خاصة في بلاد القبائل والأوراس وجيل شنوة ومنطقة مسيردة يتلمسان ومن الطبيعي أن تتنوع في هذه المنطقة الْرَخَارِفُ وَالاَسْالَيْبِ، فَفَي مُسْيِرِدة مِثْلاً يتم الرسم على الطلاء الأبيض بواسطة طلاء أسود بينها في شنوة والقبائل الكبرى تغطي الرُخرِفَةُ غالبًا بُقَشرَة من الصمغ البنيّ الشفاف المستخلصة من

رُخُونة مِنْ الطلاء وقطع مقورة أو مكللة مُغطَّاةً في الغالب بمينًّا أخَضَّار، وقطع استعملت فيها أملاح النحاس ومساحيق

ساطة الرخرفية الى صبعبوبة بعض

والأبعاد الزخرفية، كما نلاحظ اختلافات منطقة وأخرى داخل بلاد القبائل ذاتها، ثم ان هذه الأعمال لم تستعمل لأغراض تجارية وإنما كانت تنجلز للمنفعة وهكذا فسإن الخسرف ظل حساضه

بالجرائر وسائر بلاد المغرب ففي المناطق الريفية كان تعبيراً عن خصوصية محلية وعن تقنية، رغم براعتها، لم تعرف تطوراً منذ قرون وتلقى بنا في أعماق ماض سحيق، أما في أَلْمُن، فإن الخرف يشهد على غنى الأشكال والألوان ويكشف بالمقابل عن القبيعية الفنيية للغنائين والصناع النين تجهل اليوم أسماؤهم وتؤكست هذه الملاحظة ثلك القسائون الاجتماعي الذي مغاده أن المعينة تمثل فضاء واسعأ للحياة حيث تلتق الحضارات وتتنافس وترتقى.

ويشتمل على

القلسطينيين

كلها. والقسم

الثالث هو الذي

عاصمته

الإيأم بي

سكيشوبوليس

وعسلاوة على نلك

فإن كلاً من العربيتين

تعتبر اقساماً من

سورية: الأول هو الذي

عامتمته بمبري

والتسساني هو الذي

عاصمته بترا الواقعة في

البسرية. وتعسد سسورية

سنسوبال ايضسنأ التي

التي تدعى في هذه

التقنيات الأخرى ومحدونية مخيلة قال رسول الله الفنضارين الذين لم يدركنوا العلاقنات في الأشكال والأسباليب الضرفيسة بين بدخله الجنبيء

بزخرفة محفورة، وزهور متمايزة بوضوح رسعت فوقها خطوط بنية وسوداء تم تاريخ للبلدان ولاسمائها وتقسيماتها ونكباتها

الكتاب: تاريخ بيت المقدس (بطريرك عكا) الطبعة العربية الاولى - ١٩٩٨ دار الشروق للنشر والترزيع

رئجته: ميثم غريب

اهتم الكثير من الأوروبيين بالراضي القيسة في فلسطيٌّ، وتحملوا الشيقات والصبعاب في سبيل زيارتها. ولعل اهتمامهم هذا يرجع إلى قدسيية النطقة، فسهي في تظرهم مسهسبط الوحي ودركر الإنبان السماوية، والبقعا الني حظيت بمولد الانبسياء والرسل واستقرارهم وتمتباز أيضأ بموقع استراتيجي مهم لكونها حلقة الوصل بين ألشرق والغرب. وهي معيس رئيسي للقوات العسبكرية منذ اقدم العصور وحتى وقتنا الحاضر. وقد استقدمت الإهمية الدينية لهذه اللطقة الحجاج والرحالة

في العصور الوسطى. كتاب متاريخ بيت المقدس، ليعقوب الفيدري، قام بنقله الى

اللغبة العربيبة الدكشور سبعي البيشساوي. فمسؤلفه عناش في الشسرق مسدة من الزمن، وتبسوا مناصب عدة، فضيلاً عن انه اسهم في بعض الاحداث المهمة. ويبدو ان عدداً من فصول هذا الكتاب وقد بلغت تسعة وتسعين قد فقَدتُ ولُذلك اطلقَ عليه اسم

على مدينة بيسان. «المقستطف من كستاب المخسم لتساريخ بيت المقسدس، واذا كشأب دبيت المقدس، وضعه رجل تولی مناصب عسدة فی افترضنا أن الفصول المفقودة من الكتباب المضتبصير لم تؤثر على القدمة التاريخية لهذا ألكتاب فإن بعض الفصول الواردة فيه جاءت مبتورة والمفقود منها ستة وعشرون فيصلاً هي من الفصل الثاني الى الفصيل العشرين ومن الفصل الخامس والشمانين ألي

وضعه للحديث عن بيت المقنس، الا ان المؤلف تُصدتُ عَن فلسطينُ بصفة عامة، وأشار الى الاوضناع السياسية والاقتصادية والإجتماعية التي كانت سائدة خالأ تلك الفترة وعرف القارئ الى الفكر الغربس ونظرة الغربيين الى فلسطين وسكانها، كما أفَّادُ بمعلومات خصوصاً عن الهزات الارضية الخطيرة المضيفة التي لأن بمسشق هي العسامسمسة حدثت مراراً ليس فقط في مملكةً

عاصمة لفلسطين الشانية لأنها كانت عاصمة لفلسطين الاولى في حبن كانت بيسان عاصب لفلسطين الشأنية وكنلك الحملة الهنغارية التي توجسهت الي فلسطين، قامت بالاستبيلاء على مدينة طبرية في حين اجسعت الصابر على أن ألَّحملة استولت

فلسطين، منها استقضية عكاً، وبطريركية بيت المقس، شألل فترة الحروب الفرنجية الصليبية في فلسطين. وعلى رغم انه يُفْهُم من عنوان الكتـــاب، أن المؤلف

مستنفة انطاكسية، والمدن التي تتبعها، وتصل حتى نهر

بيت المقسس، ولكن ايضاً في البلدان المصيطة بها والواقعة قرب البحر. ومن خلال هذا النمار المهاك، كانت مدينة صور قد دمرت تقريباً مع سكانها چميعاً بعد أن اصبحت بيد اللاتين. ويتضمن الكتاب القسم الاول من سورية الواقع بين نهري بجلة والفسرات بأسم سسورية ميزوبوتاميا. أما القسم الثَّانَّي فيدعى سورية البقاع، وفيه تقع

بانساس استفل قلعة المرقب ويدعى القسم الثالث من سورية باسم سورية القريبة من البحسر او سيورية الفينيقية. ويبدأ من النهر السالف الذكر، وينتسهى عند لابيس انسبيسا الثي تدعى المقاطعية وتدعى لغاية الآن بأسم قلعة المجاج ويوجد في هذا القسم طرابلس وصـــور وعكا. ويدعى القسسم الرابع باسم سيورية ولبنان، حبيث يقع جسبل لبنان ويدعى ايضاً باسم سورية بمشق،

عاصمتها سوبال جرءا من

ستورية الكبيرى. والقسم الاخير من سورية هو الوميا ويوجد ثلاث فلسطينسات، المشرقة على مصير. ويسيطر هذا القسيم على عنديد من المسالك. وهي أقسيام من سورية الكبري ويضتم يعقوب الغيتري نهاية فالقسم الاول هو عاصمته بيت المقسدس، ويدعى باسم بلدانيــة القيس. والقسم الثاني هو الذي عاصمت قيسارية فيليبي،

مكة الكرمة 8.73 المنينة المنورة 4.14 14.55 10.05 17.77 0,04 1.79 1.77 1A. - A 10.15 11.21 0.11 الجرائر 2,15 10. 44 الكويت الرباط 0,01 2.72 10.75 الرياض الدوحة D. TA \$.1. T.54 4.75 0. TA F. 70 14.44 14.17 10.44 بيروت 4 . . . تونس 14.50 10.17 17.11 0,05 2,57 جيبوتي دمشق 11.79 ... 10,14 T. TT 0,07 1.77 ىبى صىعاء 4,17 1.77 0,47 5,51 7,74 MA. SO 17.11 طرابلس الغرب 11.23 10.14 1,75 1,17 14.77 13.73 17. . V . 10 نوافشوط - 10,54 0,70 T .05 طهران 1,50 -- 1.17 برلن Y . EA IV.TV 17.27 7,5. ... بروكسيل TT. TT 4. . 04 17.10 17.05 7.00 **0.* باريس 4. . 77 14.44 17.71 3.47 **1.00 71.72 3.YE ** 2 . 27 روما 17.0. 11.74 17.77 0.04 +- 1,14 سار البغو

أحلام... الجسد والروح!

■ بعد «ذاكرة الجسد» الرواية التي أحدثت ضبجة كبرى في الوسط الادبي حملت الينا أحالم مستفماني الكاتبة الجزائرية

«المتلبننة» روايتها الجديدة «فوضى الحواس» التّي صاغت حروفها

الملونة في صومعتها الجبلية في برمانا مع عائلتها الصغيرة وحولها

الشعب اللبناني الذي احتضنها وتزاوج معها ليصبح مع الايام

تابعت أحلام منذ زمن بعيد عندما كانت تكتب استراحة الصفحة

الاخيرة من مجلة «التضامن» التي كان يصدرها من لندن الزميل الكبير

والاخ فؤاد عطر، وكان كل مقال يصمل فتيل برميل بارود يصدث

أنفجاره دوياً هائلاً نظراً لما تعالجه من قضايا ومشاكل بصراحة

مطلقة وجرأة مهذبة بأسلوبها المميز والموصوف بالنهر الهاس الذي

فِّي "فوضى الحواس" كما في "ذاكرة الجسيد" تلوح في الافق

ارتسامات شخصية البية متميزة هي شاعرة في ثوب الروانية وروائية

تتقمص روح الشاعرة عندما تنثر «عذَّب الكلام»: وللوهلة الاولى يتخيل

للقارئ انه امام نص جنسي صريح يدور حول رموز الجسد محاولاً

فكها، ولكن من يموص في اعماق الكلمات بكتشف جدور الروح

والوجداتِ راسخة في «ماورانيات، اسلوب أحلام مستغماني وهو ما

والدلالة على دقة اختيار عبارة «عنب الكلام، في رواية «فوضى

الحواسء اخترت للقراء بعض العبارات والملامح التي صاغتها أحلام

وتكاد تكون متفردة في صغر رسوم جواهرها لتحمل اسمها وصورتها

وجراتها دون النضول في نقد ادبي معمق هو من «اختصاص»

الدائم، وبرغم ذلك، ها هي اليوم تقاوم عادتها في الكلام، وتجرب معهّ

- الْحَزْنُ لا يَحْتَاجَ الَّي معطفُ مَضَادَ للمَجْرِ، إنَّه مطولنا السري

- ثم فكرت في سؤال أخر: أينتهي الحب عندما نبدأ بالضحك من

- أجابها ضاحكاً: «لا أعرف مصادقة جسد اشتهيه». كادت تسعد

- عندما ينطفئ العشق، نفقد دائماً شيئاً منا، ونرفض ان يكون

تذكر الآن ذلك اليوم الذي قالت له فيه «أريد فراقاً جميلاً» ولكنه

- ما تعتقده هو كونه اراد اذلالها، كي يضمن امثلاكها. وريعا ظن

- هو يعرف كيف يلامس انثى، كما يعرف ملامسة الكلمات

- عدت الى البيت امرأة منزوعة الشهوات، لم يبق لها من تلك

- الرائحة هي اخر ما يتركه لنا الذين يرحلون، وأول ما يطالبنا به

وأحلام مستغماني تركت لنا في روايتها الجديدة رائحة احتراق

الروح والجسد، والحوأس المرسومة بالكلمات وفي دفتيها قصة حب،

وقصة وجدان، وحكاية وطن يقتله الحقد وينبحه التطرف... حكاية

القصمة سوى عطر اختزنه جسدها، وما زالت تتعطر به لتتحرش

ان على الرجل إذا أراد الاحتفاظ بأمرأة أن يوهمها أنه في أية لحظة

يمكنه أن يتخلى عنها. أما هي فكانت دائماً تعتقد أن على المرأة أن

تكون قادرة على التخلي عن أي شيء لتحتفظ بالرجل الذي تحبه.

هذا قد حصل. ولذا فإن القطيعة في العشق فن من الواضع انه كان

لولا أنه أضاف: «أنت أشهى عندما ترحلين، ثمة نساء يصبحن أجمل

ظهر جلياً في «فوضى الحواس» اكثر من «ذاكرة الجسد».

اصحاب العلاقة المباشرة!! وإليكم للختارات:

يتعمد تجنب الاستعانة به لتخفيف ألم الفقدان.

اجاب بسخرية مستترة: «وهل ثمة فراق جميل؟»؛

الصمت، كما يجرب معها الابتسام!

الاشياء التي بكينا بسببها يومأ؟

بالاشتعال السنتر نفسه

الجزائر ودفوضى الحواس»!

هذه الننيا عيون انت فيها البصر

هند الدنيا سماء انت فيها القمرا

والمعاشرة والحب المتبادل عائلتها الكبيرة الممتدة الارجاء

يروى والسهل المتنعه!

17.07 17.0 17.10 F\$. 70-0.07 1 4.1.10 17. · Y كويتهاغن 1.,0 0.04 ** \$. 17 15.1A V.T. 14,00 4.0.07 4.5.5. 7.74

ستوكثولم

اوناوا ه تقويم المركز الاسلامي في الحن. الناسا ** برحى مواعلة التوفيت العسيقى

عرفان نظام الدين

أكبر

71.1V Y . . 1V T. TY 17.77 71... 14,77 14.07

تاريخ بيت المقدس بما حصل من احداث في عكا وعسقلان وغزة ومحيطها اثناء تلك الفترة.

«سىقىراط» و«بتىرا» و«يعبيش يعيش»

• اذا لم يتم التراجع لماذا انسحب زياد

- لا أعرف، يجب طرح هِذَا السؤال

على زياد، فاغنيته سنجكت وتم نفع

اتعاب الموسيقيين وكل شيء ولا اعرف

الماذا انستحب، فسقسد اتصل بي

ليستشيرني وغسان في امر تقنى

وتهبنا الى بعلبك وانتظرنا الاغنيات

ألم تتصل به وتسله عن السبب؟

- لم أسال فانا لست متطفّلاً.

• لأحظ البعض أن أغنيتك الجديدة

ومعك، النبي تؤديها غيروز في بِعلبك بعيدة من

النَّفَس الرَّحِبِاني الدِّي عَـوَّدِتنا عليه في

الماضى عبس اغنيات منها مكان الزسان،

ووالأوضَّة المُسيَّة، وسواهما ... فظهرت هذه

الاغنية وكأنهنا ملجّنة لشخص اقل من

مستوى فيروز ألا تعتقد أن فيروز تستحق

الماضي ومنها: وكنا نتلاقي من عشيلة،

التى انتشرتَّ في العالم وهي اصعب

من الطرب. هذا الأمر يفهمه المؤسيقيون

الكبار وليس المتعصبون الجالسون

في زوايا المقاهي يدافسعسون عن

فلسطين، وفلسطين لم ترجع وهم

ينظرون منذ ٤٠ عامًا. نُحِنُ لا نظلقُ

النظريات، ودمسعك، هي من اصسعب

مسافات الصوت الغنائية التي يمكن ان

توضع في اغنيسة. والناس النبن لا

بحبون النكايات جاعوا جميعهم إلى

وأبدوا اعجابهم بالأغنية حتى منصور

نفسه هناني بها. دائماً لم اكن اعطى

فيروز طرباً في مسرحياتها لأن الطرب

كأنّ يهتم به فيلمون وهبه ومنصور او

عاصى او زياد، وفيروز هي من طلبت منى اعداد اغنية ايقاعية عالمة فكائت

اغنية امعك، وهي تستطيع ان تغنيها

على مسارح برودواي. ومن يفهمون في

الموسيقي يدركون أن هذه الموسيقي

وهذه الاغنية ذات قيمة عالمية في تقنية

التسجيل والتوزيع وطريقة تحنها

تعادل اي اغنية بقيت من الخمسينات.

وأود أن اقول أن العمل الذي يعرض في

بعلبك هو بمثابة هزّة لعواطَّفَ الفنّانينُ

ليحسنوا فنهم هذا ليس تحديا

للفنانين ونحن لا نُتبجّع بأنفسنا

وجميعنا علينا ان نحسن انفسنا

وعملنا هو خط النفاع عن الوطن ومن

• لاحظ كَتْبَرون أن لمسات المفرج

الايطالي لم تكن باهرة في المسرجان لماذا

يحب وطنه يدافع عنه. ۗ

ودكان عناً طاحون، ودكان الزمان،

- دمعك، هي اغنية مشابهة لأغنيات

«معك» هي اقوى من هذه الاخبرة

ولم يأت زياد...

- سألته فيروز...

• ويماذا اجابها؟

في ردُ على الاتهامات الصحافية والمآخذ

الياس الرحباني: «ذهبنا الى بعلبك وانتظرنا زياد فلم يأت»

- ابدأ، الاوركسترا هي تعبير عن

احتثرام الناس الذين وقدوا لرؤية

مشهدية كاملة. كان باستطاعتنا توفير

وضعنا أوركسترا. وأشيير الى ان

اللحظة التي ينحني فيها الغَنان امام جمهوره انها لحظة صفاء تابعة من

● أحد الموسيقيين في الاوركسترا قال

- هو غلطان، لدينا في الفسرقسة

انه عوضاً عن التفرج على فيروز من بين

الجمهور رأيناها على السرح فنحن لا نعمل

اشخاص يتبعون الخط ألهدام وثمة

موسيقيون يختلقون اخبار وندن نعرفهم، لكسننا نتسمامل مع

الموسسيقي اذا كان سوهسوباً ولا

ناهد الأعتبارات الاخرى. ونحن قمنا

بد١٠ بروفات استعداداً للحفلة، لكن

مثلما يوجد صحافيون يحبون تشويه

الوقائع يوجد ايضا موسيقيون

• يسال البعض كيف يقبل الفنان الياس

- هُذُه ولنشات، وانكُر الصحافيين

الرحباني أن يلعب دور المايسترو من دون

ان عاصبي هو الذي أُسسُ الدبلاي باكَّء.

وكان يبير الأوركسترا وأنا ارافقه ولما

ننتهي ننحني ونحيي الجمهور. الناس

بحدوننا اكثر مما يتصور بعضنهم، لقد

عَملت اسطوانة موسيقية من دون

صوت ولا كلمة وبعث ٢٠٠ الف كاست

وزهاء ١٥ الف اسطوانة دسيدي.، من

موسيقي الليفرو، وأعتقد أن محبة

النَّاسُ هي اكثر ممَّا استحق. وأنا أسف

ان يكون بعض الصحافيين بعيدين عن

الجمهور ولا يوجد بيني وبينهم شيء

- عليك أن تساليه وهو كنان يعلم

• مو يعتبر ان فيروز كانت ستؤدي

- نحن اتخذنا القرار منذ البداية

- عــأمني الرحــباني. بدأت هذه

التقنية منذ زمن ولا نستطيع ايقافها

من اجل شخص او شخصان بحيون

باعستسمساد الدبلاي باك، ويدرك ان

اغنيتيه مباشرة ثم تبدل الامر ورأى فيه

ولم نعيد بشيء. زياد ابن اخي وأحبيه

واسعد ايام حياتي هي عندما كنت

من أقترح فكرة العبلاي باك الا

- عاصى الرحباني... • وفي المرجان هذا العام؟

مسرحياته كلها كانت ربلاي باك،

خداعاً للجمهور فانسحب...

أخذه معي الى الاستديو.

وأكن لهم كل المحية.

🖷 الدا اند

المهرجان؟

يشبهونهم.

احترام الفنان لجمهوره.

🛘 بيروت - مارلين خليفة

■ انتبهت • الليالي اللبنانية • التي أحيتها الطربة فيروز في معبد جوبيتر في قلعة بعليك لكن السنجال حولها لم ينته فخدعة العبلاي باكه التي استقبل الرحبانيان منصور والياس الجمهور الكبير بها ما زالت تثير الكثير من الأسئلة وقد أذكتها مقاطعة زياد الرحباني للحفلات احتجاجاً على تلك الخدعة. اما ربود الرحبانيين على المواقف النقدية التي واجهتهما فلم تكن مقنعة وكذلك تبريرهما لاعتماد العبلاي باك، لم يكن مقنعاً بدوره. فعودة اللياا الرحبانية الى بعليك بعد غياب ٢٥ عاماً كأن من الواجب أن تكون حقيقية وكان من المفترض على الاقل أن يقلم الأخوان للجمهور بضع أغان ومقطوعات حية فلا تغدى الليالي مستعادة من المأضي استعادة مزيفة.

ألم يكن بالإمكان ان تؤدي المطرية فيروز ثلاث اغنيات حية هي التي ما برحت تحيي أجمل الليالي الغنائية ألم يكن ممكنا أن يقود الياس الرحباني الاوركسترا الصامئة قيادة حقيقية فيقدم بعض القطوعات الحية عوض أن يتحول الى «مايسترو، صوريَّ؟ وإن بدت اغنيتا منصور والياس الجبينتان دون الستوى الرحباني السابق فهل يستطيع الاخوان ان يفرضُاهما على النين لم يُحبوهما وأن يقنعا الجميع بهما؟

في هذا الصوار الذي اجريناه معه، يرد الياس الرحباني على المواقف النقدية التي واجهتها والثيالي الرحبانية مبرراً الأساليب والطرق الفنية التي اعتمدها هو وشقيقه في اخراج تلك الليالي:

 بعد غیاب ۲۰ عاماً عن مهرجانات بعلبك تفاجأ جمهور الرحابنة والجيل الجديد باعتماد تقنية الدبلاي باك، في شكل كامل في المسرحيات وحتى في الأغنيّات الجديدة، بينما كان ينتظر بشوق سماع صوت فيروز

- بالنسبة الى هذا الموضوع اودّ ان اعلَق على ما ورد في صحيفة والحياة، الثلثاء ١٨ أب (اغسطس) وفيه وربت ملاحظات ينبغي توضيحها: فنيأ من يريد ان يتعاطى في عالم الموسيقي عُلْيَه أَنْ يَعْهِمُهُا جَيْداً ويمكن لكاتب المقال أن يفهم في الذرّة والفيزياء من دون ان يتسوصلُ الى اكستناهُ عسمق الموسيقي. هذا تحريك مقصود رماه احد الصحافيين وأحد الموسيقيين وأحدث ضحة على التلفريون عن الدبلاي باكه. هذه التقنية مستخدمة حتى في لندن بلد الحضارة والغن، وحين تكون المسرحية غنائية تتضمن تُصرِّكاً جِمَاهِيرِياً على المسرح لا يمكن إلا استُخدامُ هُذه التَقنيـةُ. اما في الدريسيتال، عندما تقف المطرية بونماً حسراك لو تتسمشي ووراعها الكورس والأوركسترا عندها يمكن الغناء الحيّ. منطقيا لأيمكن للممثلين التحرك والتمثيل والغناء في الوقت نفسه. وكيف يمكن لفيروز أن تصبعد ادراج بعلبك وتنزل وتمثل وتغني في وقت

● ألم يكن ممكناً الاستغناء عن العبلاي باك، أقلُّه في الأغنيات الجديدة؟ - هذا غير ممكن تقنياً انه يخرب

كل التقنية الموجودة على المسرح والأوركسترا موجودة وكلفت زهاء ٦٠ الف دولار وهي دليل على لحستسرامنا للجسمهور الحاضن وللمشهدية الكاملة.

● لكن الجمهور كان يهتم لسماع صوت فيروز الحيّ اكثر من اهتمامه بالشهدية... - عندها كانت فيروز غنّت كما في ساحة البرج لكن تقديم عمل متكامل يتضمن مقاطع من ثلاث مسرحيات لا

والتالق فيها.

ستتجاوز رغم تشكيك كثيرين كل

شيطان الجزيرة (محمود هندالعزيز/ يسراً).

. ٢- مسلمتل عربي، ٧٠ . ٦٠ القرآن الكريم ٢٠,٦٠ المعتام.

الح

لن تتم إلا بتغيير شامل في كل تفاصيل حياتك.

عربعتك وتنبك عما تقوم به.

يمكن إلا بهذه الطريقة ... وهنا لا يمكن شُرح التقنية في شُكُل سهل. لا يمكن ان نعرف متى تتبخل الاوركسترا الحية لتسعف الاوركسترا السجلة، هذه العملية هي بنت اللحظة يتحكم فيها مهندس الصوت، وخلافاً لما ورد في بعض المقالات فأن عاصي الرحباني هو الذي ثبت الدبلاي باك. ● كان عامني يستخدم الدبلاي باك،

في مسرحياته الجنيدة بينما السرحيات للعروضة اليوم اضحت قديمة والناس النين حضروا الى بعلبك كان يهمهم سماع صوت فيروز اليوم وليس الأمس؟ – عندما ندخل في العملية التقنية

علينا ان نطيع التقنيّة احتراماً للناس

الذين أتوا لسماع شيء جميل ولائق.

فباذا غئت فيروز عبر الميكروفون

وصوتها هو صوتها إن كان دبلاي باكء او لم يكن لقد بخل على الكهرباء، فمن المكن ان يغسيس الذي يجلس على الميكسر صوتها الميال الى النبنبات الرَّفْيِعَةُ فَيِشُوهُهُ. والغَنَاءُ الْمُبَاشُر الصحيح يتطلب الغاء الآلات الكهربائية كلها. فيتجمّع عنبئذ ٣٠ شخصاً وتكون الحظة مباشرة والأمر غير معقول في بعليك حيث صوت الهوآء يحول بون السماع بوضوح. فالعرض المباشر يكون عبيس الغثاء والعيرف من دون ميكروفون، اما حين نستخدم التقنيات الحديثة فعلينا أن نقوم بذلك بارقى مستِوی، علی اي حال ان صوت فيروز سجل قبل اسبوع فقط وهو نفسه. وفي اول ليلة غنت فيها فيروز لم تتمتم بل أسمعت صوتها عالياً حتى انه بحُّ فَي اليــوم التـــّالي. ولما طلبت منهـــّا الشَّخفَيفُ قالت ليُّ لا استطيع ابن هو صدقي مع الجِمهور؟ الشعب يَفْهُم هذا الامسر بغض النظر عن هذه الحسملة المُقَصِّوْدة. ثُمَّة اشْخَاص هَدَّامُون لَم يتقبلوا المصالحة بين فيروز والرحابنة ويعتملون، لاستنيائهم، على أعتادة الأنفصال. من جهة أخرى أنتقد البعض منصور الرحباني لأنه تكلم عن الوطن، ثمة اشخاص لا يريدون لبنان، فأغنية

بالوطن. ألم يكن من المكن اختيار مقاطع اكثر شعرية وتعبيراً عوضاً عن اختيار عبارات وكليشيهات سياسية تخطاها الزمن؟

منصورهي للقلب وفيها الوطن الذي

يمثله منصور في الكلمسة ولايمكن

انتقاد الصور التي تمجّد جمال لبنان والسهل الإجمد الواسع، والحلم

ليس ممنوعاً بل ضروري للارتقاء

– الصنورة الشيعرية ممتنازة جنداً ولكن هناك أشخاص لا يريدون وطنهم وطن المحسة. وعندما يكون لبنان في موقع خطر والوجود اللبناني مهدأ علينا أن نمده بالقوة ولو عبر الكلمات وإن لم نسانده فعليه السلام. ولا يقف وطن مثل لبنان إلا عندما يزدهر الفن والثقافة فيه. ومن يعاكس هذا الامر يكون مخطئاً لأن محبة الوطن يجب ان تشريد يوميا على مسامع الاطفال والطلاب والأولاد. وأعسب أن بعض الصحافيين لم يقوموا بنقد بل بتجريح بمنصبور والياس الرحباني وهؤلاء ليسوا ناطقين باسم الشعب اللبناني وليسبوا الشبعب الذي وفد من انصاء البلاد العربية وذهل بالعمل الرحباني، كان عليهم ان يتكلم وا باسمهم

الشخصي. لكن القالات موضعة بالأسماء وهذا يعني انه رآيهم الخاص؟

- هذا الأمر لا يقهمه الجميع، عليهم ان يعبروا عن رايهم ويقولوا هذا راينا الضاص وليس رأي الشعب وعليهم ألأ بجرحوا بالأخرين كاستخدام عبارات مثل دالا مخطره وسنواها .

• لم أستخدمتم الفرقة الموسيقية رغ

غناء مــوال على هواهم. وإلا لم يكن اعتماد العبلاي بأكه أليس هذا خداعاً يوجد بعلبك ولا مسرحيات غنائية مثل

🖪 الحــــمل (۲/۲۱ – ۱۹/۹): لا 🏾 العشراء (۹/۲۲ – ۹/۲۲): قد تقوم قريبا برحلة تَضَع في نَهْنَك أَنْ في الأِمْحَانَ قَصيرة تَلْتقيُ فيها أصدقاءُ وتجرونَ مُعا عَمُليةٌ غُسل استعادة ما كان، فالأفضل لك قوب. التعامل مع الواقع والتطلع إلى 🔳 الليزان (٩/٢٢ - ٢٢/١٠): هناك من يدهشه نجاحك

تبعثر قواك على مشاغل لا فأئدة معلومات جديدة وكافية قبل الإقدام على خطوة مهنية المعالم على خطوة مهنية المعالم 🗷 القبوس (۱۱/۲۲ – ۱۲/۲۱): لا تتصرف على هواك يه. - وزاء (۲۱/ه – ۲/۲۰): في مسالة تمس اكثر من شخص، وإن فعلت تكون زرغه تشكك كثيرين كل انآنيا. ■ الَّجِدي (١٢/٢٢- ١/١٩): أعبرض خنصاتك على

- ٢٠٠٠ عُدمة الغلومات (١٨٠٠ القران الكريم ٥٠ - ٨٠ بين وبنياء ١٨٠٥ غليم وثانقي والبدعون» ١٨٠٥ غيام وثانقي والكنز، ١٩٠١٠ يرنامج من كل يستان زهزة ١٠٠٠ المسلسل المديلي (إعادة) ١٠٠٠ (١٠ عناون الأخبار، ١٠٠٠ السلسل العربي ووجيدة وسامع ١٢٠٠٠ كرتون، ١٢٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٢٠٢٠ الكاريكاتوريون، ١٥٠٠ مُنوعات عُنائية، ١١٠٠ المسلسل المديلج والقرارة السوداد، ١٥٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٥٠٠ مسلسل عربي وقلوب في دوامة، ١٢٠٢٠ الكاريكاتوريون، ١٥٠٠ مُنوعات عُنائية، ١٥٠٠ المسلسل المديلج والقرارة المناسلة المنابع المديد، ١٢٠٠٥ المسلسل المديلج

وير وفي المارة تهاية الطويق (فدين سلطان/ رشدي اباطة) ٢٠٠٠ فيلم الشيطان الصغير (سعيرة احمد/ كمال الشناوي)، ٢٠٠٠ الفيلم التلفزيوني، ٦,٢٠

قيلم مستور سعيد ليه (سعيد عمالح/ استعاد يونس)، - . ٨ قيلم للك (إلهام شاهين/ هشام عبدالحميد)، ٠٠ . ٠ أ قيلم وضاع المريق (مسماء أنور/ معيد المجندي)، و ٢٠ قيلم جلوة وشعية (سعاد حسني/ محمد عوض)، - ١٤ قيلم شمك بلا حسك (دريد لحام/ نهاد قلعي)، - ، ١٦ فيلم عشاق (مديحة كامل/ رفيق المستبعي)، و ، ٨٨ ورنامج اسرار الشياشة/ ح ١٢ ، - ، ١٠ لقياءات ، - ، ٢٠ فيلم الأب الشرعي (محمود ياسين/ نادية لطفي)، - ٢٠ ميلم

مرية القرآن الكريم ٢٫٠ برنامج ونانقي - رحلة التي في ١٠٠٠ مسلسل عربي، ١٠٠٠ برنامج على الهوا، ١٢,٢٠ اغتيات ١٢,٠٠٠ مسلسل عربي البناء ولكن من ٢٠٠١ برنامج ولينا المربع والتعرب ١٦,٠٠ برنامج وكتاب، المربع والتعرب ١٦,٠٠ برنامج وكتاب، ١٢٠٠ برنامج وكتاب، ١٨,٢٠ برنامج وهماك ١٠٠٠ برنامج وهماكمة، ١٧٠٠ مسلسل عربي، ١٠٠٠ برنامج وهماكمة، ١٧٠٠ مسلسل عربي، ١٠٠٠ برنامج وهماكمة،

الدائم في تجاوز الصعاب والمسائد. الدائم في تجاوز الصعاب والمسائد.

الدائم في تجاوز الصعاب والمسائد.

الدائم في تجاوز الصعاب والمسائد.

الدائم على مدائم الاتاب المعالم المتاب المعالم المتاب المتاب

جانبا أقوال النين يحاول تثبيط ■ النكو (١/٢٠ - ٢/١٨): سيطلب منك القيام باعمال صعبة ولكن معتعة، ونجاحك فيها سيجعلك تتألق. ■ الأسد (٧/٣٣ - ٧/٨٣): العودة إلى سلحة النجومية 🔳 الْحسّوت (٢/١٩ – ٧/٣): لا تُرجئ عُــمــلا يتّطلب تنفيذا سريعا وبقيقا، كن حريصا على اسرارك.

١٦,٢٠ برنامج نصبناء الفيريا عرب، • • ٨٨ نشرة الأخبار. • • ١٩ فيلم اجتبي، • ٢١,٠٠ نشرة الأخبار، ٢١,٢٥ برنامج كوميدي، • • . موباعاً للحب، • • ٢٠ نشرة الأخيار، ٢٠ ٢٠ برنامج مساء الخيريا عرب، • ٢٤ السلسل للنبلج (اعادة)، • • ١٠ القران الكريم.

المريقة الحل: اشطب الكلمات اشواق التي تعشر عليها بين الاصرف المنشورة في الشبكة، افقيا أو ب تشترك في أكثر من كلمة واحدة.

جمباز جنه

جهورة

جونية اط ق ن ج ر ي ر خ ت ب ة ء ح 0 1 0 2 7 1 1 0 2 1 6 4 م باءع في من دوع! ا ن رظح ف ا و د م م ي ش

- انا اوافق على هذا الامر، فالمشرج الإيطالي لم يفهم الجسو ولا الفكرة بالرغم أثنا شرحنا له الاطار المطلوب وتمت ترجمة النصوص لكننا فوحئنا في ما بعد بالبيكور. وبالنسبة الي الديكور في بعلبك فيهو مسعب وبين عظمة الالراج والاعمدة على الشخص ان يستخدم قيمة الكلمة والموسيقي وحضور فيروز هو اهم من اي شيء کو تو تیر نفسك انك تنتمی الی المدرسة ألرحبانية للأخوين رحباني وماذا

مسرح بصرى الأثري:

- عندما ينتمي الإنسان الي بلد لا

مجلل ذكرياته ولون سسماء بلده ولا

رائحة الطبور وزهور الليمون. أنا

نشات في عائلة ممزوجة في هذا الجو

ووعيت على الحياة، والموسيقى هي مثل الهواء الذي نتنشقه ولم اعرف انها

موسيقي لأنها كانت موجودة مع

عاصى ومنصور. الموسيقى هي مثل

الشمس ومن يسال متى يطلع الضوء؟

فبجساة وأنا اكبسر وعلى رغم الحسال

العائلية غير المريحة احضر عاصي

ومنصور بيانو آلى المنزل ولمأ شاهدا

اننى اميل الى الموسيقى استقدما لى

اساتذة فرنسيين منهم برتران روبيار

وهو علَم غالبية الموسيقيين في لبنان

ومنهم زكى ناصيف وتوفيق الباشيا

وعاصي ومنصور وسواهم. واكتسبت

العاطفة والإلوان التي اراها في بلدي،

في الوديان وصبوت آلانهار، من هنا

اعطى لبنان كل انواع الموسيقي لانه

يتمتع بالريح والعواصف والرعد ولون

السماء الصافية وزهور الحقل. من هنا

بخل التراث الرحباني الى اعمالي مثل

بلدي لبنان وكان لي خط لا يمكنني ان افسر ان كان مختلفاً ام لا لأن الفن لا

جديد فيه كما يدعي البعض انهم عملوا

نوعاً جِعِيداً في الْمُوسيقي. هذا غير

صحيح، الموسيقي تولد جميلة او غير

جميلة، نحن لا نقدر أن نكون أفضل من

مستوزارت لأننا ولدنا في هذا الزمن.

عظمية الفن والايب والرسيم والموسييقي

- أحضَّر اسطوانة موسيقِّية ثانية

للبنان والعالم العربي وأوروبا والعائم

كله. وأنا اتعامل مع شركات عالمية

وأحضّر اغتيات لرآغب علامة وواثل

كفوري، وأشير هذا الى انني عملت

لبلدي تراثاً ارفع به راسي بقيت عليه

ولم اربح منه، بل دفعت من جبيبي.

والإعلان الذي يتهمونني به هو عن

مَارُكة شَهِيَّرَة. ليس اذلالاً أن يعْمِلَ

المرء في الإعلان لانه يتضمن موسيقي

قَادرةً أَنِ تَكُونَ أَفَحُملُ مِنَ ٱلْأَعْنَيْسَةِ

خصوصا عندما يكون الاعلان مشغولا

الى اغنية، وخصوصاً ان كلاماً عن المعكرونة

الاعلانسات ونحن لسنا اكثر شبهرة

يصبح اغنية للمطرية صباح!

ای شائبة، ما رأیك؟

الآخر يتفلسفون.

● ولكن يصمعب على الاعلان أن يتحول

- حتى مايكل جاكسون عمل في

يقال أن الرحابنة لا يشقبكون النقد

الصحافي وكأن فنَّهم منزَّه لا يمكن ان تشوبه

- دائماً كان عامىي ومنص

يتقبلان النقد. وأعمائهم الّتي نعرضها

البوم بجبال الصوان، واناطورة

المفاتيح، تم انتقادها في كثير من الحسرائد اللبنانيسة نكاية بعساصي

ومنصور، لكن بعد ٢٠ عنامنا تراجع

الاشخاص نفسهم عن مواقفهم. انا مع

النقد البناء الذي لا يجرح لا فيروز ولا

الرحابية ولا سواهم صحافيون

يعرفون كيف ينتقنون لكن بعضهم

رشيد نخلة

٢- وكالة الفضاء الأميركية

تعيش خارج الزمن والفن لا يشسخ ولا

• ما هو جديد الياس الرحباني؟

معالم حضارات متعاقبة

🗆 دمشىق - راسىم المدھون

عصصارة محديثة «بصرى» السورية، يمكن ملاحظتها في المبأني والأعسمندة الأثرية التساريخسية، لكرّ مسرح بصرى الأثري، يكاد أن يكون عنوان المنينة وشهابتها المعاصرة على حد سواء، مسرح ضخم تتسع مىرجاته لعشيرة ألاف، بناه الرومان في عصر سمته الاستبداد فشبهد مسامرات الروميان والعسرب ... إنه المسسرح الروماني الوحسيد الكامل والذي ظل يحتفظ بمعظم اقسامه وسائر عناصر عُمارته، الباحث الأثري سليمان المُقداد يذكر في كتيبه وبصرى، أن هذا المدرج النالد منصوت من الحجر البازلتي حيث يظهر بكامل أقسامه فيما تبدو منصة التمثيل بجميع تفرعاتها غير منقوصة، وهي مزينة بمحاريب وابواب كبيرة. كما يتُوج البناء رواق مسقوف على الشكل المعسسروف في الملاعب الرومانية، حيث احتوى على قسم كان خصصاً للنساء.

بنى المدرج على شكل المسسارح الهلينيــستية، بحيث تمتد أطرافه الى أكتبر من نصف دائرة، وترتفع جسرانه الى ما ينوف عن عشسرين متراً، فيسما يسبلغ طوله مائة مستر وهو محاط بأرضية وتوافذ علوية تعضها مفتوح وبعضها مغلق ينقس المدرج الى ثلاثة أقسام مفصولة عن بعضها بواسطة ممشى تفتح عليه ألأبواب المعسدة لنخسول وخسروج

أمأ منصة التمثيل فيبلغ عرضها خمسة واربعين مترأ ونصف، بعمق

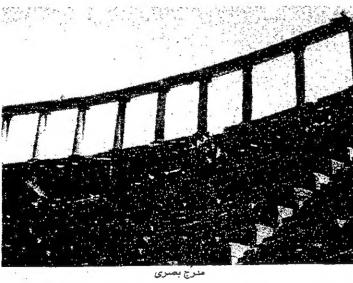
المتفرجين.

ثمانية أمتار، وكانت أرضها مصنوعة من الخشب الذي يستند على قواعد مبنية من الحجر بشكل قوائم مربعة تسمح بجلوس الملقنين تحتها.

العرب الأنباط استشدموا السرح

في احتفالات كانوا يقيمونها مرة كل أربع سنوات، والتِّي كَانُوا يدعون لحضورها وفوداً من المن الصديقة لتشترك في مباريات فنية ورياضية تقام ضمن إطار من العبادات والطقوس القديمة. أما في أيامنا الراهنة فقد تصول المسرح آلى تقديم العروض الغنائية والفلكلورية التي تشارك بها الفرق المحلية والعربية والأجنبية ضمن فعاليات دمهرجان بصرى الدوليء والذي صسار تقليسداً سنوياً في أيلول (سبتمبر) من كل عام والذي يستقطب اهتمام الجمهور الواسع وفشات المهتمين والمثقفين الذبن بنطلق قطار يقلَّهم من العاصمة السورية الى مدينة بصرى على بعد ١٤٠ كلم، ليعود بعد أنتهاء العروض. ومع أن الرومان أقاموا مسارح

ومندرجات في كثير من المن التي حكموها، كما هو الحال على مدرجات جرش وعصان في الأردن وبيسسان في فلسطين وجيلة على السلحل السوري إلا أن مدرج مدينة بصرى ظل فريداً بينها بسبب من احتفاظه سناته ويسبب من ضحامة هذا البناء، الذي يستقطب اهتمام الزوار والمساهدين، ليس خلال أيام مهرجانه السنوي، ولكن أيضاً في أيام السنة كلها، حيث شُهُدت السنواتُ الأخهرة تزايداً في أعداد السيساح الذين يحتضرون الى مدينة بصرى جنوب سورية والى مسترحها الأثري خصوصاً، ومع ان مسرح مدينة بصرى عايش الرومان والعبرب، وشبهد الكشيير من فنونهم وألوان حسياتهم الغنيسة، إلا أن ذاكسرة الناس تصفظ بحثين خياص حيضيور فيرور والذي جمع في مسرح المبينة وخارجه الافا عبيدة ضمتها شوارع المنيسنة المصيطة والقريبة من المسرح، حيث سبهر الناس حتى مطلع



التحواجز المرفوعة في وجهاد.

التحواجز المرفوعة في وجهاد.
التحواجز المرفوعة في وجهاد.
التحواجز المرفوعة في وجهاد التحوي (١٢/٢٢ - ١٠/١١): انظام التحوي الت

الكلمة الضائعة من ١١ حرفاً: فيلم للممثلة الراحلة نعيمة

ابو الهول

ش و ج د ز ن ج ز ۱۱ د ب ج و غ ي و غ ا ا ا ت و ا ص م ا ا ا ر ح ق ا ر ة ن ح س ي ب ق 1 1 0 0 1 0 0 1 1 3 ع خائنة ن و ق ر و ه ج م ص ۱ ق ز ش ة ح ف ف ع ت ا ي ر ف ح ل ب

1.6

3 4 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 حل العدد السابق: دماء على النبل.

لم مؤنث في لبنان - برب - للجر - نعب من يجهل القراءة والكتابة - علم مذكر

١- مبينة اسكتلنبية - متشابهان

٣- جمَّاعات ركباناً او مشاة - فُعل ٢- علم مذكر - جزه العملة المصرية ٤- استأجر الدار

٥- للنصب - جفّ وصلب - للنداء

٦- من النمار - من الورود

٧- رئيس - فنانة مصرية ٨ - نعكى - عملة اسبوية ٩- لهون - نجل حل العدد السامة. افقياً: ١- الحباري ٢- زحفها ٣- بقية - ٦ سنس ٤- أسن - سلم ٥- رم - مـد -یکن ٦- دهوك - منیب ٧- كافر - قط ٨ -عليف - بهو ٩- فالح - عانس. عمودياً: ١- البارد - عف ٢- قسم - فا ٣- حَنْين - وكيل ٤- بعة - مكافع ٥- ٩ اف - بنند ٦- رومل - مربع ٧- ياسمين -

ها ۸ - كيفون ٩- يستنبط ٣٠,٢٠ فيديو كليب. ٥٠,٠ كل الأوان، ١٠,٠ مسلسل دالقاب الماسيء ٧,٠٠ كيف وليش، ١٥,٠٠ نهاركم سعيد، ١٠,٢٠ المطبخ الغالم، عندالا الاعتداد المنطقة الغالم، عندالا الاعتداد ١٠,٢٠ الخدار، ١٠,٢٠ دار الفلون، ١٢,٤٥ كيف وليش، ١٤,٤٥ صار وقت النوم، ١٠٠٠ أخر صرعة، ١٠,٢٠ برنامج رياضي، ١٠٠٠ مسلسل منبلج عالم عربي محواء والتفاعة، ١٢.٠٠ سيوة، ١٢.٢٠ سياع قشاع، ٢٠٠٠ مدار عليه ساخته، ١٢.٠٠ سيوة، ١٢.٢٠ سياع قشاع،

١٣.٢٠ قرآن كريم، ١٣,٢٠ الأشبار، ١٣,٤٥ مراة الصحافة، ١٠.١٠ رحلات الطيران الاولى، ٢٠.١٠ الأشبار: ١٥. ١٥ صوري ٢٠,١٠ أ الاقتار، ١٥. ١٥ تحت الشمس، ١٦,٢٠ الأخبار، ١٦,٤٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٥,١٥ مرأة الصحافة، ٢٠,٦٠ الأخبار، ١٠,٠٠ الاتجاه المعاكس (مباشيا، ١٠،١٠ الأخبار، ١٨,٠٠ الاتجاه المعاكس (مباشيا، ١٠،١٠ الأخبار، ١٨,٠٠ الاتجاه المعاكس (مباشيا، ١٠،١٠ الأخبار، ١٨,٠٠ الاتجاه المعاكس (مباشيا، ١٠٠٠ الأخبار، ١٨,٠٠ الاتجاه المعاكس (مباشيا، ١٠٠٠ الأخبار، ١٨,٠٠٠) الأخبار، ١٨,٢٥ الاتجاء العاكس (تتعة)، ١٩,٢٠ الأخبار، ١٩,٤٥ نشرة داو جونز الاقتصادية، ٢٠,٠٠ لخبار الرياضة، ٢٠,٢٠ حصاد البدم، ٢٠ الانتخار

من رأي (اعادة)، ٢٢,٢٠ الأخبار، ٢٢,٤٠ مراسلون، ٢٢,٢٠ الاخبار، ٢٢,٤٠ النازيون، ٢٤.٣٠ الاخبار، ١,٠٠ اغبار الرياضة، ١٠ ينشرة دار جولان عن ربي المتصافية ١,٣٠ الاخبار، ١.٤٠ صور، ٢,٠٠ السينما في اسبوع (اعادة)، ٢,٤٠ برنامج وثانقي، ٢٠٠٠ لخبار الرياعة من ٢,٠٠ الأخبار، ١,٥٠ هنون ٤,٤٠ تمت الشمس، ١٠٠٠ لخبار الرياضة ٢,٠٠ الجزيرة هذا الصباح، ٢,٧٧ لختام. 09.06 Inside Edition, 00.30 Jake And The Fat Man, 01.30 Macgyver,02.30 Silk Stalkings, 03.30 Walker Texas Ranger, TV. LAND 04:30 Jake And The Fat Man, 05:30 Once a Thief, 06:30 Inside Edition, 07:00 Macgyver, 08:00 The Commish, 09:00 Real TV 09:36 Walker Texas Ranger, 10.30 Inside Edition, 11.00 Baywatch, 12.00 Fitz, 13.00 Arliss, 13.30 The Big Easy, 14.30 The Benny Hill Show, 15.00 Star Trek- The Next Generation, 16.00 Real TV, 16.30 Brooklyn South, 17.30 Once a Thief,

18.30 Jag, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The English Premier League, 22.30 Fitz, 23.30 Arliss. 66.00 Le Jaguar, 2.00 See No Evil, Hear No Evil, 4.00 Lost in Yonkers, 6.00 Magic Island, 7.30 Sticky Fingers, 9.00 The Hallan Job, 11,00 Alistair MacLean's Death Train, 13.00 The Age of Innocence, 15.30 As Good as Dead, 17.00 Mixed Nuts, CHANNEL

. ٦. ٠٠ برنامج اشبل تالون (الشباب). ١٠٤٠ برنامج الغتى بروتو (الشباب). د. ٧٠ برنامج بهاليل الفضاء (الشباب). ٥٠ ٧٠ ساعنلة وكانتوكان نلك البارحة، ٢٠ ٨ فيلم الزاحف (كيرك دوغالاس وهنري فوندا)، ٢٠ ١٠ ٠ فيلم من أجل حب روزانا (جان ريس ومرسيدس رفيل). ١٠ ٢٠ برنامج ساكانون الشباب)، ٢٠ ١٠ ساسلة لليت الحي، ١٠ ، ١٢ موسيقي الرقص في الشارع، ١٤، ١٥ برنامج مجاة الجديد على الشاشات (بالواضح)، ٤٤ ١٤ برنامج المورف المورف المورف وفييي فرغوسون)، ١٦ ، ١٦ فيلم معرضة أن أخسرك (مريل ستريب وقرد وارد)، ١٥ ١ ١ ماسلة الميت المهرب ١٢ ، ونامج مختارات من هذا فقط (بالواضح)، ١٥ و ١١ المدرف (مريل ستريب وقرد وارد)، ١٥ ١ ١ مسلمة الميت المهرب واردة المورف ا ريح الشمال (الشباب)، ١٩٠٠ برنامج مختارات من هنأ فقط (بالواضع)، ١٩٠٥ فيلم منكور وفرانسوا (بيشاد بيري واودفها) عزازة هله تسالل

CANAL HORIZONS

18.30 Inside Hellywood, 19.00 Latin Nights: El Mariachi, 20.30 The Blob, 22.00 Night Zone: Pamela Principle 2.

ربع المصاب (مساب). الكتروني (جوني لي ميلر ولورين براكو)، ١٠, ٢٠ فيلم برمازشيه، الرجل الغذ (فابريس لوكيني وساندرين كبيرلان)، ٢٥، ٥٠ قيلم الثغ (بول بيرمان وجايس مايسون)، ٢٠, ٢٠ سلسلة غدا في الصفعة الأولى، ٢٠,٠٠ برنامج مختارات من هنا فقط (بالواضح)، ٢٠،٥٠ نهاية البث.

، توانت غرينيس،

القائنساري كارة قلوية الم

بالتينة الرياضية اصاد ٢٠

بالمن فعد تجانبات كاس

بهر المعرب المعقد ا بها المعرب المعتد ا

به المعالمة ويتفرض عنيت بالبود العلامة ويتفرض عنيت

۱۷۷ الکویشی یو ند سیجل

James Land

المستوية مي توقت

بالمنافعة والمفاصاة

ياسدي المستنبق ويستن

المنساف اعتشر وتواثي

ألم النجعة والتصور ١-١

ياء الإل صغير صفير:

يرلبنوعة الاوس، عقب فوز

المراعى التورية السبوداني

إلى المناوط الاول صعصر - ١٠ م

والموردة والمصر السوه

الم الآمرز في المنج موعمة

يهن المجمعة والفائسية،

والمعلول المعالم المتعالق

الم قرائل الدور نصيف

غُرِائِي الدور حصف الشهاشي

بدفر محسوسي تبسادلية

إِنْ أَدُو كَالَ الْأَفْتُ عَلَى فَي

إلى حبت عنقد كتبرون

يون السوداني سينضرج

رُورُ السَّارِ اللهِ عَلَى الْسَوَّالِيمُ اللهِ الْمُورِّالْسَارِافُ عَلَى الْسَوَّالِيمُ لَلْهُ

ي جرب سه المثقة

عربو كانفة عسر تسميدة

ياعدي عكن عند الرهصل

بلات ر اعسسنى الموردة

يم في الإصفر في من المعمق

بالإنكسيد خط التوسط

ورجانات داعم محمة

يالها عارها عند الرهمن

يورافيه الخنو

الأباد ني المستوعة الاول المي

بهاد العنق الموردة. الطبي

عربائك السببة، معقوض

برند در فر م**یمو**}

رندي لابدع الق**نساوي**

حواشی شریس مس**ودائی**

قادر کر الناسات، تکفلت

الأندرس شفر لتسايل فأفيكن

إدرافسية من التقيقة الم

السائد تكويتية

مايركة المدد صرسى ال**توريق**

ونتنبي استنششت

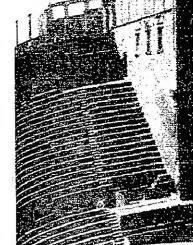
كالبوء لتعظله الدفاعية

للرب الاسمة لكرة

فيهالصوي لمكوة القدم

المرابعة الشائشة النحسري تكوة القشعد. المساويات الناصالك عد المسابقة ضد المنصد الخد المقاولين العيد على الكله

* تقناد البيود المنساو**يات**



في احتفالات كانوا يقبدونها مرة ي ني سنوات. والنبي كسانوا ينفق لحضورها وفودا من المن المسلا لتشترك في مباريات فنية وريافيا تقام ضعن إطار من العبادات والطور تحدول المسرر ألى نقديد العوافر) الغنائية والفلكلورية التي تشاركبر الفرق المحلية والعربية والجنبية والذي صسار تقليسا سنوبا في أبلل (سببتمبر) مَن كل عاد والذي يستقل أهشمنام الجمهور الواسع ولللأ المهقمين والمثقفين الذين بنطق ظ يقلُّهُم مِنْ الْعاصِمةُ السوريةُ الرُّسِيا بحسرى على بعد ١٤٠ كله لبعوديد

أنتهاء المعروض. ومع أن الرومان إقياموا بسيا. ومسرجات في كتبر مز المرفغ حكموها. كتما هو انحال على سرجلا جوش وعسان في الاردز وبيسازلم فلسطين وجبلة على الساحل السود إلا أن مسترج مسديسة مصري ظرفويا وبسبب من ضَمَات عذا البناء الوا يستقطب اهتماد الزوار والسلام ولكن ايضنا في اياد السنة كلبا. منزّ هسهدت المستوات الاخسيرة تزايدأنم مسدينة بحسرى جنوب سيربةوثر مسترهها الاتري خصوصا وبإل مسسرح مديئة بصرى عايش فروسار والعبرب وشبد الكشير مزقوبه والوان حسانهد الغنية الاراكرة فيروز والذي جمع في مسر اللبة

وحارجه ألافا عديدة ضمنهانواع

المنبينة المصيطة والقريبة الأ

المسرح، حيث سهر النابر دقريطم

براعة الحارس عمر حسين بابكر في تعطيل معظمها. يسار الحارس بأبكر (١-١).

شعاکه (۲–۱).

كأس الكؤوس العربية التاسعة لكرة القدم في لبنان

القادسية الكويتي أول المتأهلين والنصر الليبي أحرج النجمة



الكؤوس الحربية التناسعة لكاة القدم وكاد يدخله وضعأ معقدأ حداً اليوم الثلثاء ويفرض عليه الفور ولاشيء غييسره اميام القارسية الكويتي، لو لم يسجل واثل نزهة للفريق النبسيدي راسية سحرية، في الوقت للحنسب بدل الضبائع فتنقذ ماء وجه النادي المستضيف ويثلج صيدر عشاقه الكثر ولو الي

"تعالل النجمة والنصر ١-١ (الشبوط الأول صنفسر - صنفسر) ضبن المجموعة الاولى، عقب فور القانسنية على الموردة السنوداني ٣-١ (الشينوط الاول صيفسر -١ وسيلعب الأوردة والنصبر اليوم قبل اللقاء الابرز في المجموعة الأولى بين النجمة والقايسية، وُالْذِي يُكُفِّي النَّجمة قَيه التعادلُ لينستسقل الي الدور نصسف

المنتقلين الى الدور نصف النهائي الرعرض هجسومي تبادلة وللوردة الذي كسان الاقسطى في الشوط الاول، حيث اعتقد كثيرونّ ان الفريق السوداني سيشرج فالمرأ من المباراة. اكن افراده لم يستغلوا سيطرتهم شبه المطلقة وخطورتهم الدائمة عبر تسبيدة ناجحة لصبري مكين عبد الرحمن في الدقيقة الـ ٤٣.

واللافت ان لاعسبى الموردة أمعنوا في الاضتراق منَّ العمق من خلال تحكمهم بخط الوسط، علماً أن الهدف جاء بعد هجمة جانبية، نفذ عبرها عبد الرحمن متسلحاً بسوء التغطية الدفاعية. وحول القابسية الإداء الحنر عبصوصاً في الشبوط الاول الي واسسساك بعنق الموردة، الذي استنفر لباقتُه النبينيَّةُ، ففرضٌ المغربي محمد صابق (سيمو) وعادل الشمري الايقاع القنساوي وانهالوا على المرمى المسوداني الله الله المن المناطقة المنافقة المناطقة المنا

ُ وعادلُ القانسية في النقيقة الـ ٥٥، آثر سلسلة تسييدات كويتية لحدثت بربكة امنام صرمى الموردة انهاها الشيميي يكرة قبوية الع

ويعد دقيقتين، وصلت كرة المتقدم فراوغ بابكر وسدد داخر

النصر (١- صفر)،

تقدّم النصّر (١-صنفس) اثر ضربة حرة على حدود منطقة النجمة في الدقيقة الـ ٦٥، سندها طارق يوسف فيسارتنت من العارضة وتابعها محمد عبدالسلام محمد المندفع وغير المراقب، برأسه في مرمى وحيد

وفي الدقيقة الـ ٩١، رفع عباس شنجرور كرة اصامية تطأول لها وائل نزهة وخطفها في الراوية اليمني لمرمى صلاح رجب (١-١)، فانفجرت المدرجات بالاهازيج والهيصات بعدما كان عند كبير

براسته الى عادل الشتصري دلخل المربع الصغير، فاكملها في المرمى السوداني (٣-١).

رأس نزهة مرة حديدة، تدخلت رأس واثل نزهة في اللحظة الحاسمة وانقدت النجـمـَة (سـجل هنفي فريـقـه في المباراة الاولى مع المُوردة)، قبلُ المباراة الاخيرة للمجموعة الاولى. وبذلك ارتفع رصيد النجمة الى اربع نقاط خلف القانسية (١ نَقَاضً) وامام النصر (نقطة وأحدة) والموردة (لاشيء).

لاعب النجمة وائل نزهة (يمين) يراوغ المدافع الليبي طارق فرج يوسف. (١ ف ب) النصر. وبعد فرصتين خطرتين من المتفرجين بدأ يغادرها ظناً منه ان النتيجة ستستمر لمعلجة

> عانى النجمة طويلأ وكثيرأ امسام الشمسر الذي أمسر على تحقيق شيء، وكاد ينجح لو لم تكن نقطة ضُبعيفيه في انهياء الهجمات، فيما بدا ألتحمة ضْعيف النباقة البينية، عاجزاً عن بئاء الهجمات وألتحكم في خطه

وكآن الإداء خالياً من اية متعة في شبوطه الاول، وظهر البطء جلَّياً على تصركات الطرفين. وتاه الجناح الايمن محمد صفا في مركره، فأيدله المدرب الجيزائري رشيد مخلوفي سريعا بالعراقي صاحب العباس الذي خول بناءً الهجمات من دون طأثل.. ونخل النصسر الشسوط التساني أقسوى شكيمة واربك منصور منصور ومحمد عبد السلام محمد (قائد الفريق) الخطوط النجماوية الى ان منيت بالاصسابة التي بنت نافعة حداً ليتخلى افراد الفريق اللبنائي عن صدرهم غير المبرر

والإنكماش غير المجدي. فوالوا

الهجمات والمحاولات على مرمى

لوائل نزهة (راسية) ووسام عبدالله الذي بخل بدلاً من محمد حجازي، كاد أرمين صائميان يسجل من رأسية آثر رفعة من موسى حبجيج لكنها وصلت خفيفة هادئة آلى يدي الحارس الليبي قبل أن يفاجيء نزهة الجميع بالهدف الغالي.

الثلثاء ٢٥ أن (اغسطس) ١٩٩٨ المُوافق ٣ جِمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٥٧ AL HAYAT TUESDAY 25, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12957

زيارة الحريري

وامس، زار مستجلس ادارة النجمة ولجنة الإشراف المنبثقة من الاتصاد العربي لكرة القدم ورؤساء وفود الاندية المساركة في البطولة، رئيس الحكومة رفيقً الحريري في السراي الجديد. وقد رْفُ الْيَهُم بُشْرِي انْجِازُ الْأَعْمَالُ بصورة نهائية في منشات المدينة الريافسية (ملعب كسرة القندم و القَّاعة المقفلة) أواخر تشرين الاول (اكتوبر) المقبل، والطرقات الرئيسية المؤدية اليها من ضمن شبكة الطرق والانفاق الجنيدة. واوضح الحريري انه يتابع اخبار المباريات يوميا معربا عن سروره للحبشبد الجسماهيسري الذي

تعرضه لحادث أخرجه من السباق.

اشتعال النار في انبوب العادم.

ئستقطعه.

ورئيس اللَّجِنة أَنْشَــرفــة عَلَى البطولة عثمان السعد بكلمة أعرب فيها باسم الوفود المشاركة عن التنقدير البالغ للرعاية والدعم عبدالعزيز الذي يعتبر البطولة وأمانة، مَثْمَنا الدور الذي يقوم به نادى النجمة بطاقاته المُحلية.

وأثنى مسير البطولة يح التقاليد السودانية.

وبعسنها شكر رئيس نادى النجيمية عيمير غندور للرئيس الحريري دعمه استضافة النطولة، وخصوصا تامين منشات المسنة الرياضية رغم عدم جهوزيتها

جراب (امين عام نادي النجسة) بدوره على رعسساية الرئيس الحريري قبل أن يقدم له برعاً تذكيارية للمناسية باسح نادي النجمية. ثم قدم باقي الحضور بروعاً تقديرية. واكتفى الوفد الليبى بالتحية شارحا صعوبة التَنْقُلُ في ظل الحصار على بلاده. ورمسرت هدية وفسد الموردة الي

ورد امين عام الاتصاد العربي اللنين وقرهما الرئيس الحريري في سبيل انجاح الدورة، ناقالا تحيات الامير فيصل بن فهد بن

🗷 برنو (جمهورية تشيكيا) – رويترز – فاز الايطالي ماكس بيانجي

ببطولة سُبَّاقَ الجَّائِزَة الكبرى للنراجات النارية في تشيكيا فئة ٥٠٠ سُنتَيمتر مُكَعبُ بعدُ تعثرُ بطل العالم الاسترالي مُايكلُ دُوهان نتيجة

وقطع بيالجي الذي يقود لفريق هـ وندا مسافة السباق وهي عبارة عن ٢٢ دورة يبلغ طولها ١١٨.٨٦٦ كيلومتر في ٤٠ دقيقة

و٣٤٠ أَ٢١ ثَانِية بِمُعدَّلُ سَرِعَة بِلغَ ١٥٧ كيلومَتْر في السَّاعَة اولُ من

الثاني بعد أن سجل ٤٥ تقيقة و ١٢.٨١١ ثانية تلاه عضو أخر في فريق

هونداً هو البرازيلي اليكس باروس الذي قطع المسافة في ٥٠ تقيقة

و ٩٨٥ ، ١٣ ثانية . وَانْزَلَقْت براجة بوهان آلي خَارِج المُضمَّار عند أحد

المنحنيات خلال الدورة الاولى من السباق وسارع الى ركوب دراجته

وعاد الى المضمار ثانية لكنه لم يتمكن من الاستمرار في السباق بسبب

بهذه النتيجة اصبح بيانجي المنضم حنيثناً الى هذه الفئة في

صدارة بطولة العبالم التي بقي منها خمسة سباقات برصيد ١٧٣

نقطة يليه كريفيل برصيد ١٩٦٠ نقطة ثم بطل العالم دوهان في المركز

وجِياء الإسباني اليكس كريفيل من فريق هوندا ايضاً في المركز

الاتحاد الاوروبي في كرة القدم عندما يحل ضييفا على روتور فولغوغراد الروسي في وكان النَّجَم الْاحتمر فَّارْ ٢-١ دْهَاياً، وخسارته

بهدف نظيف يعنى انه سيودع البطولة مبكراً. والحال ذاتها تنطبق على اندرلخت البلجيكم الحَبِير في المسابقات الاوروبية، إذ حُسر نهابا حَارجَ أرضه أماًم أوسييك الكرواتي ١-٣، ويتوجب عليهً

بأوك سالونيك (اليونان) - رينجرز (اسكتلندا) أنتر براتيسلافيا (سلوفاكيا) - سلافيا براغ

هزيمة غير متوقعة للبيضاوي المغربي

دوري أبطال افريقيا

نيقوسيا - رويترز، (ف ب - مني فريق

اللقب بهزيمة غير متوقعة في عقر

داره أمام أسيك ابينجان العاجى

في مستهل المرحلة الثانية لبطولة

كتاس الاندية الإضريقيية ابطال

البيضاء امام نحو ٣٥ الف مشاهد

المجموعة الثانية للبطولة التي

وفاز اسيك ابيسجان على

الدوري لكرة القدم.

الرجاء البيضاوي

ا ف ب - مني فريق

المغسرين حسامل

الدولة نهبية فضية برونزية المجموع الترتيب

استون فيلا يهزم ميدلسبره في دوري انكلترا

البريطانيون حصدوا ذهبيات ألعاب القوى في بودابست

في لقاء لوزان الدولي اليوم

BUDAPEST 98

🖩 لوزان، بودایست - ۱ ف ب،

رويترز - تشارك نخية من نحوم

العساب القسوى في لقساء لوزان

السويسري اليسوم ابرزهم

الاميركي مايكل جونسون (٤٠٠ م)

والجسر ائري نور الدين مسرسلي

(۱۵۰۰ م) وثلاثي ســـبــاق ۱۰۰ .

والناميبي فراتكي فردريكس.

الامسيسركي مسوريس غسرين

ويأمل المنظمون من جونسون

بالذآت تحطيم الرقم القسيساسي

العالمي الصنامد منذ ١٠ سنوات

بحوزة الاسيسركي هاري بوتش

رينولدز ومقداره ٣٠.٢٩ ثانية

١٩٨٨ في لقّاء زوريخ السويسري

وينال الفائر في كل سباق ١٢

ومن ابرر المساركين في فشة

الرجــال أيضَــا الفــرنَسيّ جـان غالفيون حامل نهبية اولبياد

الفُ بُولار، يضافُ ٱليها ٢٥ الف دولار وسبيكة من النهب في حال

تحطيم الرقم القياسي العالمي.

جله في ١٧ آب (اغسسطس)

سريندادي أتو بولدون

جونسون يأمل بتحطيم رقم الـ ٢٠٠ متر

والكيني دانيال كومن (٥ الاف م).

الروسية سفتلانا ماستركوفا

التي فارت اول من امس بالميدالية

النَّمْسِيَّة في سَبِاقَ ١٥٠٠ م في بطولة أوروبا لالعاب القبوى في

بودابست. وسيشهد سياق ٤٠٠ ،

منافسة حامية بين الاميركية كيم

باتن والجامايكية سون هيمينغز

والمغربية نزهة بدوان بطلة العالم

وافريقياء وستكون الاميركية

مساريون جسونز والفسرنسسية

كريستين ارون ابرز الغائبات عن

سباق ١٠٠ م المرشحة للفوزية

من جهة أخسري جساعت

بريطانيا على رأس قسائمسة

الاوكرآنية جانا بينتوسيفيتش.

النجم الأحمر واندرلخت قد يودعان كأس الاتحاد الأوروبي باكرأ

يواجه النجم الأحمر اليوغوسلافي بطل أوروبا عام ١٩٩١ الشروج من الدور التمهيدي الثاني سابقة كاس مباريات الاياب في موسكو.

الفوز بهدفين نظيفين. وفيما يلَّى أهم فقرات برنامج مرحلة الاياب: فولغوغواد (روسياً) - النجم الاحت

فيلي (الدنمارك) - غالاتي (رومانيا) اندرلخت (بلجيكا)- اوسييك (كرواتيا) راسد فيينا (النمسا)- اومونيا (قبرص) دينامو موسكو - بولونيا (بولندا) مالمو (السويد) - هاينوك سبليت (كرواتيا) كيلمارنوك (اسكتلندا) - سيغما أولوموك

من جُنهة أخرى، حقق فريق استون فيلا فوزه الأول في دوري أندية الدرجة الأولى لكرة القدم في الكلترا هذا الموسم بانتصاره على مينلسبره ٣-١ فو مباراتهما في الإسبوع الثاني للبطولة.

الميداليات الذهبية، في البطولة الاوروبيسة اللعساب القسوى التي

اختت مت اول من امس في

العاصمة المجرية بودابست بعد

أن فاز رياضيوها بثلاث نهبيات

في اليوم الأضير من البطولة.

وبلغ رصيد بريطانيا تسع

نهبيات وأربع فضيات وثلاث

برونزيات، في حين جاءت المانيا

في المركز الثآنى بثماني نهبيات

وسبع فضيات وثمان برونزيات.

واحتلت روسيا المركز الثالث في

القائمة بعد ان حصل رياضيوها

على ست نهبيات وتسع فضيات

وفيما يلي بيان بالميداليات

وسبع برونزيات.

الأوأنل في البطولة:

أحرز أهداف استون فيلا جونيان يواكيم وغاري تشارلز والإن طومسون في الدقائق السابسة و٢٥ و ٧٨ من المباراة التي اقيمت أول من أمس، فيما أحرز هدف ميدلسبره الوحيد لاعبه الدنماركي مايكل بيك

يهذه النتيجة يصبح رصيد استون فيلا أربع نقاط، ويتساوى مع كلّ من تشارلتون وليستر وويمبلدون وارسنال وليفربول ووستهام.

بيادجي يفوز بسباق الجائزة الكبرى للدراجات النارية في تشيكيا

ويواجه الاهلي موقفاً بالغ الحرج في

رحلته الى الاسماعيلية لمواجهة القناة بعد ايام قليلة من تعادله السلبي مع الاسماعيلي

في القاهرة، إذ يغسيب عنه طهسيره الدولي

ابراهيم حسس، الموقيوف بعد طرده أسام

الاستماعيلي، فيما يجري الالماني راينر

تسويبل تغييراً في فريقهُ باشراك النَّاشْئِينَ

ابراهيم سعيد ومحمد جودة لريادة حيوية

فريقه البطيء. ويتميز القناة بنتائجه الجيدة

امام الاهلي، إذ هرمه في الموسم الماضي (١-

صفر) في ألاسماعيلية، فيما لم يتمكن الأهلي

في المواسم الثلاثة الماضية من أحراز أي فوز

علَى القناة وخرج مه زوماً أو مسعادلاً

الاسكندري لتحسين متورته امام المقاولين

العرب بعبد سقطته التأريضية أمام جاره

الإسكندري الكروم (٢-٥) الحصعة الماضي،

ولكن المقاولين متخصص في الفور ايضاً على

آلاتهاد وهرمه في لقائهها الأخسر في

الاسكندرية (٢- صفر) في كاس مصر الموسم

ويسبعى الاتصاد وسطجمه وره



ماكس بيادجي على هوندا نحو الغوز بسباق فئة ٠٠٠سنـتم٣.(١ ف ب)

الدوري المصري لكرة القدم الفرصة سانحة للزمالك لتعزيز موقعه في الصدارة والأهلي مرشح للهزيمة أمام القناة

تقام اليوم المباريات السبع للمرحلة الثالثة للدوري المرحلة المرحلة المرحدة المرحدة

الأمالك مُتَّمَّدُ الزَّمَالِكُ مُتَّمَّدُرُ الْمُعَالِكُ مُتَّمَّدُرُ الْمُعَالِكُ مُتَّمَّدُرُ الْمُعَالِدُ الْمُعِلِدُ الْمُعِلِدُ الْمُعَالِدُ الْمُعَالِدُ الْمُعَالِدُ الْمُعِلِدُ اللّهُ الْمُعِلِدُ اللّهُ اللّهُ الْمُعِلِدُ اللّهُ الْمُعِلِدُ اللّهُ الْمُعِلْمُ اللّهُ الْعِلْمُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ ا القاهرة والقناة ضد الاهلي في الاستماعيلية والاتحاد ضد المقاولين العرب في الاسكندرية. والغرصة سانحة جدأ للزمالك لتعريز سوقعيه في صيدارة الدوري بعيد الشجيب الملصوط في مستوى الفريق فنياً وبدنيا وخططياً. وقد فاز في سباراتيه السابقتين على القناة (١-٤) وغيرل المحلة (٢- صفر)، وتكتمل صفوفه يوماً بعد آخر، وانضم الى التشكيلة المرشدة للمباراة عبداللطيف البوماني هذاف غيزل المحلة السيابق بعيد شفائه. ويلعب الزمالك وسط جمهوره ضد

صَعُوف النَّتُضِ المصري الاول سوى حسين ركي، ومعهم المدرب عاصم السعدني.

الفراعنة أبطال افريقيا في كرة اليد

🗇 القاهرة - والحياة،

■ أحرز المنتخب المصري للشباب دون ٢٠ عاماً كاس الأمم الافريقية لكرة اليد للمرة الضامسة في تاريخه، إذ فار الغراعنة في المباراة النهائية علَّى الْمُنْتَخَبِ التَّوْنِسِي (٣٣-٣٥) وثار لهريمته امام تونس في نهائي البطولة الماضية. وتألق خلال المباراة حسين ركي هداف صصر والبطولة، وسجِل بمفرده ١١ هنغاً.

وكان المصريون صققوا انتصاراتهم في كل مبارياتهم بفارق كبير عن منافسيهم، وفاروا على النُغُـولا (٢٧-٢٧)، ثُمَّ على المغسربُ (٣٧-٢١) في الدور الأول، وهرموا ساحل العاج الدولة المضيفة

اليد على بيلاروسيا.

الثالث برصيد ١٦٠ نقطة.

وسط جمهورها (٣٩-١٧) في مباراة من جانب واحد في الدور نصف النهائي. وضم المنتخب المصري ابطال افريقها محمد عبدالغنى وماهر حسين وعبدالله محمد وحسين زكى واحمد باهر ومحمد حسن وهانى شعبان وحسن يسري، ولا يوجد بينهم أي لاعب في

وجاء الفوز الافريقي بعد أسبوعين فقطمن فوز مصر بكأس بطولة العالم العسكرية لكرة

وسيلعب منتخب مصر، ومعه تونس وساحل العاج وانغولا، في نهائيات بطولة العالم للشباب التي تستضيفها قطر في الدوحة العام المقبل،

افتتاح دورة الكهرباء اللبنانية لكرة السلة

الانترانيك يفوز على الجزيرة المصري والوردية حامل اللقب يلتقى التضامن اليوم الذي عسزز مسغسوفسه بلاعسبين 🗖 بيروت - «الحياة»

سيجل الانترانيك

فوزاً مهماً على حساب الجزيرة المصري الذي الذي الموادة أستعبد لنظولة افريقيا للاندية، في افتتاح دورة فيكتور حداد النولية الثانية لكرة السلة التي ينظمها نادي الكهرباء في قاعته ألقفلة في رُوق مكايل. تغلف الانترانيك على الجزيرة بنتيجة ٥٥-٨١ (الشوط الاول ٥٠-

٣٨)، بعدما فرض سيطرته منذ بداية المباراة بفضل التصريرات المتقنة بين افراد مجموعته وفي مقدمهم بدر مكي عبدو الشدياق الذي انتهل الي صفوفه من الوردَية، وتكفَّل لاعبيه الجسيد العملاق المالي لامين، المنشقل من أحد السعوديّ، بالكّرات الهوّاليةُ ليحولها نقاطاً في سلة الجزيرة

روسيين، والذي لم يستطع تدارك تقليص الفارق الكبير الذي يغصله عن منافسه اللبناني إلا في الشوط الشيائي، من دون أن يتسمكن من وخاض الهومنتمن وبانسكا

ستسريكا السلوفاكي سباراة متوسطة للستوي ضمن للجموعة الاولى ايضاً، تقدم الهومنتمن (٢٦-٢٦) في نهاية شوطها الاول، وحسمها بأنسكا لمصلحته بفارق نقطة واحسدة (٥٤-٥٣) في نهساية الشوط الثائي. ويلعب الأنشرانيك بعد ظهر

السوم مع الهومنسّمن، ثم بلنقي الكهرباء ومسمسر للطيسران، والوردينة، حسامل اللقب، مع الشضامز، ويشوقع ان تكون هذه الأنسيسرة إحمدى أبرز مسبساريات الدور الأول، ضسمن المجسمسوعسة

اول من أمس، ليصبح في صدارة المجموعة الاولى متفوقاً بغارق الإهداف على النجم الساحلي الذي يتساوى معله في رصيد

منهماً اربعة فرق. وفي هراري فاز

فريق ديناموس الزيمبابوي على

ايغل سيمنت النيجيري ٣-صف

وديناموس الزيمبابوي يتصدر المجموعة الاولى

من جهة اخرى، اكتمل عقد منتخبات المجموعات السبع مُسمن تصنفسات كاس الأمم الفريق المغسريي أحسفسر في المساراة التي اقسيسمت في الدار الإفريقية في كرة القدم المقررة نُهِ انْبِاتْها فَي زَيْمِبِ ابوي العَام ٢٠٠٠، وباتت على الشكل التالي: اول من امس وتبسوا صسدارة

المجموعة الاولى: الكاميرون

افريقياً - انْعُولا والغابون - جزر موريشيوس المجموعة الخامسة: بوركينا فاسو – نيجيريا والسنَّفَالُ – ُ ٱلْجِمُّوعَةِ السانسنةِ: جِدَّهُورِية الكونغو النيموقراطية - زامييا وكينيا - مدغشقر

ً المُحِسوعة السابعة: تونس –

غانا وموزامبيق - اريتريا

غينيا وتوغو - سيراليون

مالي وناميبيا - الكونغو

- المُجْمُوعَةُ الثانيةُ: المُغْرِبِ -

ٱلْجَمُوعَةُ الثالثة: سَاحَلُ العاج

المجموعة الرابعة: حنوب

حسان محمد عثمان

واقيمت مراسم الدفن والعزاء في مدينة برايتون. أدخله الله فسيح جناته.

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

الحاجة إنعام حسين الزين

أرملة المرجوم بدر أحمد الشريف

صبرها سعيد أحمد العجو صلى على جثمانها الطاهر ظهر الاحد ٢٣ أب الجاري في الجامع الزعتري - صيدا وروريت الثرى في جبانة العائلة في صيدا. تقبل التعازي للنساء والرجال بعد الظهر من أيام الإثنين والثلثاء والأربعاء ٢٤ و٢٥ و٢٦ الجاري في منزل صهرها سعيد أحمد العجر - الحازمية - مار تقلاً بطكه - مقابل

، توقیت عربستان

الرمسالك هرم المنصبورة في القساهرة (١-٤) الموميم الماضي.

للنصورة الذي خسر في الاسكندرية أصام

الاتحاد (صفر "٢) في افتتاح الدوري. وكان

توفى في لندن الفنان التشكيلي السوداني

الجرّائر وليبيريا - اوغندا.

وه إنا لله وإنا إليه راجعون.

منزل السفير الممري. الأسفون أل الزين والشريف والعجو

سجيد على استساسات (بايو است) به الم برنامي لسائة فول: 23. 17 مساساة ألميت الحير . 1. 17 فيام است نسع : (ريشنار بيري ولمحاوضك جوابيه) . 1. 1. ويابعد نفريق كيدرلان). 27. . . فيلم الفخ (بول تيومان يجابعد وي الان ادة ال.» ع: ٣. تهاية البث.

٨ تهاركم سعيد، ٢٠٠٠ الطبيع العالمي الماضي الله الإمهار المنظم المعالمية المنظم المنطقة المنظمة المنظم

٢٠ (١٤ الأشهار. ١٥ (٥ صور. ٢٠ ٥) الانباد ١٤ (٢ مرد. ٢٠ ما الانباد ٢٠ الانباد ٢٠ الانباد ٢٠ الانباد ٢٠ الانباد ٢٠ الانباد ٢٠ الانباد ١٠ الانباد ١٠ الانباد ١٠ المنافقة ٢٠ (١٠ مصاد اليوم) ١٠ النباذ الرياضة ٢٠ (١ مصاد اليوم) الانباد النباذ ١٠ (١ منافقة ١٠

و مرر ٢٠ اخيار الرياضة . ٢ ٢ الاخيار، ١٥ ٤ مالا

M. 10 Jake And The Fat Man, 05-30 Once a

IV. 99.36 Walker Texas Ranger, 10.30 Inside Benev Hill Show, 15.00 Star Trek- The

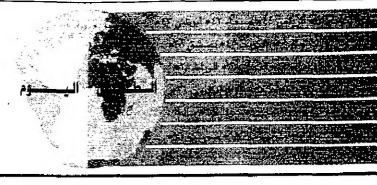
han Le Jaguar, 2.00 See No Evil, Hear No

balian Job, 11,00 Alistair MacLean's Death

ماليل الفضية (الضياب). ٧٠٢٥ - سلسة فالنية الماكارية

من مصنوه (تلشياب)، ۲۰ بر سلسلة وتاميد من كراند من وينو ومرسيدس وويل)، ۲۰ برنامج بلا لناند المويد على الشائسات (بالواضي)، ٢٠ برنامج للماذ تر) در ۱۷ ملسلة الميت الحي، ۲۰ برنام برنام ليناند د) در ۱۷ ملسلة الميت الحي، ۲۰ برنام برنام ليناند

1830 Inside Hollywood, 19.06 La



● من شسعير ولأدة بنت

أربعة ملايين دولار: تكلفة

تحقيقات هذه الفضيحة الجنسية

الأميركية التي اطلقت عليها

صحافتهم عنوان: «مونيكا غيث»!

الاعتبراف مناحبأ للرئيس

الحزين المتصبب خجلاً وعارأ،

يمسك به في يده اليسمني،

واليسرى تتشبث بيد ابنته التي

تصاول بيئها اليسسرى – وهي

-------أيضـــاً – ان تبــقي على دف

وشیخوخة مفاجئة: تشیع

في كل وجه (الرئيس) لسيدة

القوة في العالم خلال بقائق

🗨 واعتراف مرً وقاش: جمَّله

الرئيس المعترف بأن جعله منتميأ

إلى: الضمير، والراحة النفسية،

والتخلص من هم تقيل... وما

سينزل من السماء لابد أن

تتلقفه الأرض مهما كان: نيازك،

• ونظرات زائغة مبعثرة

متفاوتة: تقر من عيون ثلاثة

يشكلون أسرة كانت تنعم بدفء

الحب ووحدة المشاعر ... فأصاب

الانكسار عسيني الرجل/ِ

الرئيس... وأُصـاب العُـّار عَيْنَيُّ الفتاة/ الابة... وأصـابت الخيانة

• لا أحد من الثلاثة يُحسد

على مكروه كهدا، ولا حتى

ديتشفى ... فالوقف: إنساني،

وعاطفي حتى الثمالة، وفيه جُرح

فكيف يكون شـعـور (قـائد)

أمنة قنواميها ٢٠٠ ملينون،

واشعوب الأرض (الكروية) كلها

التي من المكن أن تتحكم أميركا

في مصائرها بقوتها العسكرية

لا... ليس المهم الآن مو:

شعور هذا الرجل/ الرئيس، فقد مارس رغبته بكامل قواه،

واستهان بقوة خصومه وأعدائه

التريصين به في الدلخل، وحشى

في إسرائيل التي تعتبر هذا

الرثيس قد استنفد أغراضه

لكن الأهم، والأقسمى

يتركزان في: شعور سيدة واحدة

من لحم ويم، وعقل وقلب... أهم

في هذه اللحظات من: (سيدة قرة العالم)، تصفى إلى زوجها الذي خرصت أمام الكاميرات، منذ

عرفتهما العبسات، أن تحضن كفّها كفّه، فإذا هو أمام كل العالم يفجر الاعتراف بإقامة علاقة: (غير لاتقة) مع

السندريلا/ مونيكا لوينسكي!

تسمع دهيلاريء – الجريحة

الصرينة - زوجها الصبيب:

يعترف بأنه خدعها وابنتها

والشعب الأميركي، ويطلب من

• بعد الاعتراف والخِروج

من غرفة والخرائطة التي أعدت لاعترافاته في البيت الأبيض،

ويعد أن فقد مو كل خرائطه...

أمسك الرئيس بحبل كلبه، كأن

هذا الحيل هو: كل ما تبقى له،

بينما يده اليسعني تتشبث ~

كالغريق - بيد ابنته ،تشيلسي،، وغابت تلك اليد الحانية: يد

«هيملاري، الزوجمة التي كمانت تطوق خصر زوجها كعابتها!

وإذا كانت نسبة ٦٠ في المئة

من الشعب الأسيركي لا تصبر

على الإطاحــة بالرئيس، فـــإن الاطاحة بمصداقيته واستقامته جـــاحت هي الأقـــوي... لكنُ

والاعلام، الأميركي هو - بالفعل - السلطة الرابعة التي تبدو أقوى

في بعض المواقف، وقد سبق

«كلينتون« نيكسون/ الضحية

الأولى... ونحن هنا في العالم

الشالث أو النامي: نشفرج على

(حضارية) العالم الحر، أو العالم

الحضاري، القري الميمن، وكيف

(يُصنع) السقوط فيه كما يُصنع

النجاح: بمنهج ديموقراطي...

عندالله الجفري

حتى في الفضائح الجنسية!!

الله ومنهم السماح!

ووجب اخراجه بقضيحة!!

عيني الزوجة/ الرفيقة!!

الصدمة العنيفة.

والاقتصابية؟!

أو شهباً، أو برداً، أو مطراً.

الوصال بين أمها وأبيها!

الاعتراف، ويعده!

🗨 و... کلب: جاء بعد تفجیر

AL HAYAT

الثلثاء ٢٥ أب (اغسطس) ١٩٩٨ للوافق ٣ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٥٧ AL HAYAT TUESDAY 25, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12957



المدخنات ينقلن الى الجنين المواد المسببة للسرطان

🖪 اعلن امس ان فسريقاً من لعلماء الأميركيين تمكن من البرهنة على أن النساء اللواتي يدخن اثناء الحسمل ينقلن الي الجنين المواد المولدة للسرطان. ونقلت صحيفة «اكسبريس»

البريطانية تعليق البروفسور غــوردون مكفي، المدير العــام لـ تحسمله الحساث السسرطان، البريطانية، على التقرير بالقول: دانة تشبيه القنيلة. لبينا الآن الله تثبت قطعاً أن التدخين يعرض الجنين الى مسواد مسس

المادة الرئيسيية المسييية للسرطان في التبغ، ولا توجد في غىسىرە، تىعىرف باسىم دان ان كى، وعثر الباحثون الأميركيون على أثر المادة في بول المواليسد من النسساء اللواتي كنّ ببخن اثناء

واستنتج الفريق الذي يعمل مركر في السرطان في جنامعية سينيسوتا ان المادة انتقلت الى الجنين من ضلال المشييسة. ووجد ان نسبة دان ان كي، لدى المواليد

مي المحنين البائغين. وعند أحد القرق في الورن بين الوليد والبالغ في الاعتبار تفوق نسبة دان أن كي، لدى الوليد نظييرتها عند البالغ مرتين ونصف المرة. وكانت التحذيرات من تدخين

الحسوامل وضبررها على الوليث تستند الى دراسات احتصائية بينت دوسا أن مواليد المدخنات اصغر هجما وأكثر تعرضا لعسد من الأمسراض من مسواليسد النسباء غير المُنخنات. وهذه هي المرة الأولى التي يبرهن فيهاً العلماء على انتقال مادة سرطانية من تبغ الســجــائر الى جــسم

قأد الفريق الأميركي النكتور ستيفن هيخت. وقام الفريق بفتحص ٤٨ متولودا لنستاء مدخنات وغير مدخنات. وعثر الفريق في ٢٢ وليدا من اصل ٣١ وليداً لَام مُدخنة عَلَى اثر لمادة دان ان كي، واعتبر النكتور النسبة تشكلٌ «مـــُــاطرة غيير مـقيـولة». فيسما لم يكن من اثر للمسادة في المواليسد لنسساء لا يتسعساطين

من المتوقع ان تباع بـ٥ ملايين جنيه

تذكارات هيمنغواي تقرع أجراس المزاد

الحلبة. ويقسر أن يصل ثمنها

■ تذكارات كانت مفضلة عند الكتساب ايرنست هيسمنغسواي ستطرح في منزاد علني الشبهير المقبل. من بينها سترة مصارعة الثبيران وخونة شرطة وقطعة ثوب للنجمة ايفا غاربنر. وقد أعلن مشاهير من بينهم

جاك نيكولسون رغبتهم في الحصول على قمصان ملونة ة المجموعة كان يرتديها الكاتب في كويا. ومن المتوقع أن يصصد المزاد ٥ ملايين جنيه استرليني. عاماً مصاباً بالكّابة كان يهوي

* * * * EII

هيمنغواي الذي انتصر منذ ٣٧ مصارعة الثيران، ويعنز بالسترة التي أهداها له أحد المصارعين في العام ١٩٤٥ قبل ان يلقى حتفه في

هذا الاسبوع بتقديم الملابس ألخفيفة. (ريكس)

استخدمها هيمنغواى كمراسل حرب وكتب عليها فصولاً من رواية لمن تقرع الأجراس فسن المتسوقع ان تحسصل على سبعير مسرتفع، ربعا لأنه اهدى الآلة الى ايفا غاربنر لتكتب أشعاراً غليها. أما الحوذة التي حصل عليها توقيعات عبد من الشياهير: ماريا كالاس، كلارك غييل وغاري كوبر. هيسمنغنواي الثسري الاستباني ريكاريو سيكر. ويبيع المجموعة

أمسا الآلة الكاتب

كان بحتفظ بالتنكارات صنيق ابنه جي عن طريق دار المراد دينهامس في مدينة هورشام البريطانية.

□ لندن – دالحياة،

■ قالت مصادر مقربة من قصر بكنغهام إن ولي العهد البريطاني الأمير تشارلز يتلقى العلاج للتغلب على فقدان الذاكرة، خنصنوصنا ذاكسرة الإحنداث

وقال اصنقاء الأمير إنه طلب

القريبة.

● أقام الأمين العام المساعد للجامعة العربية السفير سعيد كمال حفلة مساء أول من امس على شرف مندوب العراق الدائم نبيل نجم لمناسبة تعيينه وكيلأ لورارة الخارجية في بلاده، شارك في الحفلة الدكتور عصمت عبدالمجيد الأمين العام للجامعة والدكتور اسامة الباز الستشار السياسي للرئيس الصري،

 السفير المالطي الجديد في تونس ماريو كوستا سلم أمس أوراق اعتماده للرئيس زين العابدين بن على في حفلة رسمية اقيمت في القصر الرئاسي في ضاحية

وسفراء ومندويو الدول العربية لدى الجامعة. وعدد من

● يقيم مدير مؤسسة الكويت التقدم العلمي الدكتور علي الشملان حقلة على شرف الشاركين في برنامج تبايل الخبرات الادارية مساء الخميس ٢٧ الجاري في فندق هيلتون - بارك لاين، لندن.

 ● «التطبيق المعاصر الزكاة» موضوع الندوة التي ينظمها مركز صالح عبدالله كامل للأقتصاد الاسلامي في الفترة من ١٥ الى ٢٦ تشرين الثّاني (نوفمبر) المقبل، في مقد المركز في جامعة الأزهر في القاهرة.

تلقت الخارجية المصرية موافقة حكومة سنغافورة على ترشيح السفير محمد منيسي سفيراً فوق العادة ومقوضاً لمصر لدى حكومة سنغافورة، وكان منيسي سفيراً لمصر في دولة قطر.

● يمضي مازن بن حمد الحملي، القنصل السعودي في غينيا اجازته للسنوية في السعودية بين الأهل والاصدقاء.

● وصل المحامي السعودي ماجد قرؤب امس الى بيروت في زيارة عمل.

● احتفل العقيد محمود عكر برفاف أبنتيه سيما وعبيد على الشفيقين سعيد وابراهيم وردة. وحضر الحفلة التي اقيمت أول من أمس في مخيم برج البراجنة في لبنان عدد كبير من الأهل والاصدقاء.

صباح تتحدى المحتل بصوتها وفنها

🛘 بيروت - والحياة،

■ دجئت الى النبطية للوقوف الى حانب أسائها الصنامين في وجه الاحستلال الاسرائيلي، كلام للمطربة صياح امس اثناء زيارتها مبينة النبطية في جنوب لبنان الذي يعيش اوضاعاً امنية مضطربة وتهديدات اسرائيلية، وهي تزوره للمسرة الاولى منذ عسسر

وبعد جولة على المدينة احيت صباح مع زوجها فادي لبنان وفرقتهما حفلة في ختام نشاط الجمعية الخيرية في

النبطية، في حضور شخصيات ثقافية واحتماعية وصحية وحشد من ابناء المنطقة في باحة نادي الشقيف.

وشكر اهالي المدينة المطربة صبياح لزيارتها الجؤب ل متتحدى بصوتها وفنها المحتل (القوات الاسرائيلية) الرابيض على التبلال ولتبيدع في عطَّانُهِ ۗ للعَمل الخبري في المَّدينَة

وادى فادي لبنان وصلة غنائية وانت صباح اغانيها ولاسيما منها الشعبية، من مثل دجيب المجوزيا عبود، ورع الندّي الندّي، ودتعلا وتتعمر يا دار،.

🗆 القاهرة – دالحياة،

of the feet page to the same as

 يفتنح وزير الثقافة المصري رئيس المجلس الأعلى للآثار السييد فاروق حسني مشروع تطوير وترميم هرم الملك خوفو، كما تقتتح محجرة الملكة، للمرة الأولى أمام الزيارة المطبة والدولية، في إطأر المشروع المتكامل لتطوير منطقة مُضبِة الأهرامات وابو الهول، وذلك ضمن احتفالات نصر تشرين الأول (اكتوبر) والتي تترامن وبدء موسم ألساحة الشتوي

🗖 اندريا معكيلمريكوفا كانت تدرس الطب ثم قررت ان تصبح عارضة ازياء في لندن حيث بدأت

تشارلز يعالج من "ضعف الذاكرة"

ولاحظ واحد من الأصدقاء أن

والأصير يتعرف على الكثيرين

خلال المناسبات الرسمية، لكنه

لاحك أذبيس أأنه ينبسي

أستصاعهم يسترعية، وجناعت

المعلومات من كتأب يصير الشهر

المقبل يحمل سيرة ولي العهد

العلاج بعدما اقلقه نسيانه البريطاني.

اسماءُ الأشخاص الذين يلقاهم. ﴿ وَالْمُعْرُوفَ أَنْ مُسَاعِدِي الأَمْيِرِ

تشارلن بهيئون للقاءات باعداد

قائمة باسماء وخلفيات المعوين

ليدرسها مسبقاً. وقال اصنقاء

الأصيح أن المساعدين حالياً

يحملون اللائحة معهم اثناء

الناسمات للمساعدة على تذكيره

هدد سلاسة الجليران والنقوش والكتابات في داخله. ومن جانبه، صرح رئيس قطاع آثار

وقال أمين عام المجلس الأعلى للاثار الدكتور جاب الله على جاب الله: إن قرار إغلاق هرم الملك خوفو في نيسان (ابريل) الماضي جاء لاستكمال أعمال الترميم والصيانة، والتي تتضمن تهوية الهرم من الداخل، باستخدام احدث الاساليب العلمية بعد الزيادة الكصرة لحجرة دفن الملك. في نسبة الرطوبة داخل الهرم، والناتجة عن الزيادة الهائلة في عدد الزائرين ما

من الكتابات وتدرس ظاهرة وجود الأملاح على الجسران، وترسيم غرفة الدفن السفلي والمسر المؤدي اليها لتنظيف الاحجار الغرانيتية المكونة

كما تتضمن اعمال النطوير تركيب شفاطات للتهوية لزيادة معتل سحب الهواء من داخل الهرم الى الضارج عن طريق الفتصات الطبيعية، وسحب الهواء من حجرة الملك الى البهو الكبير،

□ اقيمت أول من أمس في عمان حفلة زفاف جماعية شارك فيها ١٦ من الأزواج لتقاسم تكاليف العرس الباهظة. (رويترز) إعادة فتح هرم خوفو في تشرين الأول الهرم والجيزة المكتور زاهى حواس أن ادارة الترميم تنظف حاليا جدران الهرم والسلالم الخشيية.

وصيانة الأحجار الجيرية. كما تغير الادارة الهنسسية شبكة الإضاءة وسيتم فتح الحجرة السفلية التي

توجد في داخل الهرم والصحرة التي يطلق عليسها - خطأ - حسجرة الملكة للزيارة. واشار حواس الى أن منطقة الهرم تسير على خطة الاتفاق مع وزارة السياحة لفتح وغلق الإهرامات الثلاثة للصيانة والترميم على فتراته بخيث يبقى هرمان مفتوحان للزيارة أمام

السعويمة ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الإمارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - نصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها Austria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cypnus 1CYE - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Inity 3000 Lina - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.80 - Spain 250 Pesetas - Switzerland 3 SFR - Teronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 400000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25

211117 1754-40-

في ٢٠ من هذا الشهر نشرت جريدة «معاريف» خبراً خلاصته ان اسحق مولخو، المثل الشخصي لرئيس الوزراء بنيامين نتانيامو،

اجتمع سراً مرتين مع السيد احمد قريع (آبو العلاء)، وإن الاتفاق

وشيك على المرحلة الثانية من الاتسحاب بعد تسوية موضوعي المحمية

وفي ٢١ من الشهر نفس نشرت ويديمون اخرواوت، حبراً

ويديعوت أخرونوت، نشرت تفاصيل عن ثلاثة في الله من اصل ١٣

في المئة يفترض ان ينسحب منها الاسرائيليون، يريد نتانياهو ان تبقى محمية لا يستغلها الفاسطينيون في البناء او السكن. وقرأنا ان هذه المنطقة القريبة من بيت لحم والخليل، سي تظل تحت الادارة الامنية

السرائيل، أي أنها لن تكون فلسطينية الا بالاسم فقط، ما يعني أن نتانياهو لا يريد انسحاباً من ١٦ في المئة من الأراضي الفلسطينية. نتانياهو لا يريد انسحاباً من أي ارض، وإذا كانت فكرة المصية

ليست سبباً كافياً لاحباط المفاوضات، فهناك دائماً المثاق الوطني

شاهد استرائيلي في الموضوع هو رون بونداك الذي شارك في مفاوضات السلام الفلسطينية - الاسرائيلية في السلو سنة ١٩٩٣.

فيه ان موضوع الميثاق «اختراع» من حكومة نتانياهو لتظهر فيه

الفلسطينيين في مظهر الاصرار على تدمير دولة اسرائيل، وبالتالي

مفاوضات أوسلو من يومها الأول أستطيع أن أشهد على هذه الحقيقة».

رئيس الوزراء في حينه اسحق رابين تؤكد ان اي اتفاق مع أسرائيلً

سيلغي كل فقرات في المبشاق تتاقيضه، أي تلك التي ترفض حق

اسرائيل في الوجود وألامن وبلك التي تتعارض مع اصرار منظمة التحرير الفلسطينية على حل النزاع سلمياً.

وفي نيسان (ابريل) ١٩٩٦ أيد المجلس الوطني الفلسطيني بغالبية

ساحقة قراراً يؤيد رسالة الرئيس عرفات، ويكلفُ اللجنة القانونية في

المجلس صبياغة ميثاق جديد. ورحبت الحكومة الاسرائيلية وادارةً

كلينتون علناً بهذا القرار. غير أن اليمين الاسرائيلي وحكومة نتانياهو

الجديدة ماجما القرار، وقالا انه غير كاف، وكانت النتيجة أن أتفاق

الخليل في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧ تضمن موافقة السيد عرفات

على مادةً ترغم منظمة التحرير على اعادة صبياغة الميثاق. وأرسل

الرئيس الفلسطيني الى الرئيس كلينتين في كانون الثاني من هذه

السنة رسالة توضّع الفقرات التي الغيت من الميثاق، وهي فقرات تضمنتها قائمة وضعها سكرتير الحكومة الاسرائيلية. وأكد السيد

عرفات أن هذه التغييرات ستدرج في كل النشرات المستقبلية عن

جريدة اميركية، لا ما نقول نحن، وهو يؤكد مرة اخرى ان مواد المِيثَاق،

يعرفه. فهو ماض في التفاوض مع مولخو وغيره، مع أن الاكيد الوحيد

في الموضوع هو ان نتانياهو لا يريد اتفاقاً، فهو وصل آلى الحكم

لتتمير افكار اوسلو، لذلك فقد غاب الاحد عن الاحتفالات في اوسلو

بمناسبة الذكرى الخامسة للاختراق الفلسطيني - الاسرائيُّلي. في

الوقت نفسه نشرت الصحف الاسرائيلية أن الرئيس كلينتون رَّفضٌّ

الرد على مكالمة من نتانياهو اربع مرات، وأن وزيرة الخارجية مادلين

اولبرايت وبخت رئيس وزراء اسرائيل على موقفه، وقالت إنها سترفض

مساعنته مرة اخرى. ومع ذلك هناك في الجانب الفلسطيني من يستمر

اذا تم اتفاق فهو سيكون حتماً على حساب المسالح الفلسطينية،

وأمس توافر بليل جبيد على مستوى من الوقاحة لا تقبر عليه غير

حكومة تتانياهو، فقد زعمت مصادرها أن الفلسطينيين كانوا قبلواً

الاقتراحات الاسرائيلية، ولكن مصر احبطت الاتفاق بعد أن زار الرئيس

عرفات، والسيد صائب عريقات، كبير المفاوضين الفلسطينيين القاهرة.

انجاز وطنى يحسب لها. ولكن الحقيقة ان لَّا اتفاق مطروحاً، وانما هو

كنب اسرائيلي مبرمج، فحكومة نتانياهو جاحت لاحباط العملية السلمية،

وقد صوح هو بذلك كما صوح اركان حكومته مرة بعد مرة. ويلغ الامر

الآن ان الآدارة الاميركية فقدت الثقة به، ومع نلك فهناك بيننا من لا

جهاد الخازن

وإذا كانت القاهرة احبطت الاتفاق الذي طرحه الاسرائيليون فهو

في التفاوض، بل من يتوقع اتفاقاً.

لذلك صرنا نتمنى الغشل رغم تأييدنا العملية السلمية

مثل المحمية الطبيعية، مجرد اختراعات من نتانياهو لإحباط أي اتفاق.

ما سبق هو باختصار شديد ما سجله مغاوض اسرائيلي في

طبعاً نحن نعرف كل هذا، ولكن بعض المفاوضين الفاسطينيين لا

وفي حين أننا نعرف التفاصيل، فأن من الاقضل هذا التوكؤ على

كتب بونداك مقالاً في ونيويورك تايمزه في ١٥ من هذا الشهر قال

وقال بونداك ان الوقت حان لقول الحقيقة، «وكمشارك في

وأضاف انه لدى بدء المفاوضات ارسل ابو عمار رسالة خطية الى

خلاصته أن الاتفاق على الانسحاب سيكتمل خلال يومين. وانتظرنا يومين وثلاثة واريعة من دون أن يكتمل شيء

البيئية والميثاق الفلسطيني.

يعشد لينالشيء لتحيينان

الهية الراجعة تدورية للعظ م. تهان مع فرق التفقيش

يندرس جنوب لشفان افتس م عادة والني ادى الضرها أمس الم بَأُ، عَلَى فِي المُنطَقَةَ بِصِ**وارَيِخُ** إيها الني لاحقت سيأرد إنها في وقت عفنت والمقاوما للهود أحسرت الله، عنطب عَانِي المواني (--رائيل، مما أ عررون اخر كما أدى القصر رأن عردي البقاع الغربي يازوق مكري سوري الراجع إدراير الددع الاسرائيلي اس

أبعث حسركنة طاللسانء م توكيات الشحدة اجسواء الطهاني شان استاصة بين التوكون نفاربو صحافية مينسية الأعسيشية وسيحقفين

المناسعيوبات الرنبيس النكهتف إلى عونقه مِنْ وَيُوْسِسُانِسِي. صعقله الحد المال وتعبد كابية في خطاب استخف المشعبرتين وهد المسوولية عدم القاهب بد

والمنافق المتسرد المقي حا أبطنع النسبنس الجياري لاطلاء المنك في وُقَتَ الْحَسَامَةُ الْانْعِيسَاءُ بميسة تأبعة لامقبولا وزيعيساء ملائل عاسبة. شسنت للي**وع المث** وبالم السن عسارات على هيداد والمبينا المنسسونون اخسيسوا

المعبير فينوين أول من يَّهُ غُلُولِينَةُ حَلَّى الْيِرِينَ الْعُرُولِينَةُ حَلَّى الْيُرِيلُ وَأَلِي الإللتغييرات في إيرانَ الله التنغييرات في إيرانَ ريا جداً ، وجساء خلك في

مح اعشود آهن أيوان)